

製品マニュアル JA26709 (Revision B, 12/2013) Original Instructions



ProTech[®]-GII オーバスピード保護装置 投票入力付き 8237-1594, -1595, -1596, -1597, -1598, -1599, -1600, -1601, -1656, -1660 設置・運転マニュアル

WOODWARD JAPAN, LTD. ウッドワード・ジャパン株式会社 〒261-7119 千葉県千葉市美浜区中瀬2-6-1 ワールドビジネスガーデン・マリブウエスト19F TEL: 043 (213) 2191(代表) FAX: 043 (213) 2199

> 警告: マニュアル原文の改訂に注意 この文書の元になった英文マニュアルは、この翻訳後に再び加筆、訂正されていること があります。このマニュアルを読む前に、このマニュアルのレビジョン(版)と最新の英 文マニュアルのレビジョンが一致しているか、必ず確認してください。



この装置の設置、運転もしくは保守を行う場合には、事前にこの操作説明書とその他の関連する印刷物 をよく読んでおくこと。プラントの運転方法、その安全に関する指示、および注意事項についてよく理解して おかなければならない。このような指示に従わない場合には、人身事故もしくは物損事故が発生する恐れ がある。



この説明書の発行後に、本書に対する変更や改訂が行われた可能性があるため、現在お持ちの説明書 が最新であるかどうかをマニュアル26311で確認し,ウッドワードウェブサイト中の publications page 中の Woodward Technical Publications 中のRevision Status & Distribution Restrictions をご覧ください。 www.woodward.com/publications

ほとんどの出版物の最新版は、Publications pageで掲載されています。もしそこに無ければ、あ なたの顧客サービス担当者へご連絡頂き最新コピーを入手してください。



不正な修正を行ったり、指定された機械、電気または他の操作上の範囲外でこの機器を使用したりした 場合は、人身事故もしくは機器への損害を含む物損事故が発生する恐れがある。不正な修正とは、(i) 製品保障の意味における「誤用」もしくは「過失」であり、その結果として生じた損害に対する補償範囲か ら除外されて、(ii)製品の証明書またはリストが無効となる。



もしこの出版物のカバーシート(表紙)に、オリジナル説明書の翻訳であると表記されていたら 注意してください。この翻訳がなされた時から、この出版物のオリジナル版は改訂されたかもし れません。マニュアル26311「改訂状況及びウッドワード技術出版の配布規制」を参照し、この 翻訳が最新のものかどうか確かめてください。無効の翻訳はマークされています。 技術仕様 と、適切で安全なインストールと操作手順のために、オリジナルと常に比較してください。

この印刷物の改訂の権利はいかなる場合でもWoodward が所有しています。Woodward からの情報は正確かつ信頼できるものでありますが、特別に保証したものを除いては、その使用に対しては責任を負いません。

Manual JA26709 © Woodward 2013 無断複写•転載禁止



警告と注意	VII
静電気について	viii
法規制遵守	IX
第1章 装置の概要 概要 概要 アプリケーション	1 1
第2章 据え付け	5
はじめに 開梱	5 5
ハードウェアの設置手順	5
エンクローシャ モジュール取り付け取り外レーバルクヘッドマウントパッケージ	6 q
モジュール取り付けと取り外しーパネル・マウント・パッケージ	
第3章 機能 はじめに	38
特徴	
製品モデル ユ キ レ 山 キ	
スリと山刀オーバスピードおよびオーバアクセルの検出とトリップ	
スタート・ロジック	53
テスト・ルーティン	54
システム・ログ	
第4章 フロントパネル・インターフェース	63
はじめに	63
画面レイアウト	64
キーハットの機能 パスロード	65
Monitor Menu(モニタ・メニュー)	
ログ表示画面—フロントパネル	79
第5章 フロントパネル経由 PROTECH-GII の構成 はじめに フロントパネルからの構成設定の編集	83 83 83 .84
構成手順—フロントパネル	
第 6 章 テスト・ルーティン テストモードメニュー	 103
Temporary Overspeed Setpoint Test (一時オーバースピード設定値テスト)	104 104

第7章 ツールプログラミングと設定	114
概略	114
PCT のインストール	115
プログラミング・設定ツール(PCT)のヘルプ	115
プログラミング・設定ツール(PCT)の操作レベル	115
プログラミング・設定ツール(PCT)の使用方法	116
オンライン・メニュー	119
オフラインメニュー	127
ProTech-GIIの構成	128
オンライン構成	129
オフライン構成	132
Configuration Settings(構成設定)	144
ProTech-GII 構成チェック	152
エラー・メッセージと解決方法	154
做。	
第 8	155
	155
モニタおよび制御	
Modbus 通信	157
ボート調節	157
ProTech-GII パラメータ・アドレス	157
第9章 安全管理	163
認定製品バージョン	163
安全状態	163
SIL 仕様	163
障害率データ	164
反応時間データ	164
制限	164
機能安全性の管理	
制約	165
担当者の能力	
操作およびメンテナンス業務	
取り付けおよび現場受け入れテスト	165
最初の取り付け後の機能テスト	
変更後の機能テスト	
プルーフテスト(機能テスト)	
第 10 章.トラフルシューティング	168
はじめに	168
1/0 のトラブルシューティング	169
トリップ表示	171
CHAPTER 11. PROTECH-GII CONFIGURATION WORKSHEET	175
第 12 章 修理および返送要領	178
製品の保証とサービスについて	
Woodward 工場サービス・オプション	179
装置の返送要領	
交換用部品	
エンジニアリング・サービス	
弊社の所在地、電話番号、FAX 番号	
技術アシスタント	182

Manual JA26709	ProTech-Gll オーバースピード保護	<u> 養ディバイス</u>
第 13 章 アセット・マネジメント		
製品の保管に関する推奨事項		183
推奨改装期間		183
APPENDIX. MODBUS ETHERNE	ET GATEWAY INFORMATION	
はじめに		184
B&B Electronics Setup		184
REVISION HISTORY		
DECLARATIONS		

図表の目次

図 1-1. ProTech-GIIアプリケーション例(多数決トリップ・リレー・モデル)	3
図 1-2. ProTech-GIIアプリケーション例(独立トリップ・リレー・モデル)	3
図 1-3. ガスタービン・アプリケーション例(多数決トリップ・リレー・モデル)4	4
図 2-1. ProTech-GIIバルクヘッドマウント型パッケージの例 - 前面図6	5
図 2-2a. ProTech-GIIバルクヘッドマウント型パッケージの例 - フロント・ドア開7	7
図 2-2b.フロントパネルAからモジュールAへの接続およびフロントパネルCからモジュ	
ールCへの接続を示すバルクヘッド図(上面図)	7
図 2-3. バルクヘッドマウント型モデルの取り付けアウトライン図8	3
図 2-4a. ProTech-GII パネルマウント型パッケージー前面図10)
図 2-4b. Typical ProTech-GII パネル・マウント型パッケージの例 - 背面図(カバー付)	10
🗵 2-4c. Typical ProTech-GII パネル・マウント型パッケージの例 - モジュールの方向	
性を示す背面図(カバーなし)11	1
図 2-4d. フロントパネルAからモジュールAへの接続およびフロントパネル Cからモジュ	L
ールCへの接続を示すパネル・マウント図(上面図)11	1
図 2-5a. パネル・マウント型モデルの取り付けアウトライン図	2
図 2-5b. パネル・マウント型モデルの取り付けアウトライン図	3
図 2-5c. パネル・マウント・モデル用パネル・カット図14	4
図 2-6.ねじ込み接続式端子ブロック23	3
図 2-8. ProTech-GII制御配線図26	6
図 2-9. トリップ・モジュール - 多数決トリップ・リレー・ユニットにのみ搭載27	7
図 2-10a.現場電源配線の配線・応力除去図27	7
図 2-10b.I/O配線の配線・応力除去図28	3
図 2-10c.現場リレー出力配線の配線・応力除去図28	3
図 2-11b.近接プローブ(アクティブ電磁ピックアップ・ユニット)の配線例(内部電源)30)
図 2-11c.近接プローブ(アクティブ電磁ピックアップ・ユニット)の配線例 (外部電源、	
非推奨)	0
図 2-11d.渦電流プローブ(アクティブ電磁ピックアップ・ユニット)の配線例30)
図 2-12a.標準的なディスクリート入力配線の例(内部電源オプション)31	1
図 2-12b.標準的なディスクリート入力配線の例(外部電源オプション)31	1
図 2-13. アナログ出力配線の例32	2
図 2-14a.トリップ・リレー出力配線の例32	2
図 2-14c.トリップ・リレー配線の例(モジュールごと)(独立トリップ・リレー)(外部供給)	33
図 2-14d.トリップ・リレー配線の例(多数決トリップ・リレー・モデル)	4
図 2-14e.アラーム・リレー配線の例(内部供給)35	5
図2-14f.アラーム・リレー配線の例(外部供給)35	5
図 2-15. 電源関係図	6

図 2-16a.シリアル・ポート・インターフェース図 - RS-232	36
	40
図3-2. スレートル技官理設定なしてジュール図	41
図 3-3. 独立トリップ・リレー・モナルの基本(彼能(城安	44
図 3-4.独立トリック・リレー出力の単一Prolecn-Gilモンユールの機能図	44
図 3-5. IMRドリッノ・ノロック・アセンノリ・インターフェースの1例	45
図 3-6. 多数決トリップ・リレー・モナルの基本機能概要	46
図 3-7. 多数決トリッノ・リレー出力の単一Protech-GIIモンュールの機能図	46
図 3-8. 単式トリッノ・ノロック・アセンノリ	47
図 3-9. 二重式冗長トリッフ・フロック・アセンフリ	47
図 3-10. オーバアクセル有効化図	51
図 3-11.スピード・フェイル・トリッフ図	53
図 3-12.スピード・フェイル・タイムアウト・トリップ図	54
図 3-13. スピード冗長管理機能が設定されていない際の独立トリップリレー用の)検出
された冗長レベルを基準にした総システム反応時間	60
図 3-14. スピード冗長管理機能が構成された際の独立トリップリレーモデル用の	の検出
された冗長レベルを基準にした総システム反応時間	61
図 3-15. スピード冗長管理機能が構成されない際の2003多数決トリップリレーモ	デル
用の検出された冗長レベルを基準にした総システム反応時間	61
図 3-16.スピード冗長管理機能が構成された際2003多数決トリップリレーモデル	用の
検出された冗長レベルを基準にした総システム反応時間	62
図 3-17.反応時間定義	62
図 4-1. ProTech-GII フロントパネル	63
図 4-2. ProTech-GII 画面	64
図 4-3. ProTech-GII のフェースプレート	65
図 4-4. ホーム画面(アラーム状態)	66
図 4-5. ホーム画面(トリップ状態)	66
図 4-6. パスワード入力画面	67
図 4-7. モニタ・メニュー	68
図 4-8. モニタ・サマリ(ページ1)	69
図 4-9. トリップ・ラッチの監視	69
図 4-10. トリップ・ラッチの監視	71
図 4-11. 専用ディスクリート入力の監視	72
図 4-12. スピード入力の監視	73
図 4-13. スピード冗長管理	73
図 4-14. 加速冗長管理	74
図 4-15. スピード・フェイル・タイマーの監視	74
図 4-16. アナログ出力監視	75
図 4-17. モディバス状態監視	
図 4-18. 日付と時間の監視	76
図 4-19 日時の設定	77
図 4-20 日時設定	77
図 4-21 システム状態監視	
図 4-22 モジュール情報の監視	78
図 4-23 アラー人・ログ・メニュー	79
	80
図 4-25 トリップ・ログ	80
図 4-26 アラームログ	81
□ 1 20.77 ユーク・コーク・コーク・コーク・コーク・コーク・コーク・コーク・コーク・コーク・コ	01
 □ - 21. こ ノ ハこ 1,7 ノ こ/ レ ロノ 図 4-28 ログのリセット 	01 82
No.1 構成メニュー	 ۸۹
図 5-2 保左設定	ب ن مو
凶 V 2 你行以た	

図 5-3. サブメニュー・スピード設定	
図 5-4. スピード入力設定	87
図 5-5.スピード入力設定	87
図 5-6. アクセレーション設定	
図 5-7 スタートロジック構成	88
図 5-8 冗長スピード管理設定	89
図 5-0 冗長アクセレーション管理設定	۵۵ ۵۸
図 5 10 LUップニッチ提出	
図 5-11 マニー / -ニッチシウ	90
図 5-11. アノーム・ノッナ設と	
図 5−12. サノメーユー 値別専用設定	
図 5-13. 天通人刀スタート設定	
図 5-14. 共通人力リセット設定	92
図 5-15. 共通入力オーバーライド障害スピード	93
図 5-16. アナログ出力設定	93
図 5-17. テストモード設定	94
図 5-18. オートシーケンステスト構成	94
図 5-19. モディバス設定	95
図 5-20. 電源供給アラーム設定	96
図 5-21. アラーム供給電源設定	96
図 5-22 メニュー・マネージメント設定	
□ 5-23 構成概要	98
図 5-24 比較設定	98
図 5-25 構成した	00
図 5-26 設守っピー	100
図 5-20. 設たコレー	100
	101
図 6-2a. 一時オーハースビートナスト	
図 6-2b. 一時的オーバースピードテスト	105
図 6-3. 手動模擬スピード・テスト	106
図 6-4. テスト冗長分解能	107
図 6−5. 手動模擬スピードテスト画面	107
図 6−6. 自動模擬スピードテスト画面	109
図 6-7. オートシーケンステスト	111
図 6-8. ランプテスト	112
表 2−1a. 電源仕様	17
表 2-1b. 高電圧入力仕様	17
表 2−1c. 低圧力入力仕様	18
表 2-2 リレー出力電源装置の仕様	18
表 2-3 1/0 一般 什様	19
表 2-4a パッシブプローブ仕様	19
	20
- 秋 2 +0. アフリイン フローフ は 1 (**********************************	20
3、2、3a、3ユユニンフノンフレーは1米吉 ま 9_5b 名粉泣としいづいし	04۔
- 我 ∠=JU. 多数次ドソツノ・ソレー田月切Ц悚	
衣 ∠=0. アフームリレー江惊	
衣 ∠⁻ノ. 専用のナイベクリート人刀仕様	
表 2−8. アナロク出力仕禄	
表 2-9. シリアルボート仕様	22
模擬スピード分解能	106
図 8-1. サポートされるModbus機能コード	157
図 8-2. Modbusシリアル通信ポート設定	157
表 8-3. ブーリアン書き込みアドレス(コード05)	159
表 8-4. ブーリアン読み取りアドレス(コード02)	161

表 8-5. アナログ読み取りアドレス(コード04)	162
表 9-1. トリップリレー安全状態構成	163
表 9-2. SIL仕様	164
表 9-3. 障害率	164
表 10-1. I/O トラブルシューティング	171
図 10-2. Trip 表示	172
表 10-3. アラーム表示	174

ProTech は、Woodward, Inc の商標です。

[®] ModbusはSchneider Automation Inc.の商標です。

警告と注意

重要定義



これは安全性の警告を示す記号です。人身事故の危険性を警告するために使用されます。この記号に続く安全性に関するメッセージには必ず従い、事故および死亡 の危険性を回避してください。

- 危険:取り扱いを誤った場合に、死亡または重傷を負う危険な状態が生じる場合。
- 注意:取り扱いを誤った場合に、軽度または中程度の負傷を負う危険な状態が生じることが想定される場合。
- **注**:物的損害のみが発生する危険な状態が生じることが想定される場合(制御に関する損害も含む)。
- 重要:作業上のヒントまたは保守に関する助言。

	この文書に記載されている製品は、人身傷害、人命損失または物的損害につながる可能性のあるリスクを提示することができる。常に手元に仕事の為に適切
Personal Protective Equipment	な個人用保護具(PPE)を着用。考慮されるべき機材が含まれるがこれらに限定 されない:
	● 目の保護 時間
	●
	• ハードハット
	• 手袋
	• 安全靴
	• ガーゼマスク
	必ずいずれかの作動流体の為に適切な材料安全データシート(MSDS)をお読 み、推奨安全装置に準拠しています。

	エンジン、タービンまたは他のタイプの原動機には、その原動機が暴走したり、 その原動機に対して損傷を与えたり、またその結果、人身事故、死亡事故また
Start-up	は物的損害が発生するのを防止するために、必ずオーバスピード・シャットダウ ン装置を取り付けること。

	このオーバスピード・シャットダウン装置は、原動機制御システムからは完全に 独立して動作するものでなければならない。安全対策上必要であれば、オーバ
Automotive Applications	テンペレイチャ・シャットダウン装置や、オーバプレッシャ・シャットダウン装置も取り付けること。

Woodward



発電機またはバッテリー充電装置を使用する制御システムの損傷を防止するために、充電装置は、システムからバッテリーを取り外す前にオフになっている事 を確認してください。

Battery Charging Device

静電気について

注 Electrostatic Precautions	 電子コントロールは静電気に弱い部分が含まれています。これらの部品の損傷を防ぐために以下の事を守ってください: 制御する前の方電本体電波障害(コントロール電源オフ、制御中、コントロールを維持し、接地面にコンタクトしてください。 プリント回路基板の周りの全てのプラスチック、ビニール、及び発砲スチロック(帯電防止パージョンを除く)は避けてください。 手や導電性の工具でプリント基板上の部品や導通部分には手で触れないでください。
	不適切な取り扱いによって電子部品の損傷を防ぐために、読んでウッドワードの マニュアル <i>82715、</i> 電子装置の取り扱いと保護のためのガイド、プリント基板、モ ジュール内の注意事項を守ってください。

コントロールまたは付近で作業するときにこれらの注意事項に従ってください。

- 合成材料で作られた衣服を着用しないことによって、あなたの体に静電気のビルドアップは避けてください。これらは同じくらい合成として静電気が帯電したにため、できるだけ綿や綿の混紡素材を着用してください。
- 絶対に必要な限り、制御キャビネットからプリント基板(PCB)を削除しないでください。もしあなたがコントロールキャビネットからPCBを取り外す必要がある場合は、これらの注意事項に従ってください。
 - エッジを除いてPCBのどの部分にも手を触れないでください。
 - 導電性の工具や手で電気導体、コネクタ、またはコンポーネントに触れない でください。
 - PCBを交換するときは、あなたがそれをインストールする準備が整うまで、新しいPCBを入っていたプラスチックの静電保護袋に入れておく。直ちに制御キャビネットから古いPCBを除去した後、静電保護袋に入れてください。

法規制遵守

欧州規格適合のCEマーク

- **EMC指令**: 電磁環境適合性およびすべての適用される修正について加 盟国の法律の統一化に関して制定された2004年12月15日 の圧力機器指令2004/108/EC COUNCIL DIRECTIVEに対 する宣言。
- 低電圧指令: 一定の電圧制限内で使用するよう設計された電気機器について加盟国の法律の協調に関して制定された2006年12月 12日の2006/95/EC指令に対する宣言。(非爆発性雰囲気)

 ATEX – 潜在的
 潜在的爆発性雰囲気で使用する機器および保護システムに

 爆発性雰囲気指令:
 ついての加盟国の法律の統一化に関して制定された1994

 年3月23日の94/9/EC指令に対する宣言。
 Zone 2, Category 3, Group II G, Ex nA IIC T4 X

他の欧州規格適合

以下の欧州指令または基準に適合していても、この製品にCEマークが適用されるわけではありません。

- RoHS指令: 電気電子機器における特定危険物質の使用禁止に関する、 欧州議会と会議による2003年1月27日付けの指令 2002/95/ECは免除。Category 9の意味における「監視およ び制御装置」に関する指令2002/95/ECの付属書IAに基づ いて免除。
- **WEEE指令:** 欧州議会と会議による2003年1月27日付けの廃電気電子 機器(WEEE)に関する指令2002/96/ECによる構成部品とし て免除/適合。
 - **EuP指令**: エネルギー関連製品のエコデザイン要件設定に関する枠組 みを構築する、欧州議会と会議による2009年10月21日付け の指令2009/125/ECは免除/適合。

北米規格適合

CSA: 米国およびカナダでの周囲温度60℃での使用時のClass I、 Division 2、Groups A、B、C、D、T4認定。 証明書160584-2217246

他の国際規格適合

- **C-Tick**: 1992年のオーストラリア無線通信法および1989年のニュー ジーランド新無線通信法に対する宣言。
 - TÜV:
 IEC 61508第1~7部、電気/電子/プログラマブル電子安全

 関連システムの機能安全性に従ったSIL-3に関するTÜV認定。
- **GOST R**: GOST R: ExnA IIC T4 GcXに準拠する、POCCUS. Γ 604. B01594により、ロシア連邦において爆発性雰囲 気中での使用が可能であることの証明書。

他の規格適合

- **ガス腐食**: IEC60068-2-60:1995第2.60部メソッド1および4(コンフォー マルコーティング)
- 機械保護: API670、API612、API-611に準拠

安全な使用のための特殊条件

本装置は、Class I、Division 2、Groups A、B、C、Dまたは危険のない場所での使用 にのみ適合しています。

本装置は、欧州のZone 2、Group IIC環境、または危険のない場所での使用にのみ適 合しています。

配線は、規定に応じ北米のClass I、Division 2または欧州のZone 2 Category 3の配線方法に従うか、権限を有する管轄機関に従う必要があります。

固定配線の設置が必要です。また、装置近辺およびオペレータの手の届く範囲のビル 設備に、本装置の断路装置であることが明示されたスイッチまたは回路遮断器がなけ ればなりません。このスイッチまたは回路遮断器は、必ず保護接地線の邪魔にならな いようにしてください。

入力PE端子による保護接地が必要です。

使用場所での配線は、周囲温度が50℃を超えることが予想される運転状況において は低格温度が85℃以上でなければなりません。

欧州のパネル取り付けモデルに関する ATEX 順守のため、本装置は必ずダストや水 気から十分に保護された場所に設置してください。筐体には、保護等級分類で最低で も IP54 のものが必要です。

エンジン/タービンの運転中は、担当者は、必ずキャビネット接地点に滞留した静電気を 除去するか、ProTech[®]内部に触れる前にESD(静電気放電)ストラップを使用してくださ い。ユニットは運転中に3つのモジュールのいずれかを取り外すことができる設計とな っていますが、残りの稼動モジュールへのESDは信号偏差の原因となる可能性があり ます。ダイレクトESDによる信号偏差は稼動モジュールのトリップを引き起こすほど大 きくなる可能性があり、2つのモジュールがトリップモードになるとエンジンが停止しま す。信号偏差は、スピードピン、IRIG-Bピン、サービスポートピン、RS-232/RS-485 Modbus通信ポートピンにESDが行われた際に顕著となります。 をたた モジュールの電源が切断されており配線接続がすべて切断されている状態以 その場合にはモジュールを取り外さないでください。

サービスポート(RS-232通信)は、サービスおよびプログラミング時を除いて運転中に 接続状態を維持する設計にはなっていません。プログラミングおよびサービス中以外 には必ずケーブルの接続をはずしてください。

本装置には、単セルー次電池が入っています。この電池は充電式ではなく、お客様による交換もできません。

制御機器は、汚染度2の環境での設置に適合しています。

測定入力は恒常接続IEC測定Category Iに分類され、最大1260 Vpkの一時 警告 過渡過電圧に支障なく耐えることができるよう設計されています。電気ショック の危険があるため、測定カテゴリーII、III、またはIVで測定を行うためのこれら の入力を使用しないでください。

警告	爆発の危険 - 区域が危険でないことがわかっている場合を除き、回路に通電さ れている間に接続または切断を行ってはいけません。
	代替部品を使用すると、Class I、Division 2またはZone 2の適用に対する適 合性が損なわれる可能性があります。

 AVERTISSEMENT
 Risque d'explosion—Ne pas raccorder ni débrancher tant que l'installation est sous tension, sauf en cas l'ambiance est décidément non dangereuse.

 La substitution de composants peut rendre ce matériel inacceptable pour les emplacements de Classe I, applications Division 2 ou Zone 2.

安全に関する記号



略語と定義

- 2003 2-out-of-3
- ブロック識別子 設定のためにそれぞれの論理ブロックに使用される識別子(第9 章)
 - CAN コントローラ・エリア・ネットワーク
 - DC 自己診断機能による故障検出率
 - DCS 分散制御システム
 - モジュール 3つの同一セクションの1つに含まれる機能
 - MPU 電磁ピックアップ
 - PC Windows OSを搭載したパーソナル・コンピュータまたはノートパ ソコン
 - PCT プログラミング・設定ツール
 - PFD 作動要求失敗確率
 - PFH 時間当たりの危険側故障率
 - PLC プログラマブル・ロジック制御装置
 - PROX 近接プローブ
 - RTU 遠隔端末装置
 - 設定ファイル ProTechプログラミング・設定ツールと共に読み込まれた構成設 定を含むファイル(.wset)。
 - GII ProTechオーバスピード保護装置

第1章 装置の概要

概要

ProTech-GIIは、オーバースピード、または過加速度のイベントを感知した際に、モーター、コンプレッサー、ピストン・エンジンなどの機器に加え、蒸気、ガス、水車タービンを 安全にシャットダウンするための装置です。 このデバイスはタービンロータの速度及び加速度をアクティブ又はパッシブMPU(マグ ネチックピックアップ)を使って正確に検出し、タービントリップバルブ又は相当するトリッ プシステムに対しシャットダウンコマンドを出します。

ProTech-GIIは3つの独立したモジュールで構成されており、それぞれのトリップ出力は 独立したものと2-out-of-3構成でボートされるものとがありますアイソレーションされた バス・アーキテクチャにより3つのモジュール間の全ての入力と、ラッチの状態情報を共 有することができます。オプションで、各ProTech-GIIモジュールは、自身の"ローカル" の入力信号または3つすべてのモジュール入力の投票結果をイベントラッチ決定ロジッ クに使うよう構成することができます。オプションであるモジュールトリップや警報ラッチ 状態を、すべての他のモジュールと共有するように構成することができます。

ProTech-GIIには、タイムスタンプ付きのオーバスピード/オーバアクセル、アラーム、ト リップのログ機能が含まれています。それぞれのログの時点でテストがアクティブであ ったことを示し、トリップのログについてはファスト・アウトを示します。

ProTech-GIIは、自動定義テストを含むさまざまな事前定義テスト機能を有しています。

ProTech-GIIとのインターフェースにはいくつかの方法があります。フロントパネルでは、現在値の確認および構成・テスト機能の実行が可能です。フロントパネルから利用可能な全機能と情報のほとんどは、Modbus®インターフェースからもアクセス可能です。最後に、プログラミング・設定ツール(PCT)はPC上で実行してログファイルのダウンロード、設定ファイルの管理ができるソフトウェアです。

本製品は重要用途のために設計されており、正しく取り付ければAPI-670、API-612、 API-611、IEC61508(SIL-3)規格に適合します。

下記の表に、利用できるさまざまなハードウェア構成を記載しています(取り付けオプ ション、電源、トリップリレーオプション)。

品番	概要
8237-1594	ProTech-GII - バルクヘッドマウント、HV/LV、独立リレー
8237-1598	ProTech-GII - パネル・マウント、HV/LV、独立リレー
8237-1595	ProTech-GII - バルクヘッドマウント、HV/HV、独立リレー
8237-1599	ProTech-GII - パネル・マウント、HV/HV、独立リレー
8237-1596	ProTech-GII - バルクヘッドマウント、HV/LV、多数決リレー
8237-1600	ProTech-GII - パネル・マウント、HV/LV、多数決リレー
8237-1597	ProTech-GII- バルクヘッドマウント、HV/HV、多数決リレー
8237-1601	ProTech-GII - パネル・マウント、HV/HV、多数決リレー
8237-1656	ProTech-GII- バルクヘッドマウント、HV/HV、多数決リレー、多数決入力 - 限られた機能 (廃番)
8237-1660	ProTech-GII- パネル・マウント、HV/HV、多数決リレー、多数決入力 - 限られた機能(廃番)
5437-1126	スペアモジュール-8237-1594,8237-1598
5437-1127	スペアモジュール-8237-1595, 8237-1599
5437-1124	スペアモジュール-8237-1596, 8237-1600
5437-1125	スペアモジュール-8237-1597, 8237-1601

表 1-1 利用可能なProTech-GIIモジュール

アプリケーション

ProTech-GIIは、あらゆる規模の蒸気、ガス、水車タービン、ピストン・エンジン、または プラントプロセス機器に利用できるオーバスピード装置として設計されています。高速 (モデルと構成により8-26ミリ秒)反応時間、0.5から32000 RPMの回転数範囲、一体 型のオーバスピードおよび過加速検知/保護機能を有する本装置は、重要な低速また は高速回転モーター、コンプレッサー、タービン、またはエンジンでの利用に最適です。 本装置は、モジュール(合計3台)当たり1つのスピード(MPUまたはPROX)入力を受 け入れます。トリップ・リレー出力に加え、ProTech-GIIのモジュールにはそれぞれ、ア ラーム機能専用のリレー出力が1つ(合計3個)と、アナログ・スピード出力が1つ(合計3 個)付いています。

ProTech-GIIは、3重モジュール式冗長アーキテクチャおよび2-out-of-3多数決ロジック を活用して危険な状況を正確に判断し、システムの信頼性または可用性が一点故障 によって影響されないようにします。この設計によって、オーバスピード・システム・コン ポーネントの障害(スイッチ、トランスジューサ、モジュール)が検出、通知され、監視対 象システムのオンライン運転中に修理または交換することができます。ProTech-GII はアプリケーションの要求により、すべての速度信号入力を共有及び多数決ロジックに 使うよう構成することもできます。ProTech-GIIは、人員の安全とユニットの可用性(運 転稼働時間)が問題となる、または必須条件である重要用途用に設計されています。

ProTech-GIIは、IEC61508 SIL-3(安全度水準3)安全装置として認定を受けており、 スタンドアロン型のIEC61508ベースの装置として、またはIEC61511ベースのプラント 安全システム内で利用できます。



図 1-1. ProTech-GII アプリケーション例(多数決トリップ・リレー・モデル)



図 1-2. ProTech-GII アプリケーション例(独立トリップ・リレー・モデル)



図 1-3. ガスタービン・アプリケーション例(多数決トリップ・リレー・モデル)

第2章 据え付け

はじめに

本章では、ProTech-GIIの取り付けおよびシステムへの接続の方法について説明しま す。また、お客様によるProTech-GIIの取り付け、配線、特定用途に合わせた設定のた め、ハードウェアの寸法、定格、ジャンパ構成を記載しています。

新規または既存用途のためにお客様がProTech-GIIを完全に設置できるよう、電力定格、配線要件、オプションも記載しています。

開梱

納入時の梱包を解く前に、出荷コンテナに損傷がないか点検し損傷があれば記録して おいてください。

出荷コンテナを開いて取り外す際は注意してください。元の出荷コンテナはユニットの 保管や推奨改装のための返送用に保管しておいてください。(保管方法の詳細につい ては「アセット・マネジメント」の章を参照してください。)

出荷コンテナからProTech-GIIシステムを開梱する際は注意してください。開梱、取り扱い、設置、メンテナンス中の操作を行う際は、「静電気放電についての注意」のセクションで喚起されている注意事項に従ってください。

納入時の梱包を解いたら、ケースの曲がりやくぼみ、部品の欠損など損傷の跡がない か確認します。損傷があった場合はすみやかに出荷元に通知してください。

ハードウェアの設置手順

- 1. 作業を始める前に本マニュアルをよく読んで理解してください。
- 2. 付属の配線図および制約図を参照して設置現場固有の配線図を作成し、本章の 指示に従って機械・電気装置の設置を行います。
- 3. 目視点検
 - a. すべての取り付けハードウェアが固定されており、無理な配線がないことを確認します。
 - b. 配線の絶縁に欠けや擦りむけがないことを確認します。
 - c. すべての端子ブロックが取り付けられ、端子ネジが締め付けられていること を確認します。(すべての端子ブロックについて、制御装置の配線指示に従 ってください。
 - d. スピード・センサーを使用する場合は、正しく取り付けられていることを確認し、スピード・ギヤからの適切なクリアランスを確保します(必要に応じて調整してください)。マニュアルJA82510「電子ガバナ用電磁ピックアップ/近接スイッチ」を参照してください。
- 各モジュールに電力を供給し(一度に1つずつ)、各モジュールの起動およびフロントパネル・スクリーンにタービンまたは機器の回転数が表示されていることを確認します。

ProTech-Gll オーバースピード保護ディバイス

- 5. 構成モードに入って、特定のアプリケーション条件に必要な設定をしてください。
- 6. 機器・システムをスタートさせる前に、全てのシステムTrips、アラーム、テストを実施し、チェックアウトしたことを確認してください。。
- 7. .準備ができたら、機器メーカーが推奨する起動手順に従い、タービン・機器を起動してください。

エンクロージャ

注

モジュール識別は常に左から右となり、左がモジュールA、中央がモジュール B、右がモジュールCとなります。これは、フロントカバーが開いた上体のバルク ヘッドマウント・バージョンと、バックカバーを取り外した上体のパネル・マウン ト・バージョンの両方に当てはまります。

お買い上げのモデルに応じて、ProTech-GIIはバルクヘッドマウント型とパネル・マウン ト型のエンクロージャ・パッケージのいずれかとなります。

バルクヘッドマウント型エンクロージャ・モデルはタービンまたは装置の横の壁やスキッドに取り付ける設計となっており、IP56ベースの環境に適合します。これらのモデルでは、使用場所における配線入口はエンクロージャ下部にあるグランド・プレートからとなります。図2-1、2-2、2-3に、バルクヘッドマウントしたProTech-GIIモデルの物理的レイアウトと取り付けパターンを示しています。

ProTech-GIIパネル・マウント型エンクロージャ・モデルは制御室のパネルまたはキャ ビネット内に設置する設計となっており、単独ではバルクヘッドマウントのような取付け はできません。IP56対応パネルまたはキャビネット内にインストールすれば、ProTech-GIIパネル・マウント型モデルはIP56ベースの環境に適合します。ProTech-GII制御装 置のフェースプレートおよび固定スタッド周辺をパネルに対して十分に密着させるため に、パッケージのベゼル背面にはガスケットが取り付けられています。これらのモデル では、使用場所での配線入口はProTech-GII制御装置の背面にあり、設置後に配線 端子を保護するためのバックカバーが付属しています。図2-4、2-5に、パネル・マウント 型ProTech-GIIモデルのレイアウトと取り付けパターンを示しています。



図 2-1. ProTech-GII バルクヘッドマウント型パッケージの例 - 前面図



図 2-2a. ProTech-GII バルクヘッドマウント型パッケージの例 - フロント・ドア開



ジュール C への接続を示すバルクヘッド図(上面図)



図 2-3. バルクヘッドマウント型モデルの取り付けアウトライン図

注:TPSとGIIの外形図は同じです。TPSは参照用です。

モジュール取り付け取り外し-バルクヘッドマウントパッケージ

このモジュール取り付け取り外しの手順に従ってください。

取り外し:

- 1. 取り外されるモジュールから電源を切断してください。
- 2. 電源が取り除かれたことを電源LEDの消灯により確認してください。
- 3. モジュール端子から、端子台を取り外します。
- 4. 4つのモジュールの固定ねじを緩めます。
- 5. 同時に2つのハンドルを引いて、モジュールを取り外します。



取り付け

1. モジュールのハンドルをしっかりと押してスロットに挿入してください。 モジュールに は位置決め用のガイドがついています。

- 2. 4つのモジュール固定ねじをしめてください。
- 3. ターミナルブロックを取り付けてください。
- 4. 電源を投入し、電源用LEDが点灯することを確認してください。



図 2-4a. ProTech-GII パネルマウント型パッケージー前面図



図 2-4b. Typical ProTech-GII パネル・マウント型パッケージの例 - 背面図(カバー付)



図 2-4c. Typical ProTech-GII パネル・マウント型パッケージの例 - モジュールの方向 性を示す背面図(カバーなし)





図 2-4d. フロントパネル A からモジュール A への接続およびフロントパネル C からモジュール C への接続を示すパネル・マウント図(上面図)



図 2-5a. パネル・マウント型モデルの取り付けアウトライン図



図 2-5b. パネル・マウント型モデルの取り付けアウトライン図



図 2-5c. パネル・マウント・モデル用パネル・カット図

モジュール取り付けと取り外しーパネル・マウント・パッケージ

モジュールの取り付けと取り外しはこの手順に従ってください。

取り外し

- 1. 取り外すモジュールの電源を切ります。
- 2. バックパネルの4つの固定ねじを外します。
- 3. バックパネルを外します。
- 4. 電源が取り除かれたことを電源LEDの消灯により確認してください。
- 5. モジュール端子からモジュール台を外します。
- 6. 4つの固定ねじを緩めます。
- 7. 同時に2つのハンドルを引いてモジュールを取り外します。





Power LED

取り付け

1. モジュールのハンドルをしっかりと押してスロットに挿入してください。 モジュールに は位置決め用のガイドがついています。

2.4つのモジュール固定ねじをしめてください。

- 3. バックパネルを取り付けます。
- 4.4つの固定ねじをしめてください。
- 5. ターミナルブロックを取り付けてください。
- 6. 電源を投入し、電源用LEDが点灯することを確認してください。

取り付け場所についての注意事項

- 冷却のための適切な通気性
- -20~+60°C(-4~+140°F)の運転温度範囲を確保できる場所
- 扉の開口およびサービスに十分なスペース
- パネル・マウント・カバーの設置・取り外しに十分なスペース
- 必要に応じてケーブルのひずみをとるためのスペース
- ユニットに配線するための縦方向のスペース
- 直射日光や水気から保護された、結露しにくい環境
- 電磁干渉を引き起こす高電圧または高電流装置からの保護
- 振動の防止
- H₂SおよびSO₂ガスが国際規格IEC 721-3-3 1994 環境クラス3C2で定められた 基準以下であること
- 最大パージ圧: 4 psi (パージユニットに入れる場合)

環境仕様

-20~+60 ° C (-4~+140 ° F) 運転温度: 保管温度(非運転時): -20~+65 ° C (-4~+158 ° F) 相対湿度: 最大95%(結露なし) 振動: 0.04 G²/Hz, 1.04 Grms, 10~500 Hz 衝撃: 30 G、11 ms 正弦半波パルス 高度: 最高海抜3000メートル エンクロージャ (バルクヘッドマウント・バージョン): IP56(IEC 60529に基づく) エンクロージャ (パネル・マウント・バージョン): IP56、IP56エンクロージャ/キャビネット内設置 重量(バルクヘッドマウント・バージョン): およそ26 lb(12 kg) 重量(パネル・マウント・バージョン): およそ22 lb(10 kg) 汚染度 2(IEC 60664-1に基づく) 過電圧カテゴリー II(IEC 60664-1に基づく) 電磁両立性: エミッション: EN61000-6-4 イミュニティ: EN61000-6-2

電源要件

各ProTech-GIIシステムは3つの独立した内部モジュール(A、B、C)で構成されており、 これら3つのモジュールにはそれぞれ2つの電源を接続できます。お買い上げの ProTech-GIIモデルによって、内部モジュールは2つの高電圧(HV)入力電源が接続でき るものと、HV入力電源と低電圧(LV)入力電源を1つずつ接続できるものがあります。 信頼性のために、各ProTech-GIIモジュールは、一方または、両方に供給される電力 によって正常に機能します。

電源の仕様

	2. 入力範囲はモデルによって異なる(次の表を参照してくだ
しょうな	さい):
入力の数	• 2 つの高電圧入力
	 1 高電圧 及び1 低電圧
	各電源入力には固有のブレーカーが付いていなければな
あつ、公白、生山、公方	りません。これは、オンライン状態でのモジュール取り外し
自己 形形 市小 市小	と、コモン入力電源回路接続時のその他の電源のトリップ
	防止のためです。
	表 2−1a. 電源仕様

高電圧入力

電圧入力範囲	90~264 Vac、または100~150 Vdc
	0.5 A @ 90 Vac
	0.22 A @ 264 Vac
最大電流入力*	
	0.25 Arms @ 110 Vdc
	0.18 Arms @ 150 Vdc
突入電流	10 A at 115 Vac, 20 A @ 220 Vac
逆極性保護	あり。DC接続の場合
瞬断時間	45 ms。単一の電源のみで運転している場合
	<u> キ 2-16 </u>

表 2−1b. 高電止人力仕様

低電圧入力

電圧入力範囲	18~32 Vdc	
最大電流入力*	1.5 A @ 18 Vdc 1 A @ 32 Vdc	
突入電流	0.05 A ² 秒	
逆極性保護	あり	
瞬断時間	3ms。単一の電源のみで運転している場合	

表 2-1c. 低圧力入力仕様

NOTICE

入力電流仕様は1モジュールについてのもので、その他の電源入力が切断され た状態での測定値です。両方の電源入力が接続された状態では入力電流は 最大仕様値を超えませんが、2つの電源が内部的に負荷分散することはありま せん。

内部で生成された制限電源

リレー出力電源 (24V_P)

出力電圧	24 Vdc ±10%
電流制限	500 mA
= 0 /	

表 2-2 リレー出力電源装置の仕様

各ProTech-GII モジュールは独立して両方、またはどちらかの電源入力に供給された パワーで正常に機能します。しかし、ウッドワードは、両方の入力電源は、システムの 可能性を向上させるために使用することをお勧めします。ProTech-GII モデルについて は、図 1-1 を参照してください。



ProTech-GIIはいずれの電源入力の不具合も検出できるよう設計されており、 いずれかの電源入力の電源供給に問題がある場合は「電源障害アラーム」が 常時発報されます。

ProTech-GIIモジュールそれぞれに、一定の出力電圧および電流に対応した電源が必要です。ほとんどの場合、この電力定格はVA(Volt-Amps)で表記されています。電源の最大VAは、定格出力電圧を当該電圧での最大出力電流で掛けて算出します。この値は記載のVA要件と等しいかそれ以上でなければなりません。

必ず特定の電源(A、B、C)ごとに識別可能な外部切断手段が準備されていなければなりません。

NOTICE A高電圧電源のPE(保護接地)線は必ずPEグラウンドに接続してください。PE グラウンド接続線は、必ず電源からPEに接続してください。PE接地線は、HV 入力にPE接地が行われるよう、必ず電源コードに沿って対応する電源入カコ ネクタPE接地ピンまで這わせてください。PE接地線の口径は、個々の電源配 線と同じ電流に対応したものでなければなりません。

NOTICE エンクロージャのPE(保護接地)接地線を必ずPEグラウンドに接続してください。エンクロージャのPEラベル付き接続ポイントのうち最低でも1つに、エンクロージャから建物のPE接地ポイントへの配線が行われている必要があります。この線はすべての中継リレーに使われている配線または1.5 mm²(16AWG)のいずれか長い方の定格電流を処理できる口径のものでなければなりません。

入力/出力 仕様

スピード入力仕様

一般仕様

入力数	1 フロントパネルからの設定によってパッシブまたはアクテ ィブ・プローブとして選択可能
速度検出精度	-20~+60 ℃の周辺温度で±0.04%
加速度検出精度とレン	精度:現在の速度の±1%
ジ	検出可能なオーバー加速範囲: 0 から 25000 rpm/s
信号ケーブルの長さ	1500 ft / 457 mに要制限(低容量16 AWG / 1.3 mm ²)
内部テスト周波数	6 Hz~32 kHz。テスト・モードに応じて選択可能。第4章の
ジェネレータ	「構成と操作」を参照のこと
	表 2-3. I/O 一般 仕様

パッシブプローブ(MPU) 入力

入力周波数	パッシブ・プローブ (MPU) : 100 Hz~32 kHz
入力振幅	1 Vrms ~ 35 Vrms
入力インピーダンス	1.5 kΩ
絶縁	入力からシャーシへ、および入力からその他すべての回路 へ500 Vac
オープンワイヤ検出	MPU のみ > 7.5 kΩ

表 2-4a. パッシブプローブ仕様

アクティブ・プローブ (近接, 渦電流)

入力周波数	アクティブ・プローブ(近接、渦電流): 0.5 Hz~25 kHz
入力振幅	アクティブ・プローブ : 24 Vプローブ
プローブ電力	24 V ±10% @ 1 W。アクティブ・プローブ・モードでのみプ ローブ電力がスイッチオン。
内部プルアップ抵抗	10 kΩ。オープンコレクタ・プローブ出力の使用に適した入 力(注1)
入力しきい値(Vlow)	< 2 V
入力しきい値(Vlow)	> 4 V
絶縁	入力からシャーシへ、および入力からその他すべての回路 へ500 Vac
	表 2-4b. アクティブ・プローブ仕様



各スピード入力は、そのスピード・プローブから操作するように設計されていま す。スピード・プローブは複数の入力に接続しないでください。複数の入力に接 続すると、ProTech-GIIの断線感知(パッシブ・モードのみ)および最小振幅感 度・精度とのインターフェースの機能が損なわれます。



オープンコレクタ・プローブの使用時は、高い周波数(>10 kHz)で信号が正しく 読み取られていることを確認してください。ケーブル長が長いと、高周波数にお ける信号強度が著しく低下することがあります。この場合、端子 70 から 69 に およそ 2 k (0.25W)の外部プルアップ抵抗を追加し、ProTech-GII によって 信号が正しく読み取られたことを確認してください。

IMPORTANT ⁷¹

スピード入力への接続にはシールド・ケーブルが必要です。

リレー仕様書

独立したトリップリレー出力仕様

チャネル数	2(同時作動)
出力タイプ	SPSTソリッドステート、常時開
定格電流	1 A
定格電圧	24 V(最大32 V)
絶縁	出力からシャーシへ、および出力からその他すべ ての回路へ500 Vac
信号ケーブル長	1000 ft / 305 mに要制限(低容量16 AWG / 1.3 mm ² ペア)

表 2-5a. 独立トリップリレー仕様書

多数決トリップ・リレー出力の仕様

チャネル数	2(両チャネルが同時作動)。 配線および設置を参照のこと
出力タイプ	Form C、デュアルSPDT
接点容量	8 A @ 220 Vac / 8 A @ 24 Vdc
最大開閉電圧	220 Vac / 150 Vdc
最大開閉電力	2000 VA / 192 W
絶縁	接点からシャーシへ、および接点からその他すべての回 路へ1500 Vac

表 2-5b. 多数決トリップ・リレー出力の仕様

アラームリレー出力の仕様

出力タイプ	SPSTソリッドステート、常時開
定格電流	1 A
電圧位	24 V (32 V 最大)
絶縁	出力からシャーシへ、および出力からその他すべての回 路へ500 Vac
信号ケーブル長	1000 ft / 305 mに要制限(低容量16 AWG / 1.3 mm ²)
	表 2-6. アラームリレー仕様

専用のディスクリート入力仕様

チャンネル数	3, (スタート、リセット、スピードフェイルオーバーライド)
	<= 8 Vdc = "OFF"
入力しさい道	>= 16 Vdc = "ON"
電流入力	3 mA ±5% at 24 V (外部電源の配線については、第2章 を参照してください)
ウェット電流供給	2 Wで24 V利用可能です。(設置図の第2章を参照ください)、この電源は、電流制限されています
最大入力電圧	32 V (外部電源の配線については、第2章を参照してくだ さい)
絶縁	出力からシャーシへ及びその他全ての回路へ500Vac

表 2-7. 専用のディスクリート人力仕様

アナログ出力仕様

チャンネル数	1
出力タイプ	4–20 mA, 絶縁
最大電流出力	25 mA
精度	±0.1% @ 25 ℃。±0.5%それ以上の温度で
分解能	12ビット
反応時間	< 2 ms (2 ~20 mA)
最小電流出力	0 mA
最小抵抗	0 Ω
最大抵抗負荷	500 Ω at 25 mA
Isolation	出力からシャーシへ、および出力からその他すべての回路へ500 Vac
信号ケーブル長	1000 ft / 305 mに要制限(低容量16 AWG / 1.3 mm ²)

| 表 2−8 / ナロク出刀仕様

シリアル・コミュニケーション・ポート Port (RS-232/RS-485) 仕様

ポート数	1
コミュニケーションタイプ	RS-232/RS-485, ユーザー選択可能
終端抵抗	RS-485 ボード上、ターミナルブロック選択可能
絶縁	出力からシャーシへ、および出力からその他すべての回 路へ500 Vac
信号ケーブルの長さ	1500 ft / 305 m RS-485 (低容量16 AWG / 1.3 mm²), 50 ft / 15 m RS-232 に制限しなければならない

表 2-9. シリアルポート仕様

シールド配線

すべてのシールド・ケーブルは、必ずフォイルか編組シールドのいずれかを備えたツイ スト・コンダクタ・ペア線を使用してください。できれば編組シールドを使用することを強く お勧めします。すべてのアナログおよび通信信号線は、隣接機器からの漂遊信号を拾 うことがないようにシールドされる必要があります。制御配線図(図2-7)に示していると おりにシールドを接続してください。シールドを超えて露出した配線は、50 mm(2イン チ)未満でなければなりません。シールドの終端処理は、追加の線を使用せず、ブレー ドを開いて線を引っ張って行います。配線を使用する場合は、必ずシールド・ラグ端子 に対応する最大口径のものを使用してください。シールドの片端は接続せず、必ずキャ パシタを介して接地し、その他すべての線から絶縁してください。シールド信号線は、大 きな電流または高電圧が流れているケーブルに沿って配線しないでください。詳細につ いては、WoodwardマニュアルJA50532「電子ガバナ・システムの電磁干渉の制御」を 参照してください。

過酷な電磁気干渉(EMI)にさらされる据え付けでは、リレーおよびディスクリート入力 配線をシールドするか、コンジットおよび/またはダブルシールド配線が必要になる場合 があり、また、その他の注意事項がある可能性もあります。こうした追加の注意事項は どのような据え付けの場合でも適用されます。詳細についてはWoodwardにお問い合 わせください。
制御配線のガイドライン

電気接続

・WARNING 爆発の危険 - 区域が危険でないことがわかっている場合を除き、回路に通電されている状態で接続または切断を行ってはいけません。

現場配線のProTech-GIIモジュールおよびトリップ(中継)リレーへの接続にはプラグイン・スクリュー式端子ブロックが使用されています。

ProTechシステムへの現場配線のサイズは、電源配線については1.5~6 mm²(16お よび10 AWG)まで、その他すべてのI/O配線については0.3~4 mm²(22および12 AWG)までとします。差し込み式I/O端子ブロックへの接続のため、配線は8mm(0.3イ ンチ)剥きます。トルクおよびドライバーの要件は下記のとおりです。



スクリュー・ラグ端子ブロックは、撚り線を平板化して固定するためのものです。 ProTech端子ブロックにつながっている配線ストランドははんだ上げしないでく ださい。配線ストランドにはんだ上げすると、はんだがコールドフローして次第に 収縮し、接続が不安定になったり切断されたりする原因となります。

Woodwardは、ProTech-GIIについては以下を推奨します。

- 線の両端は撚り裸銅線(ガス状の硫黄化合物が存在する場合を除く)
- 配線の両端に個々にスズめっきしたストランドの付いた撚り銅線
- 配線の両端にHollow Ferrules(圧着端子)を使ったもの
- 端子当たり1本の線を使用します。すべてのI/O配線に必要な端子が 付いています。



ねじ込み接続式端子ブロックのねじ のトルク範囲:0.22~0.25 N•m (1.95~2.21 lb-in)

ドライバーのサイズ: 0.4 X 2.5 mm(0.016 X 0.10インチ) Woodward製ドライバー(PN 8992-005)発売中

図 2-6. ねじ込み接続式端子ブロック

ProTech-GII制御装置の端子ブロックは、手で取り外しする設計となっています。

回路電力およびトリップ(中継)リレー制御電力が切断された状態で、すべての端子ブ ロックを取り外し可能です。取り外しは、一度に1つずつ、端子固定ネジを回して手でソ ケットから抜き取って行います

NOTICE

端子ブロックを取り外す際に、絶対に端子ブロックに接続された配線を引っ張ら ないでください。

バルクヘッドマウント・モデルの場合、現場配線の引込みはエンクロージャ下部にあるグ ランド・プレートからとなります。これらのグランド・プレートによって、必要があればコンジ ット用として複数の異なる径のアクセス・ホールを開けることができます。グランド・プレー トの位置と大きさについては図 2-3を参照してください。EMI(電磁気干渉)のため、 Woodward は、個別のコンジットおよび ProTech-GII エンクロージャコンジットを使用して 現場のすべての低電圧配線と高電圧配線とを分けることをお勧めします。また、 Woodward は同様に電力配線も分離することをお勧めしていますが、LV・HV 入力電源 は共に配線できます。

パネル・マウント・モデルの場合、現場配線の入口はProTech-GIIエンクロージャ背面に あります。ユニットのバックカバー・プレートの正しい取り付けのため、Woodwardはすべ ての現場配線をパッケージ下部から配線することをお勧めします。ユニットのバックカバ ーは必ず取り付けてください。現場配線のアクセス情報については図2-5を参照してくだ さい。EMI(電磁気干渉)のため、Woodwardは、可能な限り現場のすべての低電圧配線 と高電圧配線とを分けることをお勧めします。また、Woodwardは同様に電力配線も分離 することをお勧めしていますが、LV・HV入力電源は共に配線できます。



高電圧 - 中継リレーへの配線を行う際は、必ず両方の接点を同じ極性で配線 してください。そうしなければ、怪我や死亡事故を引き起こすことのある電気ショ ックの危険があります。

IMPORTANT

すべての入出力配線は必ず、Class I、Division 2の配線方法および関連当局の指導に従って行ってください。

周辺機器はすべて使用現場に適したものでなければなりません。

図2-8 と 2-9 は、ProTech-GIIシステムの制御配線図を示します。 ProTech-GIIシステムに入るフィールド配線の適切なルーティングと応力緩和の為に図 2-10を参照ください。ワイヤータイラップファスナーは、I/Oのワイヤルーティング及びイ ンストールを支援するために、各モジュールに設けられている。

重要 それぞれのProTechモジュールへの配線は、異常が発生したモジュールを 運転中に交換することができるよう、いずれのモジュール・ターミナル・ ブロック及び電源ラインを他のシステムに影響を及ぼすことなく完全に切 り離すことができるように接続することは重要です。





図 2-8. ProTech-GII 制御配線図



図 2-9. トリップ・モジュール - 多数決トリップ・リレー・ユニットにのみ搭載



図 2-10a.現場電源配線の配線・応力除去図



図 2-10b.I/O 配線の配線·応力除去図



図 2-10c.現場リレー出力配線の配線・応力除去図

スピード・センサー入力

スピードを感知するため、各ProTech-GIIモジュール(A、B、C)は、タービンのローター またはエンジンのクランクシャフトに接続またはカップリングされたギヤから読み取りを 行っているスピード・センサーから、信号を受け付けます。スピード・センサーは下記の うちいずれかとなります。

- パッシブ電磁ピックアップ・ユニット(MPU)
- アクティブ近接プローブ
- 渦電流プローブ

パッシブMPUは、MPUの磁極を通過したギヤの歯車の動作を感知することでタービンま たは装置の回転数に対応した周波数出力信号を提供します。MPUの磁極がギヤの歯 車に近づいてギヤが早く回転するほど、パッシブMPUの出力振幅が高くなります。(スピ ード信号振幅は、スピードの加速と距離の接近の両方によって増大します。)ProTech-GIIの正常な動作のためには、1~35 VrmsのMPU電圧を感知している必要があります。 MPU、ギヤサイズ、MPU・ギヤ間のクリアランスが適切であれば、スピード・メーターの測 定値は100~32000 Hzの間となります。標準的なMPUのクリアランスは、歯車面から磁 極の間で0.25~1.02 mm(0.010~0.040インチ)が推奨されます。正しいMPUまたはギ ヤサイズの選択についての詳細は、WoodwardマニュアルJA82510を参照してください。 配線に関する情報については、図2-11aを参照してください。

近接プローブと渦電流プローブは非常に低い速度から高速度までの検出に使われま す。(0.5 to 25 000 Hz). 正しいスピード検出には、スピード・プローブ入力電圧は16~ 28 Vdcの間、出力信号のピーク値が表2-4bに指定がある6~28 Vの間である必要が あります。正しい動作のため、スピード・プローブの電圧は電圧ポートから取るか、コモ ン・ポートをコモン・ピンに紐付ける(接続する)必要があります。近接および渦電流プロ ーブの配線回路図については図2-11bから図2-11cを参照してください。

アプリケーションでは、固有のアプリケーション要件によって、3つの異なる入力の間で 同じタイプのスピード・プローブ(MPU、近接、渦電流)を使用する場合と、異なるタイプ のものを使用する場合があります。





図 2-11a.MPU(パッシブ電磁ピックアップ・ユニット)の配線例



図 2-11b.近接プローブ(アクティブ電磁ピックアップ・ユニット)の配線例(内部電源)



図 2-11c.近接プローブ(アクティブ電磁ピックアップ・ユニット)の配線例 (外部電源、非推奨)



専用ディスクリート入力

ProTech-GIIモデル(A、B、C)には、それぞれ3つの専用ディスクリート入力が接続で きます。ディスクリート入力はすべて乾接点に対応しています。湿潤接点電圧は、端子 1、3、5で利用可能ですが、外部+24 Vdc電源が必要です。配線情報については図2-12を参照してください。一般的に、ProTech-GIIモジュールが状態の変化を感知・登録 するには、入力接点信号が10ミリ秒以上の間にわたって状態が変更される必要があり ます。専用ディスクリート入力はスタート、リセットおよびスピード・フェイル・オーバライド です。各ディスクリート入力の機能に関する詳細については、本マニュアルの第3章(機 能)を参照してください。



図 2-12a.標準的なディスクリート入力配線の例(内部電源オプション)



図 2-12b.標準的なディスクリート入力配線の例(外部電源オプション)

アナログ出力

モジュール(A、B、C)当たり1つのプログラマブル4-20 mAアナログ出力が、読み取りメ ーターの駆動または他の制御装置またはプラントDCS(分散制御システム)とのインタ ーフェースに利用できます。この出力は、0~500Ωのインピーダンスに送られるよう設 計されています。必ずツイスト・シールド・ペア配線を使用してください。適用されるアナ ログ出力仕様の詳細については、本マニュアルの第3章(機能)を参照してください。 個々の用途においてこのアナログ出力をプログラムし使用する方法については、本マ ニュアルの第3章(機能)を参照してください。



図 2-13. アナログ出力配線の例

リレー出力

必要なトリップ・システム・アーキテクチャに応じて、「独立トリップ・リレー」モデルと「多数決トリップ・リレー」モデルの2バージョンの基本ProTech-GIIモデルが利用可能です。いずれのバージョンにも、モジュール当たり3つのプログラマブル・リレーがあります。2つのモデルにおけるトリップ・リレー出力配線の一般的な位置については図2-16aを参照してください。



オプションとして、すべてのProTech-GIIモデルは必要なアプリケーション・アクションに基づいてトリップ時非励磁またはトリップ時励磁の機能用に構成することができます。ただし、トリップ時非励磁は、制御装置への総電力損失時にシャットダウンするため、より安全な方法です。



図 2-14a.トリップ・リレー出力配線の例

適用可能なリレー出力仕様、およびアプリケーションにおける各プログラマブル・リレー 出力の構成・使用方法の詳細については本マニュアルの第3章(機能)を参照してくだ さい。

リレー出力(独立トリップ・リレー)

各ProTech-GII「独立トリップ・リレー」モデルには3つの独立したモジュール(A、B、C) があり、これら3つのモジュールにはそれぞれ3つのソリッドステート・リレー出力があり ます。3つのソリッドステート・リレーのそれぞれに常時開タイプの接点があり、定格24 Vdc @ 1 Aとなっています。これらリレー出力のうち2つは冗長トリップ信号出力専用で あり、3つ目の出力はアラーム・リレーです。独立トリップ・リレーProTech-GIIモデル は、トリップ・リレーの各ー式が、通常2-0-0-3多数決トリップ・ブロック・アセンブリで使 用される3つの外部独立トリップ・ソレノイドの1つを駆動するように設計されています。 リレー端子の位置については図2-16aを、配線情報については図2-14bまたはcを参照 してください。



図 2-14b.トリップ・リレー配線の例(モジュールごと)(独立トリップ・リレー)(内部供給)



図 2-14c.トリップ・リレー配線の例(モジュールごと)(独立トリップ・リレー)(外部供給)

リレー出力(多数決トリップ・リレー)

各「多数決トリップ・リレー」ProTech-GIIモデルには3つの独立したモジュール(A、B、 C)があり、これら3つのモジュールにはそれぞれ3つのソリッドステート・リレー出力があ ります。3つのソリッドステート・リレーのそれぞれに常時開タイプの接点があり、定格24 Vdc @ 1 Aとなっています。これらのリレー出力の2つはProTech、2-o-o-3多数決方 式リレーモジュールを駆動するために、冗長トリップ信号出力として専念し、モジュール ごとの3番目の出力は、モジュールのアラームリレー出力として専念しています。どのイ ベントがアラームリレー出力を変更するかの情報については、このマニュアルの"モニ ターアラーム"の頁を参照してください。

「多数決トリップ・リレー」ProTech-GIIモデルでは、各モジュール(A、B、C)上にある2 つのソリッドステート・トリップ・リレーは使用または接続できませんので注意してくださ い。各モジュールのトリップ信号リレーは、2-o-o-3多数決方式で内部的にProTech-GII に接続されて2つの冗長Form-Cトリップ・リレーを駆動します。これら2つの冗長リレー には、定格220 Vac @ 8 Aまたは24 Vdc @ 8 Aの常時開・常時閉の出力接点があり ます。リレー端子の位置については図2-14aを、配線情報については図2-14dを参照し てください。



図 2-14d.トリップ・リレー配線の例(多数決トリップ・リレー・モデル)

アラーム・リレー出力

独立トリップ・リレーと多数決トリップ・リレーのいずれのバージョンでも、3つのモジュー ル(A、B、C)のぞれぞれにアラーム出力が付いています。アラーム・リレー出力には常 時開タイプの接点があり、定格24 Vdc @ 1 Aとなっています。配線情報については図 2-14eまたは2-14fを参照してください。





図 2-14f.アラーム・リレー配線の例(外部供給)

ディスクリート信号の内部電力供給

各ProTech-GIIモジュールにはそれぞれ、外部リレー・コイルの駆動用に1つの内部24 V電源が搭載されています。この電源は、内部回路シャットダウンを活用して過電流状 態から電源を保護します。

この電源チャネル(+24 V_P)で24 Vdc ±10% @ 500 mAの最高出力電流を提供し 外部リレーに電源供給することが可能です。この電源は、独立トリップ・リレー信号およ びアラーム・リレーによって駆動されるリレー・コイルに使用されます。独立トリップ・リレ ー信号は、端子30をコモンとして端子29および端子30から接続できます。アラーム・リ レーのコイル電圧は、端子81および端子82をコモンとして端子80、端子81、端子82に 加えられます。配線情報については図2-17を参照してください。



追加電流能力が必要な場合は、ボーターとアラーム・リレーの接続ポイントを外部電源 によって制御スイッチ接点接続ポイントとして使用することができます。図2-14fに示し ているように、独立トリップ・リレーまたはアラーム・リレーには、内部供給のみではなく 外部供給も使用することができます。外部供給は、端子80または端子81に紐付ける必 要があります。 NOTICE

独立トリップ・リレー・モデルでは、コイル電圧に使用する外部供給をお客様が 準備する場合、24 V EXT供給またはディスクリート供給へのリファレンス接続 を伴う入力電源は使用できません。入力電力をDISCRETE PWRまたは24 V EXTに紐付けると、内部供給が電力バスの過渡電流に対して過剰に反応する ようになります。



図 2-15. 電源関係図

シリアルModbus[®]通信

モジュール(A、B、C)当たり1つのシリアル通信ポートが、プラントDCS(分散制御シス テム)またはローカルHMI(ヒューマン・マシン・インターフェース)へのModbus通信に利 用可能です。このシリアル・ポートは、特定用途の用件に応じてRS-232またはRS-485 通信用に配線・設定可能です。RS-232配線の情報については図2-16aを、RS-485配 線の情報については図2-16bを参照してください。



図 2-16a.シリアル・ポート・インターフェース図 - RS-232

RS-485通信ネットワーク用のオプションの終端抵抗器がProTech-GII制御装置の内部 回路に含まれており、この終端抵抗器を必要とする用途においては、ネットワークへの 接続に必要となるのは端子ブロック配線ジャンパのみです。ジャンパ接続については 図2-16bを参照してください。



図2-16b.シリアルCOMポート・インターフェース図 - RS-485

サービス・ポート通信

モジュール(A、B、C)当たり1つの9ピンSub-Dベース・サービス・ポートが、プログラミ ング・設定ツール(PCT)を使用したProTechへのプログラム設定の読み込みおよび ProTechからの保存されているログファイルの読み出しを行うためのコンピュータとの インターフェースに利用可能です。このポートは、シリアルDB9拡張(ストレートスルー) タイプのコンピュータ・ケーブルを使用してコンピュータとの通信を行うことを想定してい ます。



図 2-17. プログラミング・設定ツールのケーブル/インターフェース図



第3章 機能

はじめに

ProTech-GIIは過速度または過加速状態を検出すると、即座に、問題なくすべての蒸気、ガス及び水力タービンを止めるように設計された過速度保護装置です。

この装置は、アクティブ又は受動的なMPU(磁気ピックアップ)速度センサーによってタ ービン・ローター速度と加速を精確にモニターして、タービンのトリップ弁または対応す るトリップシステムにシャットダウン・コマンドを出します。

システムデザインによっては、ProTech-GIIは、2-out-of-3によって構造された2つの二 重冗長なトリップリレー出力、または3つの独立したトリップリレー出力を得ることができ ます。

個々のアラーム・リレー、4-20mAの速度表示とModbus通信を使うことで、この過速度 保護装置をどんなタービン安全装置システムにも簡単に組み込むことができます。

特徴

耐障害性設計

各ProTech-GIIは、A、B、Cと呼ばれる3つの独立モジュールで構成されています。モジ ュールにはそれぞれ1つのスピード入力、3つの専用機能ディスクリート入力が接続可 能です。また、モジュールにはそれぞれ1つのアラーム・リレー出力および感知したスピ ード出力用の1つのアナログ出力が付いています。

ProTech-GIIには、「独立トリップ・リレー」モデルと「多数決トリップ・リレー」モデルの2つの基本モデルがあります。これら2つのモデルとその用途の違いはトリップ信号構成に関連したものですが、これについては本章の「製品モデル」において詳述します。それぞれ3つのProTech-GIIモジュールA、B及びCは、1つのモジュールの故障がそれぞれその他のモジュールに影響しないようよう完全に故障分離されています。モジュール間は、モジュール構成情報と全てのモジュール入力情報(速度及び接点入力)の共有を許可する安全保障されたCANネットワークを経由し接続されます。 ProTech-GIIの構造コピー機能は、1つのモジュールから他へ構成ファイルを転送またはコピーするために、このネットワークを利用しています。

通常、各モジュールはまったく同一の構成設定で実行するように設定されています。す べてのモジュールがその他のモジュールとまったく同一の構成を実行していることを検 証するために監視ロジックが使用されており、この監視ロジックは、いずれかのモジュ ールがまったく同一の構成を実行していないことを検出するとアラームを発報します。 そのため、ProTech-GIIの通常運転中およびタービンまたは機器がオンラインで正常に 動作している間にいずれかのモジュールに構成設定の変更が行われた場合、各モジ ュールがアラームを発報します。すべての構成設定が同一になれば、このアラームは リセットされます。

各モジュールに異なる構成をインストールしなければならない特殊なケースでは、構成 比較アラームを無効化することが可能です。 ProTech-GIIは、監視対象のタービンまたは機器がオンラインで正常に動作している間 でもユーザーが簡単にモジュール(A、B、C)を交換できるSIL-3(IEC-61508に基づく)3 重化モジュール式設計です。これは、「ホット・リプレースメント」とも呼ばれます。また、 ユニットのバックプレーンのプラグ・アンド・オペレート構造とモジュール間プログラム・コ ピー機能によって交換はさらに簡単になっています。

各ProTech-GITモジュールは、他の2つのモジュールとその入力値(速度、加速度、接 点入力)及びトリップとアラームラッチ情報を共有します。ユーザーは、モジュールトリッ プとアラームロジックのラッチ情報並びに、共有された入力を使うか使わないかを任意 に構成できます。この冗長のタイプは1~3つの速度センサー使用や、1つ2つ又は3 つのモジュールの接続(配線)、並びに3つのモジュール間の投票ロジックを供給するこ とができます。モジュールからモジュールへ共有するロジックについて詳細は3-1の 図を参照ください。

重要 システム信頼性向上の為に、全ての重要なパラメーターは独立した3つのセン サーを利用し、それぞれProTech-GIIの3つの独立したモジュールに配線する ことをお勧めします。

構成概要

各ProTech-GIIモジュールにはプリセットのオーバスピード、オーバアクセル、アラーム・ ラッチ、トリップ・ラッチ機能が付いており、モジュールのフロントパネルまたは付属のプ ログラミング・設定ツール(PCT)から特定用途向けに設定をカスタマイズすることがで きます。ファンクションロジック図は図3-1から3-2を参照ください。



Woodward



Woodward

ソフトウェア・ベースのPCTが各ProTech-GIIに付属しており、コンピュータへの読み込 みが可能です。これは以下の用途に使用します。

- オーバスピードおよびオーバアクセルの機能設定変更
- スピード及び加速冗長管理ロジック設定
- 構成設定のファイルへの保存
- 各ProTech-GIIモジュールへの構成設定のアップロード
- ProTech-GIIモジュールからの構成設定のダウンロード
- 保存されたログファイルのProTech-GIIモジュールからのダウンロードおよび閲覧

モジュールがトリップ状態であれば、PCTの接続時に構成の変更が可能です。また、モジュールに読み込まれている設定ファイルを後で編集することによってオフライン(PCT 未接続)でも構成の変更は可能です。通常、各ProTech-GIIモジュールはまったく同一 の構成設定で実行するように設定されています。モジュール間でプログラムが異なっていると、検出されてアラームが発報されます。

オーバスピードおよびオーバアクセルの機能は、PCTまたはモジュールのフロントパネ ルからプログラミングできます。プログラムの変更またはモジュールへのプログラムのダ ウンロードを行うには、正しい「構成」レベルのパスワードを入力しなければなりません。

プログラム変更方法の詳細については、本マニュアルの第9章および第10章を参照してください。

重要 ユニットの構成変更をするためには、そのモジュールをトリップ状態にする必要 があります。

セキュリティ

ProTech-GIIでは、テスト・レベル・パスワードと構成レベル・パスワードの2段階のパス ワードを使用します。プログラミング・設定ツール(PCT)とフロントパネルでも同じパス ワードを使用します。

テスト・レベル・パスワードは下記のことを行う際に要求されます。

- テストの開始
- ログのリセット(ピーク・スピード/加速ログを除く)
- テスト・レベル・パスワードの変更

構成レベル・パスワードは、テスト・レベル・パスワードが必要なすべての機能にアクセ スできます。また、構成レベル・パスワードは下記のことを行う際に要求されます。

- プログラム設定の変更
- PCTによる、モジュールへの構成設定ファイルのアップロード
- ピーク・スピード/加速ログのリセット
- 構成レベル・パスワードの変更

このパスワードはいずれもNERC(North American Electric Reliability Corporation; 北米電力信頼性協議会)のサイバー・セキュリティ要件を満たすものです。

テスト・レベル及び、構成レベルのデフォルトのパスワードは「AAAAAA」です。

モジュール間の通信

モジュール間では下記のために独立した通信バスが使用されます。

- モジュール間の入力信号とイベントラッチステータス情報の共有
- モジュールからモジュールへの構成設定のコピー
- モジュールの構成設定間の差異比較
- モジュール・テストの実施許可を出す前の他モジュールの健全性・状態の検証
- 「テスト」ルーティンを実施する際のモジュール間の「モジュール・テスト・トークン」のパス

製品モデル

必要なトリップ・システム・アーキテクチャと関連出力信号に応じて、2つの基本 ProTech-GIIモデルが利用可能です。

- ProTech-GIIの「独立トリップ・リレー」モデルは、それぞれ1つのスピード入力、 そして2つの冗長トリップ・コマンドを受け取ることができる3つの独立モジュー ルで構成されています。
- ProTech-GIIの「多数決トリップ・リレー」モデルは、それぞれ1つのスピード入力を受け取ることができる3つの独立モジュールで構成されており、そのトリップ 出力コマンドは2-out-of-3方式でボートされて2-out-of-3トリップ出力コマンドが 生成されます。

両モデルとも、取り付けオプション(バルクヘッドマウントまたはパネル・マウント)と入力 電源オプション(高電圧電源入力×2または高電圧電源入力×1と低電圧電源入力×1) をご選択いただけます。各ProTech-GIIモデルは、トリップ時励磁またはトリップ時非励 磁の用途に合わせて機能するよう構成可能です。トリップ時非励磁機能は、モジュー ルへの電力の完全喪失によって当該モジュールをトリップさせるための機能です。トリ ップ時励磁機能は、モジュールへの電力の完全喪失によって当該モジュールをトリップ させないための機能です。



「独立トリップ・リレー」出力のProTech-Gll

ProTech-GIIの「独立トリップ・リレー」モデルは、それぞれ1つのスピード入 カ、そして2つの冗長トリップ・コマンドを受け取ることができる3つの独立モジ ュールで構成されています。トリップ・コマンド出力は電気的に分離されてお り、各モジュールは個別の外部リレーまたはトリップ・ソレノイドを作動させるこ とができます。これらのモデルは通常、特殊な2-out-of-3多数決トリップ・ブロッ ク・アセンブリまたは2-out-of-3多数決トリップ・ストリング・リレー・ロジックと共 に使用されます。



図 3-3. 独立トリップ・リレー・モデルの基本機能概要



図 3-4.独立トリップ・リレー出力の単一 ProTech-GII モジュールの機能図



図 3-5. TMR トリップ・ブロック・アセンブリ・インターフェースの例

多数決トリップ・リレー出力のProTech

ProTech-GIIの「多数決トリップ・リレー」モデルは、それぞれ1つのスピード入力を受け 取ることができる3つの独立モジュールで構成されており、そのトリップ出力コマンドは 2-out-of-3(2003)方式でボートされて2003トリップ出力コマンドが生成されます。これ らのモデルでは2つの冗長「Form-C」2003多数決リレーが使用され、常時開と常時閉 の接点のある4つの分離リレー出力信号が利用できます。



図 3-6. 多数決トリップ・リレー・モデルの基本機能概要



図 3-7. 多数決トリップ・リレー出力の単一 ProTech-GII モジュールの機能図



入力と出力

冗長入力

ProTech-GIの各モジュールは、他の2つのモジュールと、その入力値(速度、加速度、接点入力)及びトリップ、アラームラッチ情報を共有します。ユーザーは、モジュールトリップとアラームロジックのラッチ情報に共有された入力を使うか使わないか任意に構成できます。冗長化構成が可能なマネージャブロックは速度及び加速度信号の冗長化処理が可能です。オプションで1つ又は全てのモジュールの接点入力を"OR"ロジックで構成することができます。この冗長化機能は、ユーザーが1つ、2つ又は3つの速度センサーを選択し、それらを3つ、2つ又は1つのモジュールに入力(配線)し、それらを共有し、投票ロジックを全ての3つのモジュールで実行させることができます。

スピード・センサー入力

モジュールにはそれぞれ、パッシブMPU(電磁ピックアップ・ユニット)またはアクティブ・ スピード・センサー(近接プローブ信号または渦電流プローブ信号)を受け入れるようプ ログラム可能な1つのスピード入力が付いています。

MPU信号入力として設定した場合、タービンまたは機器の稼動前にMPUが正しく接続 されたことを検証するために特殊なMPU断線検出回路が使用され、タービンまたは機 器の稼動中にはスピード・センサーの機能を検証するために特殊なスピード損失検出 ロジックが使用されます。モジュールのプログラム設定によっては、スピード損失信号 または断線の検出はトリップまたはアラーム状態を引き起こします。

MPU断線検出ロジックおよび関連したトリップ/アラーム・アクションは、スピード 入力が「パッシブ」なプローブとして構成されている場合にのみ利用されます。

MPU信号入力として設定された場合、スピード・センサー回路は1~35 Vrmsの電圧範囲内のMPU信号を感知します。

(アクティブ)プローブまたは渦電流プローブ入力として構成したとき、24 V電源がプロ ーブに提供されますが、絶縁された、仕様に合致する外部電源がある場合は、それを 代用してもかまいません。

ギヤ歯車数およびギヤ比は、スピード・プローブからユニット・スピードへの周波数入力 変換を行うよう構成されます。

WARNING ギヤ歯車数およびギヤ比は実際のユニット・ハードウェアと一致していなければ なりません。そうでなければ、スピード感知およびすべての関連保護機能が正 しく動作しなくなります。

ProTech GIIの速度冗長マネージャを使用しない構成の場合、各モジュールは、単にそのローカル速度センサ信号を使用し、それを自身で比較して過速度を検出します。 ProTech GIIの速度冗長マネージャを使用する構成の場合、各モジュールは、ローカル 速度信号及び他の二つのモジュールの速度信号を共有し、過速度検出で使用する信 号を選択/投票するロジックに構成されます。 速度冗長マネージャは、中央値、最高値又は最低値を投票するように構成することが でき、かつ健全な速度プローブ/シグナルの数に基づいてロジックを変更するように構成することができます。 速度冗長マネージャを使用するとき、ユーザーは3つ、2つ又は1つだけの速度検出プロ ーブを特定のアプリケーションの要件に応じて使用するよう選択できることに注意してく ださい。

2つの速度検出プローブを使う場合は、3番目のモジュールは過加速度検出ロジックと 過加速度を共有する速度信号(他のモジュールから)を使って判定するだけの構成に することができます。

お勧めはできませんが、1つだけの速度検出プローブを使う場合は、2番目及び3番目のモジュールは過加速度検出ロジックと過加速度を共有する速度信号(1番目のモジュ ールから)を使って判定するだけの構成にすることができます。

ユニットが2つだけのプローブ(または単に一つのプローブ)だけを使うよう構成されて いる場合、「構成の不一致」となりアラームが出ます。このアラームは構成管理メニュー の機能を使って無効にすることができます。

ユニットが2つだけのプローブ(または単に一つのプローブ)だけを使うよう構成されて いる場合、「構成の不一致」となりアラームが出ます。このアラームは構成管理メニュー の機能を使って無効にすることができます。

専用ディスクリート入力

ProTech-GIIモジュール(A、B、C)には、それぞれ3つの専用ディスクリート入力が接続できます。専用ディスクリート入力は、リセット、スタート、速度喪失オーバーライドです。 各モジュールは、そのローカル接点入力信号(リセット、スタート、速度喪失オーバーラ イド)を接続された状態のまま使うか、またはそのローカル接点入力と、他の2つのモジ ュールと共有する信号の"論理和"の結果を使うよう構成することができます。この機 能は外部に1つ又は2つの接点しか用意できないときに便利です。

スタート

この接点入力は、スタート・ロジックの「スピード・フェイル・タイムアウト・トリップ」機能の 一部として使用します。この機能が有効化されていると、スタート接点をクローズするこ とによってスピード・フェイル・タイムアウトのタイマーが始動します。これはエッジトリガ 信号で、スタートを再度選択するとこのタイマーが再始動します。詳細については下記 の「スタート・ロジック」のセクションを参照してください。

ある1つのモジュールの「スタート」接点入力を使用して、他のモジュールの速 度喪失タイムアウトトリップ機能も開始させたいときは、各モジュールの接点入 カマネージャ機能もそのように構成する必要があります。 各モジュールの接点入力マネージャ機能は、自身のローカル「スタート」接点入 カ、特定のモジュールの「スタート」接点入力、またはすべてのモジュールの 「スタート」接点入力を受け入れるように構成することができます。

注記) モジュール前面の「スタート」ボタンは、物理的に「スタート」接点入 カに接続されていますので、「スタート」接点入力と「スタート」ボタンはその 機能を共有しています。

リセット

この接点は、モジュールのトリップとアラームのクリアに使用します。

ある1つのモジュールの「リセット」接点入力を使用して、他のモジュールのト リップやアラームラッチをリセットさせたいときは、各モジュールの接点入力マ ネージャ機能もそのように構成する必要があります。 各モジュールの接点入力マネージャ機能は、自身のローカル「リセット」接点入 カ、特定のモジュールの「リセット」接点入力、またはすべてのモジュールの 「リセット」接点入力を受け入れるように構成することができます。

注記) モジュール前面の「リセット」ボタンは、ローカルモジュールコマンドのみに有効で、他のモジュールには接続しておらず、''ORed''リセット接点入力 ロジックに影響を与えません。

速度喪失・オーバライド

これは、スタート・ロジックの「スピード・フェイル・トリップ」機能の一部として使用しま す。この機能が有効化されていると、スピード・フェイル・オーバライド接点をクローズす ることによってスピード・フェイル・トリップが無効化(オーバライド)されます。これはレベ ル感応トリガであるため、スピード・フェイル・トリップを防止するために、この接点はス ピードがスピード・フェイル設定値を超えるまでクローズしておく必要があります。詳細 については下記の「スタート・ロジック」のセクションを参照してください。

ある1つのモジュールの「速度喪失オーバーライド入力スタート」接点入力を使 用して、他のモジュールの速度喪失オーバーライド機能を行いたいときは、各モ ジュールの接点入力マネージャ機能もそのように構成する必要があります。 各モジュールの接点入力マネージャ機能は、自身のローカル「速度喪失オーバー ライド」接点入力、特定のモジュールの「速度喪失オーバーライド」接点入力、 またはすべてのモジュールの「速度喪失オーバーライド」接点入力を受け入れる ように構成することができます。

アラーム・リレー出力

各モジュールには1個のアラーム・リレー出力があります。この出力は常時開接点で す。アラームがあるときは接点が開きます。

アナログ出力

各モジュールには、当該モジュールが感知したスピードを表示する単一の4-20 mA出 カが付いています。4-20 mAの範囲は、任意のスピード範囲に設定可能です。アナロ グ出力の精度は、製品の温度範囲で20 mAの±0.5%以上です。

アナログ出力への接続にはシールド・ツイスト・ペア・ケーブルが必要です。

オーバスピードおよびオーバアクセルの検出とトリップ

ProTech-GIIにはそれぞれオーバスピードおよびオーバアクセル機能が搭載されており、特定用途におけるオーバスピードおよびオーバアクセルの要件に併せてカスタム 設定が可能です。

ProTech-GIIはスピードの感知後に、感知したスピードとプログラムされたオーバスピード・トリップ設定値を比較してオーバスピード状態を検知し、トリップ・コマンドを生成します。

ProTech-GIIは感知したスピードからアクセルを導いてから、感知したアクセルをプログ ラムされたオーバアクセル・トリップ設定値と比較してオーバアクセル状態を検知し、ト リップ・コマンドを生成します。加速冗長化マネジャーの構成で各ProTech-GIIモジュー ルが設定された加速トリップ設定値と比較し、超加速状態を検出する加速度値を選択/ 投票するために、すべての3つのモジュールから加速度値を使用します。ProTech-GII 制御装置のアクセル検出機能は、特定用途の要件に応じて有効化・無効化、または一 定のスピード設定値を超えた場合にのみ有効化することができます。オーバアクセル・ トリップ範囲は0~25000 RPM/sで設定可能です。

ピーク・スピードおよびピーク・アクセルはオーバスピード、オーバアクセル発生のたび にトラッキング、ロギングされ、発生ログはフロントパネルから最近の20件を閲覧する か、ProTech-GIIプログラミング・設定ツール(PCT)を介してコンピュータに読み込むこ とができます。



図 3-10.オーバアクセル有効化図

スピード冗長マネジャー

速度冗長マネージャの設定/使用は、独立した多数決でも2003多数決されたProTech-GIIモデルでも必ずしも要求されません。

独立した多数決と2003多数決ロジックはProTech-GIIの入力には関係なく、出力投票 構造にのみ依存します。もしProTech-GIIの速度冗長マネージャを使わない場合は、 各モジュールは、そのローカル速度センサを使用し、過速度イベントを決定するためそ のローカル/内部過速度設定値と比較します。

速度冗長マネージャを使用するとき、ユーザーは3つ、2つ又は1つだけの速度検出プロ ーブを特定のアプリケーションの要件に応じて使用するよう選択できることに注意してく ださい。

2つの速度検出プローブを使う場合は、3番目のモジュールは過加速度検出ロジックと 過加速度を共有する速度信号(他のモジュールから)を使って判定するだけの構成に することができます。

お勧めはできませんが、1つだけの速度検出プローブを使う場合は、2番目及び3番目 のモジュールは過加速度検出ロジックと過加速度を共有する速度信号(1番目のモジュ ールから)を使って判定するだけの構成にすることができます。

注記)もしスピードプローブをProTech-GIIのモジュールに接続しないのであれば、" Probe type"を "Not Used"に設定しなければなりません。 ユニットが2つだけのプローブ(または単に1つのプローブ)を使うように設定されている 場合、

「設定の不一致」アラームが発生します。このアラームは構成管理メニューにおいて無 効に設定することができます。

各モジュールがそれぞれのローカル速度信号を使い、他の2つのモジュールと信号を 共有し、過速度検出で使用する信号を選択/投票するよう、モジュールの速度冗長マネ ージャを使うよう構成することができます。

各モジュールの速度冗長マネージャは、使用している、又は健全な速度信号の数に応 じて次のように設定することができます。

- 1.3つの速度信号が正常であるとき(ベースファンクション)
 - a. 中間値 (ミディアム)
 - b. 最高値 (HSS)
 - c. 最低值(LSS)
- 2.2つの速度信号が正常であるとき(フォールバックファンクション)
 - a. 最高值(HSS)
 - b. 最低值 (LSS)
 - 3.1つの速度信号が正常であるとき(2入力喪失時の機能)
 - a. 正常な速度信号を使用
 - b. トリップコマンド発行

スピード冗長マネジャーでは、偏差アラーム信号偏差とアラーム時間を設定できます。 偏差アラーム時間とはアラームがセットされる前に許される時間です。



加速冗長マネージャ

警告	絶対に速度冗長マネージャの設定なしに、加速度冗長マネージャを設定しない でください。
----	---

加速度冗長マネージャの設定/使用は、必ずしも要求されません。もしProTech-GIIの加速度冗長マネージャを使わない場合は、各モジュールは、そのローカル 速度センサを使用し、過加速度イベントを決定するためそのローカル/内部過加 速度設定値と比較します。

ProTech-GIIの加速度冗長マネージャを使用するよう構成されている場合、各モジュールはローカルの算出された加速度(ローカル速度信号から計算された) と、他の2つのモジュールの共有されたデータを、過加速度検出ロジックの選択/ 投票するよう設定できます。 加速冗長マネージャは過加速度検出ロジックを使い、中央値・最高値及び最低値

の加速値を投票するように構成することができ、そして健全なプローブ/信号数 に基づいて議決ロジックの変更を構成することができます。 各モジュールがそれぞれのローカル速度信号を使い、他の2つのモジュールと信号を共有し、過加速度検出で使用する信号を選択/投票するよう、モジュールの加速度冗長マネージャを使うよう構成することができます。 各モジュールの加速度冗長マネージャは、使用している、又は健全な速度信号の数に応じて次のように設定することができます。

- 1. 3つの速度信号が正常であるとき(ベースファンクション)
 - a. 中間値(ミディアム)
 - b. 最高值(HSS)
 - c. 最低值(LSS)
- 2. 2つの速度信号が正常であるとき(フォールバックファンクション)
 - a. 最高値(HSS)
 - b. 最低值 (LSS)
- 3. 1つの速度信号が正常であるとき(2入力喪失時の機能)
 - a. 正常な速度信号を使用
 - b. トリップコマンド発行

スタート・ロジック

モジュールのフロントパネル上でSTARTボタンを選択するか、事前設定したスタート接 点入力を閉じると開始信号が生成されます。この開始信号はエッジトリガ信号で、スタ ートを再度選択するとこのタイマーがリセットされます。

ProTech-GIIの速度信号喪失検出ロジックは、速度なし又はゼロ速度を検出し、トリッ プコマンドを発行するために使用されます。しかし、原動機が起動し、その速度検出 ギアが回転し始めるまでは、磁気速度プローブはゼロ回転数信号を検出し、それはプ ローブの最小検出周波数を超えるまで続きます。ProTech G-IIの二つの異なるスタ ートロジック機能により、速度信号喪失検出ロジックをオーバーライドし、原動機を起動 させることができます。いずれか、あるいは両方、もしくは使わないと言う選択が可能 です。速度がセットポイントを下回っているといつでも示すことのできるアラームもあり ます。

スピード・フェイル・トリップ

「スピード・フェイル・トリップ」が有効化されると、スピード・フェイル・オーバライドによっ てスピード・フェイル・トリップ・ロジックが無効化されます。接点がオープンのときには、 感知したスピードはスピード・フェイル設定値を超えていなければなりません。それ以外 の場合にはスピード・フェイル・トリップが発生します。



スピード・フェイル・タイムアウト・トリップ

「スピード・フェイル・タイムアウト・トリップ」が有効化されている場合、感知したスピード は、開始信号の発生後、スピード・フェイル・タイムアウト時間内にスピード・フェイル設 定値を超えなければなりません。そうでない場合は、スピード・フェイル・タイムアウト・ト リップが発生します。

IMPORTANT

スピード・フェイル・タイムアウト・トリップは、スピードがスピード・フェイル設定値 以下のままであってもリセット機能(トリップおよびアラームのリセット機能。下図 のタイマーへのリセット入力ではありません)によってクリアされます。



図 3-12. スピード・フェイル・タイムアウト・トリップ図

スピード・フェイル・タイムアウト・トリップによる開始例

まず、リセット・キーを押すかリセット接点を瞬間的に閉じてリセット・コマンドを発行するか、Modbusからリセット・コマンドを発行すると、すべてのトリップまたはアラームが解除されます。

タービンまたは機器の始動準備が整ったら、スタート・キーを押すか瞬間的に始動ディ スクリート入力を閉じるとスピード・フェイル・タイマーが始動します。タイマーは、スピー ド・フェイル・タイムアウト値に達すると終了します。タイマー終了までにスピードがスピ ード・フェイル設定値を超えない場合は、ユニットがトリップします。

通常ロールダウン後にユニットが再起動している場合(つまりトリップがなかった)、ユニットをリセットする必要はありません。スピードがスピード・フェイル設定値を超えるとス ピード・フェイル・タイマーが解除されるため、スピード・フェイル・トリップは無効化され ます。スピード・フェイル・タイマーは、タービンまたは機器の始動準備が再度整ったと きにオペレータによって始動させる必要があります。



テスト・ルーティン

ProTech-GIIにはそれぞれ、共通のテスト要件をサポートするさまざまなテスト・ルーティンがあります。

Manual JA26709

構成可能なテストモード許可条件が、他のモジュールがアラーム、トリップもしくはテスト実行中であるときに、当該モジュールのテストが実行されないよう保護する目的で用 意されています。 テスト許可条件は次のいずれかに設定できます。

Not Tripped: もし他のモジュールがトリップ状態であるかテスト中である。 Not in Alarm: もし他のモジュールがアラーム状態であるかテスト中である。 None: 制約なし。

Noneを選択すると、他のモジュールの状態に関係なく、テストを実行させることができます。

テストは当該モジュールがトリップしているか、あるいはテスト実行中のときはいつでも 実行されません。 またテストは他のモジュールがアラーム、トリップ又はテスト実行中 (設定によります)のときは中断されます。

ーつの例外は、「一時的な過速度トリップ設定値」ルールです。これは他のモジュー ルがアラームやトリップ状態であっても、複数のモジュールに適用されます。別の例 外がオートシーケンステストで、いずれかのモジュールがアラーム、トリップ又はテスト 実行中の場合は、テストは実行されません。

最後に、ランプのテストはパスワードなしでいつでもどのモジュールでも実施できます。 もしテストが許可されないもしくは中断されたときは、フロントパネルに原因説明のメッ セージが表示されます。

ProTech-GIIフロントパネルからすべてのテストを開始(またはキャンセル)できます。 Modbusは、自動スピード・テスト開始のコマンドを提供します。加えて、ユーザー定義 間隔で自動的にテストを実行する定期オーバスピード・テストの機能もあります。

NOTICE Modbusコマンドについては、開始確認が必要です。また中断コマンドも提供されます。

ー時オーバスピード設定値

この機能は、テスト時に一時的にオーバスピード・トリップ設定値を異なる値で置き換え ます。このテスト・モードは、全3つのモジュールに同時に適用可能です。一時オーバス ピード設定値は、通常オーバスピード・トリップ設定以上にも以下にも設定可能です。

-時オーバスピード設定値が通常オーバスピード・トリップ以上に設定されている場合、ユニットに許可された最高スピード以上に設定してはなりません。

ー時オーバスピード設定値は、ユーザーが簡単に通常オーバスピード設定以下のレベルでモジュールのオーバスピード機能をテストする、または通常のオーバスピード・トリップ設定以上のスピードで機械式ボルトやその他のオーバスピード保護システムの機能をテストすることを可能にするものです。

このテストが有効化されている場合にアラームが生成されます。また、オペレータによる「テスト解除忘れ」を防止する一時オーバスピード・トリップ・タイムアウト機能もあります。タイムアウトは、0分~30分の間に設定可能です。テストの有効時にタイマーが始動し、これがタイムアウト値に達するとテストは自動的に中断されます。

モジュールがトリップ状態になると、このテストは無効化されてモジュールのオーバスピード設定値が通常設定に戻ります。

模擬スピード・テスト

内部生成された信号を使用してモジュールのオーバスピード・トリップ設定値とトリップ 出力機能をテストするテスト機能が3つあります。ProTech-GIIは、その他のユニットの トリップまたはテスト中にモジュールをテスト状態にできないよう、デフォルトでテスト・モ ード・インターロックを使用する設定となっています。これら模擬スピード・テストを通じて 複数のモジュールをトリップさせることによってユニットのトリップをテストする必要があ る場合は、テスト・モード・インターロックを無効化することが可能です。

手動模擬スピード・テスト

この機能は、ユーザーが手動でモジュールの内部周波数ジェネレータを加減して当該 モジュールのオーバスピード・トリップ機能のテストを実施するためのものです。このテ ストは、ProTech-GIIのフロントパネルからのみ実行可能です。

テストを開始すると、オーバスピード設定値の100 RPM下の値で周波数ジェネレータ が自動的に始動します。するとオペレータがProTech-GIIのフロントパネルから模擬ス ピードの加減調整ができるようになります。

オーバスピード・トリップが発生すると、モジュールのトリップ・ログに記録されテストとして注が付されます。

アラームは、このテストの有効時に生成されます。また、オペレータによる「テスト解除忘れ」を防止する模擬スピード・タイムアウト機能もあります。タイムアウトは、0分~30分の間に設定可能です。テストの有効時にタイマーが始動し、これがタイムアウト値に達するとテストは自動的に中断されます。オペレータはいつでもテストを中断できます。

自動模擬スピード・テスト

このテスト機能は、モジュールの周波数ジェネレータをモジュールのオーバスピード設定値またはそれ以上まで上昇させることによってユーザーが簡単にモジュールのオー バスピード・トリップ機能をテストできるようにするためのものです。フロントパネルまた はModbusから開始できます。自動テストは設定値から100 RPM下の値で始動しま す。その後、オーバスピード・トリップが発生するまで周波数ジェネレータがおよそ10 rpm/sで上昇します。

オーバスピード・トリップが発生すると、モジュールのトリップ・ログに記録されテストとして注が付されます。

Modbusから自動模擬スピード・テストを開始するには、「自動スピード・テストを開始」 のコマンド(Modbusアドレス0:0102)に続いて10秒以内に必ず「自動スピード・テストの 確認」(Modbusアドレス0:0101)を実行しなければなりません。この確認は、エラー信 号によるテスト開始を防止するために行います。テストは、フロントパネルまたは Modbusから中断できます。

オートシーケンス試験

このテストはオートシミュレーションスピードテストに似ていますが、ProTech-GIIが定期 的に、各モジュールに自動的にテストを実行することを許可します。フロントパネルか ら、または設定可能なタイマーによってテストを実施できます。もし設定可能なタイマー を使用するときは、テスト間隔を1~999日の範囲で設定することができます。もしフロン トパネルからテストを実施すると、テスト間隔はリセットされます。

このテストは、全3つのモジュールに自動的に適用されます。まずテストはAモジュールで 実行され、オーバスピード・トリップが発生するとモジュールのトリップ・ログに記録されテス トとして注が付されます。その後、Aモジュールは自動的にリセットされてBモジュールのテ ストが行われます。Bモジュールのテストが完了したらCモジュールがテストされます。この ように、定期テストはオペレータによる操作の必要なく定期的に自動で実施されます。 オペレータは、モジュールの前面パネルからオートシーケンステストを無効にすること ができます。オートシーケンステストが無効になっている場合、または他のいずれかの モジュールがトリップ、アラーム、テスト状態の場合は、「次のテストまでの残り時間」が 1時間以下になることを防止します。すでにタイマーが1時間を切っていれば、1時間 に増加されます。オートシーケンス試験が再び有効になっている時、どのモジュール もテスト、アラーム、トリップの状態にないときは、このタイマーのリミットは無効になりま す。

定期オーバスピード・テストの構成・管理はモジュールAからのみ実行可能です。

アラームおよびトリップ・ラッチ

リセット機能

リセット機能は、アラーム・ラッチとトリップ・ラッチの両方に関連付けられています。リセットは、フロントパネル上のリセット・キーを押すか、事前定義リセット接点入力または Modbusから生成できます。

アラーム・ラッチ

「アラーム」とは、ユーザーの注意が必要な状況をもたらすProTech-GIIモジュールのア クションを指します。いずれかのアラーム・ラッチ入力が真であるとき、アラーム・ラッチ の出力はTRUEに設定されます。フロントパネル上でイエローのALARMランプが点灯し ます。アラーム・ラッチ出力はアラーム・リレーに接続されます。各アラーム入力が個別 にラッチされ、これらラッチされた出力はModbusで利用可能になります。入力が偽の場 合、トリップ・リセット機能によって個別ラッチがリセットされます。アラーム・ラッチ出力 は、リセット機能が実行されすべての入力が偽となるまでTRUEのままとなります。

以下に、すべての可能なアラーム・ラッチ入力を記載しています。

- 内部障害アラーム
- 構成不一致(設定されている場合)
- 電源1障害(設定されている場合)
- 電源2障害(設定されている場合)
- スピード・フェイルアラーム(設定されスピード入力を使用している場合)
- スピード・ロストアラーム(設定されスピード入力を使用している場合)
- MPU オープンワイヤーアラーム(スピード入力がパッシブでスピード冗長管理が 使用の場合)
- スピード冗長入力偏差アラーム(スピード冗長管理を使用している場合)
- スピード冗長管理入力1無効(スピード冗長管理入力1を使用している場合)
- スピード冗長管理入力2無効(スピード冗長管理入力2を使用している場合)
- スピード冗長管理入力3無効(スピード冗長管理入力3を使用している場合)
- 一時オーバスピード設定値オン
- 手動模擬スピード・テストオン
- 自動模擬スピード・テストオン
- 自動模擬スピード・テスト失敗オン
- オートシーケンステストアクティブオン
- トリップ(設定されている場合)

トリップ・ラッチ

ほとんどすべての場合、ProTech-GIIおよび関連トリップ・システムは、ユニットをトリッ プするには2つのモジュールがトリップ・コマンドを発行していなければならない設計とな ります。これは2-out-of-3(2-o-o-3)トリップ・スキームに関係しています。ProTech-GII の「独立トリップ・リレー」バージョンでは、各モジュールのトリップ・アクションはトリップ・ システムの一部をトリップ状態とします。また、ユニットをトリップさせるには2つ以上の モジュールがトリップ状態でなければなりません。ProTech-GIIの「多数決トリップ・リレ ー」バージョンでは、ボーター・リレーがトリップ状態に移るには2つ以上のモジュールが トリップ状態でなければなりません。

モジュールの「トリップ」とは、トリップ出力の状態を変更させるProTech-GIIモジュールの アクションのことを指します。いずれかのトリップ・ラッチ入力が真であるとき、トリップ・ラ ッチの出力はTRUEに設定されます。フロントパネル上でレッドのTRIPPEDランプが点灯 し、モジュールのトリップ・リレーがトリップ状態になります(これは励磁または非励磁に 構成可能です)。各トリップ入力が個別にラッチされ、これらラッチされた出力はModbus で利用可能になります。入力が偽の場合、リセット機能によって個別ラッチがリセットさ れます。トリップ・ラッチをセットする最初の入力(ファスト・アウト(FO))もラッチされます。 ファスト・アウト表示は、トリップ・ログおよびModbus上で確認できます。リセット機能が実 行されすべての入力が偽となるまで、トリップ・ラッチ出力はTRUEのままとなりファスト・ アウトは変更されません。



トリップ時非励磁として構成した場合、モジュールはパワーオンでトリップ状態 になります。トリップ時励磁として構成した場合、モジュールは他のトリップ条件 がない限り、パワーオンでトリップ状態にはなりません。

ユーザーは、ユニットのフロントパネルを押すかリセット機能専用としたディスクリート入 カを与えることでトリップをリセットできます。

以下に、すべての可能なトリップを記載しています。

- 内部障害トリップ
- パワーアップ・トリップ
- 構成トリップ
- パラメータ・エラー・トリップ
- オーバスピード・トリップ(スピード冗長マネージャ使用、もしくは速度入力使用の場合)
- オーバアクセル・トリップ(設定されていてスピード冗長マネージャが使用されていなくて、速度入力がMPUの場合)
- スピード冗長マネージャ・トリップ(スピード冗長マネージャが使用されている場合)
- スピード・プローブ断線(スピード冗長マネージャが使用されていなくて、速度入力がMPUの場合)
- スピード喪失トリップ(設定されていて、速度入力が使われている場合)
- スピード・フェイル・トリップ(設定されていて速度入力又はスピード冗長マネージャ が使用されている場合)
- スピード・フェイル・タイムアウト・トリップ(設定されていて、速度入力又はスピード 冗長マネージャが使用されている場合)
システム・ログ

各モジュールは、ProTech-GIIログ(メモリに保存)にすべてのトリップ、アラーム、オー バスピードまたはオーバアクセルのイベントを記録します。ピーク・スピードおよびピー ク・アクセルも記録されます。このログは、ProTech-GIIのフロントパネルまたはPCTツ ールから閲覧可能です。PCTツールの場合、構成エラー・ログも閲覧できます。ログは PCTツールからエクスポート可能です。

構成エラー・ログを除き、ログは不揮発性メモリに保存されますので、ProTech-GIIへの電力損失はこの情報に影響しません。このログ機能には、ほとんどの直近データを 維持するスクローリング・バッファが使用されます。個々のログのサイズは、下記に説 明しています。ログは正しいパスワードを使用してフロントパネルからクリアできます。 ピーク・スピード/アクセル・ログを除くログをすべてリセットするには、テスト・レベル・パ スワードが必要です。ピーク・スピード/アクセル・ログをリセットするには、構成レベル・ パスワードが必要です。

オーバスピード/アクセル・ログ

ログには、最近20件のオーバスピードまたはオーバアクセル・イベントが保存され、オ ーバスピードまたはオーバアクセルのイベントが発生すると、トリップの発生日時、トリ ップ時のスピードおよびアクセルの値、最高スピードおよびアクセルが記録されます。 テスト中にトリップが起こった場合には、これもログに記載されます。

トリップ・ログ

モジュールは最近50件のトリップを記録します。ログにはトリップの概要、トリップの発生日時、「ファスト・アウト」トリップであったか否か、トリップ発生時にモジュールがテストを実施していたか否かが記入されます。ProTech-GIIのフロントパネルの"TRIPPED VIEW"ボタンを押すとトリップログ画面が表示され、この画面はリストのトップに一番最近のトリップイベントが表示され、ユーザーが全てのログされたイベントをスクロールして見ることができます。

アラームログ

各モジュールは、検出された直近の50個のアラームをログに記録します。 この ログにはアラームの詳細、発生した日時、及びモジュールがテストを実行した結 果でのトリップであれば、それらを表示するデータが記録されます。 ProTech-GIのフロントパネルのALARM VIEWボタンを押すと、アラームログスクリーンが 表示されます。この画面はリストのトップに一番最近のアラームイベントが表示 され、ユーザーが全てのログされたイベントをスクロールして見ることができま す。

ピーク・スピード/加速ログ

モジュールが検出した最高スピードおよびアクセルが記録されます。これには、内部での模擬テストによって生成された値も含まれます。これは最大値キャプチャとすることが想定されているため、日時情報がこれらの値に関連付けられます。構成レベル・パスワードを使用してフロントパネルからクリアできます。

ProTech-GII 実行時間の結果

ProTech-GIIの総スループットの応答時間は、次の状況に応じて1000Hz以上の周波数で、最速で4ミリ秒、遅くとも19ミリ秒です。

- 単独トリップリレーか2003リレーモジュールモデルであるか
- 過速度トリップポイントでの検出周波数
- スピード冗長マネージャ機能の構成/使用

このマニュアル内で使用している「トータルスループット応答時間」及び、下のグラフ内 表示されているものの定義は次のとおりです。

「入力端子における速度入力の変動があってから、リレー出力の変化が出力端子に現れるまでの、平均の時間差」をいいます。モジュールサンプリング時間の差により、イベント発生として表示される時刻に対し±2ミリ秒の時間差が発生することがあります。

ProTech-GII 2003投票リレーモデルは、2-out-of-3 投票ロジックを実行する為の追 加の中継リレーを内蔵しているため、ProTech-GII単独投票リレーモデルより反応時間 が長めになります。

モデル間のシステム対応の違いを理解していただくため、下のグラフを参照ください。

下記グラフにて確認できるように、入力周波数が大きければ大きいほどモジュールに よる速度検出は速く、かつ正確に計算できます。

速度冗長マネージャ機能は、すべての速度信号をすべてのモジュール間で共有するため、冗長化設定された各モジュールの総スループット応答時間は速度冗長マネージャ 機能を使わない場合より長くなります。

システム応答時間の違いを理解するために、以下のグラフを参照してください。



独立トリップ・リレー―反応時間

図 3-13. スピード冗長管理機能が設定されていない際の独立トリップリレー用の検出 された冗長レベルを基準にした総システム反応時間



図 3-14. スピード冗長管理機能が構成された際の独立トリップリレーモデル用の検出 された冗長レベルを基準にした総システム反応時間

多数決トリップ・リレーー反応時間



図 3-15. スピード冗長管理機能が構成されない際の 2003 多数決トリップリレーモデル 用の検出された冗長レベルを基準にした総システム反応時間



図 3-16.スピード冗長管理機能が構成された際 2003 多数決トリップリレーモデル用の 検出された冗長レベルを基準にした総システム反応時間

周波数 = (RPM) × (歯車数)÷60



図 3-17. 反応時間定義

アナログ出力

アナログ出力の反応時間はスピードの変化から出力電流の変化までの計測で 12 ms 以内です

第 4章 フロントパネル・インターフェース

はじめに

ProTech-GIIのフロントパネルでは、入力の現在値の確認およびログの確認が可能です。モジュールのリセット、スタート・ロジックの開始、テストの開始、構成設定の確認または変更も可能です。本章では、ProTech-GIIのフロントパネルから利用できる機能を紹介します。

	W.woodwa	RD	DO NOT OPEN DOOR WHELE IN REFORM WHETE IN REFORM AND TO BE NOT WHEN REFORM	
	TRIVE	Speed RPM 1875	TOPPED INTERIOR	-
-	MODULE A	MODULE B		
ㄱ드				

図 4-1. ProTech-Gll フロントパネル

フロントパネルには以下の4つの主要画面があります。

- モニタ・メニュー 構成設定、リアルタイム値、状態表示が表示されます。
- ログ表示 対応するタイムスタンプを付けてログされたイベントがすべて 表示されます。
- **構成メニュー** オーバスピード、オーバアクセル・トリップなどの基本機能 を構成します。
- テスト・メニュー システム・テストを実施します。オーバスピード、模擬ス ピード、定期オーバスピード、ランプ・テスト。

画面レイアウト

ProTech G-IIモジュールの画面はすべて、一貫して図4-2に示したレイアウト・パターン に従います。

	Screen Name					
SCREEN ANNUNCIATION of Screen Message						
Soft Key 1	Soft Key 2	Soft Key 3	Soft Key 4			

図 4-2. ProTech-GII 画面

画面の名称 - 各画面の上部は、表示されるデータのタイプまたは画面上で実行されて いる機能を示す「画面の名称」です。

画面データ - 各画面の中央すなわちメイン部分には、データ、選択可能フィールドのメ ニュー、データまたはパスワード入力用フィールドのいずれかが表示されます。 プルー のフォントの値は変更可能な値です。ブラックのフォントは、固定ラベルまたは構成変 更によってのみ変更可能な値に使用されています

注:画面のデータ・フィールドに表示する情報が多すぎる場合は右側にスライダー・バーが表示され、UP/DN矢印キーで残りの情報を閲覧することができます。

画面通知またはメッセージ - 画面データの下に、ユーザー補助メッセージを表示する ためのエリアがあります。モニタ・メニュー画面のいずれかにデータのみが表示されて いる場合は、このスペースは発生したアラームまたはトリップのメッセージ通知用にリ ザーブされます。アラームまたはトリップのメッセージは、大きなフォントでそれぞれ黄 色か赤でハイライトされて表示されます。それ以外の場合は、このフィールドはデータ の選択・入力補助のためにユーザー・プロンプトの表示に使用されます。

ソフト・キー - 各画面下部には、その直下にある4つのキーに関連付けられた4つのソ フト・キー説明があります。画面に応じて、ソフト・キーはさまざまな画面の選択、設定 値やパスワードなどのデータ入力、オプション一覧からの選択、テストの実行やモジュ ールの構成コピーといった機能の開始などに使用されます。 キーパッドの機能



図 4-3. ProTech-GII のフェースプレート

特定画面用に特に定義されていない限り、キーは以下の機能を有します。

ESC	選択したメニュー・ツリーの階層で1つ上層のメニューに移動します。 値を修正する場合は、ESCは編集モードを終了し変更を保存せずに 値を復元します。
HOME	ホーム画面に移動します。
START	本マニュアルで定義している開始信号を発します。
RESET	本マニュアルで定義しているリセット信号を発します。
上矢印	メニューまたは表示ページを上方向に移動します。
下矢印	メニューまたは表示ページを下方向に移動します。
右矢印	日付変更時にフィールドを変更します。
左矢印	日付変更時にフィールドを変更します。
ENTER	メニューから選択するか、構成の特定値を編集します。
VIEW	トリップ・ログまたはアラーム・ログをそれぞれ表示します。
Tripped(トリップ) インジケータ	トリップ条件が存在するときに赤に点灯します。
Unit Health(ユニット 健全性)インジケータ	安全機能にエラーが存在しないときに緑に点灯します。安全機能にエ ラーがある場合には赤に点灯します。オフは、ディスプレイ、モジュール のいずれかへの通信または電源の障害を示します。
Alarm(アラーム) インジケータ	アラーム条件が存在するときに黄色に点灯します。

Woodward

ナビゲーション

「Monitor Menu(モニタ・メニュー)」、「View Logs(ログ表示)」、「Config Menu(構成メニ ュー)」、「Test Menu(テスト・メニュー)」の直下のソフト・キーを選択すると、当該カテゴ リーの関連メニューが表れます。メニュー項目を移動するには上下矢印を使用、関連 画面を開くにはEnterを選択します。

Home(ホーム)

電源投入すると「Home(ホーム)」ページが表示されます。モジュールの構成により、この「ホーム」画面はモジュールのいずれの画面にも設定できます。工場出荷時は初期 設定として「ホーム」画面には感知されたスピードが表示され、ソフト・キーから4つのメ イン・メニュー(モニター、ログ、構成テスト)を選択することができます。「HOME(ホー ム)」を選択すると、「Home(ホーム)」画面が表示されます。繰り返し「ESC」を選択す ると、「ホーム」画面が表示されるまでメニュー階層の上層に移動します。

アラーム状態



図 4-4. ホーム画面(アラーム状態)

トリップ状態



図 4-5. ホーム画面(トリップ状態)

パスワード

ProTechG-IIでは、Test Level Password(テスト・レベル・パスワード)とConfig Level Password(構成レベル・パスワード)の2段階のパスワードを使用します。 Programming and Configuration Tool(プログラミング・設定ツール)(PCT)とフロント パネルでも同じパスワードを使用します。

テスト・レベル・パスワードは下記のことを行う際に要求されます。

- テストの開始
- ログのリセット(Peak Speed/Acceleration Log[ピーク・スピード/加速ログ]を 除く)
- テスト・レベル・パスワードの変更

構成レベル・パスワードは、テスト・レベル・パスワードが必要なすべての機能にアクセスできます。また、構成レベル・パスワードは下記のことを行う際に要求されます。

- プログラム設定の変更
- ピーク・スピード/加速ログのリセット
- 構成レベル・パスワードの変更

このパスワードはいずれもNERC(North American Electric Reliability Corporation[北米電力信頼性協議会])のサイバー・セキュリティ要件を満たすものです。

```
Password Entry(パスワード入力)
```

	Password Entry				
Enter Password					
USETPS					
Range: ABCDEFGHIJKLINOPQRSTOVWXYZ					
Aa 0-9 @	Value 🔻	Value 🔺	Cursor →		

図 4-6. パスワード入力画面

パスワード要求時は上記の画面が表示されます。

- パスワードは6文字で、アルファベットの大文字・小文字、数字、一部の特殊記号(#、@、!、<など)が使用できます。
 - 「Aa 0-9 @」ソフト・キーを使用して、大文字・小文字、数値、利用可能な特 殊文字を選択します。
 - 「Value(値)▼」または「Value(値)▲」ソフト・キーを使用して、ハイライト 値を変更します。
 - 「Cursor(カーソル)→」ソフト・キーを使用して、ハイライト文字を右に移動します。
- パスワードを選択したらEnterキーを押します。パスワードが無効である場合には、 画面下部にエラー・メッセージが表示されます。その他の場合にはパスワードは受 理されて次の画面にパスワード変更機能へのアクセスが表示されます。

テストレベルパスワードの初期設定 : AAAAAA (工場出荷時) 設定レベルパスワードの初期設定 : AAAAAA(工場出荷時)

Monitor Menu(モニタ・メニュー)

「Monitor Menu(モニタ・メニュー)」からは構成設定、リアルタイム値、状態表示を確認 できます。ソフト・キーから「モニタ・メニュー」が選択されると、以下のメニューが表示さ れます。



図 4-7. モニタ・メニュー

希望のサブメニュー項目をハイライト表示するには「上矢印」と「下矢印」キーを使用します。「ENTER」キーを押すと、ハイライトされた項目の画面が開きます。モニタ・メニューからは以下の項目が利用可能です。

- Summary(サマリ)
- Trip Latch(トリップ・ラッチ)
- Alarm Latch(アラーム・ラッチ)
- Dedicated Discrete Inputs(専用ディスクリート入力)
- Speed Input(スピード入力)
- Speed Redundancy Manager(スピード冗長管理)
- Accel Redundancy Manager(加速冗長管理)
- Speed Fail Timer(スピード・フェイル・タイマー)
- Analog Output(アナログ出力)
- Modbus
- Date / Time(日時)
- System Status(システム状態)
- Module Information(モジュール情報)

これら画面の内容についての詳細情報と例は次のとおりです。

Monitor Summary					
Speed 3000 RPM Acceleration 0 RPM/s Overspeed Trip Setpoint 3500 RPM Speed Fail Override Status FALSE Analog Output 5.5 mA					
Date 08 Jun 2010 Time 12:20:26					
	Page	1 of 3			
Monitor Menu	View Logs	Config	Menu	Test Menu	

図 4-8. モニタ・サマリ(ページ1)

このページには、モジュールが検出した速度、加速度、および今の状態の情報が表示されます。下記情報が表示されます。

- Speed(スピード) RPM単位でのスピードの現在値
- Acceleration(加速) RPM/秒の単位を持つ加速度の現在値
- Overspeed Trip Setpoint(オーバスピード・トリップ設定値) RPMの単位を持つ オーバスピード・トリップの現在設定
- Speed Fail Override Status(スピード・フェイル・オーバライド状態) オーバライ ドの条件
- Analog Output(アナログ出力) mAの単位を持つアナログ出力の現在値
- Date(日付) 現在の日付
- Time(時刻) 現在の時刻

Monitor Trip Latch(トリップ・ラッチの監視)

Monitor Trip Latch				
TRIP	PED			
Latch Input Name	Latched Input	First Out		
Internal Fault Trip	FALSE	FALSE		
Power Up Trip	FALSE	FALSE		
Configuration Trip	FALSE	FALSE		
Parameter Error	FALSE	FALSE		
0∨erspeed Trip	TRUE	TRUE		
Speed Probe Open Wire	FALSE	FALSE		
		·		
Monitor Menu View Logs	Config Menu	Test Menu		

図 4-9. トリップ・ラッチの監視

このページには、各トリップラッチ入力の状態と、最初に検出された(最初にでた条件) 入力を示したます。トリップラッチがLATCHINGとして構成されている場合、トリップ状態はラッチされ、異常指示をクリアするためには、リセットコマンドを必要とします。

以下のトリップは常時表示されます。

- Internal Fault Trip(内部障害トリップ) ProTech-GII内部の障害を示します。
 障害原因の詳細は、PCTのモジュール障害ログに記載されます。
- Configuration Trip(構成トリップ) モジュールに新しい構成設定が読み込まれ たことを示します。Reset(リセット)ボタンを押すとエラーはクリアされます。
- Parameter Error(パラメータ・エラー) パラメータ・エラーが検出されたこと、す なわちトリップ状態のProTech-GII外の設定を読み出す際に問題があったことを 示します。構成はPCTから再読み込みしなければならず、エラーをクリアするには 電源の再投入が必要です。

以下の機能は使用するように構成されている場合のみ有効です。

- Overspeed Trip(過速度トリップ): 過速度トリップを表示します。 速度冗長が使用されているか、もしくは速度プローブを使用するよう設定されている場合のみ。
- Overaccel Trip(過加速度トリップ): 過加速度トリップを表示します
- Power Up Trip(パワーアップ・トリップ) パワーアップ条件が検出されたことを示します。トリップ時非励磁構成時にのみ現れます。
- Speed Redundancy Manager Trip:(スピード冗長管理トリップ)-スピード冗長管理 は、トリップを起こしたことを表示します。
- Speed Probe Open Wire(スピード・プローブ断線) スピード入力上の断線を示します。パッシブ・プローブ・タイプ構成でのみ利用可能です。スピード冗長管理が構成されている場合は、断線の検出がスピード・プローブ断線トリップとして表示します。
- Speed Lost Trip(スピードロストトリップ)- 突然のスピードロストイベントを表示します。モジュールの速度入力を使用する構成のときのみ有効です。スピードロストイベントは0Hzと感知され、4ミリ秒前のスキャン時は200 Hz以上の周波数が検出されていたときに発生します。
- Speed Fail Trip: (スピード・フェイル・トリップ) フェイルしきい値以下のスピードが検出されたことを示します。スピード冗長管理が構成されるかスピード入力が使用されるときのみ提供されます。
- Speed Fail Timeout: (スピード・フェイル・タイムアウト・トリップ) 開始条件でスピードが検出されなかったことを示します。スピード冗長管理が設定される時かスピード入力が使用されるときのみ提供されます。
- Resettable Trip Input(リセット可能トリップ入力):リセット可能トリップ機能からの トリップ表示。

Monitor Alarm Latch(アラーム・ラッチの監視)

Monitor Alarm Latch					
ALARMS PRESENT					
	Latch Input Na	me	Late	hed Input	
Int	ernal Fault Alar	m	E.	ALSE	
Co	Configuration Mismatch				
Po	Power Supply 1 Fault				
Po	wer Supply 2 Fa	ault	1	RUE	
Tm	o Ovrspd Setpoi	int On	E.	ALSE	
Manual Sim. Speed Test			E.	ALSE	-
Monitor Mer	nu View Logs	Config	Menu	Test	Menu

図 4-10. トリップ・ラッチの監視

ラッチされたアラーム入力条件の状態を表示します。すべてのアラーム状態はラッチされ、故障表示をクリアするには、リセットコマンドが必要です。次のアラームは常にアクティブと感知された場合表示されます。

- Internal Fault Alarm: (内部障害アラーム) ProTech-GII内部の障害を示します。障害原因の詳細は、PCTのモジュール障害ログに記載されます
- Tmp Overspeed Setpoint On: (一時オーバスピード設定値オン) 一時オーバス ピード設定値テストがアクティブ。
- Manual Sim. Speed Test: (手動模擬スピード・テスト) 手動模擬スピード・テスト がアクティブ。
- Auto Sim. Speed Test: (自動模擬スピード・テスト) 自動模擬スピード・テストが アクティブ。
- Auto Sim. Speed Failed: (自動模擬スピード・フェイルド) モジュールの自動模 擬スピードテストが失敗したことを示します。モジュールの入力速度チャンネルま たは内部周波数ジェネレータが失敗した場合に、このアラームが発生します。
- Auto Sequence Test: (自動シーケンステスト)オートシーケンステストがアクティブ であることを示します。

以下のアラームは設定時に表示されます。

- Configuration Mismatch: (構成ミスマッチ)ローカルモジュールの構成設定のフィルは他の2つのモジュールの構成設定ファイルのいずれかが一致してないことを示します。
- Speed Lost Alarm: (スピード損失アラーム) 急速なスピード損失の検出と典型 的に故障したアクティブMPU速度センサーを使用されると示します。
- Speed Fail Alarm: (スピード・フェイル・アラーム) フェイルしきい値以下でスピードが検出されたことを示します。スピード入力が使用されるときのみ提供されます。
- Power Supply 1 Fault: (電源1障害) 範囲外の入力電力が入力#1で検出されました。
- Power Supply 2 Fault: (電源2障害) 範囲外の入力電力が入力#2で検出されました。
- Speed Probe Open Wire: (オーバスピード・トリップ) 断線や故障スピードプロー ブが検出されたことを示します。冗長マネージャが設定されているパッシブプロー

ブのタイプと速度用に設定されている場合のみ提供されます。スピード冗長マネ ージャが設定されていない場合にオープンワイヤー検出は、スピードプローブー 分ワイヤーアラームのかわりにスピードプローブオープンワイヤートリップとして 示されます。

- Speed Redundancy Manager Input Difference: 速度冗長マネージャ入力偏差: 速度冗長マネージャに入力されたいずれか2つの入力の偏差が、設定されたしきい値より大きいとき。 速度冗長マネージャを使用するよう構成されているときのみ有効です。
- Speed Redundancy Manager Input 1 Invalid: 速度冗長マネージャ入力1無効: 速度信号#1は無効と表示されます。速度信号は、次の理由で無効になります。 -プローブ/ワイヤーの異常、チャンネル入力の異常、モジュールとモジュール間の ネットワークの異常、モジュールの故障。 モジュールの速度冗長マネージャブロ ック機能を使う構成にしたときのみ有効です。
- Speed Redundancy Manager Input 2 Invalid: 速度冗長マネージャ入力2無効: 速度信号#2は無効と表示されます。速度信号は、次の理由で無効になります。 -プローブ/ワイヤーの異常、チャンネル入力の異常、モジュールとモジュール間の ネットワークの異常、モジュールの故障。 モジュールの速度冗長マネージャブロ ック機能を使う構成にしたときのみ有効です。
- Speed Redundancy Manager Input 3 Invalid: 速度冗長マネージャ入力3無効: 速度信号#3は無効と表示されます。速度信号は、次の理由で無効になります。 -プローブ/ワイヤーの異常、チャンネル入力の異常、モジュールとモジュール間のネットワークの異常、モジュールの故障。 モジュールの速度冗長マネージャブロック機能を使う構成にしたときのみ有効です。
- Module Trip: モジュールトリップ:モジュールのトリップは"Trepped"状態の中にあると表示します

Monitor Dedicated Discrete Inputs (専用ディスクリート入力の監視)

	Mon	itor	Dedicated	Discret	e Inp	uts	
Start Input			Т	RUE			
	(or Start Button)			ENISE			
	Reset Input			T			
Speed Fail Override Ir			Input	FA	LSE		
Monitor	Menu	Vie	ew Logs	Config I	Menu	Test	Menu

図 4-11. 専用ディスクリート入力の監視

このページはユーザーへのモジュールのスタート、リセットとスピード上書きディスクリート入力失敗とテストのための情報を提供します。

- Start Input: (スタート入力)フロントパネルのSTARTキーを押すか、またはSTART ディスクリート入力は(クローズ接点入力)がアクティブである場合にTRUE値を表 示します。
- Reset Input: リセット入力: もしRESET接点入力が有効であれば、TRUEと表示されます。(入力接点が閉じている)

 Speed Fail Override Input: (スピード喪失オーバーライド入力)スピード喪失オー バーライド接点入力がアクティブである場合にTRUE値を表示します。(入力接点 が閉じている)。

Monitor Speed Input (スピード入力の監視)



図 4-12. スピード入力の監視

このページには、モジュールの感知した速度と計算された加速度値のユーザー情報を 提供します。

- Speed: (スピード)このゲージは、モジュールの入力速度チャンネルによって感知 された信号から感知/計算された速度を表示します。
- Acceleration: (アクセレーション)このゲージは、計算された加速度を表示します。

Monitor Speed Redundancy Manager (スピード冗長マネージャ監視)



図 4-13. スピード冗長管理

このページには、モジュールの速度冗長マネージャロジック機能上の入力、出力、および今のロジック状態を画面表示しています。 この画面は、システムの健全性と関連ロジックオペレーションの検証に役に立ちます。

 Input Source: 入力ソース: 現在の速度及びその値がどこから送られてきている かを表示します。もしソースが無効なら、速度値の代わりに赤で"INVALID"の言 葉が表示されます。

- Active Mode: アクティブモード: 出力に適用されている冗長モード(MEDIAN、 HSS又はLSS)を表示します。
- Diff Threshold: 偏差のしきい値: "Diff Det"を出力するときのしきい値です。

時間の差[ms]: "Diff Det"出力がTRUEになるまで、偏差が継続すべき時間

- 出力:入力の、中間、HSS or LSSの計算結果
- トリップ:もし"2つの入力異常時の動作"がトリップ設定で、2つの入力のみ有効 であればTRUE
- Diff Det: もし2つの入力が境界の差より大きければ TRUE

Monitor Acceleration Redundancy Manager(加速冗長マネージャ監視)



図 4-14. 加速冗長管理

このページには、モジュールの加速度冗長マネージャロジック機能上の入力、出力、および今のロジック状態を画面表示しています。この画面は、システムの健全性と関連ロジックオペレーションの検証に役に立ちます。

- 入力ソース:現在の速度及びその値がどこから送られてきているかを表示します。もしソースが無効なら、"INVALID"の言葉が表示されます。
- アクティブモード: 出力に適用されている冗長モード(MEDIAN、HSS又はLSS)を 表示します。
- アクティブモード:出力に適用されている冗長モード(MEDIAN、HSS又はLSS)を 表示します。
- ・出力:入力上の中間、HSS or LSS計算の結果

Monitor Speed Fail Timer(スピード・フェイル・タイマーの監視)

Monitor Speed Fail Timer				
Timer Running				
		Time re	emaining	
		00:0	0:14	
	Spee	d	50	RPM
	Spee	ed Fail Setpoi	nt 100	RPM
Monitor	Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu

スピード・フェイル・タイマーを監視します

- Timer Inactive(タイマー未使用):タイマーが使用または始動されていません
- Timer Running(タイマー実行中):タイマーが始動しており表示された状態です。
 スタート・ボタンを押したときまたは開始ディスクリート信号が発生したときにタイマーは始動します。
- Timer Expired(タイマー終了):タイマーがゼロに達したことを示します。

注:スピード・フェイル・タイムアウト・トリップはリセット・コマンドによってリセット されます。スピード・フェイル・タイマーがアクティブである場合は、Home(ホー ム)画面に残り時間が表示されます。

スピード・リードアウト

このサブメニュー項目は"ホーム"ページにジャンプします。この機能は"ホーム画面" 以外のページをホームページに設定するときに便利な機能です。

アナログ出力ページ監視

	Monitor	Analog	Output		
Speed 2500 RPM					
Analo	Analog Output 12.0 mA				
Monitor Menu	View Lor		ofia Menu	Test Menu	
Hornton Merid	VIEW LOU		ing menu	lest hend	

図 4-16. アナログ出力監視

このページは、ユーザーにアナログ出力機能の情報を提供します。

- 速度: このゲージはモジュールの速度入力チャンネルで検出された信号 を基に検出/モジュールで計算された入力速度を表示します。
- **アナログ出力**: このゲージはモジュールアナログ出力チャンネルから出力される 信号レベルを表示します。

モディバス監視

	Monitor	Modbus				
Modbus Link Status LINK ERROR						
Monitor Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu			

図 4-17. モディバス状態監視

このページは、モディバスの通信ポートのステータスにユーザー情報を提供します。

- Link OK: (リンクOK)このメッセージは、モディバスのコミュニケーションポートはコ ミュニケーションエラーなしと感知していることを示します。
- Link Error: (リンクエラー)このメッセージは、モディバスコミュニケーションポート は1つもしくはそれ以上のコミュニケーションエラーなしと感知していることを示します。

セットと日付と時間の監視

	Monitor/Set	Date & Time	
	Date 24	Jan 2010)
T			
	lime	12:17:15)
	Press ENTER	R to set time	
Monitor Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu

図 4-18. 日付と時間の監視

このページは、ユーザーにモジュールが認識している現在の日付と時刻の情報を提供 し、モジュールの時刻とパラメータ日付の設定のためのアクセスを許可します。 モジュ ールの時間はローカルタイム変更の都度(サマータイムなど)リセットしてください。

日時変更手順

1. モニターの日時設定のページから日付や時刻の設定を編集/変更するには、 "ENTER"キーを押します。編集するフィールドが次に強調表示されます。

	Monitor/Set	Date & Time		
	Date 24 Time	Jan 2010 12:17:15		
Press ENTER to edit item				
Monitor Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu	

図 4-19. 日時の設定

- 2. 上/下/右/左の矢印キーを使って、編集したいフィールドをハイライトさせてく ださい。
- 3. 編集したいフィールドをハイライトさせたら、ENTER(入力)キーを押し、ソフトキ ーを使って所望の値に調整してください。

Monitor/Set Date & Time				
	Date <mark>08</mark> Time	Jun 2010 14:51:52)	
Range:	00:00:00 T	0 23:59:59		
Cursor ←	Value 🔻	Value 🔺	Cursor →	

図 4-20. 日時設定

- 4. 変更を保存するにはENTERキーを、値を初期値に戻すにはESCキーを押して ください。
- 5. 必要であれば他のフィールドを選択し、編集/変更してください。
- 6. "設定タイム"ソフトキーを押して全ての変更及び日時を受け付けるか、"キャンセル"ソフトキー又はESCキーを押して変更を拒否してください。

システム状態監視

Monitor System Status						
M		11		~		
Mod	iule A	Unit	Health	UK		
Mod	lule B	Unit	Health	ОК		
Mod	lule C	Unit	Health	ОК		
Monitor Menu	View Lo	gs Co	onfig Me	enu	Test	Menu

図 4-21. システム状態監視

システム内におけるすべてのモジュールの健全性状態を監視します。

- Unit Health Unknown: (ユニット健全性不明)モジュールの状態が下記の理由で 不明と表示します。
 - 正しくインストールされていないモジュール
 - o モジュールネットワーク通信障害のモジュール
 - 。 フロントパネルの通信障害
- Unit Health OK: (ユニット健全性OK): ユニットは正常に動作。
- Unit Health Bad: このメッセージは以下の内部モジュール異常が存在し、交換もしくは修理が必要であることを表示しています。
 - o モジュールプロセッサー異常
 - o モジュールメモリ異常
 - モジュールデータバス異常

モジュール情報

Monitor Module Information					
Product ID	ProTech G	II			
Module S/N N/A					
Software D/		54 A			
SUILWAIE F/I	1 5416-50	04 A			
Monitor Menu	View Logs	Config Menu	Test	Menu	

図 4-22. モジュール情報の監視

このページには、モジュールのコード化された識別情報を表示します。

- プロダクトID:このゲージはモジュールのハードウェアモデルを表示します。
- **モジュール**S/N:このゲージはモジュールのハードウェアシリアル番号を表示しま す。
- ソフトウェアP/N:このゲージはモジュールソフトウェア部品番号とレビジョンを表示します。

ログ表示画面--フロントパネル

「View Logs(ログ表示)」画面では、対応するタイムスタンプを付けてログされたイベントを表示できます。ログ・データを確認してProgramming and Configuration Tool(プロ グラミング・設定ツール)(PCT)にエクスポートすることが可能です。

ログのタイムスタンプは、イベント発生時の内部クロックに基づいています。内部クロックの時間が修正されてもタイムスタンプは変更されません(日時の設定など)。

ソフト・キーから「ログの表示」が選択されると、以下のメニューが表示されます。

Logs Menu					
Overspeed/Acceleration Log					
Trip Log					
Alarm Log					
F	Peak Speed/Acceleration Log				
	Reset Logs				
Monitor Menu	View Logs	Config	Menu	Test Menu	

図 4-23. アラーム・ログ・メニュー

希望のログをハイライト表示するには「上矢印」と「下矢印」キーを使用します。 「ENTER」キーを押すと、ハイライトされたログの画面が開きます。ログ・メニューから は以下の項目が利用可能です。

- Overspeed/Acceleration Log(オーバスピード/アクセル・ログ)
- Trip Log(トリップ・ログ)
- Alarm Log(アラーム・ログ)
- Peak Speed/Acceleration Log(ピーク・スピード/加速ログ)
- Reset Logs Menu(ログ・メニューのリセット)

これら画面の内容についての詳細情報と例は次のとおりです。

Overspeed/Acceleration Log(オーバスピード/アクセル・ログ)

Overspeed/Acceleration Log				
Overaccelerati	on Trip	2010-01-24 1	2:13:15	
Trip Speed	3194 RPM	Trip Acceleration	1085 RPM/s	
Max. Speed	6000 RPM	Max. Acceleration	2983 RPM/s	
Overspeed Trip 2010-01-24 12:03:56 TEST				
Trip Speed	4255 RPM	Trip Acceleration	2600 RPM/s	
Max. Speed	6000 RPM	Max. Acceleration	373 RPM/s	
Page 1 of 4				
Monitor Menu	View Log	s Config Menu	Test Menu	

図 4-24. オーバスピード/オーバアクセル・ログ

すべての感知されたまたは記録されたすべての過速度または過加速イベントのログを 表示します。

- イベントの時点で、感知された速度および加速度の表示
- イベント日時の表示
- トリップ後の最大スピードおよび加速への到達を表示
- もしモジュールがイベントが感知され、ログされている間の時間にテストモードに表示。モジュールがログに記録されたイベントの時にテストモードであった場合の"TEST"は赤で時間の横に表示されます。

Trip Log (トリップ・ログ)

Trip Log					
Event Id	Time Stamp FO Tes				
Configuration Trip	2010-01-24 12:15:37				
Overspeed Trip	2010-01-24 12:15:26				
Overacceleration Trip	2010-01-24 12:14:21	•			
Speed Fail Trip	2010-01-24 12:13:53				
Speed Lost Trip	2010-01-24 12:13:53				
Configuration Trip	2010-01-24 12:13:26				
Overspeed Trip 2010-01-24 12:13:15					
Page 1 of 5					
Monitor Menu View Logs	Config Menu Test	: Menu			

図 4-25.トリップ・ログ

関連した日時スタンプ情報とすべての感知、記録されたトリップイベントのログを表示します。

テスト情報と先入れ先出しの表示は、それぞれの列に記録されたイベントの隣にある "●"の記号で示されます。先入れ先出し(FO)欄の"●"の記号は、モジュールがその トリップ状態に移行する原因となるための最初のイベントを示しています。試験欄にあ る"●"記号は、モジュールがテストモードであった間、イベントが発生したことを示しま す。

Alarm Log (アラーム・ログ)

Alarm Log					
Event Id		Time Stamp	Test		
Speed Fail Alarm		2010-01-24 12	2:13:53		
Trip Time Mon 1 Ala	rm	2010-01-24 11	1:56:48		
Power Supply 2 Fault 2010-01-24 11:04:02			1:04:02		
Power Supply 2 Fault 2010-01-24 10:49:48					
Page 1 of 1					
Monitor Menu V	iew Logs	Config Menu	Test Menu		

図 4-26. アラームログ

関連した日時スタンプ情報と感知、記録されたすべてのログを表示します。

試験欄にある"●"記号は、モジュールがテストモードであった間、アラームイベントが 発生したことを示します。

Peak Speed/Acceleration Log Page(ピーク・スピード/加速ログ)

Peak Speed	1:	36	00 RP	M	
Time Peak	Occurred:	11 Apr	2013	14:15:	19
Peak Acceleration:		0 RPM/s			
Time Peak	Occurred:	11 Apr	2013	14:15:	20

図 4-27. ピーク・スピード/アクセル・ログ

このページは、検出されたピーク速度のログ及び、過速度又は過加速度が検出さ れたときのデータ、関連付けられた日時並びに最後のリセットを受け付けた日時 が表示されます。 Reset Logs (ログのリセット)



図 4-28. ログのリセット

ユーザーはすべてのログを(トリップ、アラーム、および過速度/オーバー加速ログ)をリ セットすることも、単にピーク速度/加速度ログをリセットすることも可能です。

ログのリセット手順

- 上下矢印で「All Logs(すべてのログ)」または「Peak Speed/Acceleration(ピーク・ スピード/アクセル)」を選択し、Enterを押します。
- 「Reset Logs?(ログをリセットしますか?)」または「Reset Peak Speed/Acceleration(ピーク・スピード/アクセルをリセットしますか?)」のプロンプ トが表示されたら、続行する場合はReset(リセット)を、この画面を終了する場合 はCancel(キャンセル)を選択します。
- リセットを選択した場合はパスワードの入力が求められます。すべてのログをリセットする場合は、Test Level(テスト・レベル)またはConfig Level Password(構成レベルのパスワード)のいずれかを入力してください。ピーク・スピード/アクセルをリセットする場合は構成レベル・パスワードの入力が必要となります。
- 4. 正しいパスワードを入力したら、Enterを押してログをリセットします。.

第5章

フロントパネル経由ProTech-GIIの構成

はじめに

ユーザーは、次の方法でProTech-GIIを設定できます。

- 各モジュールのフロントパネルのキーパッドで、それぞれのモジュールを構成します。
- 2. そのフロントパネルのキーバッドから1モジュールを構成し、他の2つのモジュー ルに保存されたコンフィギュレーションファイルをコピーします。
- モジュール構成作成のための設定ツールソフトウェアプログラムがインストールされたコンピューターを使って、1つ又は全てのモジュールに接続して、構成設定ファイルをダウンロードします。

又は構成設定ファイルが1つのモジュールのみアップロードされた場合、モジュ ール間コピー機能を使って他の2つのモジュールにファイルをコピーすることもで きます。

安全のため構成設定の変更もしくはアップロードをするときには、モジュールをト リップ状態にしなければ受け付けられません。

重要

速度·加速度冗長マネージャブロックは、プログラミングおよび構成ツー ル(PCT)を介してのみ、設定が可能です。

IMPORTANT ProTech-GIIの構成設定を変更することはトリップ状態のときだけで許可されま す。ユニットがトリップ状態にない場合は、設定の変更が禁止されます。まだトリ ップ状態が存在しないときに設定をダウンロードしようとすると、モジュールをト リップ状態にするよう要求されます。他のモジュールがトリップしていない場合 のみ、そのモジュールをトリップさせることができます。

フロントパネルからの構成設定の編集

有効なパスワードが入力され、パラメータ設定がハイライト表示されたら、それは次い で、編集することができる。パラメータ設定は、複数桁の値である場合、カーソルが数 字または文字が編集されているかを示します。フロント・パネルのソフトキーは、それぞ れの数字や文字を変更し、カーソルを移動するために使用される。画面メッセージが有 効な範囲を示したり、オプションのリスト(例えばアクティブまたはパッシブ、TRIPまたは アラームが、)から選択するために使用されます。正しいパラメータ値が編集された後 にEnterキーを押すと、選択/編集したパラメータ設定を受け入れます。ESCキーを押す と、最後に入力した値に戻って編集中の値を復元します。

編集可能な値がハイライトされると、「Press ENTER to Edit value (値を編集する場合は ENTERを押してください)」という画面メッセージが表示されます。モジュールがトリップ していない状態でENTERを押した場合、「Module must be in TRIPPED state to enter Configuration Mode. TRIP MODULE?(モジュールが構成モードに入るためトリップ状態 でなければなりません)。トリップモジュール?」モジュールがトリップされずEnterキー は「Module must be in TRIPPED state to enter Configuration Mode. TRIP MODULE?(モ ジュールは構成モードに入るためトリップ状態にならなければなりません。トリップモジュ ール?)」が表示され、TRIPにユーザーに選択肢を与えたり、この要件をキャンセルし たりします。他のモジュールの1つがトリップ状態に既にある場合は、ユニットはTRIPの 要求を受け付けません、とのメッセージ他のモジュールは実行されている必要がなく、 トリップしというメッセージが5秒間表示されます。モジュールがトリップ状態にあり、 Enterキーが押された場合、パスワード入力画面が表示されます。正しいConfig Level Password(構成レベル・パスワード)が入力されると、ソフト・キー選択によってフィール ドの編集が可能になります。

パスワードが正常に入力された後、ユーザーが終了するコンフィギュレーションモード にされるまで有効となります。

この許容範囲外にある値を調整しようとすると、値は最も近い有効値に変更されて有効範囲を示す画面メッセージの横に「LIMIT REACHED(制限に達しています)」のメッセージが一定時間表示されます(およそ5秒間)。



Configure Menu(構成メニュー)

図 5-1. 構成メニュー

ユーザーが選択したページに進み ENTER キーを押して目的のページをハイライトし、 スクロールボタンを上下に使用したりすることができます。

Configure Menu (構成メニュー説明)

- Speed: スピード:このページは加速冗長設定とスピード冗長、スタートロジック、加速、モジュールのスピード構成の為に使用されます。
- Trip Latch: モジュールのトリップラッチ機能を設定するために使用されます。
- Alarm Latch: モジュールの警報ラッチ機能を設定するために使用されます。
- Dedicated Discrete Inputs: 専用の接点入力:このページはスタート、リセット及び 速度信号喪失オーバーライド入力の共有に関する設定に使用されます。
- Analog Output: モジュールのアナログ出力機能を設定するために使用されます。
- Test Modes:モジュールのテストを設定するために使用されます。
- Auto-Sequence Test: 自動シーケンステストを設定するために使用され ます。この手順は、モジュール A から構成することができます。
- Configure Modbus: モジュールの Modbus の通信を設定するために使用されます。

- Power Supply Alarms: モジュールの電源警報ロジックを構成するために使用され ます。
- Display: トリップが発生したときのモジュール画面アクションを設定するために使用されます。
- Configuration Management Menu: このページは、モジュールのモジュール間構成 設定ファイル比較機能を設定するために、モジュールの設定「コピー機能」にアク セスするために使用されます。
- Password Change Menu: モジュールのパスワードを設定するために使用されます。

構成手順―フロントパネル

- 1. 構成の変更を行うには必ずモジュールをトリップ状態にします。
- 2. ソフト・キーで「構成メニュー」を選択します
- 3. 上下ファンクション・キーを使用してカテゴリーを選択します。
- 4. 上下ファンクション・キーを使用してパラメータを選択します。
- 5. モジュールは、"コンフィギュレーション"モードでない場合は、パスワード入力画面 が表示されます。Enterを押して値を編集します。するとパスワード画面が表示さ れます。パスワードの入力については、このマニュアルのパスワードのセクション を参照してください。
- 6. これで画面は編集モードになりますので、ソフト・キーで任意の値を編集します。
 - a. 左に移動するにはカーソル→のキーを使用します。
 - b. ハイライト値を変更するには値▼または値▲のキーを使用します。
 - c. 右に移動するにはカーソル→のキーを使用します。
- 7. Config Menu(構成メニュー)で、フロントパネルの上下キーを使って編集可能な 値に移動し、ESC/Enterキーでページを変更します。
- 8. 希望のパラメータをすべて変更したら、Home(ホーム)キーを押してConfigure Mode(構成モード)を終了します。
- 9. 構成モードでパラメータが変更されると、モジュールに「Save Configuration(構成の保存)」のプロンプトが表示されます。選択肢は以下のとおりです。
 - a. Save(保存) すべての変更を保存して、設定モードを終了しHome(ホーム) 画面を表示します。
 - b. Discard(無視) すべての変更を無視して設定モードを終了しホーム画面を 表示します
 - c. Cancel(キャンセル) 最後に使用した構成画面に戻ります

NOTICE ProTech-GIIを運転状態に入れる前に、システムによりすべてのモジュールが 同じ構成であることを要求されている場合は、構成比較機能により、確認することを推奨します。

Save Configuration				
5	ave Conf	iguration	?	
	Save	Discard	Cancel	



サブメニュー・スピード設定



図 5-3. サブメニュー・スピード設定

- Speed Input(スピード入力): モジュールのスピード入力とオーバースピードトリップ機能設定に使用します。
- Acceleration(アクセレーション): モジュールのオーバーアクセレーショントリップ 機能と使用を可能にします。
- Start Logic (スタートロジック): スピード障害ロジックとスピード障害オーバーライ ドロジック機能の設定に使用します。
- Speed Redundancy(**冗長スピード**): 冗長スピード設定に使用します。
- Acceleration Redundancy(冗長アクセレーション): 冗長アクセレーション設定に 使用します。

スピード入力設定構成		
Configure Speed	Input	
Probe Type	PASSIVE	
Nr of Gear Teeth	60	
Gear Ratio	1.0000	
0∨erspeed Trip	4000	RPM
Sudden Speed Loss	TRIP	

Press ENTER to edit value					
Monitor Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu		

図 5-4. スピード入力設定

パラメータ設定で"プローブタイプ"が表示された時にENTERキーを押すと、以下の表示と関連オプションが表示されます。

スピード入力設定

Manual JA26709

	Con	figure S	peed Ir	put		
F	Probe Typ	e		ASSIV	Ξ	
N	lr of Gea	r Teeth		60		
G	ear Ratio)		1.00	00	
c	0∨erspeed Trip			100 RPM		
5	Sudden Speed Loss			TRIP		
NOT	JSED	PAS	SIVE		ACTIVE	
	Sele	ect ←	Selec	t →		

図 5-5.スピード入力設定

このページは、速度入力とトリップ機能を設定するために使用されます。

- Probe Type: 使用する速度プローブの種類を選択するために使用します。 有効 な値:NOT USED、PASSIVE、またはACTIVE。
- Nr of Gear Teeth: 速度センサーが検出するギアの歯数を設定します。 有効な 値:1から320まで。
- Gear Ratio: 検出される速度と実際の速度の比率(センサーホイール/シャフト速度の比)を設定します。 有効な値:0.1~10。
- Overspeed Trip: 過速度トリップ点を設定するために使用します。有効な値:0-32000rpm。相当する周波数は32000ヘルツを超えてはなりません。(設定エラーに なります)
- Sudden Speed Loss: 突然スピード喪失が損失が検出されたときのアクションを設定します。 有効な値:TRIP または ALARM。 この機能は、0 ヘルツを検出したとき、その直前の検出/サンプリングされた周波数レベルが 200 Hz 以上のときに、アラームやトリップコマンドが与えられます。 一般的には速度センサーの故障検出に使用されます。

アクセレーション設定

Configure Acceleration						
Enable / Accel. Tr Accelerat	Acceleration Tr rip Enabled Sp tion Trip	ip YES beed 2	50 RPM 5 RPM/s			
Press ENTER to edit value						
Monitor Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu			

図 5-6. アクセレーション設定

このページは加速トリップ機能を設定するために使用されます。

- Enable Acceleration Trip: 加速トリップ機能を有効にするには、YESに設定します。有効な値:NOまたはYES。
- Acceleration Trip Enable Speed: オーバー加速トリップ機能が有効/アクティブに なる感知されたスピードレベルの設定に使用します。このスピードレベル以下では 過加速度トリップ機能は無効になっています。有効な値:0から32000rpm
- Acceleration Trip: 過加速度トリップ値を設定するために使用します。回転数/秒。
 有効な値:0から25000rpm/秒。

スタートロジック構成

Configure Start Logic					
Speed Fail	Setpoint	10	O RPM		
Speed Fail	Trip	NOT USED)		
Speed Fail	Alarm	NOT USED)		
Speed Fail	Timeout Trip	USED			
Speed Fail	Timeout Time	Timeout Time 00:00:30 hh:mm:ss			
Press ENTER to edit value					
Monitor Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu		

図 5-7. スタートロジック構成

このページは、スタートロジック機能を設定するために使用されます。

• Speed Fail Setpoint: この点以下では速度信号が喪失したとみなされる、速度を 設定します。有効な値:0から25000rpm。 この設定値は速度センサの異常を検出 するために使われます。 Speed Fail Trip: 速度信号喪失トリップ機能を有効にするために使用します。
 「Used:使用する」に設定すると、スピードオーバーライド接点が入力されていない
 状態で、実速度がSpeed Fail Setpoint以下になったとき、モジュールのトリップラッ
 チが作動します。
 まかれた 佐田さん 佐田 たい、
 卵的には また トンサーの 物時を出した

有効な値: 使用する、使用しない。 一般的には速度センサーの故障検出に使用されます。

Speed Fail Alarm: 速度信号喪失アラーム機能を有効にするために使用します。
 「Used:使用する」に設定すると、スピードオーバーライド接点が入力されていない
 状態で、実速度がSpeed Fail Setpoint以下になったとき、モジュールのアラームラ
 ッチが作動します。
 有効な値:使用する、使用しない。一般的には速度センサーの故障検出に使

有効な値: 使用する、使用しない。 一般的には速度センサーの故障検出に使用されます。

Speed Fail Timeout Trip: 速度信号喪失タイムアウト機能を有効にするために使用します。
 使うよう設定した場合、この機能は速度信号が設定値を下まわり、タイムアウト時

間が経過したとき、モジュールのトリップラッチ機能にトリップ指令を出します。 有効値:NOT USED または USED

 Speed Fail Timeout Time: スタート指令が与えられてから、速度信号喪失タイムア ウトトリップがトリップラッチ機能に与えられるまでの時間を設定します。 有効値:1~28,800 秒

冗長スピード設定

Config	gure Speed	Redundancy	Manage	er	
Input 1		Μ	ODULE	Α	
Input 2		М	ODULE	В	
Input 3		М	ODULE	С	
Base Re	dundancy Mo	ode	MEDIAN		
Fallback	Fallback Redundancy Mode HSS				
Two Inpu	uts Failed A	ction	TRIP		
Difference	e Alarm Thr	eshold	100	RPM	
Differenc	ce Alarm Tim	e	500	ms	
Press ENTER to edit value					
Monitor Menu	View Logs	Config Me	enu Te	st Menu	

図 5-8. 冗長スピード管理設定

このページは、速度冗長マネージャを設定するために使用します。

- Input 1-3: 速度信号のソースを指定するために使用します。選択肢はモジュール
 A 速度、モジュール B 速度、モジュール C 速度又は使用しないです。
- Base Function (3 つの入力が有効): 冗長性を確保するための基準を選択します。
 選択肢は Median(中間)、LSS (低値選択)又は HSS (高値選択)です。
- Fallback Function (2 つの入力が有効): 3 つのうち、2 つの速度信号が有効なと きのアクションを選択します。選択肢は HSS または LSS です。
- Two Inputs Failed Action: 2 つの速度信号が喪失したときのアクションを選択します。選択肢はトリップまたはトリップしないです。
- Difference Alarm Threshold: 速度信号間の偏差がアラームとして認識される値を 設定します。 有効な値:0 から 32000rpm。
- Difference Alarm Time: 速度信号間の偏差がアラームとして認識されるまでの継続時間を設定します。 有効な値:4 から 10000 ミリ秒。

冗長アクセレーション構成 Configure Acceleration redundancy Manager MODULE A Input 1 Input 2 MODULE B Input 3 MODULE C Base Redundancy Mode MEDIAN Fallback Redundancy Mode HSS Press ENTER to edit value Config Menu Monitor Menu View Logs Test Menu

図 5-9. 冗長アクセレーション管理設定

冗長アクセレーション管理設定に使用されます。.

- Input (入力)1-3: アクセレーション信号ソースを明確にするために使用します。有 効値:モジュール A, モジュール B, モジュール C もしくは未使用
- Base Redundancy Mode (冗長モード根拠): 冗長のための条件を選択するため使用します。有効値: MEDIUM, LSS 又は HSS
- Fallback Redundancy Mode(冗長モード後退): 3つのうち2つだけアクセレーション信号が有効なとき、条件を選択するため使用します。有効値: HSS か LSS.

トリップラッチ構成

	Configure Trip Latch						
Trip	Config	guration	DE	-ENERG	IZE	TO TRI	(P
Trip	Latch	Output		LAT	ICHIN	IG	
Press ENTER to edit value							
Monitor	Menu	View Log	S	Config	Menu	u Tes	t Menu

図 5-10.トリップラッチ構成

トリップラッチ機能の異なるアクション設定を使用します。

Trip Configuration(トリップ構成): トリップ・ラッチのアクションを設定します(Energize or De-energize to Trip[トリップ時励磁またはトリップ時非励磁])。

- Trip Latch Output (トリップラッチ出力):
 - "LATCHING"アクションのために設定。トリップラッチ機能は、トリップラッ チ入力信号が真になり更に偽に戻った場合、真状態と理解します。このア クションが設定された時、"Reset"コマンドは、トリップラッチ機能の出力の リセット(un-latch)するため与えられなければなりません。
 - "NON-LATCHING"アクション設定で、トリップラッチ機能がトリップラッチ 入力信号が真になり更に偽に戻った場合、真状態とは理解しません。このアクション設定の時、もしトリップラッチ機能への全入力信号が偽ならラッチ出力信号が偽になります。リセットコマンドはトリップラッチの出力信号 を偽状態へ変更するためには必要ありません。

アラーム・ラッチ構成

	Configure	Alarm Latch	
	Trip Is Alar Press ENTER	M YES	
Monitor Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu

図 5-11. アラーム・ラッチ設定

このページは、警報ラッチ機能を設定するために使用されます。

Trip is Alarm: トリップはアラームです:この設定は、モジュールのトリップ状態をモジュールアラームラッチロジックに含めるために使用されます。この設定により、モジュールのいかなるトリップ条件もモジュールアラーム状態として表示(リレー作動を含む)されます。

nfigure Dedicated Discrete Submenu(個別専用サブメニュー設定)							
	Configure Dedicated Discrete Submenu						
	Start Input Sharing						
		Reset Inp	ut Sharing				
	Spe	ed Fail O∨erri	de Input Sha	ring			
Monito	r Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu			

Woodward

- 入力の共有の開始:このページは、スタート入力の共有を設定するために使用されます。
- リセット入力の共有:このページは、リセット入力の共有を設定するために使用されます。
- スピードオーバーライド入力共有失敗:このページは、スピードオーバーライド入力の共有を設定するために使用されます。

Configure Start Input Sharing(共通入力スタート設定)

C	onfigure Star	t Input Sharin	g		
	Input 1	MODULE A			
Input 2 MODULE B					
	Input 3	MODULE C			
Press ENTER to edit value					
Monitor Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu		

図 5-13. 共通入力スタート設定

このページは、他のモジュールからスタート信号を提供できるよう設定するために使用 されます。

Input 1-3:スタート信号のソースを指定するために使用します。有効値:モジュールA、モジュールB、モジュール CまたはNOT USED。

Configure Reset Input Sharing (共通入力リセット設定)

C	onfigure Rese	t Input Sharin	g			
	Input 1	MODULE A				
	Input 2	MODULE B				
	Input 3	MODULE C				
Press ENTER to edit value						
Monitor Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu			

図 5-14. 共通入力リセット設定

このページは、他のモジュールからリセット信号を提供できるよう設定するために使用されます。

Input 1-3: リセット信号のソースを指定するために使用します。有効値:モジュールA、モジュールB、モジュール CまたはNOT USED。

nual JA2670	9		ProT	ech-Gll オ	ーバーフ	<u> イピート</u>	、保護ディ	バ
Configur ライド設	re Speed 定)	Fail Ov	verride Input S	Sharing(共	通入力	スピー	ゞ障害オ−	-,
	Col	nfigure	e Speed Fail	0verride	Input	Shari	ng	
		:	Input 1	MODU	JLE A			
]	Input 2	MODU	JLE B			
]	Input 3	MODU	JLE C			
			Press ENT	ER to edit valu	e			
-	Monitor	Menu	View Logs	Config	Menu	Test	Menu	
		図 5-1	15. 共通入力オ・	ーバーライド	· 障害スt	ピード		
このペー	ジは、他の に使用され	Dモジュ れます。	ールからスピー	ドオーバー	ライド信・	号を提供	供できるよ	う設

 Input 1-3: スピードオーバーライド信号のソースを指定するために使用します。有 効値:モジュールA、モジュールB、モジュール CまたはNOT USED。

Configure Analog Output (アナログ出力設定)

Configure Analog Output						
Sp	oeed @ 4mA	0 RPI	1			
Sp	eed @ 20mA	5000 RPI	1			
•						
Press ENTER to edit value						
Monitor Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu			

図 5-16.アナログ出力設定

このページは、ディバイスへのモジュールのアナログ出力(メートル、DCS入力など)を 設定するために使用されます。

- Speed @ 4 mA: この設定は、出力の4ミリアンペアの電流レベルに対応する速度値を設定 するために使用されます。有効値:0から32000RPM
- Speed @ 20 mA: この設定は、出力の20ミリアンペアの電流レベルに対応する速度値を設定するために使用されます。有効値:0から32000RPM

Configure Test Modes (テストモード設定)

	Configure	Test Mo	des			
Temporary Overspeed Trip3000 RPMTemp. Overspeed Trip Timeout00:01:00 hh:mm:ssSimulated Speed Timeout00:00:10 hh:mm:ss						
Test Mode Permissi∨e NONE						
Press ENTER to edit value						
Monitor Menu	View Logs	Config	Menu	Test	Menu	

図 5-17. テストモード設定

モジュールの一時テストモードと自動/手動テストモードタイムアウト機能設定に使用します。

- Temporary Overspeed Trip(一時オーバースピード・トリップ):一時オーバスピード・トリップ・テストがアクティブなときに変更されたオーバスピード・トリップ設定値の値。有効値: 0から32000.
- Temp Overspeed Trip Timeout (一時オーバスピード・トリップ・タイムアウト) テ スト中断までにユニットがテスト・モードにとどまっていた時間(0~30分)。
- Simulated Speed Timeout(模擬スピード・タイムアウト) テスト中断までにユニットが自動または手動の模擬スピード・テストに留まっていた時間(0~30分)。
- Test Mode Permissive(任意テストモード): この設定は、他のモジュールがトリップ 状態、アラーム状態、テスト実行中の時、当該モジュールが過速度テストモードに 入れないよう制限することができます。 選択可能: "NONE"(許可しない)"NOT TRIPPED"(モジュールがトリップではな く、テスト実行中でない)"NOT IN ALARM"(モジュールがトリップではなく、アラー ムもなく、テスト実行中でない)

Configure Auto Sequence Test settings(オートシーケンス・テスト設定構成)

Co	onfigure Aut	to-Sequence	Test	
Periodic T	est Timer E	Enabled	NO	
Periodic T	est Timer I	interval	7	days
Operator (Can Disable	Test	YES	
Press ENTER to edit value				
Monitor Menu	View Logs	Config Me	nu Te	st Menu

図 5-18. オートシーケンステスト構成
このページは、自動シーケンス・テスト・モードを設定するために使用されます。最初に テストされるモジュールは、"A"で次がモジュール"B"、最後にモジュール"C"であるこ とに注意してください。

- Periodic Test Timer Enabled(定期テスト有効) -この設定は、自動シーケンス試験が定期的に実行されることを可能にするために使用される。"Yes"に設定すると自動シーケンステストは定期テストタイマー間隔の設定に基づいて定期的に実行されます。有効にすると、このタイマーは、電源投入時から始まります。有効値: YES か NO.
- Periodic Test Timer Interval(周期テスト・タイマー間隔): この設定は、自動シー ケンス試験が定期的に実行された時の時間間隔/期間を設定するため使用され ます。有効値: 1から999 日
- Operator can disable test(テストを無効にできる操作):この設定は実行からオペレータ/ユーザを任意に又は一時的に無効なオートシーケンステストに許可するため利用します。テストでは、有効/無効コマンドオプションは、フロントパネルのオートシーケンス・テスト運転画面から利用できます。この設定が"No"に設定される場合、オペレータ/ユーザーが手動で実行されてから、このテストを無効にすることはできません。有効値:YES か NO.

注:このテストはモジュールAにのみ構成可能です。モジュールBおよびモジュールCは 自動的にモジュールAの設定を使用します。

Configure Modbus Settings (モディバス設定構成)

Co	nfigure	Modbus	6	
Mode		R	8232	
Baud Rate		1	9200	bits/s
Communication Parity		NO	PARIT	Y
Slave Address				2
Enable Write Commands			NO	
Press ENTER to edit value				
Monitor Menu View I	Logs	Config	Menu	Test Menu

図 5-19. モディバス設定

モジュールのModbusの通信ポートを設定するために使用します。

- Mode(モード): この設定は、モジュールのシリアル通信ポートによって使用される シリアル通信モードを選択するために使用されます。有効値: RS-232 か RS-485.
- Baud Rate(伝送速度):この設定は、モジュールのシリアル通信ポートによって使用されるシリアル・データ値を設定するために使用されます。有効値: 19200, 38400, 57600, か 115200 ビット/秒
- Communication Parity(通信パリティ): この設定は、モジュールのシリアル通信ポ ートによって使用されるパリティ値を有効にして設定するために使用されます。有 効値:パリティなし、偶数パリティ、または、奇数パリティ。
- Slave Address(スレーブアドレス): この設定は、モジュールのシリアル通信ポート にユニークなスレーブアドレスを設定するために使用されます。すべての3つのモジュールが同じネットワーク」に接続されている場合、それぞれが固有のアドレス を必要とします。有効値: 1から247

 Enable Write Commands(書き込みコマンドの有効化): この設定は、ProTech有効 /無効にModbusの"書き込み"コマンドをプロテックに書き込まれる(つまりリセット コマンド、User-def テスト1 コマンドなどを開始する)ために使用されます。より多く の情報のためにモニターとModbusの章の制御部分を参照してください。この設定 は"NO"に設定されている場合、モジュールのシリアルModbusの通信ポートは、 専用のモニタ値に使用することができます。有効値:YESかNO

Configure Power Supply Alarm (電源供給アラーム設定)

C	onfigure Powe	r Supply Alarn	ns
		_	
Enable	Power Supply	1 Alarm	YES
Enable	Power Supply	2 Alarm	NO
	Press ENTEI	to edit value	
Monitor Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu

図 5-20. 電源供給アラーム設定

このページは、それぞれの電源異常アラームを有効または無効にするために使用されます。

- Power Supply 1 Alarm Enabled: 電源1に発生したモジュール障害をアラームとして扱うかどうかを設定します。有効値:NOまたはYES。
- Power Supply 2 Alarm Enabled: 電源2に発生したモジュール障害をアラームとして扱うかどうかを設定します。有効値:NOまたはYES。

信頼性向上のため、モジュールへ2つの電源を接続するよう推奨します。ただし、電源 が2つ利用できないときは、片側の電源異常アラームを無効にできます。

Configure Display(表示設定)

Configure Display			
Jump To Home Sc	Home Screen (reen:	On Trip: Ye Home	3
	Press ENTE	R to edit value	
Monitor Me	nu View Logs	Config Menu	Test Menu

このページは、ホーム画面のアクションを構成するために使用します。

図 5-21. アラーム供給電源設定

- Home Screen On Trip Option: この設定は、トリップ又はアラーム状態を感知した ときに画面がどのように動作するかの設定に使われます。 "YES"に設定された場合は、モジュール画面が自動的に設定された"ホーム画面 "にジャンプし、トリップ状態感知が表示されます。
 "NO"に設定した場合は、モジュール画面はトリップ状態を感知してもそのままに 保たれます。システムのトラブルシューティングの間、この設定を一時的に"NO"と し、トリップイベントが発生しても画面を維持する方が便利かもしれません。有効 値: YESまたはNO
- Home Screen: この設定は、ホーム画面を選択するために使用されます。これはモジュールにトリップが発生したとき、上記アクションがYESに設定されているとき、HOME keyが押された時 またはパワーアップ時に表示される画面(ホーム画面)を設定します。

有効な値:ホーム、モニターの概要、トリップラッチ、アラームラッチ、接点入力、速度入力、速度冗長マネージャ、アクセル冗長マネージャ、速度信号喪失タイマー、アナログ出力、Modbus、日付&時間、システムステータス、モジュール情報、過速度/加速度ログ、トリップログ、アラームログ、またはピーク速度/加速度ログ。

Configuration Management Menu (メニュー・マネージメント設定)



図 5-22. メニュー・マネージメント設定

構成概要、構成比較または、コピー構成を選択できます。

- Configuration Overview(構成概要) 構成可能パラメータのCRC値を表示します。
- Configuration Compare(構成比較) ユーザーがモジュール間の比較機能アラ ームを使用するか否かを許可します。
- Copy Configuration(構成コピー) モジュールの構成設定ファイルは、他のモジ ュールの構成設定ファイルと一致し、ユーザーが別のモジュールへの コンフィギ ュレーションをコピーすることができた場合、ユーザーが確認することができます。

Configuration Overview (構成概要)

	Configuration Overview		
CRC: 0x15	43 Updated	: 02 Nov 2012	11:21:55
	Parameter Blo	ck CR(C Value
Spee	d Sense	0x	F89A
Spee	d Redundancy	<mark>Manager</mark> Ox	8209
Acce	Accel Redundancy Manager 0x3501		
0∨er	Overaccel Trip 0x6831		
Overspeed Trip Ox19FA			19FA
Start Logic 0xCFCC		CFCC	
Page 1 of 5			
Monitor Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu

図 5-23. 構成概要

このページには、全体の構成と個々の(サブコンポーネント)構成に関連付けられた CRCコードが表示されます。CRCは、設定データから計算された値であり、データーが 変更されるとCRCも変更されます。一致しないCRCコードは、異なる構成であること を、一致しているCRCコードは同一の構成であることを表しています。 全体のCRCは、左上隅に表示されるコンフィギュレーションオーバービュー画面に表 示されます。モジュール間でこの全体CRCが異なる要因は、ホーム画面設定、トリップ 時にホーム画面にジャンプする設定並びに、Modbusスレーブアドレスの違いです。 モジュールの設定前後のCRCを比較することで、モジュール間のどこで他のモジュー ルと異なる設定がなされ、どこが同じのままなのかを検証することができます。パスワ ードは構成に含まれないので、モジュール間での比較、あるいはコピーがなされたかど うかを確認することができません。

この画面に表示される値に関する詳細については、プログラミング及び構成ツール (PCT)の章のコンフィギュレーションの概要画面部分におけるパラメータブロックの定 義を参照してください。

Configure Configuration Compare (構成比較設定)

	Co	nfigure Conf	iguration	Compa	are	
	Conf	iguration Co	npare	USE	D	
		Press ENT	ER to edit valu	Ie		
Monitor	Menu	View Logs	Config	Menu	Test	Menu

図 5-24. 比較設定

モジュールの設定比較機能を設定するために使用します。

 Configuration Compare(構成比較) - ユーザーがこの比較機能をUSED(使用する)かNOT USED(否)かを選択します。このルーティンは、現在のモジュールの構成をProTech-GIIのその他2つのモジュールと比較するものであり、差異が確認された場合にはアラームを発報します。有効値:Used(使用する) かNOT USED (使用しない)

それぞれのモジュールが意図的に特定のアプリケーションの要件を満たすため に、異なるように構成されている場合、この設定は使用されないように設定される べきです。

この設定比較構成は、個別(サブコンポーネント) CRCモジュール間を比較しますが、 全体CRCがモジュール間で異なっていてもアラームとみなさないものです。 これは個々のモジュールにおける全体CRCの計算が、ホームスクリーン設定、トリップ 時にジャンプするホーム画面の設定及びModbusスレーブアドレスについては、モジュ ール間での違いがあると思われるためです。

```
Configuration Copy (構成コピー)
```

	Configura	tion Copy	
Configu	Configuration Compare Result		
Mo Mo	dule B dule C	NO MATC	Н
Ca	ору То В	Сору То С	

図 5-25. 構成コピー

このページは、あるモジュールの構成設定ファイルが他のモジュール構成設定ファイル と一致しているかを確認し、ユーザーが他のモジュールに設定をコピーすることを許可 します。

 Copy to "X"("X"へコピー)-現在のモジュールの構成をProTech-GII内のその 他2つのモジュールのいずれか、または両方にコピーすることができます。このコ ピー機能は、ホーム画面の設定、トリップ設定でホーム画面にジャンプし、Modbus スレーブアドレスの設定を除くすべての構成ファイルの設定をコピーします。

構成コピーの手順

このルーティンを作動させるためには、現在のモジュールおよびターゲット・モジュ ールのConfiguration Compare(構成比較)が「Used(使用する)」に設定され ている必要があります。構成比較が現在のモジュールで未使用になっている 場合、「Copy Configuration(構成コピー)」を選択すると以下の画面が表示さ れます。





ターゲット・モジュールで構成比較がNOT USED(未使用)になっている場合は、 Configuration Compare Result(構成比較結果)が「UNKNOWN(不明)」と表示されモジ ュールをコピーするソフト・キーのオプションが表示されません。

構成コピー画面に残り2つのモジュールの現在の構成状態が表示されます。可能 なステータス表示は次の通りです。

- a. MATCH-ターゲットモジュールがローカルモジュールと同じ設定であることを 表示します。
- b. NO MATCH-ターゲットモジュールがローカルモジュールと同じ設定でないこ とを表示します。
- Unknown-対象とするモジュールの構成比較ルーチンが実行できないか、モジュ ールが存在しない、電源が入っていない、もしくはモジュール間CAN通信ネットワ ークが機能していないことを表示します。対象とするモジュールが、構成するため に必要なトリップ状態にあることを確認してください。この手順中、他のモジュー ルはトリップ又はトリップしていない状態であるかは問題ではありません。
- 2. モジュールにコピー・ルーティンを開始するためにソフトボタン"Copy to X(Xへの コピー)"を押します。
- 3. パスワード入力画面の時、構成レベルのパスワードを選択してEnterを押します。
- 画面が一時的に"ターゲットへのコピーの設定…"と表示されるメッセージを次に "ターゲット構成保存完了"というメッセージを表示する。
- 構成コピーページは、ローカルモジュールの構成設定ファイルとそれぞれのコピ ーされたモジュール間で"MATCH"状態を示します。

Password Change Menu (パスワード変更メニュー)

	Password C	hange Menu	
Test Level Password			
Config Level Password			
Monitor Menu	View Logs	Config Menu	Test Menu

図 5-27. パスワード変更

テストまたは設定ページの構成レベルパスワードの設定の選択に使用します。

- Test Level Password(テスト・レベル・パスワード) この設定は、以下を実行する 前に正確に入力が要求されるTest Level Password(テスト・レベル・パスワード)
 を設定するために使用します。
 - フロント・パネルからモジュールテストを開始
 - モジュールのログファイルをリセットします(注:ピーク速度/加速度ログのみ 設定レベルのパスワードを使用してリセットすることができます)
 - モジュールのテストレベルのパスワード
- Config Level Password(構成レベル・パスワード): この設定は、以下を実行する 前に正確に入力が要求される Config Level Password(構成レベル・パスワード) を設定するために使用します
 - フロント・パネルからモジュール構成の設定を変更します。
 - PCT プログラムからモジュールの構成設定を変更するか、モジュールにコン フィギュレーションをアップロードします。
 - モジュールのピーク速度/加速度ログをリセットします。
 - o モジュールの設定レベルのパスワードを変更します。

テスト及び設定レベルのパスワードの両方がNERC(North American Electric Reliability Corporation) サイバーセキュリティ要件を満たしています。

Password Change Procedure(パスワード変更の手順):

- 1. 変更するパスワードのレベルを選択します。
- Change Password(パスワードの変更)」プロンプトで、続行する場合は「Yes to continue(はい)」を、この画面から戻る場合は「Cancel(キャンセル)」を選択します。
- 3. Test Level Password(テスト・レベル・パスワード)を変更する場合は、現在のテストまたは構成パスワードのいずれかを入力してください。
- 4. 正しいパスワードを入力したらEnterを押します。
- 5. これで当該レベルにNew password(新しいパスワード)を選択できます。
 - a. Aa 0-9 @ソフト・キーを使用して、大文字・小文字、数値、利用可能な特殊文 字を選択します。
 - b. ハイライト値を変更するには値▼または値▲のキーを使用します。
 - c. カーソル→キーを使用して、ハイライト文字を右に移動します。.
- 6. 新しいパスワードを選択したら、Enterを押して保存します。.

7. パスワードが変更されたことを確認するメッセージが表示されます。.

ディフォルト・テスト・レベル・パスワード: AAAAAA (工場出荷時)

ディフォルト・設定・レベル・パスワード: AAAAAA (工場出荷時)

IMPORTANT

パスワードを忘れてしまうと、リセットする方法はありません。パスワードのリセットが必要なユニットはWoodwardに返送していただく必要があります。

第 6章 テスト・ルーティン

テストモードメニュー

Test Modes Menu(テスト・モード・メニュー)からはすべてのProTech-GIIテストへのアクセスが可能です。ユーザーは、フロントパネルから構成したテストを開始できます。ランプ・テストを除くこれらのテストを開始するためにはテストまたは構成レベルのパスワードを入力する必要があります。

	Test Moo	les Menu	
Temporary Overspeed Setpoint		nt	
Manual Simulated Speed Test			
Auto Simulated Speed Test			
Auto-Sequence Test			
Lamp Test			
Monitor Menu	View Loas	Confia Menu	Test Menu

図 6-1. テストモードメニュー

システムには、構成ロジックおよびパラメータが正常に作動していることを確認するためのいくつかの内部テスト・ルーティンが搭載されており、モジュールメニューは以下のテストが含まれています。

- Temporary Overspeed Setpoint(一時オーバスピード設定値)
 ユーザーが一時オーバスピード設定値テスト機能を開始できます。
- Manual Simulated Speed Test(手動模擬スピード・テスト) ユーザーが手動模擬スピードテスト機能を開始できます。
- Auto Simulated Speed Test(自動模擬スピード・テスト) ユーザーが自動模擬スピードテスト機能を開始できます。
- Auto-Sequence Test(オート・シーケンス・テスト) ユーザーがオートシーケンステスト機能を開始できます。
- Lamp Test(ランプテスト) ユーザーがランプテスト機能を開始できます。

Temporary Overspeed Setpoint Te	st
(一時オーバースピード設定値テスト)	

Temporary Overs	peed Setpoint Test
Temporary Overs	speed Trip Setpoint
200	O RPM
Actual Speed	2000 RPM
0∨erspeed Trip Set	point 3500 RPM
	- I
Start Test	

図 6-2a. 一時オーバースピードテスト

- Temporary Overspeed Trip Setpoint(一時オーバースピードトリップ設定値)-構成した一時オーバースピードトリップ設定値の設定を表示します。
- Actual Speed(実際の速度)-感知した実際の速度を表示します。
- Overspeed Trip Setpoint(オーバースピードトリップ設定値)ーモジュールの最新のオーバースピード設定値を表示します。

このテスト機能を使うように設定すると、一時的にモジュールの過速度設定及びステップを、設定された「一時過速度トリップ点」に「一時過速度トリップタイムアウト」の時間 だけ変更することができます。

この設定はモジュールの「過速度トリップ」設定の上でも下でも可能です。もし(ProTech GII以外の)第二の過速度保護装置がついていて、その過速度トリップ点の設定が ProTech GIIよりも高いときは、この機能を使って一時的にProTech GIIの過速度トリッ プ点を、第二の過速度保護装置のテストのために上げることができます。

もしProTech GIIが監視している回転機器(タービン、発電機又はコンプレッサー)の過 速度トリップ点を、ProTech GIIのトリップ及び関連するトリップ回路・機能のテストのた めに上げることが望ましくないときは、「一時過速度トリップ点」機能を一時的に、モジュ ールの過速度トリップ設定より下か、回転機器の定格速度のわずか上に設定します。 もし設定が回転機器の定格速度のわずか上であれば、機器の速度を「一時過速度トリ ップ点」と同じかわずかに上にするだけで、正常な運転状態を保ったまま関連するトリッ プ回路の試験を行うことができます。

この機能を有効にしたとき、もし回転機器の速度を「一時過速度トリップ点」まで、「一時 過速度トリップタイムアウト」時間内に上げることができなければ、このテスト機能は自 動的に無効になり、モジュールの過速度トリップ点は元の設定値に戻ります。もしこの テスト時間中に回転機器の実速度が「一時過速度トリップ点」を越えたら、モジュール の過速度トリップ機能が働いて、モジュールをトリップさせ、過速度トリップ設定は元の (通常の)設定値に自動的に戻ります。

Temporary Overspeed Test Procedure(一時オーバースピード・テストの手順)

- 1. このテストを実行する際はモジュールをトリップ状態にしてはなりません。
- 2. Overspeed Trip Setpoint(オーバスピード・トリップ設定値)テスト画面からStart Test(テスト開始)ソフト・キーを押します。
- 3. The 「Enter Password(パスワード入力)」 画面が現れます。この画面から"Test Level(テストレベル)"パスワードを入力します。
- 4. 構成されたオーバースピード設定値レベルの時的な一構成超過速度モジュールの超過加速設定値の変更のために「Apply(適用)」ソフトキーをおす、または、画面終了するため"Cancel(キャンセル)"を押します。
- 5. Test Time Remaining" timer (残り時間テスト)タイマーを含むTemp Overspeed Trip Timer(一時オーバスピード・トリップ・タイマー)が表示されます。

ユーザーは、この機能をいつでも終了でき、 "End Test(テスト終了)"ソフトキーを 押すことでノーマルレベルにオーバースピードトリップ設定値に戻すことができる

テストを終了させる前にタイマーが終了した場合は、ユニットには「Test Time Expired(テスト時間終了)」というメッセージが表示されテスト開始画面に戻ります。

Temporary Oversp	eed Setpoint Test
Temporary O∨ersp	eed Trip Setpoint
200	0 RPM
Actual Speed	1600 RPM
Overspeed Trip Setp	oint 3500 RPM
Test Time Rem	aining 00:00:25
Temporary O∨erspeed	Trip Setpoint Active
	End Test

図 6-2b. 一時的オーバースピードテスト

Temp. Overspeed Threshold Test(一時オーバスピードしきい値テスト)のページに は以下のメッセージが表示されます。

At Least One Other Module Is Tripped!(他のモジュールがトリップ状態です!)-これは、別のモジュールがトリップ状態であることを示す警告としてTemporary Overspeed Trip(一時オーバスピード・トリップ)にのみ使用されます。これはテスト の適用を禁止するものではありません。

Temporary Overspeed Trip Setpoint Active(一時オーバスピード・トリップ設定値 がアクティブです) - 一時オーバスピード・トリップ・テストがアクティブであることを 示します(また、現在のスピードがOverspeed Trip Setpoint[オーバスピード・トリッ プ設定値]以下)。

<mark>Speed > Overspeed Trip Setpoint!(スピード > オーバスピード・トリップ!)</mark> - 一時 オーバスピード・トリップ・テストがアクティブで現在のスピードがオーバスピード・ト リップ設定値よりも高いことを示します。ユーザーがテストを終了させた場合、また はテスト時間が終了するとモジュールはトリップします。

<mark>Test Time Expired(テスト時間終了)</mark> - タイマーがゼロに達したことを示します。

Manual Simulated Speed Test(手動模擬スピード・テスト)

Manual Sin	nulated Speed Test
Test Mode	MANUAL MODE
Actual Speed	3500 RPM
0∨erspeed Trip 1	Threshold 4000 RPM
Start Test	

図 6-3. 手動模擬スピード・テスト

- Test Mode(テスト・モード) -このゲージはテストモード(マニュアルモード)を 表示します。
- Actual Speed(実スピード) 現在の実スピード。
- Overspeed Trip Setpoint(オーバスピード・トリップ設定値) 構成済み実オ ーバスピード設定値。

このテストは、モジュールの内部周波数発生器を用い、過速度トリップ"レベル設 定より100 rpm下の周波数を、入力速度チャネルに代わって入力します。

その後、ユーザーはモジュールをトリップ状態に進めるため、過速度トリップ機能で 設定された過速度トリップ設定より上の値に、"▲値"ソフトキーを経由して周波数 発生器の速度を上げます。

このテスト実行中であっても、モジュールの速度検出、過速度トリップ機能及びトリ ップリレー出力の機能は有効です。周波数発生器の模擬速度信号レベルが、設定 された「シミュレーション速度タイムアウト」時間以内にモジュールの「過速度トリッ プ設定」以上に達しない場合はテストは中止され、モジュールの速度センサー入力 信号は、モジュール速度チャネルに戻ります。

内部模擬スピードの分解能は、周波数上昇に伴った下降します。以下の表は、い くつかのスポット周波数を示しています。以下の表およびグラフでは、ギヤ比1での 60歯ギヤの使用を前提としており周波数がRPMと同じになっています。

RPM	Resolution (RPM)
6	9.5E-5
100	.0016
1000	0.16
10000	2.0
32000	20.5

模擬スピード分解能

内部周波数ジェネレータの分解能は以下のグラフに記載しています。チャート内の切 れ目は、分解能最適化のために異なる内部クロックのスケーリングが行われたときを 示します。



図 6-4. テスト冗長分解能

Manual Simulated	l Speed Test		
Test Mode	MANUAL MODE		
Actual Speed	3400 RPM		
0∨erspeed Trip Setpoir	nt 3500 RPM		
Simulated Speed	3400 RPM		
Test Time Remaining 00:00:33			
Manual Simulated	Speed Active		
Value 🔻	Value 🔺 🛛 End Test		

図 6-5. 手動模擬スピードテスト画面

手動模擬スピード・テストに関して以下のメッセージが見られます。

Manual Simulated Speed Active(手動模擬スピードがアクティブ) - 手動模擬スピ ード・テストがアクティブであることを示します。

Test Time Expired(テスト時間終了) - 模擬速度レベルがオーバースピードトリッ プ設定値以上に上がる前に、'残り時間' タイマーがゼロに達したことを示します。

<mark>Test Ended by Modbus(Modbusによってテスト終了)</mark> - Modbusコマンドによってテ ストが終了されたことを示します。

Manual Simulated Speed Test Procedure(手動模擬スピードテスト手順)

- 1. どのモジュールもトリップ又はアラーム状態でないことを確認ください。 (テ ストモード許可設定によります)
- 2. マニュアル模擬スピードテスト画面から、Start Test(テスト開始)ソフト・キー を押します。
- 3. "Enter Password(パスワード入力)"画面で、「Test(テスト)レベル」のパスワ ードを入力します。
- 4. テストを実行する場合は「Apply(適用)」を、終了する場合は「Cancel(キャン セル)」を押します。.
 - a. モジュールの入力速度チャンネルは、実際の回転機器の速度検出か ら自動的にモジュール内部の周波数発生器に切り換わり、その速度 は"Overspeed Trip"(オーバースピード・トリップ)レベル設定の 100rpm 下にセットされます。
 - b. Simulated Speed Timeout(模擬スピード・タイムアウト)のカウンタが 表示され、カウントダウンが始まります。
- 5. 値▲ソフトキーを押して周波数発生の模擬スピードレベルをモジュールのオ ーバースピードトリップ設定値以上に増やします。
- - a. もし画面の"End Test(終了)"ソフトキーを模擬速度が過速度トリップ設 定値以上になる前に押せば、モジュールは"Start Test(スタートテスト)" 画面に戻ります。
 - b. もし "Test Time Remaining(残りのテスト時間)"が模擬速度が過速度トリップ設定値以上になる前に切れると、モジュールは "Test Time Expired and revert back to the "Start Test(テスト時間終了とテスト開始の画面に戻る)の画面にメッセージを表示します。
- 7. モジュールの出力トリップリレーをリセット(非トリップ状態に)するためにモジュールの前面パネル、ディスクリート入力、またはModbusの通信ポートのいずれかからRESETコマンドを発行します。また、このコマンドは、モジュールの速度入力チャンネルを(内部の周波数発生器から)実際の回転機からの信号に切り換え、モジュールの表示は「HOME」画面に戻ります。
- 8. ユーザーはまた、「過速度、過加速度ログ」を見ることにより、検出したトリッ プ速度イベント中の最高速度、トリップ時の加速度並びに最高加速度を知る ことができます。

Auto Simulated Speed Test(自動模擬スピードテスト)

Auto Simulated Spe	eed Test
Test Mode	AUTO MODE
Actual Speed	0 RPM
Overspeed Trip Setpoint	100 RPM
Start Test	

図 6-6. 自動模擬スピードテスト画面

- Test Mode(テストモード)-このゲージは、テスト・モード(AUTOモード)を表示します。
 - Actual Speed(実際の速度)-検出された実際の速度を表示します。
 - Overspeed Trip Setpoint(オーバースピードトリップ設定値)-設定されたオー バースピードトリップ設定値を表示します。

このテストは、モジュールの内部周波数発生器を用い、過速度トリップ"レベル設定より100 rpm下の周波数を、入力速度チャネルに代わって入力します。

その後、モジュールをトリップ状態に進めるため、過速度トリップ機能で設定された 過速度トリップ設定より上の値に、10rpm/秒のレートで自動的に周波数発生器の 速度を上げます。

このテスト実行中であっても、モジュールの速度検出、過速度トリップ機能及びトリップリレー出力の機能は有効です。

周波数発生器のシミュレートされた速度水準が、模擬速度タイムアウト"時間"内に 構成された設定モジュールの過速度トリップ点に達していない場合は、このテスト は中止され、モジュールの速度センサー入力信号は、モジュールの速度チャンネ ルに戻ります。

次のメッセージがマニュアルシュミレーションスピードテストページで見られます。

<mark>Auto Simulated Speed Active(自動模擬スピード・アクティブ)</mark>—自動模擬スピード テストテストがアクティブと示します。

Test Time Expired(テスト時間終了)-"Test Time Remaining"(テスト残り時間)タ イマーが模擬スピードレベルがオーバースピードトリップ設定値以上に上がる前に ゼロに達したことを示します。

Test Ended by Modbus(モディバスによりテスト終了)- Modbusコマンドによってテ ストが終了されたことを示します。

Auto Simulated Speed Test Procedure(自動模擬スピードテスト手順)

- 1. どのモジュールもトリップ又はアラーム状態でないことを確認します。(テストモー ド許可設定によります)。
- 2. モジュールの自動模擬速度テスト画面から、"Start Test(テスト開始)"ソフトキー を押すか、または、Modbusの通信から(書き込みコマンドが設定され/有効化され ている場合)"自動速度テスト開始"コマンドそして"自動速度テスト確認"コマンド を与えます。

a. 注意: このテストルーティンも自動シーケンステストルーティン(定期的または 手動で)によって開始することができます。

- 3. モジュールのフロントパネルから、このテストを開始すると"パスワードの入力"画 面が表示されます。この画面から"テストレベルパスワード"を入力します。
- もしこのテストをフロントパネルから開始するときは、テストを開始するために "Apply" ソフトキーを、画面を終わるため"Cancel(キャンセル)キーを押します。
- 5. このテストルーティンが開始されると(フロントパネルまたはModbusから)モジュールの入力スピードチャンネルは実際の回転数機器速度感知からモジュール内部の周波数発生器に切り換わり"オーバースピードトリップ"レベル設定より自動的に100rpm以下の模擬速度になります。
 - a. 内部周波数発生器は、自動的に10回転/秒のレートで、モジュールの過速 度トリップレベル設定以上にシュミレートされた速度信号を増加させます。
 - b. シュミレートされた速度のタイムアウトカウンタが表示され、カウントダウンが開始されます。
- モジュールの周波数発生器のシミュレートされた速度信号がモジュールの過速度 トリップレベル以上にまで増加した場合、モジュールの出力"トリップリレー"はそのトリップ状態になり、モジュールのディスプレイは、"ホーム画面"に切り替わり ます。
 - a. 模擬速度が過速度トリップ設定値以上になる前に、画面の"End Test(テ スト終了)"ソフトキーが押された場合、モジュールは"スタートテスト"画 面に戻ります。
 - b. もし模擬速度が過速度トリップ設定値以上に持ち上げられる前にタイマ 一の"残りテスト時間"切れたらが、モジュールは"テスト時間終了"のメッ セージを表示し、"テスト開始"画面に戻ります。
 - c. 模擬速度が過速度トリップ設定値以上に増える前にモディバス通信の "速度テスト中止"コマンドが与えられたら、モジュールは"テスト開始"画 面へ戻ります。
- 7. モジュールの出力トリップリレーをリセット(非トリップ状態に)するためにモジュールの前面パネル、ディスクリート入力、またはModbusの通信ポートのいずれかからRESETコマンドを発行します。また、このコマンドは、モジュールの速度入力チャンネルを(内部の周波数発生器から)実際の回転機からの信号に切り換え、モジュールの表示は「HOME」画面に戻ります。
- 8. ユーザーはまた、「過速度、過加速度ログ」を見ることにより、検出したトリップ速 度イベント中の最高速度、トリップ時の加速度並びに最高加速度を知ることがで きます。

自動シーケンステスト

Auto-Sequence Test				
Ti	me Remaining	Until Next Te	st	
	<mark>0</mark> days <mark>23</mark>	hours <mark>59</mark> mins	3	
	Result Of Last Test			
	TEST NOT	STARTED		
			Disable Auto-	
Start Test			Seq Test	

図 6-7. オートシーケンステスト

- Time Remaining Until Next Test(次回テストまでの残り時間):自動シーケンステストが始 まるまでの時間を表示します。
- Result Of Last Test(最後のテスト結果): 最後の自動シーケンステスト結果を 表示します。最後のテスト結果は下記の通りです。
 - TEST NOT STARTED(テスト未開始)
 - o TEST PASSED(テスト合格)
 - TEST FAILED(テスト失敗)
 - TEST NOT COMPLETED(テスト未完了)

このルーティンテストは、モジュールA、B、Cの順にそれぞれのモジュールの"自動模擬 スピードテスト"を開始させ、テスト終了後、通常の非トリップ状態に戻ります。"自動模 擬スピードテスト"ルーティンについての詳細は "自動模擬スピードテスト"を参照して ください。このテストはすべてのモジュールの入力スピードを感知する回路、過速度トリ ップ機能、および出力トリップリレーの操作を実証します。

モジュールAからこのシーケンステストが始まるので、このテストはモジュールAからのみ、設定できます。またこのテストは定期テストタイマーファンクションが利用可能になればモジュールAのフロントパネルから開始できます。

オートシーケンステストの手順

このテストの設定に、上記部分の自動シーケンステスト手順の設定を確認してください。

- どのモジュールもトリップ又はアラーム状態でないことを確認します。(テスト モード許可設定は、このテストには適用されません。)
- 2. モジュールAの自動シーケンステスト画面から、"テスト開始"ソフトキーを押し ます。

a.注: このテストルーティンは、もし定期テストタイマー機能が設定または利用 可能なら定期的に開始されます。

3. もしモジュールのフロントパネルがこのテストの開始に使用されたら、"Enter Password(パスワード入力)"の画面が現れます。

- もしフロントパネルがこのテスト開始に使用されるのであれば、"Start Tes(テスト開始)"ソフトキーを開始のため押すか、画面を閉じるため"Cancel(キャンセル)"ソフトキーを押します。
- 5. モジュールAは自動模擬スピードテストを実行します。
- 6. モジュールAは非トリップ状態に戻るためリセットされます。.
- 7. もしすべてのテスト許可条件が揃っていれば(トリップ、アラーム状態のモジュ ールはない)モジュールBは自動模擬スピードテストを実行します。
- 8. モジュールBは非トリップ状態に戻るためリセットされます。
- 9. もしすべてのテスト許可条件が揃っていれば(トリップ、アラーム状態のモジュ ールはない)モジュールCは自動模擬スピードテストを実行します。
- 10. モジュールCは非トリップ状態に戻りリセットします。
- 11. もしテスト許可条件が揃っていなければ(トリップ、アラーム状態にあるモジュール)、 影響のあるモジュールに下記の中の1つを表示します:テスト未開始,テスト失敗、テスト未完成
- もしこのテストが"Periodic Test Timer" function (定期テストタイマー機能)開始した ら、"Time Remaining Until Next Test(次のテストまでの残り時間)"がリセットされカウ ントダウンがもう一度始まります。

オペレータは、モジュールのフロントパネルから定期テストを無効化することができま す。Periodic test(定期テスト)がDisabled(無効化)されたとき、またはいずれかのモジ ュールがトリップまたはテスト状態の場合には、「Time Remaining Until Next Test(次 回テストまでの残り時間)」は残り1時間からカウントされなくなります。タイマーがすで に1時間を切っている場合は残り1時間に戻ります。「Enable Periodic Test(定期テス トを有効化)」が選択されており、トリップまたはテスト中のモジュールがなければ、この 機能は作動しません。

"General Testing Notes(一般的なテスト注意)"のメッセージに関する情報とその意味 について見てください。

Lamp Test(ランプ・テスト)

	Lamp	Test	
	Otaut La		
	Start La	mp lest?	
Start Test			Cancel

図 6-8. ランプテスト

ランプ・テストは、フロントパネルLED機能検証のためのものです。テスト中は、各LED は下記の色の組み合わせを示します。テストは必要があればやり直すことができま す。キャンセル機能も利用可能です。テストの実行にパスワードは必要ありません。

ランプテストの手順

- 1. Start Test(テスト開始)を選択します。
 - a. Tripped LED(トリップLED) 赤に点灯。
 - b. Unit Health LED(ユニット健全性LED) 赤の後緑に点灯。
 - c. Alarm LED(アラームLED) 黄色に点灯。
- 2. テストが完了すると、LEDは通常運転に戻ります。

General Testing Notes:

ー般的に、その他のモジュールのトリップまたはテスト中、あるいは現在のモジュール のトリップまたはテスト中にはテストは始動できません。これらのルールに対する例外 は、複数モジュールに適用可能なTemporary Overspeed Trip Setpoint(一時オーバス ピード・トリップ設定値)です。別のモジュールがトリップした場合も同様です。もう1つ は、パスワードなしでいつでもモジュールに適用可能なLamp Test(ランプ・テスト)で す。テストができないまたは中断された場合は、以下のメッセージで原因が表示されま す。

<mark>Module Already Tripped! Test Aborted(モジュールはすでにトリップ状態で</mark> <mark>す!テストを中断します)</mark> - モジュールがすでにトリップ状態であるためにテストを 開始できないことを示します。

<mark>Module In Alarm! Test Aborted</mark> - モジュールがアラーム状態にある為テスト を開始できない事を示します。

<mark>Test in Progress(テスト実行中)</mark> - モジュールがすでにテスト・モードであるた めにテストを開始できないことを示します。

Other Module Tripped! Test Aborted(他のモジュールはすでにトリップ状態 です!テストを中断します)</mark> - 他のモジュールがすでにトリップ状態であるために テストを開始できない、または実行中のテストが中断されたことを示します。

<mark>Other Module In Alarm! Test Aborted</mark> −他のモジュールがアラーム状態にあ るため、運転試験を中止するか、テストが開始できないことを示します。

<mark>Other Module In Test Mode! Test Aborted(</mark>他のモジュールはテストモード! Test Aborted)-このメッセージは、その他のモジュールがテストモードであるた め、試験を開始できない事を表示します。

NOTICE

任意のテストモード設定は、他のモジュールがトリップ、またはアラーム状態の時、開始状態からモジュールの過速度試験モード、ルーチンを防ぐため使われます。選択肢:None(なし)、Module Not Tripped(モジュールトリップなし)、Module Not In Alarm(モジュールアラームなし)



概略

- ユーザーは、次の方法を使用してProTech-GIIを構成できます。
- 各モジュールのフロントパネルのキーパッドから、各モジュールの構成を設定します。
- どれか1つのモジュールで、フロントパネルのキーパッドから構成を設定し、他の2 つのモジュールへ保存した構成ファイルをコピーします。
- モジュール構成作成のための設定ツールソフトウェアプログラムがインストールされたコンピューターを使って、1つ又は全てのモジュールに接続して、構成設定ファイルをダウンロードします。又は構成設定ファイルが1つのモジュールのみアップロードされた場合、モジュール間コピー機能を使って他の2つのモジュールにファイルをコピーすることもできます。
 安全のため構成設定の変更もしくはアップロードをするときは、モジュールをトリップ状態にしてください。

それぞれのProTech-GIIモジュールはトリップラッチとアラームラッチ、超過加速、調整 された過速度が予め設定されています。ユーザーは、提供されたツールのプログラミン グと構成(PCT)かモジュールのフロントパネルを通して必要なアプリケーション機能を満 たすために、各モジュールを構成する必要があります。

PCTベースのソフトウェア含むProTech-GIIは、コンピューター使用上にロードし以下のために使用します。

- 過速度と過加速の設定を変更します。
- ファイルに構成設定を保存します。
- 各ProTech-GII モジュールのため構成設定をアップロードします。
- ProTech-GIIモジュールから構成設定をダウンロードします。
- ProTech-GIIモジュールから保存記録したファイルを見てダウンロードします。

WARNING 間違ったソフトウェアツールの使用で危険な状態になる可能性があります。これ らのツールへのアクセス権はトレーニング受講者のみとします。

ストレートシリアルケーブルは指定されたコンピュータ(その上にロードされたPCTプロ グラム付き)がProTech-GII へ通信を許可するため使用されます。ケーブル特定情報 は、図 2-18 を参照してください。

PCT は、ウッドワードのツールキットはHMI (ヒューマン・マシン・インターフェイス)ソフト ウェアプログラムと特殊ProTech-GIIアプリケーションファイルとの組み合わせで構成さ れています。PCT は、付属のソフトウェアのインストールCD上の各ProTech-GII を備え ているが、それはまた、ウッドワードのインターネットウェブサイトからダウンロードする ことができます。(www.woodward.com/software).

PCTは、オフライン(ProTech-GIIに接続していない状態)で構成設定とプログラムを作成、保存し、それをProTech-GIIへアップロードすることができるよう設計されています。 オンライン(ProTech-GIIに接続中)でも構成設定は操作することができます。これは PCT経由ProTech-GIIへの変更および/またはプログラムに従う典型的なプロセスの例です。

Manual JA26709 ProTech-Gll オーバースピード保護ディバイス 1. ツールキットを開き、目的のモジュールのRS-232サービスポートにコンピュータを 接続します。 ツールバー上で、'Connect(接続)'をクリックし、PCT 接続ウィザードを介して、 2. ProTech-GII に接続してください。 3. 適切なセキュリティレベルを選択し、パスワードを入力し"Log In"(ログイン)をクリ ックしてください。 'Settings(設定)'メニューの中で目的タスクを選択してください。 4. 変更/編集するため.wset ファイルを選択するか、デフォルト値から新しいものを作 5. 成します。 コンピューターのダイレクトリーへ.wset ファイルを保存します。 6. 設定メニューの中で、ProTech-GII モジュール(モジュールはトリップ状態にある 7. 必要があります)に保存された.wset ファイルをアップロードするためロード設定フ ァイルからディバイスへをクリックします。 設定メニューの構成管理機能を使用して、必要に応じて、他の2つのProTech-GII 8. モジュールにアップロードされたプログラムをコピーします。 モジュールへ".wset file(.wsetファイル)"設定をアップロードする場合は、正し IMPORTANT い設定ファイルが正しい モジュールにロードされたことを確認する事が重要で す。

PCTのインストール

ProTech-GII制御装置のPCTは、Woodwardのソフトウェア「ToolKit」および特殊な ProTech-GIIアプリケーション・プログラムの組み合わせから成ります。

以下のインストール手順を用いてPCT(プログラミング・設定ツール)をインストールして ください。

- ProTech-GIIに付属しているProTech-GII PCTのインストールCDを用意します。 (ProTech-GII PCTはWoodwardのウェブサイト <u>www.woodward.com/software</u>からもダウンロードできます。)
- 2. インストール・プログラムを実行してすべてのインストール手順に従います。

プログラミング・設定ツール(PCT)のヘルプ

オンライン・プログラミング・設定ツール(PCT)のヘルプは、プログラミング・設定ツール (PCT)製品のインストール内容に含まれています。このヘルプは、プログラミング・設 定ツール(PCT)のメインウィンドウにある「Help(ヘルプ)」メニューからアクセスできま す。

プログラミング・設定ツール(PCT)の操作レベル

ProTech-GIIプログラミング・設定ツール(PCT)には3つの操作レベルがあります:

- ProTech-GIIから絶縁した状態(オフライン)
- Test Level(テスト・レベル)(オンライン)
- Config Level(構成レベル)(オンライン)

<u>絶縁レベル:</u>

- APCとProTech-GIIの間の通信リンクは不要です。
- パスワードは不要です。
- TProTech-GIIIに読み込む構成ファイルをプログラミング・設定ツール(PCT)で作成できます。

<u>Test Level(テスト・レベル):</u>

- シリアル通信リンクを確立し、稼動させる必要があります。
- テスト・レベルのパスワードが必要です。
- ProTech-GIIIに読み込む構成ファイルをプログラミング・設定ツール(PCT)で作成できます。
- ProTech-GIIに保存された構成ファイルをPCにコピーできます。
- ログファイルを閲覧、エクスポートできます。
- すべてのログ(ピーク・スピードおよびピーク・アクセルを除く)をリセットできます。

<u>Config Level(構成レベル):</u>

- シリアル通信リンクを確立し、稼動させる必要があります。
- 構成レベルのパスワードが必要です。
- ProTech-GIIに保存された構成ファイルをPCにコピーできます。
- プログラミング・設定ツール(PCT)で作成した構成ファイルをProTech-GIIにアッ プロードできます。
- ログファイルを閲覧、エクスポート、リセットできます。
- オンライン構成が有効化されます。

プログラミング・設定ツール(PCT)の使用方法

ProTech-GIIプログラミング・設定ツール(PCT)を使用するには、以下の措置を実施する必要があります。

- 正しいバージョンのTookKitが製品付属のインストーラCDに入っていますので、 PCにインストールします。
- 2. ProTech-GII.wstoolをクリックしてToolKitサービス・ツールを実行します。以下の 説明画面がPCに表示されます。

Manual JA26709

ProTechGILwstool - Woodward ToolKit			X
File View Device Settings Tools He	elp		
i 🗅 📸 🖬 📓 📑 🗮 - 🖫 - 📑 i 😋 🤇	Home	•	🛛 🖉 Connect 🖌 Disconnect
ProTechGII - Programming	and Configurati	ion Tool 🔥	WOODWARD
On 💽	-Line Menu ((Must be connec	ted to unit)
CONFIGURATION - Upload	d - Download	View Pr	oTechGll Logs
Edit/View Configuration View C	Configuration Error Log	View Trip and Alarm Log	View Overspeed/Acceleration Log
		View Module Faults Log	Configuration Overview
<u>Notes:</u> To EditOff-Line Files - Use the To EditOn-Line Settings - Use	above 'Settings' E the above 'Connec	dit Settings File Function t' Function then the 'On-	n -Line Menu' Functions
Peak Speed/Acceleration Log	1000 RPM	Pask Acceleration	0.00 RPM/s
Peak Speed Time Stamp 2012-11-16 09:	58:23.930	Peak Accel Time Stamp	2000-01-01 00:00:00.000
	Reset Peak Sp	eed/Acceleration	
Connected on COM3 👷 Details		III	•

絶縁レベルでのPCTの利用準備ができています。テストまたは構成レベルのいずれかでPCTを使用するには、以下の措置を実施する必要があります。

- シリアル・インターフェース・ケーブルでPCとProTech-GIIのユニットのいずれかを 接続します。シリアル・ケーブルは必ず26545ドキュメントのボリューム1にある図2-17に記載のとおりに配線してください。
- 4. 「Connect(接続)」機能を使用して通信を確立します。「Connect(接続)」を押すと 以下のポップアップ・ウィンドウが表示され、ネットワークの選択が求められます。

Jeleura nerwork.			
Network			
∠ COM1			
S TCP/IP			
Baud Rate: AutoDetection			
Always connect to my last selected network.			
Connect			

- 5. シリアル・インターフェース・ケーブルが接続された通信ポートを選択し、ポップアップ・ウィンドウのConnect(接続)ボタンをクリックします。
- 6. 通信リンクが確立されると、以下のポップアップ・ウィンドウが表示されます。

Security Lo	gin 🔀
9	Device 0 is a secure device. Please log in.
	Security Level: Test Level
	Password:
	Log In Close

- 「Test Level(テスト・レベル)」と「Config Level(構成レベル)」のいずれかを選択し、 選択したレベルに関連付けられたパスワードを入力してログインします。テストまた は構成レベルの機能が必要ない場合は「Close(閉じる)」を選択します。
- 8. 通信リンクを確立できない場合、Disconnect Button(切断ボタン)を押すまではプ ログラミング・通信ツール(PCT)が通信確立の試行を続行します。

9. 通信が確立されると、ProTech-GIIプログラミング・設定ツール(PCT)に以下の2つのオプションが表示されます。

オンライン・メニュー

- o On-Line Menu(オンライン・メニュー)
- o Off-Line Menu(オフライン・メニュー)

🖌 ProTechGII.wstool - Woodward ToolKit	-		X
File View Device Settings Tools	Help		
i 🗅 🔌 🖌 🔝 📑 i 🗮 - 🚟 - 📑 i 😋	Home		🚽 🍠 Connect 💂 Disconnect 📘
ProTechGll - Programmin	ng and Configuratio	on Tool 🔥	WOODWARD
O	n-Line <mark>M</mark> enu (Must be connec	cted to unit)
CONFIGURATION - Uplo	ad - Download	View P	roTechGll Logs
Edit/View Configuration View	Configuration Error Log	View Trip and Alarm Log	View Overspeed/Acceleration Log
		View Module Faults Log	Configuration Overview
<u>Votes:</u>			
Fo EditOff-Line Files - Use the Fo EditOn-Line Settings - Use	e above 'Settings' Ed e the above 'Connect	lit Settings File Functio ' Function then the 'On	n -Line Menu' Functions
Peak Speed/Acceleration Log			
Peak Speed	1000 RPM	Peak Acceleration	0.00 RPM/s
Peak Speed Time Stamp 2012-11-16 (09:58:23.930	Peak Accel Time Stamp	2000-01-01 00:00:00.000
	Reset Peak Spe	ed/Acceleration	
			•

オンライン・メニューには以下の6つのボタンがあります。

- Edit/View Configuration(構成の編集/表示)
- View Configuration Error Log(構成エラー・ログの表示)
- View Trip and Alarm Log(トリップおよびアラーム・ログの表示)
- View Overspeed/Acceleration and Trip Cycle Time Log(オーバスピー ド/アクセルおよびトリップ・サイクル時間ログの表示)
- View Module Faults Log(モジュール障害ログの確認)
- Configuration Overview(構成概要)

このメニューは常時利用可能ですが、ログの情報を監視できるようにするには通信リンクを確立する必要があります。

Home(ホーム)

この「Home(ホーム)」ボタン Menu(オンライン・メニュー)に戻るために使用します。

View Configuration Error Log(構成エラー・ログの表示)

「View Configuration Error Log(構成エラー・ログの表示)」を選択すると、ProTech-GII に読み込まれている構成のすべての構成障害の一覧が表示されます。

注:最後の電源再起動から構成が変更されていない場合は、構成障害は表示されま せん。

X ProTechGll.wstool - Woodward ToolKit			
i File View Device Settings Tools Help	• <u>i</u> 2	Connect 👷 Disconnect	
ProTechGII - Programming and Configuration	n Tool	WOODWA	R D
Configurati	on Error Log		
CONFIGURATION - Upload - Download	View Pro	oTechGll Logs	
Edit/View Configuration View Configuration Error Log	View Trip and Alarm Log	View Overspeed/Acceleratic	in Log
	View Module Faults Log	Configuration Overview	′
Type Message Error Overspeed Trip is set to an invalid or out-of-rang	ge value.		
		Expo	ort
Connected on COM1 😼 Details			

構成エラーがある場合は、構成は保存されずProTech-GIIに設定ファイルをアップロードしようとすると以下の画面が表示されます。

Error W	/riting Settings
8	Writing the settings to the device failed: Configuration Error detected. Close window and check the log listing for details.
	ОК

設定ファイルの正常なアップロードを完了するには、すべての構成エラーを解決する必要があります。

データ入力エラー

既存の設定ファイルの編集、または現在ProTech-GIIに読み込まれている設定の修正の際、入力したデータが無効、不完全、範囲外である場合にはエラー・ウィンドウが開きます(下記の例に示すとおり)。



View Trip and Alarm Log(トリップおよびアラーム・ログの表示)

「View Trip and Alarm Log(トリップおよびアラーム・ログの表示)」を選択すると、検出 されてProTech-GIIに記録されたすべての直近トリップおよび/またはアラームの一覧 が表示されます。各ログには最大50件のイベントが表示されます。ログは、Test Level (テスト・レベル)以上の権限を用いて「View Trip and Alarm Log(トリップおよびアラー ム・ログの表示)」画面、またはフロントパネルのユーザー・インターフェースからクリア できます

C2&9°					
🕉 ProTechGll.wstool - Woodw	ard ToolKit				
File View Device Settings	Tools Help				
i 🗅 💣 🗑 🔟 🔛 i 🗮 - 🛗 -	🗄 🗋 📸 📕 📓 🗄 📲 📲 🗧 😧 Trip and Alarm Log 🔹 🚦 🎜 Connect 💂 Disconnect				
ProTechGll - Program	nming and Configuration	n Tool 🛛 🔥	WOODWARD		
	Trip	o Log			
CONFIGURATION -	Upload - Download	View Pro	oTechGll Logs		
Edit/View Configuration	View Configuration Error Log	View Trip and Alarm Log	View Overspeed/Acceleration Log		
		View Module Faults Log	Configuration Overview		
Event ID		Time Stamp	First Out Test		
Speed Probe Open Wire		2010-06-14 15:0	0:36.14		
			Export		
	Alar	m Log			
Event ID		Time Stamp	Test		
Power Supply 2 Fault		2010-06-14 15:0	01:32.05		
Reset All Logs					
Connected on COM1	😴 Details				

このログには、概要、タイムスタンプ、ファストアウトおよび/またはテスト・モード・インジ ケータが含まれます。ファストアウト・インジケータでは、すべてのアクティブな障害から ラッチがクリアされてから初めて検出された障害状態にアスタリスク(*)が付いていま す。テスト・モード表示では、ProTech-GIIが障害状態発生時にいずれかのテスト・モー ドであった場合にアスタリスク(*)が表示されます。ログは、Export(エクスポート)ボタ ンでhtmlファイルに保存できます。

「Reset All Logs(すべてのログをリセット)」ボタンを選択すると、トリップ、アラーム、 オーバスピード/アクセルのログがクリアされます。「Reset All Logs(すべてのログをリ セット)」ボタンは、Test Level(テスト・レベル)以上の権限でログインした場合にのみ表 示されます。必要があれば、ログはフロントパネルのユーザー・インターフェースからク リアできます(ログ・メニュー参照)。ログは、Export(エクスポート)ボタンでhtmlファイル に保存できます。

Timestamp(タイムスタンプ)のログ

ログのタイムスタンプは、イベント発生時の内部クロックに基づいています。内部クロッ クの時間が修正されてもタイムスタンプは変更されません(日時の設定)。

View Overspeed/Acceleration(オーバスピード/アクセルの表示)

「View Overspeed/Acceleration(オーバスピード/アクセルの表示)」を選択すると、1つの一覧が表示されます。

検出されてProTech-GIIに記録されたすべての直近トリップおよびアラームの一覧が表示されます。このリストは最長で20行です。この一覧には、概要、タイムスタンプ、オーバスピード検出時の実スピード、オーバスピード検出時の加速、最大到達スピード(トリップ後)、最大加速が含まれます。

ProTechGII.wstool - Woodward	ToolKit					
File View Device Settings T	ools Help					
🗅 🥔 🔲 🔝 🖉 🐯 🖓 🖓	🗧 😌 😌 Overspeed/Acceleration I	og		Con	inect 📈 Dis	connect
ProTechGll - Program	mming and Configuratio	n Tool	W	wo	ODW	
	Overspee	ed/Acce	eleratio	n Log		
CONFIGURATION -	Upload - Download	,	View I	ProTechGl	I Logs	
Edit/View Configuration	View Configuration Error Log	View Trip and Alarm Log		n Log View Overspeed/Acceleration I		celeration Log
		View Modu	le Faults Log	C	onfiguration (Overview
Event ID	Time Stamp	Speed	Acceleration	Max Speed	Max Accel.	Test
Overspeed Trip	2012-11-16 10:03:32.070) 1000	0	0	0	
Overspeed Trip	2012-11-16 10:01:12.080) 1000	0	0	0	
Overspeed Trip	2012-11-16 09:58:23.930) 1000	0	0	0	
						Export
		U.				
Connected on COM3 🛛 🔐 Details						

View Module Faults Log(モジュール障害ログの表示)

「View Module Faults Log(モジュール障害ログの表示)」を選択すれば、Internal Fault Alarm(内部障害アラーム)とTrip(トリップ)の状態の詳細を確認することができます。この一覧には、障害のタイプ(トリップかアラームか)、障害元(ロジック、通信、表示のどのCPUIに障害が発生したかによって識別します)、障害タイプ、障害源コードのアドレス、障害のタイムスタンプを含む概要が表示されます。

このログをクリアする場合は「Clear Module Faults Log(モジュール障害ログのクリ ア)」ボタンを選択します。このボタンは、テスト・レベル以上の権限でログインした場合 にのみ表示されます。

モジュール障害ログはプログラミング・設定ツール(PCT)からのみ利用可能であり、フ ロントパネルのユーザー・インターフェースでは表示できません。ログは、Export(エク スポート)ボタンでhtmlファイルに保存できます。

¥ ProTechGll.wstool - Woodward ToolKit					
File View Device Settings Tools Help					
🗄 🗋 📄 📕 📓 🗄 📲 🖬 🔹 🗄 🕤 😧 Module Faults Log	•	🖉 Connect 👷 Disconnect			
ProTechGII - Programming and Configuration Tool					
Module Faults Log					
CONFIGURATION - Upload - Download	View Pro	oTechGll Logs	=		
Edit/View Configuration View Configuration Error Log	View Trip and Alarm Log	View Overspeed/Acceleration Log			
	View Module Faults Log	Configuration Overview			
Event ID Time Stamp					
TRIP - Logic CPU - Watchdog Reset @ FC976D		2010-06-14 13:35:19.25			
ALARM - Display CPU - Watchdog Reset @ F788E6 ALARM - Comm CPU - Watchdog Reset @ FE8CBD		2010-06-14 13:35:18.87 2010-06-14 13:35:18.87			
Clear Module Faults Log		Export			
Connected on COM1 🔂 Details					

Configuration Overview(構成概要)

Configuration Overview(構成概要)画面には、全体構成および個別(サブコンポーネント)構成に関連付けられたCRCコードが表示されます。CRCは、データに変更があった場合にCRCが変更されるように構成データから算出された値です。一致しないCRCコードは構成の違いを示し、一致したCRCコードは構成が同一であることを示します。

ProTechGII - Programming and Configurati 🚻 woodward				
Configuration Overview				
CONFIGURATION - Upload - Download View ProTechGII Logs				
Edit/View Configuration	View Configuration Error Log	View Trip and Alarm Log	View Overspeed/Acceleration L	
		View Module Faults Log	Configuration Overview	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense	Time Stamp of Last Configu	2012-11-07 1	8 CRC Value ▲ 0x26A2 N/A 0xF89A	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense	Time Stamp of Last Configu	2012-11-07 1	CRC Value 0x26A2 N/A 0xF69A	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Accel Redundancy Manage	Time Stamp of Last Configu ger er	ration Save 2012-11-07 1	CRC Value 0x26A2 N/A N/A 0xF89A 0x20P4 0x3281	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overaccel Trip	Time Stamp of Last Configu ger	2012-11-07 1	CRC Value 0x26A2 N/A 0x759A 0x2CD4 0x3281 0xE014 0xE014	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Accel Redundancy Manage Overaccel Trip Overspeed Trip	Time Stamp of Last Configu Jer	ration Save 2012-11-07 1	8	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overacel Redundancy Manage Overacel Trip Start Logic Acale Output	Time Stamp of Last Configu per	ration Save 2012-11-07 1	8 CRC Value 0x26A2 N/A 0x789A 0x2CD4 0x3281 0xE014 0xCEE1 0x4E10 0x26C2	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overaccel Trip Overspeed Trip Start Logic Analog Output Programmable Balavo	Time Stamp of Last Configu	ration Save 2012-11-07 1	8	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overaccel Trip Overspeed Trip Start Logic Analog Output Programmable Relays Trip Relay	Time Stamp of Last Configu	ration Save 2012-11-07 1	CRC Value 0x26A2 N/A 0x769A 0x2CD4 0x2014 0x6014 0x4E10 0x2C4C 0x94CC 0x94CC	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overacel Redundancy Manage Overapeed Trip Start Logic Analog Output Programmable Relays Trip Relay Configurable Inputs	Time Stamp of Last Configu	ration Save 2012-11-07 1	8 CRC Value ▲ 0x26A2 N/A 0x789A 0x20CH 0x2014 0x4E10 0x4E10 0x2C4C 0x94C	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overacel Trip Overspeed Trip Start Logic Analog Output Programmable Relays Trip Relay Configurable Inputs Alarm Latch	Time Stamp of Last Configu ger ar	ration Save 2012-11-07 1	8	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overaccel Trip Overspeed Trip Start Logic Analog Output Programmable Relays Trip Relay Configurable Inputs Alarm Latch Trin Latch	Time Stamp of Last Configu	ration Save 2012-11-07 1	8	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overacel Redundancy Manage Overapeed Trip Start Logic Analog Output Programmable Relays Trip Relay Configurable Inputs Alarm Latch Trip Latch Event Latch	Time Stamp of Last Configu ger ar	ration Save 2012-11-07 1	8 CRC Value 0x26A2 N/A 0x789A 0x2CD4 0x3281 0xE014 0xCEE1 0x4E10 0x264C 0x94CC 0x94CC 0x94CC 0x62F0 0x76	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overacel Trip Overspeed Trip Start Logic Analog Output Programmable Relays Trip Relay Configurable Inputs Alarm Latch Trip Latch Event Latch Event Latch	Time Stamp of Last Configu	ration Save 2012-11-07 1	8	
Parameter Block Canfiguration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overaccel Trip Overspeed Trip Start Logic Analog Output Programmable Relays Trip Relay Configurable Inputs Alarm Latch Event Latch Configurable Logic Trip Cycle Time Monitors	Time Stamp of Last Configu jer ar	ration Save 2012-11-07 1	8	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overased Redundancy Manage Overased Trip Start Logic Analog Output Programmable Relays Trip Relay Configurable Inputs Alarm Latch Trip Latch Event Latch Configurable Logic Trip Cycle Time Monitors	Time Stamp of Last Configu	ration Save 2012-11-07 1	8	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overspeed Trip Start Logic Analog Output Programmable Relays Trip Relay Configurable Inputs Alarm Latch Trip Latch Event Latch Configurable Logic Trip Cycle Time Monitors Time Synchronization Speed Test	Time Stamp of Last Configu ler	ration Save 2012-11-07 1	8 CRC Value ▲ 0x26A2 N/A 0x789A 0x3281 0xE014 0x4E10 0x4E10 0x2C4C 0x4E20 0x877C 0x62F0 0x877C 0x62F0 0x877C 0x62F0 0x877C 0x62F0 0x852A 0x2081 0x306B 0xC1C9 0x55D4 0x913A	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overaccel Trip Overspeed Trip Start Logic Analog Output Programmable Relays Trip Relay Configurable Inputs Alarm Latch Event Latch Configurable Logic Trip Cycle Time Monitors Time Synchronization Speed Test Modbus	Time Stamp of Last Configu	ration Save 2012-11-07 1	8	
arameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overased Redundancy Manage Overased Trip Start Logic Analog Output Programmable Relays Trip Relay Configurable Inputs Alarm Latch Trip Latch Event Latch Configurable Logic Trime Synchronization Speed Test Modbus Configuration	Time Stamp of Last Configu ger ar	ration Save 2012-11-07 1	8	
Parameter Block Configuration CRC Time Stamp Speed Sense Speed Redundancy Manage Overspeed Trip Start Logic Analog Output Programmable Relays Trip Relay Configurable Inputs Alarm Latch Trip Latch Event Latch Configurable Logic Trip Cycle Time Monitors Time Synchronization Speed Test Modbus Configuration Resettable Trip	Time Stamp of Last Configu	ration Save 2012-11-07 1	8 CRC Value ▲ 0x26A2 N/A 0x789A 0x3281 0xE014 0x4E10 0x2C4C 0x4E10 0x2C4C 0x4E20 0x877C 0x6270 0x877C 0x6270 0x872A 0x6270 0x872A 0x2081 0x306B 0xC1C9 0x55D4 0x37A9 0x631A 0x37A9 0x6081 0x7A9 0x6081 0x7A9 0x6081 0x7A9 0x6081 0x7A9 0x7	

モジュール間またはソフトウェア変更前後のCRC比較によって、構成が同一であること を確認し構成変更の絶縁を促進することができます。ログは、Export(エクスポート)ボ タンでhtmlファイルに保存できます。

CRC値はフロントパネルのユーザー・インターフェース上にも表示されます(Configuration Management Menu[構成管理メニュー]/Configuration Overview[構 成概要]画面を参照)。

注:ProTech-GIIでは一部利用できない機能がありますが(以下記載のとおり)、パラメ ータ・ブロックCRCは利用できます。.

Parameter Block(パラメータ・ブロック定義)

- Configuration CRC(構成CRC):下記は全構成のCRCコードの一覧です。
- Time Stamp (タイムスタンプ): CRC は、計算されません。最後の構成の時間が保存されます。
- Speed Sense(スピード感知):「Speed(スピード)」のページの「Configure Speed Input(スピード入力の構成)」セクションに記載のProbe Type(プローブ・タイプ)、Nr of Gear Teeth(ギヤ歯車数)、Gear Ratio(ギヤ比)、Sudden Speed Loss(スピード 急損失)の設定のCRCコード。
- Speed Redundancy Manager(スピード冗長マネージャー): スピードページの スピード冗長管理CRC コード
- Acceleration Redundancy Manager (加速冗長マネージャー): スピードペ ージの超過冗長マネージャーのCRCコード
 - Overaccel Trip(オーバアクセル・トリップ):「スピード」のページの 「Configure Acceleration(加速の構成)」セクションのCRCコード
 - Overspeed Trip(オーバスピード・トリップ):「スピード」のページの「スピード入力の構成」セクションに記載のオーバスピード・トリップ設定のCRC コード
 - Start Logic(スタート・ロジック):「スピード」のページの「Configure Start Logic(スタート・ロジックの構成)」セクションのCRCコード
 - Analog Output(アナログ出力):「Other Outputs(その他の出力)」のペ ージの「Configure Analog Output(アナログ出力の構成)」設定のCRCコー ド
 - Programmable Relays(プログラマブル・リレー)(ProTech-GIIモデルでは利用できません):「その他の出力」のページの「Configure Discrete Outputs(ディスクリート出力の構成)」設定のCRCコード
 - Trip Relay(トリップ・リレー):「Trip Latch(トリップ・ラッチ)」ページの 「Configure Trip Latch(トリップ・ラッチの構成)」設定のCRCコード
 - Configurable Inputs(構成可能入力)(ProTech-GIIモデルでは利用できません):「Inputs(入力)」のページのProgrammable Input(プログラマブル入力)設定(プログラマブル入力1-10)のCRCコード。このCRCにはユーザー定義入力の名称またはユニットは含まれません。
- Alarm Latch(Not available on ProTech-Gll models): アラームラッチページ 上のアラームラッチ設定(1-75)のCRC コード。このCRCはユーザー定義可能な入 力名には含まれません。
- Trip Latch(Not available on ProTech-Gll models): トリップラッチページのトリップラッチ設定(1-25)のCRCコード。トリップ設定(励磁/非励磁)以外は個別に保存、表示(上記トリップリレーを参照)します。このCRCはユーザー定義可能な入力名には含まれません。
 - Event Latch 1(イベント・ラッチ1) (ProTech-GIIモデルでは利用できません):「Event Latch(イベント・ラッチ)」のページの「Event Latch 1(イベント・ラッチ1)」設定のCRCコード。このCRCコードにはユーザー定義入力の名称は含まれません。
 - Event Latch 2(イベント・ラッチ2) (ProTech-GIIモデルでは利用できません):「イベント・ラッチ」のページの「イベント・ラッチ2」設定のCRCコード。このCRCにはユーザー定義入力の名称は含まれません。
 - Event Latch 3(イベント・ラッチ3) (ProTech-GIIモデルでは利用できません):「イベント・ラッチ」のページの「イベント・ラッチ3」設定のCRCコード。このCRCにはユーザー定義入力の名称は含まれません。
 - Configurable Logic(構成可能ロジック)(ProTech-GIIモデルでは利用でき ません):構成可能ロジック全体のCRCコード(Gates[ゲート]、Latches[ラッ チ]、Delays[遅延]、Unit Delays[ユニット遅延]、Comparators[比較器]、Timers

[タイマー]、User Defined Tests[ユーザー定義テスト])。これには下記が含まれます。

- 「Logic Gates(ロジック・ゲート)」のページの「ゲート」設定(1-50)
- 「Latches(ラッチ)」のページの「ラッチ」設定(1-10)
- 「Delays(遅延)」のページの「遅延」設定(1-15)
- 「Unit Delays(ユニット遅延)」のページの「ユニット遅延」設定(1-10)
- ○「Comparators(比較器)」のページの「比較器」設定(1-10)
- o 「Timers (タイマー)」のページの「タイマー」設定 (1-15)
- 「Test Modes(テスト・モード)」のページの「ユーザー定義テスト」
 設定(1-3)
- Trip Cycle Time Monitors (トリップ・サイクル時間モニタ) (ProTech-GIIモデルでは利用できません):「Trip Cycle Timers (トリップ・サイクル・タ イマー)」のページの設定のCRCコード。
- Time Synchronization(時間同期)(ProTech-GIIモデルでは利用できま せん):「Time Synchronization(時間同期)」のページの設定のCRCコード。
- Speed Test(スピード・テスト):「Test Modes(テスト・モード)」のページの「 Configure Test Modes(テスト・モードの構成)」セクションに記載の「 Temporary Overspeed Trip(一時オーバスピード・トリップ)」、「Temporary Overspeed Trip Timeout(一時オーバスピード・トリップ・タイムアウト)」、「 Simulated Speed Timeout(模擬スピード・タイムアウト)」設定のCRCコード 。注:Test Mode Interlock Disabled(テスト・モード・インターロック無効)の 設定については「Test Modes CRC(テスト・モードCRC)」を参照してください。
- Modbus:「Modbus」のページの「Configure Modbus(Modbusの構成)」設定のCRCコード。個別CRCを有するSlave Address(スレーブ・アドレス)設定は除きます。
- Configuration(構成): プログラム・モードの「Home(ホーム)」ページの「 Module to Module Configuration Compare(モジュール間構成比較)」設定 のCRCコード。
- Resettable Trip(リセット可能トリップ)(ProTech-GIIモデルでは利用で きません):「Reset Logic(ロジックのリセット)」のページの「Resettable Trip(リセット可能トリップ)」設定のCRCコード。
- Test Modes(テスト・モード):「Test Modes(テスト・モード)」のページの「 Test Mode Interlock Disabled(テスト・モード・インターロック無効)」設置の CRCコード.
- Auto Sequence Test: 「Test Modes(テスト・モード)」のページの「Auto Sequence Test(自動テスト)」設置のCRCコード.
- Modbus Slave Address(Modbusスレーブ・アドレス):「Modbus」のペ ージの「Modbus Slave Address(Modbusスレーブ・アドレス)」設定のCRC コード。この設定を使用する場合、通常はデバイスごとに固有の設定とな ります。結果として、この設定はCRC全体に含まれますが構成比較機能 では使用されません(コピーまたは比較されない)。
- Reset Block(リセット・ブロック)(ProTech-GIIモデルでは利用できません):「Reset Logic(ロジックのリセット)」のページの「Configurable Reset Source(構成可能リセット・ソース)」設定のCRCコード。
- Power Supply Alarms(アラーム電源): スタートロジック/その他のページの電源アラーム設定のCRCコード。
- Display Configuration(設定表示): プログラムモードのホームページ上の 表示構成設定のCRCコード。これらの設定は、通常それぞれのディバイス が唯一になります。その結果、設定はCRC全体に含まれますが、比較設 定機能(コピー、比較ではなく)には使用されません。

 Shared Dedicated Disc In(共有専用ディスクイン): ディクリート入力ページの 共有専用ディスクインのCRCコード。

オフラインメニュー

Edit/View Configuration(構成の編集/表示)

「Edit/View Configuration(構成の編集/表示)」を選択すると、すべてのパラメータは ProTech-GIIの運転中に設定または変更およびデバイスへの読み込みが可能になりま す。このボタンを押すと、以下の画面が表示されます。

i 🛃 i 🗮 🛛 🛗 🗸 i 🌀 🕥 Home		•			
ProTechGll - Programmin	g and Configuration	Tool 🔊	WOODWARD		
	Off-Line Program Mode				
Input Configuration Speed Discrete Inputs Modbus	Functions Test Modes	Program Logic Start Logic / Misc	Output Configuration Other Outputs		
Module to Module Configuration Compare	Yes 🔻				
Home Screen Configuration					
Selected Home Screen			Home 💌		
Home Screen On Trip Option			Yes 💌		

オンライン状態でパラメータの構成ができるように選択を行うことが可能です。変更の 結果はオフライン構成と同様です(変更されたパラメータは即座に実行可能になりま す)。オフライン構成では、パラメータは構成ファイルでのみ変更できます。 オフライン・プログラム・モードでは「Home(ホーム)」画面に次のボタンが表示されます。

入力構成:

- Speed(スピード)
- Discrete Inputs(個別入力)
- Modbus

機能:

Test Modes(テストモード)

Program Logic(プログラムロジック)

Start Logic/Misc(スタートロジック/その他)

出力構成:

• Other Outputs(その他の出力)

これらのボタンは、オンライン構成とオフライン構成のいずれでも使用可能です。以下のパラグラフを参照下さい。

ProTech-GIIの構成

IMPORTANT

ProTech-GIIの構成設定変更はトリップ状態でのみ許可されます。ユニットがト リップ状態ではない場合は構成変更はできません。トリップ状態がない場合は、 電源再起動によってパワーアップ・トリップ状態が生成されます。

ProTech-GIIの構成設定変更には次の2つのオプションがあります。

- ProTech-GIIのフロントパネル
- プログラミング・設定ツール(PCT)

フロントパネルから変更できる項目は以下の機能に制限されます

- Home Screen on Trip Option [No/Yes](トリップ選択肢のホーム画面)[な し/有り]
- Selected Home Screen(選択したホーム画面)
- Speed Probe Type(スピード・プローブのタイプ) [未使用/パッシブ/アクティブ]
- Number of Gear Teeth(ギヤ歯車数)[1-320]
- Gear Ratio(ギヤ比)[0.10-10.0]
- Overspeed Trip [Setpoint](オーバスピード・トリップ[設定値])
- Sudden Speed Loss [Alarm/Trip](スピード急喪失[アラーム/トリップ])
- Enable Acceleration Trip [No/Yes](アクセル・トリップの有効化[なし/有り])
- Accel trip Enabled Speed [Setpoint] (アクセル・トリップ有効スピード[設定 値)
- Acceleration Trip [RPM/s](アクセル・トリップ[RPM/s])
- Speed Fail Setpoint [RPM/s](スピード・フェイル設定値[RPM/s])
- Speed Fail Trip [Not Used/Used](スピード・フェイル・トリップ [使用しない /使用する])
- Speed Fail Alarm [Not Used/Used](スピード・フェイル・アラーム [使用しない/使用する])

- Speed Fail Timeout Trip [Not Used/Used](スピード・フェイル・タイムアウト・トリップ [使用しない/使用する])
- Speed Fail Timeout Time(スピード・フェイル・タイムアウト時間)
- Speed Redundancy Manager(スピード冗長マネージャー)
- Acceleration Redundancy Manager(加速冗長マネージャー)
- Trip Latch [De-energize/Energize to Trip] (トリップ・ラッチ [トリップ時非励磁/トリップ時励磁])
- Trip Latch [Latching/Non-Latching] (トリップラッチ[ラッチ/非ラッチ])
- Trip is Alarm [No/Yes](トリップはアラーム[いいえ/はい])
- Reset Input Sharing(リセット入力共有)
- Start Input Sharing(スタート入力共有)
- Speed Fail Override Input Sharing(スピード喪失オーバーライド入力共有)
- Analog Output [4 mA and 20 mA settings](アナログ出力[4 mA と 20 mA 設定])
- Test Mode Parameters(テスト・モード・パラメーター)
- Auto Sequence Test Parameters (オート・シーケンス・テスト・パラメーター)
- Modbus Communication Parameters(モディバス通信パラメーター)
- Power Supply 1 & 2 Alarm [No/Yes](1 & 2 アラーム電源[いいえ/はい])
- Configuration Compare and Copy Features(比較設定とコピー機能)
- Changing Passwords(パスワードの変更)

フロントパネルから構成可能なものを含むその他すべての構成は、プログラミング・設定ツール(PCT)によってのみ実装可能です。PCTでは次のことが可能です。

- On-Line configuration(オンライン構成)
 - Off-Line configuration(オフライン構成)

オンライン構成

IMPORTANT

オンライン構成は構成レベルでのみ可能です。 • シリアル通信リンクを確立し、稼動させる必要があります。 • 構成レベルのパスワードが必要です。

「Edit/View Configuration(構成の編集/表示)」を選択すると、すべてのパラメータは ProTech-GIIの運転中に設定または変更およびデバイスへの読み込みが可能になりま

す。

オンライン構成では以下の「Home(ホーム)」画面ボタンが利用可能です。

入力構成:

- Speed(スピード)
- Discrete Inputs(個別入力)
- Modbus

機能:

Test Modes(テストモード)

プログラムロジック

• Start Logic/Misc(スタート・ロジック/その他)

出力構成:

• Other Outputs(その他の出力)

これらのボタンは、シリアル通信リンクが確立されている場合にのみ利用可能です。

いずれかのボタンを押すと、選択した機能固有のパラメータを確認し必要に応じて修正 できるポップアップ画面が表示されます。

この構成の実行方法については本章のConfiguration Settings(構成設定)」を参照して ください。

サブ画面の右下の隅に、3つのボタンと情報バーが表示されます。.

情報バーには、カーソルが置かれた入力フィールドで選択可能な最大値と最小値が表示されます。

下記の例(スピード・ポップアップ画面)では、カーソルをオーバスピード設定に置くと値の有効範囲は100から32000となります。

	ок	Cancel	Apply]
Min: 100, Max: 32000				1.::

シリアル通信リンクがアクティブで構成レベルがアクティブであれば、構成エラーはありません。

 OKまたはApply(適用)ボタンを押すと、即座に新規構成設定がProTech-GIIにア ップロードされます。

新規構成設定が即座にアップロードされない場合は以下の3つの可能性があります。

- テスト・レベルが選択されている。
- 構成エラーが検出されている。
- ProTech-GIIモジュールがトリップ状態ではない。

Test(テスト)レベルが選択されている

テスト・レベルが選択された場合は以下のポップアップ・ウィンドウが表示されます。

Load Settings File to Device	
Finished	
Configuration Level Access is required to load settings.	
	Close

通信はConfig(構成)レベルで停止・再始動する必要があります。構成レベルにログされると、構成設定は変更できます。
構成エラーが検出されている

構成エラーが検出されると、以下のポップアップ・ウィンドウが表示されます。

Load Settings File to Device	
Finished	
Configuration Error detected. Close window and check the log listing for details.	
	Close

ProTech-Gll モジュールがトリップ状態ではない

ProTech-GIIモジュールがトリップ状態ではないと、以下のポップアップ・ウィンドウが表示されます。

Load Settings File to Device	
Finished	
Module is not tripped. Configuration could not be loaded.	
	Close

PCからProTech-GIIに構成を読み込むには、ProTech-GIIがトリップ状態でなければなりません。ユニットがトリップ状態ではない場合はアップロードはできません。トリップ状態がなくユニットが「De-energize to Trip(トリップ時非励磁)」に設定されている場合は、電源再起動によってパワーアップ・トリップ状態が生成されます。

すべての固有パラメータの構成については本章の「Configuration Settings(構成設定)」を参照してください。

オフライン構成

プログラミング・設定ツール(PCT)では、設定ファイルの作成、修正、保存、ProTech-GII への読み込み、ProTechTPS からの読み出しができます。

ProTech-GII での構成設定の作成:

- 1. 設定ファイルを作成します。
- 2. 設定ファイルを修正します。
- 3. PC上の設定ファイルを保存します。
- 4. PCからProTech-GIIに設定ファイルを読み込みます。

ProTech-GII での構成設定の修正:

- 1. ProTech-GIIからPC上のファイルに設定ファイルをコピーします。
- 2. 設定ファイルを修正します。
- 3. 設定ファイルをPCに保存します。
- 4. ProTech-GIIに設定ファイルを読み込みます。

構成ファイルの作成・修正方法の詳細については**ドロップダウン・メニューの「Settings** (**設定**)」を参照してください。

ドロップダウン・メニューの「Settings(設定)」

ドロップダウン・メニュー設定は、ProTech-GIIの構成ファイルの作成および修正に使用 します。

構成ファイルは、作成、修正、読み込み、読み出し、比較などが可能です。

ドロップダウン・メニューの「Settings(設定)」では以下の選択が可能です。

₩ ProTechGII.wstool - Woodward ToolKit					
File View Device	Set	tings Tools Help			
i 🗅 🔌 🔲 🔝 i 💆		New from SID Specification Defaults			
	٩	Save from Device to File			
ProTechGll - Pl	P	Zedit Settings File			
	&	Load Settings File to Device			
	2	Associate Settings File with Application			
	Compare Settings File Differences				
	×	Replace the Settings in an Application File			

構成ファイル作成のためのプログラミング・設定ツール(PCT)の使用方法

構成ファイルの作成にProTech-GIIプログラミング・設定ツール(PCT)を使用する場合は、絶縁レベルで設定ドロップダウン・メニューから以下の選択肢が利用できます。

- New from SID Specification Defaults(SID仕様デフォルトから新規作成)
- Edit Settings File(設定ファイルの編集)
- Compare Settings File Differences(設定ファイルの差異比較)

Test(テスト)レベルでのプログラミング・設定ツール(PCT)の使用方法

テスト・レベルで構成ファイルの作成にProTech-GIIプログラミング・設定ツール(PCT) を使用する場合は、ログファイルの管理がアクティブとなり、設定プルダウン・メニュー から以下の選択肢が利用できます。

- New from SID Specification Defaults(SID仕様デフォルトから新規作成)
- Save from Device to File(デバイスからファイルへ保存)
- Edit Settings File(設定ファイルの編集)
- Compare Settings File Differences(設定ファイルの差異比較)

Config(構成)レベルでのプログラミング・設定ツール(PCT)の使用方法

構成レベルで構成ファイルの作成にProTech-GIIプログラミング・設定ツール(PCT)を 使用する場合は、ログファイルの管理がアクティブとなり、設定プルダウン・メニューか ら以下の選択肢が利用できます。

- New from SID Specification Defaults(SID仕様デフォルトから新規作成)
- Save from Device to File(デバイスからファイルへ保存)
- Edit Settings File(設定ファイルの編集)
- Load Settings File to Device(設定ファイルをデバイスに読み込み)
- Compare Settings File Differences(設定ファイルの差異比較)

デフォルトから新規作成

「Settings(設定)」から「New from SID Specification Defaults…(SID仕様デフォルトから 新規作成)」を選択すると、デフォルト設定の新規アプリケーションを開始できます。

この選択肢をクリックすると、以下のサブウィンドウにアプリケーション一覧が表示され ます。

SID Specification Selector	
Please select the SID Specification file that goes with the application program you in with.	ntend to use the settings file
Specification Name Description	
ProTechGII Version-176 ProTechGII User Tool Sid File	
SID File Locations	
	OK Cancel

使用するProTechソフトウェアに対応したファイルを選択してください。その他の WoodwardアプリケーションがPCにインストールされている場合は、ProTechに加えて他 の選択肢も一覧に表示されることがあります。 この新規ウィンドウでは、ProTech-GIIの新規構成ファイルが作成されます。これはすなわち次のことを意味します。

- 事前プログラムされたロジックなし
- 構成されたTrip(トリップ)、Alarm(アラーム)またはEvent(イベント)のラッ チなし
- 構成された入力なし
- 構成されたテスト・ルーティンなし

🛃 🗄 🕶 🛗 👻 🌀 🌍 Home		•				
ProTechGll - Programming	g and Configuration	Tool 💦	WOODWARD			
Off-Line Program Mode						
Input Configuration Speed Discrete Inputs Modbus	Functions Test Modes	Program Logic Start Logic / Misc	Output Configuration Other Outputs			
Module to Module Configuration Compare	Yes 🔻					
Iome Screen Configuration						
Selected Home Screen			Home 💌			
Home Screen On Trip Option			Yes 🔻			

この構成の実行方法については本章の「Configuration Settings(構成設定)」を参照してください。

構成の完了後は、ドロップダウン・メニューの「File(ファイル)」から「Save As(名前を付 けて保存)」を選択して新規作成した設定ファイルを保存する必要があります。設定ファ イルの拡張子は*.wsetとなります。

ファイルの保存場所と名前を設定してPC上にファイルを保存し、設定エディタ画面を閉じます。

ファイルを保存したら、プルダウン・メニューの「Settings(設定)」から「Load settings file to Device(デバイスに設定ファイルを読み込む)」を選択することでProTech-GIIにアッ プロードできます。

Save from Device to File(デバイスからファイルへ保存)

ProTech-GIIの構成を修正するためには、ProTech-GIIの設定ファイルがすでに準備されているか、ProTech-GIIからPC上のファイルに構成データを読み込ませて設定ファイルを作成する必要があります。「Save from Device to File(デバイスからファイルに保存)」を選択すると、ProTech-GIIからPC上の設定ファイルに構成ファイルを読み込むことができます。新規ファイルの作成または既存ファイルの修正が可能です。 ProTech-GIIから設定ファイルを保存するには、テストまたは構成レベルでのログインが必要です。 この選択肢をクリックすると、以下のサブウィンドウが表示されます。

Save Settings from Device to File	
Settings File Selection	
Select or create the settings file to save the settings to.	
Click 'Browse' to select or create the file.	
	Browse
Set selected directory as default directory	
	Canad Next S

- 1. Browse(参照)ボタンで作成または修正する設定ファイルの保存場所と名前を設定します。設定ファイルの拡張子は*.wsetとなります。
- デバイスからファイルに設定を保存するには、テストまたは構成レベルでログイン する必要があります。有効な条件は以下の2つです。
 - シリアル通信がすでに確立されており、テスト・レベルまたは構成レベル が選択されている。
 - シリアル通信がまだ確立されていない。

シリアル通信がすでに確立されており、テスト・レベルまたは構成レベルが選択されて いる

- 3. シリアル通信がすでに確立されており、テスト・レベルまたは構成レベルが選択されている場合は、すぐにProTech-GIIからの構成ファイル転送が開始されます。
- これでProTech-GIIプログラミング・設定ツール(PCT)による構成ファイルの修正 が可能です。構成ファイルの修正方法の詳細については本章の「Edit Setting File (設定ファイルの編集)」を参照してください。

シリアル通信がまだ確立されていない

5. シリアル通信がまだ確立されていない状態でファイル名が定義され「Next(次へ)」 ボタンが選択されると、以下のポップアップ画面が表示されます。適切なネットワー クを選択してください。

Save Settings from Device to File			
Network Selection Select the network to connect with.			
Select a network: Network COM1 TCP/IP	Baud Rate:	AutoDetection	
			Cancel Next >

- シリアル・インターフェース・ケーブルが接続された通信ポートをハイライトし、ポッ プアップ・ウィンドウのNext(次へ)ボタンをクリックします。
- 7. 通信リンクが確立されている場合、以下のポップアップ・ウィンドウが表示されま す。

Save Setting	s from Device to File	
Security Lo Security	ogin login requested.	
9	Device 0 is a secure device. Please log in.	
	Security Level: Test Level	~
	Password:	
		Cancel Next >

- ドロップダウン・メニューで「Config Level(構成レベル)」を選択し、選択したレベルに応じたパスワードを入力します。パスワードを入力したら、Next(次へ)ボタンをクリックしてください。すぐに ProTech-GII から PC ファイルへの構成ファイル転送が開始されます。
- 9. これで ProTech-GII プログラミング・設定ツール(PCT)による構成ファイルの修 正が可能です。構成ファイルの修正方法の詳細については下記の「Edit Setting File(設定ファイルの編集)」を参照してください。
- 10. 通信リンクを確立できない場合、Disconnect(切断)ボタンを押すまでは PCT が 通信確立の試行を続行します。

Edit Settings File(設定ファイルの編集)

これを選択すると、既存の構成ファイルの修正が可能になります。

ProTech-GIIで構成を修正するには、ファイルを作成(「Save from Device to File(デバ イスからファイルに保存)」のセクション参照)、修正(本セクションの指示)してから、 ProTech-GIIに再読み込み(「Load Settings File to Device(デバイスへの設定ファイル の読み込み)」参照)を行う必要があります。

プルダウン・メニューの「Settings(設定)」から「Edit Settings File(設定ファイルの編集)」をクリックすると、以下のサブウィンドウに設定ファイル一覧が表示されます。設定ファイルの拡張子は*.wsetとなります。

Open Settings F	File					? 🔀
Look in:	🚞 Settings Files		~	00	• 📰 🔁	
My Recent Documents Desktop My Documents My Computer	ige defaults.wsei	t				
S	File name:					Open
My Network	Files of type:	Settings Files (*.wset)			× _	Cancel

利用可能な設定ファイルがない場合は、設定ファイルを作成((New from SID Specification Defaults[SID仕様デフォルトから新規作成])するか、ProTech-GIIからPC に設定ファイルを読み込ませる(Save from Device to File[デバイスからファイルに保存])必要があります。

ファイルを選択するとSettings Editor(設定エディタ)のウィンドウが開きます。

i 🛃 i 📅 - 🛗 - i 🌀 🕥 Home		-				
ProTechGll - Programmin	g and Configuration	Tool 🔥	WOODWARD			
Off-Line Program Mode						
Input Configuration Speed Discrete Inputs Modbus	Functions Test Modes	Program Logic Start Logic / Misc	Output Configuration Other Outputs			
Module to Module Configuration Compare	Yes 🔻					
Home Screen Configuration Selected Home Screen Home Screen On Trip Option			Home 🗸			

この新規ウィンドウでは、左右矢印ボタンまたはドロップダウン・メニューでProTech-GII の構成ファイルの修正ができます。

🙀 test.wset - Setti	ngs Editor
File Edit View	Tools Help
- 🗟 • 🗒 •	Speed

オフライン構成では以下の選択肢が利用可能です。

入力構成:

- Speed(スピード)
- Discrete Inputs(個別入力)
- Modbus

機能:

• Test Modes(テスト・モード)

プログラム・ロジック

• Start Logic/Misc(スタートロジック/その他)

出力構成:

• Other Outputs(その他の出力)

構成の終了後は、ドロップダウン・メニューの「File(ファイル)」から「Save(保存)」また は「Save As(名前を付けて保存)」を選択して新規作成した設定ファイルを保存する必 要があります。 .ファイルの保存場所と名前を設定してPC上にファイルを保存するか既存の設定ファイルを上書きし、Settings Editor(設定エディタ)画面を閉じます。設定ファイルの拡張子は*.wsetとなります。

ファイルを保存したら、ドロップダウン・メニューの「Settings(設定)」から「Load settings file to Device(デバイスに設定ファイルを読み込む)」を選択することで ProTech-GIIにアップロードできます。すべての固有パラメータの構成については本章 の「Configuration Settings(構成設定)」を参照してください。



作成したファイルを保存するには、ドロップダウン・メニューの「File(ファイル)」を使用してください。

Load Settings File to Device(設定ファイルをデバイスに読み 込み)

新規作成または修正した設定をProTech-GIIに適用するには、保存した設定ファイルを ProTech-GIIにアップロードする必要があります。

「Load Settings File to Device(設定ファイルをデバイスに読み込む)」を選択すると、 PCからProTech-GIIに構成ファイルを読み込むことができます。

IMPORTANT デバイスからファイルに設定ファイルを保存するには、構成セキュリティ・レベル が必要です。テスト・セキュリティ・レベルでは不十分です。

> 設定ファイルをデバイスに読み込むには、ProTech-GIIがトリップ状態でなけれ ばなりません。ユニットがトリップ状態ではない場合はアップロードはできませ ん。トリップ状態がない場合は、電源再起動によってパワーアップ・トリップ状態 が確立されます。

「Load Settings File to Device(設定ファイルをデバイスに読み込む)」をクリックすると、 以下のサブウィンドウが表示されます。



- 1. Browse(参照)ボタンでProTech-GIIにアップロードする設定ファイルの保存場所と 名前を設定します。設定ファイルの拡張子は*.wsetとなります。
- アップロードにはConfig(構成)レベルのパスワードが必要です。Test(テスト)レベルでは不十分です。有効な条件は以下の3つです。
 - シリアル通信がすでに確立されており、構成セキュリティ・レベルが選択されている。
 - シリアル通信がすでに確立されており、テスト・セキュリティ・レベルが選択 されている。
 - シリアル通信がまだ確立されていない。

シリアル通信がすでに確立されており、構成セキュリティ・レベルが選択されている

 シリアル通信がすでに確立されており、Config(構成)レベルが選択されて構成エ ラーがない場合は、すぐにProTech-GIIへの構成ファイル転送が開始されます。ア ップロードには構成レベルのパスワードが必要です。Test(テスト)レベルでは不十 分です。トリップ状態がない場合は転送はできません。電源を再起動すればトリッ プ状態を確立できます。

構成エラーが存在する場合は構成ファイルのアップロードはできません。正常にアップ ロードを実行するには、すべての構成エラーを解決する必要があります。本章の「View Configuration Error Log(構成エラー・ログの表示)」を参照してください。

シリアル通信がすでに確立されており、テスト・セキュリティ・レベルが選択されている

 シリアル通信がすでに確立されており、テスト・レベルが選択されている場合は、 ProTech-GIIからの構成ファイル転送は行われません。アップロードにはConfig (構成)レベルのパスワードが必要です。Test(テスト)レベルでは不十分です。以 下のサブウィンドウが表示されます。



5. 切断ボタンを押してから構成セキュリティ・レベルのパスワードで再接続し、「デバ イスに設定ファイルを読み込み」の手順を再開します。

シリアル通信がまだ確立されていない

6. シリアル通信がまだ確立されていない状態でファイル名が定義され「Next(次へ)」 ボタンが選択されると、以下のポップアップ画面が表示されてネットワークの選択 が要求されます。

Load Settings File to Device				
Network Selection Select the network to connect with.				
Select a network: Network COM1 TCP/IP	Baud Rate:	AutoDetection		•
			Cancel	Next >

- シリアル・インターフェース・ケーブルが接続された通信ポートをハイライトし、ポッ プアップ・ウィンドウのNext(次へ)ボタンをクリックします。
- 8. 通信リンクが確立されている場合、以下のポップアップ・ウィンドウが表示されま す。

Load Setting	gs File to Device	
Security L Security	ogin / login requested.	
9	Device 0 is a secure device. Please log in. Security Level: Test Level	
		Cancel Next >

- 「Config Level(構成レベル)」を選択し、選択したセキュリティ・レベルに応じたパス ワードを入力します。パスワードを入力したら、ProTech-GIIへの構成ファイル転送 が開始されます。アップロードにはConfig(構成)レベルのパスワードが必要です。 Test(テスト)レベルでは不十分です。トリップ状態がない場合は転送はできません。電源を再起動すればトリップ状態を確立できます。
- 10. 通信リンクを確立できない場合、Disconnect(切断)ボタンを押すまではPCTが通信確立の試行を続行します。

Compare Settings File Differences(設定ファイルの差異比較)

ProTech-GIIプログラミング・設定ツールは、2つの構成ファイルを比較できます。「 Compare Settings File Differences(設定ファイルの差異比較)」を選択すれば、ファイル の値および/または名前の違いを比較できます。

この選択肢をクリックすると、以下のサブウィンドウが表示されます。

🕼 Comp	are Settings File Differences
Click 'B	rowse' to select the two files to compare.
File 1:	Browse
File 2:	Browse
	OK Cancel

Browse(参照)ボタンをクリックして「OK」ボタンを選択し、比較するファイルを選択します。

以下のサブウィンドウが表示され、ファイル間の差異がすべて表示されます。

🔀 Settings Differences		
Value Differences Name Differences		
Name	GII_Test A	GII_Test B
ServiceToolDatabase.ConfigData.OverAccelTripConfi	Yes	No
Service ToolDatabase.ConfigData.OverSpeedTripConfi	1000	2000
Service roolDatabase.ConfigData.Penodic lestParams	IND	Tes
		View Differences
		OK Cancel

ProTech-GIIの構成内容をファイルの構成内容と比較する必要がある場合は、まず 「Save from Device to File(デバイスからファイルへ保存)」を選択してProTech-GII内容 の構成ファイルを作成しなければなりません。

Configuration Settings(構成設定)

ProTech-GIIのパラメータ構成は、オンラインまたはオフラインで構成を変更できます。 オンライン構成の場合は通信リンクが確立されたとき、オフライン構成の場合は設定エ ディタがアクティブになったときに、設定エティタの選択ボタンで以下のパラメータを構 成することができます。

入力構成:

- Speed(スピード)
- Discrete Inputs(個別入力)
- Modbus

機能:

• Test Modes(テスト・モード)

プログラム・ロジック

Start Logic/Misc(スタート・ロジック/その他)

出力構成:

• Other Outputs(その他の出力)

🛃 🗮 🕶 🛗 🗸 🌀 🌖 Home		-					
ProTechGll - Programming and Configuration Tool							
	Off-Lin	e Program Mo	de				
Input Configuration	Functions	Program Logic	Output Configuration				
Speed	Test Modes	Start Logic / Misc	Other Outputs				
Discrete Inputs							
Modbus							
Module to Module Configuration Compare	Yes 💌						
Home Screen Configuration							
Selected Home Screen Home Screen On Trip Option			Home Yes				

以下のパラメータを設定できます。

Module Config Compare & Home Screen Functions(モジュール設定比較&ホ ーム画面機能)

- Module to Module Configuration Compare(モジュール間の設定比較):YESに設 定すると設定ファイルが他の2つのモジュールの構成ファイルと全く同じである事 をチェックします。
- Selected Home Screen(選択したホーム画面): "ホーム"画面ボタンを押した時、 表示したい画面をセットしてください。
- Home Screen On Trip Option(トリップ・オプションでのホーム画面): トリップ状態での"ホーム"画面のモジュール交換するため"Yes"をセットしてください。故障修理の間、トリップ・イベント中に他の画面を見れるよう一時的にこの設定にできます。

Speed and Redundancy Management(速度と冗長管理)

ProTechGll - Programming	g and Confi	iguration Tool	W.wo	ODWARD
	Off-Li	ine Program I	Mode - Speed	t
Start Logic Spe	ed	Modbus	Test Modes	Other Outputs
Configure Speed Input		Configure Acc	celeration	
Probe Type	Passive 🔻	Enable Acc	eleration Trip	No 🔻
Nr of Gear Teeth	60	Acceleratio	n Trip Enable Speed	100 RPM
Gear Ratio	1.0000	Acceleratio	n Trip	0 RPM/s
Overspeed Trip	100	RPM		
Sudden Speed Loss	Trip 🔻			
Speed Redundancy Management		Acceleration R	Redundancy Management —	
Input 1	Not Used	✓ Input 1		Not Used 👻
Input 2	Not Used	 Input 2 		Not Used 👻
Input 3	Not Used	 Input 3 		Not Used 👻
Base Function (3 inputs)	Median 💌	Base Funct	ion (3 inputs)	Median 💌
Two Inputs Failed Action	Trip 💌	Fallback Fu	unction (2 inputs)	HSS -
Fallback Function (2 inputs)	HSS -			
Difference Alarm Limit	100	rpm		
Difference Alarm Time	500	ms		

"速度"ボタンを選択したら、下の画面が表示されます。

以下のパラメーターが設定できます。

Configure Speed Input(スピード入力の構成)

- Probe Type(プローブ・タイプ): スピード・プローブのタイプを選択します。
 有効な値:パッシブまたはアクティブ。
- Nr of Gear Teeth(ギヤ歯車数): スピード・センサーが取り付けられたギャの歯車数を設定します。有効な値: 1-320
- Gear Ratio(ギヤ比):感知スピード対実スピードの比率を設定します(ホイ ール/シャフト・スピードを感知)。有効な値: 0.1-10

- Overspeed Trip(オーバスピード・トリップ):オーバスピード・トリップのス ピード設定値。有効な値:0-32000 RPM。周波数等価は32000 Hz以下とし ます(構成エラー)。
- Sudden Speed Loss: 突然のスピードロストが検出された時にとる行動を選びます。有効な値: トリップまたはアラーム。 突然のスピードロストは検出が保証された、瞬間的な速度信号の喪失です。アルゴリズムは:前回のスピード周波数(rpmではなく)が200Hz以上で、直近の速度周波数が0Hzであったときスピードロストと判断します。サンプリング速度は4ミリ秒で、0周波数は速度入力信号上にエッジがないことによって検出されます。

Configure Acceleration(加速の構成)

- Enable Acceleration Trip(アクセル・トリップの有効化): この機能を使用する場合は「Yes(あり)」に設定します。有効な値:「Yes(あり)」または「No(なし)」。
- Acceleration Trip Enable Speed(アクセル・トリップ有効スピード):オ ーバアクセル・トリップがアクティブになるスピード設定値。このスピードを 下回るとアクセル・トリップは非アクティブになります。有効な値:0-32000 RPM。
- Acceleration Trip(アクセル・トリップ): RPM/秒単位のオーバアクセル・トリップ設定値。有効な値:0-25000 RPM/s。

Speed Redundancy Management

- Input 1-3: 選択肢はモジュールA速度、モジュールB速度、モジュールC速度又は 使用しないです。
- Base Function (3つの入力が有効): 冗長性を確保するための基準を選択します。選択肢は Median (中間)、LSS (低値選択)又はHSS (高値選択)です。
- Two Inputs Failed Action: 2つの速度信号が喪失したときのアクションを選択します。選択肢はトリップまたはトリップしないです。
- Fallback Function(2つの入力が有効): 3つのうち、2つの速度信号が有効なときのアクションを選択します。選択肢はHSSまたはLSSです。
- Difference Alarm Limit: 速度信号間の偏差がアラームとして認識される値を設定 します。 有効な値:0から32000rpm。
- Difference Alarm Time: 速度信号間の偏差がアラームとして認識されるまでの継続時間を設定します。 有効な値:4から10000ミリ秒

加速冗長管理

- Input 1-3: 選択肢はモジュールA速度、モジュールB速度、モジュールC速度又は 使用しないです。
- Base Function (3つの入力が有効): 冗長性を確保するための基準を選択します。選択肢は Median(中間)、LSS (低値選択)又はHSS (高値選択)です。
- Fallback Function (2つの入力が有効): 3つのうち、2つの速度信号が有効なと きのアクションを選択します。選択肢はHSSまたはLSSです。

Start Logic & Power Supply Alarms(スタート・ロジック&電源 アラーム)

"Start Logic / Misc(スタート・ロジック/その他)ボタンを選択すると、下の画面が表示されます。

🗄 🛃 🔹 🛗 👻 🔇 😋 Start Log	ic and Power Supply Alarms	•			
ProTechGll - Programmi	ing and Configuratio	n Tool 🛛 🚺	J.wooi	DWARD	
Generation Content of the American Start Logic & Power Supply Alms					
Start Logic / Misc Speed	Discrete Inputs	Modbus	Test Modes	Other Outputs	
Configure Start Logic	100 RPM	Power Supply Alarm Se Power Supply 1 Alarm	ttings	Yes 🔻	
Speed Fail Trip	Not Used 🔻	Power Supply 2 Alarn	n Enabled	Yes 🔻	
Speed Fail Alarm	Not Used 🔻				
Speed Fail Timeout Trip	Not Used 🔻				
Speed Fail Timeout Time	1 s				

Configure Start Logic(スタート・ロジックの構成)

- Speed Fail Setpoint(スピード・フェイル設定値):下回るとスピード信号が フェイルと見なされるスピード設定値。有効な値:0-25000 RPM
- Speed Fail Trip(スピード・フェイル・トリップ):このトリップは、「Used(使用 する)」に設定していると、スピードがスピード・フェイル設定値を下回りス ピード・フェイル・オーバライドディスクリート入力が閉じるとアクティブにな ります。有効な値:「Not Used(使用しない)」または「Used(使用する)」
- Speed Fail Alarm(スピード・フェイル・アラーム):このアラームは、「Used (使用する)」に設定していると、スピードがスピード・フェイル設定値を下 回ったときにアクティブになります。有効な値:「Not Used(使用しない)」ま たは「Used(使用する)」
- Speed Fail Timeout Trip(スピード・フェイル・タイムアウト・トリップ):このト リップは、「Used(使用する)」に設定していると、スピード・フェイル・タイム アウト時間が終了したときにスピードがスピード・フェイル設定値を下回っ た場合にアクティブになります。有効な値:「Not Used(使用しない)」また は「Used(使用する)」
- Speed Fail Timeout Time(スピード・フェイル・タイムアウト時間):スピードが「start(スタート)」コマンド後にSpeed Fail Setpoint(スピード・フェイル設定値)を超えるまでの最大時間。この設定はSpeed Fail Timeout Trip(スピード・フェイル・タイムアウト・トリップ)と連動して使用します。有効な値: 1-28800秒

電源アラーム設定

- Power Supply 1 Alarm Enabled: 使用する(YES)に設定すると、電源1出力電圧が 範囲外のとき、このアラームがアクティブになります。 有効値: YesかNo
- Power Supply 2 Alarm Enabled: 使用する(YES)に設定すると、電源2出力電圧が 範囲外のとき、このアラームがアクティブになります。 有効値: YesかNo

Discrete Inputs(個別入力)

"Discrete Input(個別入力)"ボタンを選択すると、下の画面が表示されます。

File Edit View Tools I	Help					
: 🖬 : 🚟 • 🛗 ∗ : 🈋 😜 🗅	iscrete Inputs		•			
ProTechGll - Progra	amming an	d Configuratio	on Tool 🛛 🔪	S .wooi	DWARD	
Off-Line Program Mode - Discrete Inputs						
Start Logic / Misc S	Speed	Discrete Inputs	Modbus	Test Modes	Other Outputs	
Reset Input Sharing Selection			Speed Fail Override In	put Sharing Selection		
Input 1	Not	Used 👻	Input 1	Not Used	•	
Input 2	Not	Used 🔻	Input 2	Not Used	•	
Input 3	Not	Used 🔻	Input 3	Not Used	•	
Start Input Sharing Selection						
Input 1	Not	Used 👻				
Input 2	Not	Used 🔻				
Input 3	Not	Used 🔻				

Reset Input Sharing Selection(リセット入力共有選択)

Inputs 1-3(入力1-3): この選択はそれぞれのモジュールから専用個別リセット入力用に"ORed"状態を作ります。選択は、モジュールAリセット、モジュールBリセット、モジュールCリセット、もしくは不使用。

Start Input Sharing Selection(スタート入力共有選択)

 Inputs 1-3(入力1-3): この選択は、それぞれのモジュールから専用個別スタート 入力用に"ORed"状態を作ります。選択は、モジュールAスタート、モジュールBス タート、モジュールCスタート、もしくは不使用。

Speed Fail Override Input Sharing Selection(スピード失敗オーバーライド入力共有選択)

 Inputs 1-3(入力1-3): この選択は、それぞれのモジュールから専用個別スピード 失敗オーバーライド入力用に"ORed"状態を作ります。選択は、モジュールAスピ ード失敗オーバーライド、モジュールBスピード失敗オーバーライド、モジュールC スピード失敗オーバーライド、もしくは不使用。

Manual JA2	6709	ProTech-C	<u> オーバースピー</u>	<u>ド保護ディバイス</u>
Mod	bus			
۲Mod	bus」ボタンを押す	と、以下の画面が表示さ	れます。	
Pro	TechGll - Programi	ming and Configuration Too	o/ 🔥 wo	O D W A R D
		Off-Line Progra	m Mode - Modbu	IS
	Start Logic	Speed Modbus	Test Modes	Other Outputs
		Configure Modbus		
		Mode Baud Rate	RS232	
		Communication Parity	No Parity 🔻	
		Slave Address	1	
		Enable Write Commands	No 🔻	

Modbus通信のパラメータは「Modbus Interface(Modbusインターフェース)」メニューで 設定できます。Modbusはマスター/スレーブ・ネットワーク・プロトコルを活用します。 ProTech-GIIは常時「slave(スレーブ)」です。

以下のフィールドが利用可能です。

Modbus設定の構成

- Mode(モード):シリアル通信モードを選択します。有効な値:RS-232また はRS-485。
- Baud Rate(ボーレート):シリアル・データ・レートを設定します。有効な 値:19200、38400、57600、または115200ビット/秒。
- Communication Parity(通信パリティ):シリアル・パリティを設定します。
 有効な値:「No Parity(パリティなし)」、「Even Parity(偶数パリティ)」、または「Odd Parity(奇数パリティ)」。
- Slave Address(スレーブ・アドレス):このモジュールの一意の識別子。3 つのモジュールすべてが接続されている場合、それぞれに一意の識別ア ドレスが必要となります。有効な値:1-247。
- Enable Write Commands(書き込みコマンドの有効化): ModbusコマンドのProTechへの書き込みを許可する場合は「Yes(あり)」に設定します(リセット、ユーザー定義テスト1開始など)。「Modbus」の章の「Monitor and Control(モニタおよび制御)」のセクションを参照してください。「No(なし)」に設定した場合はModbusはモニタのみインターフェースになります。有効な値:「Yes(あり)」または「No(なし)」。

Test Modes(テスト・モード)

システムには、構成ロジックおよびパラメータが正常に作動していることを確認するためのいくつかの内部テスト・ルーティンが搭載されており、ProTech-GIIキーパッドのテスト・メニューには以下のテストが含まれています。

Temporary overspeed setpoint(一時オーバスピード設定値) 回転機械からの実ハードウェア・スピード信号によって実行される、テスト・スピード設定値が調整されたオーバスピード・テストです。トリップ・アクションをテストす

るためには、回転機械のスピードを許容テスト時間スパン内で上昇させる必要が あります。時間スパン内にオーバスピード設定値を超過しなかった場合、オーバ スピード・テストは中断されます。

- Manual simulated speed test(手動模擬スピード・テスト) オーバスピード設定値マイナス100 RPMで始動する内部周波数ジェネレータからの模擬スピード信号によって実行される機械に対して有効なスピード設定値によるオーバスピード・テストです。トリップ・アクションをテストするには、これを許容時間スパン内にオーバスピード設定値以上に上昇させる必要があります。時間スパン内にオーバスピード設定値を超過しなかった場合、オーバスピード・テストは中断されます。
- Auto simulated speed test(自動模擬スピード・テスト) オーバスピード設定値マイナス100 RPMで始動する内部周波数ジェネレータから の模擬スピード信号によって実行される機械に対して有効なスピード設定値によ るオーバスピード・テストです。トリップ・アクションをテストするため、これは自動的 にオーバスピード設定値以上に上昇します。必要な時間スパン内にオーバスピー ド設定値を超過しなかった場合、オーバスピード・テストは中断されます。
- Auto Sequence Test このテスト機能は、設定されたテスト間隔で、3つ全てのモジュールを順次オート シミュレーション速度テストを行うものです。 テストシーケンスはモジュール A か ら始まるので、オートシーケンステストはモジュール A でのみ構成できます。
- Lamp Test(ランプ・テスト)
 ランプ・テストは、色の組み合わせの変化によってフロントパネルLEDの機能を確認するものです。このテストが始まると、以下のシーケンスが行われます。
 - Tripped(トリップ)、Unit Health(ユニット健全性)、Alarm(アラーム)の LEDが1秒間オフになります。
 - トリップLEDが赤、ユニット健全性LEDが赤、アラームLEDが黄色で1秒 間オンになります。
 - 3. ユニット健全性LEDが1秒間縁になります。
 - 4. トリップ、ユニット健全性、アラームのLEDが1秒間オフになります。
 - 5. LEDが運転状況に応じてアクティブ状態を表示する状態に戻ります。

テストは必要があればやり直すことができます。テストをキャンセル、または前の テスト・モード画面に戻るためのキャンセル・オプションも用意されています。

「Test Modes(テスト・モード)」ボタンを押すと、以下の画面が表示されます。

File Edit View Tools	Help					
🗑 📴 • 🔚 • 🛛 😋 🌚	Test Modes		•			
ProTechGll - Progr	ramming and	Configuratio	on Tool 💦	b.woo	DWAR	D
	Off-I	ine Prog	ıram Mode -	Test Mod	es	
Start Logic / Misc	Speed I	Discrete Inputs	Modbus	Test Modes	Other Outp	uts
Configure Test Modes			Auto Sequence Test			
Configure Test Modes	100	RPM	Auto Sequence Test — Periodic Test Timer Er	abled	No 🔻	
Configure Test Modes Temporary Overspeed Trip Temporary Overspeed Trip Timeout	100	RPM	Auto Sequence Test Periodic Test Timer Er Periodic Test Timer Int	abled erval	No 🔻	days
Configure Test Modes Temporary Overspeed Trip Temporary Overspeed Trip Timeout Simulated Speed Timeout	100	RPM S S	Auto Sequence Test — Periodic Test Timer Er Periodic Test Timer Int Operator Can Disable	abled erval Test	No V 7 (Yes V	Jays

以下のフィールドが利用可能です。

Configure Test Modes(テスト・モード構成)の設定

- Temporary Overspeed Trip(一時オーバスピード・トリップ):タービンまたは機器の実スピード信号でのオーバスピード・テストのオーバスピード設定値の設定。 有効な値:0-32000 RPM、周波数等価は32000 Hz以下(構成エラー)
- Temporary Overspeed Trip Timeout(一時オーバスピード・トリップ・タイムアウト):トリップ・アクションをテストするために、タービンまたは機器の実スピードを一時オーバスピード設定値以上まで上昇させることができる時間を設定します。時間スパン内にオーバスピード設定値を超過しなかった場合、オーバスピード・テストは中断されます。有効な値:0-1800秒。
- Simulated Speed Timeout(**模擬スピード・タイムアウト**):手動模擬スピード・テ スト中の許容最長時間を設定します。時間スパン内にオーバスピード設定値を超 過しなかった場合、オーバスピード・テストは中断されます。有効な値:0-1800秒。
- Test Mode Interlock(テスト・モード・インターロック): 任意の機能は他のモジュ ールがトリップかアラームの時、運転からルーティンテストを守るために使用され ます。選択肢の選択は、モジュール間任意ではなく、モジュールはトリップせず、 アラームでもない。

Auto Sequence Test settings (自動シーケンステスト設定)

- Periodic Test Timer Enabled (定期テストタイマー有効):機能を使用するため 「Yes(はい)」にセットする。有効値::「Yes(あり)」または「No(なし)」
- Periodic Test Timer Interval: オートシーケンステスト(実行頻度)の間隔。有効 値:1から999日
 - Operator can disable test(オペレータによるテスト無効化が可能):テスト への介入を許可する場合は「Yes(あり)」に設定します。フロントパネルからテ スト無効化コマンド・オプションが利用できるようになります。「No(なし)」に設 定した場合は、テストは手動で停止できません。有効な値:「Yes(あり)」また は「No(なし)」

Other Outputs(その他の出力)

ユニットにはそれぞれ1つの4-20 mAアナログ出力があります。

アナログ出力は、4 mA値と20 mA値の入力フィールドを使用してスケーリングを調整で きる測定スピードに比例したス4-20 mAの信号です。 「Other Outputs(その他の出力)」を選択すると、以下の画面が表示されます。

Flie Edit View Tools	Help					
🛃 📲 • 🛗 • 🔂 🕥	Other Outputs		* J			
	Off-L	ine Progra	am Mode - C	ther Outpu	its	
Start Logic / Misc	Speed	Discrete Inputs	Modbus	Test Modes	Other Out	puts
Configure Trip Latch			Configure Analog Outpu	ıt		
Trip Configuration	De-energi	ize to Trip 🔻	Speed @ 4mA		0	RPM
rip Latch Output (Latching/Non-la	tching)		Speed @ 20mA	1	32000	RPM
Output Mode	Latching	•				
dditional Alarm Settings						

Configure Trip Latch(トリップ・ラッチの構成)

 Trip Configuration(トリップ構成):トリップ・ボーター・リレーは、トリップ時 励磁・トリップ時非励磁のいずれかに設定できます。これは、トリップ構成 フィールドで選択肢を入力することによって選択できます。有効な値:Deenergize to Trip(トリップ時非励磁)またはEnergize to Trip(トリップ時励磁)。

Configure Analog Output(アナログ出力の構成)

- Speed @ 4 mA(4 mAでのスピード):アナログ出力のスケーリングのための最小スピード値(4 mA)。有効な値:0-32000 RPM
- Speed @ 20 mA(20 mAでのスピード):アナログ出力のスケーリングのための最大スピード値(20 mA)。有効な値:0-32000 RPM

ProTech-GII構成チェック

設定ファイルがデバイスに読み込まれると、制御装置内で値がチェックされます。疑わ しく検証の必要がある構成の問題が検出されると構成**警告**が発されます。構成エラー は、設定ファイル内に修正が必要な問題があることを示します。設定ファイル読み込み 中に構成エラーが検出された場合、ファイルの読み込みが中断・破棄されます。構成 警告が検出されても、設定ファイルの読み込み操作は妨害されません。

構成チェック・メッセージのサマリ

- 1. Warning(警告)-<*block identifier(ブロック識別名)*>構成されていない入力
- Error(エラー)-<block identifier(ブロック識別名)> 出力に接続されているが使用 はされない
- 3. Error(エラー)--<*block identifier(ブロック識別名)*>無効に設定されているか範囲 値外
- Error(エラー)-<block identifier(ブロック識別名)>データを含む設定が無効(範囲 外)

.

Configuration Check Definitions(設定チェック定義)

1	
テキスト	警告ー<ブロック名>には未設定の入力があります。
条件	識別されたブロックが設定されていない入力があります。以下の構成
	は、このエラーが起こり得ます。
	1. 2つより少ない速度入力設定であるにもかかわらず、速度冗長マ
	ネージャが設定されています。
	2. 2つより少ない速度入力設定であるにもかかわらず、加速冗長マ
	ネージャが設定されています。
例	警告 - 速度冗長マネージャMGRに未設定の入力があります。
	速度冗長マネージャブロックは1つのみ入力するよう設定されていま
	す。 これは有効ですが、設定ミスである可能性があります。

2	
_	

	す。速度検出フロックは、速度センサーを使用しないよう構成されて いますが、速度冗長マネジャに接続されています。
例	エラー - 速度検出は使用されていませんが、出力が接続されていま
	されています。このエラーは、速度入力に適用されます。
条件	が。 識別された機能は出力が接続されていますが、"未使用"として設定
	h.
テキスト	エラー - 〈ブロック名〉には出力が接続されていますが使用されませ

3

-	
テキスト	エラー - 〈ブロック名〉は無効または範囲外の値に設定されていま
	す。
条件	識別されたブロックは、許容されないか、範囲外の値が設定された入
	カを持っています。このエラーは、過速度トリップ設定と一時的な過速
	度トリップ設定に適用されます。これらの設定は、32キロヘルツの周
	波数範囲入力を超えることはできません。

4	
-	

テキスト	エラー - 〈ブロック名〉の構成には無効(範囲外)のデータが含まれて
	います。
条件	設定が許容範囲外であることが検出された。
例	アナログ出力設定に無効なデータが含まれている(範囲外)。
	アナログ出力ブロックスケール値が範囲外です。

エラー・メッセージと解決方法

構成エラー



構成エラーが存在する場合は必ずConfiguration Error Log(構成エラー・ログ)を確認 する必要があります。本章の「View Configuration Error Log(構成エラー・ログの表 示)」のセクションを参照してください。

注:構成チェックは、ProTechへの設定ファイル読み込み後にProTech-GIIによって実施 されます。このログを確認するためにPCTをProTech-GIIに接続する必要があります。 結果は揮発性メモリに保存されるため、電源再起動するとこのログはクリアされます。

第8章 Modbus 通信

はじめに

ProTech-GIIは、3つのModbus通信ポート(モジュール当たり1ポート)を介してプラント 分散制御システムおよび/またはCRTベースのオペレータ制御パネルと通信できます。 3つのモジュール(A、B、C)のそれぞれに、Modbus通信用のシリアル・ポートがありま す。これらのポートは、標準遠隔端末装置(RTU)Modbus伝送プロトコルを使用したRS-232またはRS-485通信をサポートしています。Modbusはマスター/スレーブ・プロトコル を活用します。このプロトコルは、通信ネットワークによるマスター・デバイスとスレー ブ・デバイスの接点確立・切断、送出器の識別、メッセージの交換、エラーの検出の方 法を決定するものです。

各モジュールには固有のModbusポートがあり、また、各モジュールは他のモジュール から完全に絶縁されているため、各Modbusポートにはそのモジュールが感知した情報 のみが提供されます(スピード入力、加速など)。しかし、他の2つのモジュールから下 の情報を感知するためにも使用することができます。

- Sensed speed(感知スピード) other two modules(他2つのモジュール)
- Acceleration (加速)- other two modules(他2つのモジュール)
- Alarm Latch State(アラームラッチ状態) other two modules(他2つのモジュール)
- Trip Latch State(トリップ・ラッチ状態) other two modules(他2つのモジュール)

注意:それぞれのモジュールへのModbusベースの書き込みコマンド(テスト目的のため)は各モジュールのModbus ポートを介してのみモジュールに与えることができます。

モニタのみ

3つのModbus通信ポートはそれぞれ、すべてのブーリアンおよびアナログ読み取り情報を常時出力するよう設定されており、特定用途の要件に応じて「書き込み」コマンドを 受領または無視するよう構成することができます。これによってProTech-GIIを監視できますが、外部デバイスからは制御できません。

Modbusポートの「書き込みコマンドを有効化する」設定が「いいえ」に設定されると、対応するProTech-GIIモジュールが外部マスター・デバイス(DCSなど)からの「書き込み」 コマンドを受理しなくなります。安全のため、構成レベル・パスワードで「書き込み」コマ ンドを無視するオプションのみを有効化または無効化できます。

モニタおよび制御

Modbusポートの「書き込みコマンドを有効化する」設定が「はい」に設定されると、対応 するProTech-GIIモジュールが外部マスター・デバイス(DCSなど)からの「書き込み」コ マンドを受理します。これによってModobus対応デバイスは、すべての読み取りレジス タの監視、「リセット」および「テスト・ルーティングの開始/中断」コマンドのみの発行が できます。Modbusポートはそれぞれ独立しており、同時に使用できます。 Modbusベースのテスト・コマンドが有効であることを確認するには、「テスト開始」と「テ スト確認」コマンドの両方を受け取ってテスト・ルーティンを開始する必要があります。 確認コマンドは10秒以内に受領する必要があります。10秒以内に受領しなかった場合 はシーケンスを再始動する必要があります。ProTech-GIIは、一度に1つのモジュール のみをテストできる設計となっています。したがって、3つのモジュールすべてが健全で トリップ状態でもテスト・モードでもなければ、モジュールは「テスト開始」コマンドのみを 受理し要求されたテストを実施します。

Modbus通信

各ProTech-GII Modbus通信ポートは、産業標準Modbus RTU(遠隔端末装置)伝送プロトコルを使用したModbusネットワーク上でスレーブ・デバイスとして機能します。 ModbusネットワークおよびRTU伝送プロトコルについての詳細は、Modbusプロトコル・ リファレンス・ガイドPI-MBUS-300 Rev. Jを参照してください。

Modbus機能コードは、アドレス指定されたスレーブにどの機能を実行するかを伝えま す。以下の表に、ProTech-GIIがサポートする機能コードを表記しています。

<u>コード</u>	定義	基準アドレス
02	ブーリアン読み取りレジスタ (アラーム/シャットダウンの状態、ディスクリ	1XXXX 一ト入出力)
04	アナログ読み取りレジスタ (スピード、アクセルなど)	3XXXX
05	ブーリアン書き込みレジスタ (リセットおよびテスト開始コマンド)	0XXXX
08	ループバック診断テスト- 診断コード 0 のみ	

図 8-1. サポートされる Modbus 機能コード

スレーブModbusデバイスであるProTech-GIIは、Modbusリンク通信エラーの感知・通知 は行いません。ただしトラブルシューティングのため、ProTech-GIIは5秒のタイムアウト 期間内にModbus処理要求を受け取らなかった場合には「Modbus監視」画面に「リンク・ エラー」のメッセージを表示します。このエラー・メッセージは、Modbus通信が再構築さ れると自動的にクリアされます。

ポート調節

ProTech-GIIがマスター・デバイスと通信を行うには、通信パラメータがマスター・デバイ スのプロトコル設定と一致していることが検証されなければなりません。セキュリティの 観点から、これらのパラメータはモジュールの構成モードでのみ設定可能となっていま す。

Modbus通信ポート設定

か
,

図 8-2. Modbus シリアル通信ポート設定

ProTech-GIIパラメータ・アドレス

利用可能な読み取りまたは書き込みパラメータにはそれぞれ一意のModbusアドレスがあります。利用可能なパラメータとそのアドレスの一覧は、本章の末尾に記載しています。この一覧には、ブーリアン書き込み、ブーリアン読み取り、アナログ読み取りのパラメータが含まれています。アナログ書き込みパラメータは使用しないか、このデバイスでは利用できません。

Modbus によってアドレス指定可能なすべての値は、ディスクリートまたは数値と見なされます。ディスクリート値は1ビットのバイナリ・オンまたはオフ値で、数値は16ビットの値です。ディスクリート値はコイルまたはディジット、数値はレジスタまたはアナログと呼ばれることもあります。すべての読み取り/書き込みレジスタは、ProTech-GIIによって署名付き16ビット整数値として処理されます。

Modbusは整数しか処理できないため、Modbusマスター・デバイスでは小数点を必要とす る値は、ProTech-GIIに送信される前にスケーリング定数が乗算されます。各アナログ・ パラメータ上で使用されるスケーリングについてはModbusリストを参照してください。

ブーリアン書き込み(コード05)

外部マスター・デバイス(プラントDCSなど)によって、ProTech-GIIモジュールにブーリアン・コマンドを発行するためにブーリアン書き込みレジスタが使用されます。利用可能な書き込みコマンドの一覧は表8-3に記載しています。

Modbusポートの「書き込みコマンドを有効化する」設定が「はい」に設定されると、対応 するProTech-GIIモジュールが外部マスター・デバイス(DCSなど)からの「書き込み」コ マンドを受理します。

注:すべての書き込みコマンドはエッジトリガ式です。

テスト・モードの開始

ー度にアクティブにできるのは1つのテスト・モードのみです。別のテスト・モードがアク ティブである場合、または別のモジュールがトリップあるいはテスト・モードになっている 場合にはテスト開始の試行は無視されます。

スピード/ユーザー・テストは、まず開始ビットを設定し、次に確認ビットを設定すること によって要求する必要があります。初期ビットの設定後10秒以内に確認ビットが設定さ れなければ、テストは要求されません。

確認ビットの前の開始ビットが単一書き込みコマンドによって実行されることがないよう、確認・開始アドレスは逆順になっていますので注意してください。両ビットとも、開始・確認のシーケンスが開始される前に0にセットされます。

中断コマンドが1にセットされている場合は、開始・確認のシーケンスは無視されます。

ブーリアン読み取り(コード02)

外部マスター・デバイス(プラントDCSなど)によって、内部ProTech-GIIモジュール信号 (ハードウェア入力、ロジック・ブロック、ハードウェア出力など)の状態を読み取るため にブーリアン読み取りレジスタが使用されます。測定された信号の状態が真である場 合にはブーリアン読み取りレジスタの値は1となり、偽の場合は0となります。利用可能 なブーリアン読み取りレジスタの一覧は表8-4に記載しています。

アナログ読み取り(コード04)

外部マスター・デバイス(プラントDCSなど)によって、内部ProTech-GIIモジュール信号 (ハードウェア入力、ロジック・ブロック、ハードウェア出力など)の値を読み取るために アナログ読み取りレジスタが使用されます。アナログ読み取り値の例には、実際のスピ ードなどがあります。

Manual JA26709

Modbusプロトコルによって、アナログ値は-32767~+32767(符号付の場合)、または 0~65535(符号なしの場合)の16ビット整数値として伝送されます。Modbusは整数し か処理できないため、小数点を持つ値は、Modbusに送信される前にご定数が乗算され ます。たとえば、これらの入力レジスタは一覧パラメータ・テーブル内にModbus値 「x100」として表示することができます。タイマー値などの一部の値は複数のレジスタを 使用して送信されます。利用可能なアナログ読み取りレジスタ、単位(スケーリング)お よび範囲の一覧は表8-5に記載しています。

ハートビート表示(1:1501)

ハートビート表示では、ロジック1からロジック0へと1秒ごとに切り替わる表示を行います。

<u>最新トリップの日時表示(3:1001 - 1007)</u>

最新トリップ日時は、直近のファースト・アウト・トリップの日時を示します。

ユニット健全性表示(3:1101)

ユニット健全性状態は、以下のように内部障害トリップ(既知の場合)を示します。

0 = 内部障害トリップがTRUE(ユニット健全性LEDはレッド)

1 = 内部障害トリップがFALSE(ユニット健全性LEDはグリーン)

2 = 通信障害のため内部障害トリップの状態が不明(ユニット健全性LEDはオフ)

オートシーケンステスト状態(3:1201)

このレジスターは、次のようにオートシーケンス試験の状態を示します。

0=開始されていません

- 1 =合格
- 2 =失敗
- 3=完了していません

アドレス	概要
0:0001	リセット
0:0101	自動スピード・テスト確認
0:0102	自動スピード・テスト開始
0:0103	自動スピード・テスト中断

表 8-3. ブーリアン書き込みアドレス(コード 05)

アドレス	概要
1:0001	内部障害トリップ
1:0002	パワーアップ・トリップ
1:0003	設定トリップ
1:0004	パラメータ・エラー・トリップ
1:0005	オーバスピード・トリップ
1:0006	オーバアクセル・トリップ
1:0007	スピード冗長マネージャートリップ
1:0008	オープンワイヤー検出トリップ
1:0009	スピード損失トリップ
1:0010	スピード・フェイル・トリップ
1:0011	スピード・フェイル・タイムアウト
1:0012 to 1:0039	予備
1:0101	ファースト・アウトー内部障害アラーム
1:0102	ファースト・アウト- パワーアップ・トリップ
1:0103	ファースト・アウトー設定トリップ
1:0104	ファースト・アウト- パラメータ・エラー・トリップ
1:0105	ファースト・アウト- オーバスピード・トリップ
1:0106	ファースト・アウト- オーバアクセル・トリップ
1:0107	ファースト・アウト- スピード冗長マネージャートリップ
1:0108	ファースト・アウト- 断線検出トリップ
1:0109	ファースト・アウト- スピード損失トリップ
1:0110	ファースト・アウト- スピード・フェイル・トリップ
1:0111	ファースト・アウト- スピード・フェイル・タイムアウト
1:0112 to 1:0137	予備
1:0201	内部障害アラーム
1:0202	モジュール構成不一致アラーム
1:0203	電源1障害アラーム
1:0204	電源2障害アラーム
1:0205	スピード・フェイル・アラーム
1:0206	スピード損失アラーム
1:0207	スピード・プローブ断線アラーム
1:0208	スピード冗長マネージャー入力不一致アラーム
1:0209	スピード冗長マネージャー入力1無効アラーム
1:0210	スピード冗長マネージャー入力2無効アラーム
1:0211	スピード冗長マネージャー入力3無効アラーム
1:0212	ー時オーバスピードSPアクティブ・アラーム
1:0213	模擬スピード・テスト進行中アラーム
1:0214	自動スピード・テスト・アクティブ・アラーム
1:0215	自動スピード・テスト・失敗アラーム
1:0216	アラーム
1:0217 to 1:0222	予備
1:0223	トリップラッチ出力アラーム
1:0224 to 1:298	予備
1:1001	スピード・フェイル・オーバーライド
1:1002	
	オーバースピード
1:1003	オーバースピード オーバーアクセル

ADDRESS	DESCRIPTION		
1:1005	スピード障害タイムアウト		
1:1006	スピード損失アラーム非ラッチ		
1:1007	スピード損失トリップ非ラッチ		
1:1008	スピード・プローブ断線非ラッチ		
1:1009	ー時オーバスピード設定値オン		
1:1010	模擬スピード・アクティブ		
1:1011	自動テスト・スピード・アクティブ		
1:1012	自動スピードテスト障害		
1:1013	自動シーケンス・テスト・アクティブ		
1:1014 to 1:1017	予備		
1:1018	構成不一致		
1:1019	スピード障害アラーム非ラッチ		
1:1020	トリップ・ラッチ出力		
1:1021	アラーム・ラッチ出力		
1:1022 to 1:1205	予備		
1:1206	内部障害トリップ非ラッチ		
1:1207	内部障害アラーム非ラッチ		
1:1208	構成トリップ非ラッチ		
1:1209	予備		
1:1210	電源1アラーム非ラッチ		
1:1211	電源2アラーム非ラッチ		
1:1212	パラメータ・エラー		
1:1213 to 1:1333	予備		
1:1334	スピード冗長マネージャー入力1無効		
1:1335	スピード冗長マネージャー入力2無効		
1:1336	スピード冗長マネージャー入力3無効		
1:1337	スピード冗長マネージャー入力偏差		
1:1338	アクセル冗長マネージャー入力1無効		
1:1339	アクセル冗長マネージャー入力2無効		
1:1340	アクセル冗長マネージャー入力3無効		
1:1341	スピード・プローブ断線		
1:1342	スピード冗長マネージャートリップ非ラッチ		
1:1343 to 1:1345	予備		
1:1401 to 1:1430	予備		
1:1431	モジュールAトリップ・ラッチ・アウト		
1:1432	モジュールAトリップ・アラーム・アウト		
1:1433	モジュールBトリップ・ラッチ・アウト		
1:1434	モジュールBトリップ・アラーム・アウト		
1:1435	モジュールCトリップ・ラッチ・アウト		
1:1436	モジュールCアラーム・ラッチ・アウト		
1:1501	ハートビート		

表 8-4. ブーリアン読み取りアドレス(コード 02)

ADDRESS	DESCRIPTION	UNITS	RANGE
	スピード(スピード冗長マネージャ使用後の場合はその		
3:0001	結果)	RPM	0-32500
3.0002	│加速 (加速冗長マネージャー使用後の場合はその結 │果)	RPM/Sec	-32500 -32500
3:0003	モジュール A スピード	RPM	0-32500
3:0004	モジュール Α 加速	RPM/Sec	-32500 -32500
3:0005	モジュール B スピード	RPM	0-32500
3:0006	モジュール B 加速	RPM/Sec	-32500 -32500
3:0007	モジュール C 速度	RPM	0-32500
3:0008	モジュール C 加速	RPM/Sec	-32500 -32500
3:0009	オーバースピード設定値(ローカル)	RPM	0-32500
3:0601	テスト・モード残り時間	秒	0-65535
3:0701	スピード障害残り時間	秒	0-65535
3:0901	ー時オーバースピード設定値	RPM	0-65535
3:0902	模擬スピード RPM	RPM	0-65535
3:1001	最後のトリップ月	月	1-12
3:1002	最後のトリップ日	В	1-31
3:1003	最後のトリップ年	年	2000-2099
3:1004	最後のトリップ時間	時間	0-23
3:1005	最後のトリップ分	分	0-59
3:1006	最後のトリップ秒	秒	0-59
3:1007	最後のトリップミリ秒	ミリ秒	0-999
3:1101	ユニット健全性状態	E num	0-2
3:1201	定期テスト状態	E num	0-3

表 8-5. アナログ読み取りアドレス(コード 04)

注)

最後の日時の指示レジスター(3:1001 - 1007)は、トリップ状態が起こったときタイムスタ ンプをつけるために使用します。 このロジックはトリップ状態が起こったとき、最初に感 知したイベントをそれぞれの要因レジスター(1:0101 - 0111)をTRUEにすることで表示 し、かつそのTRUEになった日時を指示レジスター(3:1001 - 1007)で表示します。 この 日時は次のトリップ状態が起こるまで、記録に残ります。 第 9章 安全管理

認定製品バージョン

本マニュアルの機能安全要件はすべてのProTech-GIIバージョンに適用されます

これらの製品は、IEC61508に基づき、SIL3までのアプリケーションにおける使用認定を受けています。

安全状態

ProTech-GIIは、安全状態をトリップ時非励磁またはトリップ時励磁に構成することが できるよう設計されています。トリップ時非励磁は、トリップ・リレーを電源切断状態(通 常はオープン状態)にします。

トリップ時非励磁機能は、モジュールへの電力の完全喪失によって当該モジュールをト リップさせるための機能です。トリップ時励磁機能は、モジュールへの電力の完全喪失 によって当該モジュールをトリップさせないための機能です。

トリップ時非励磁として構成した場合、モジュールはトリップ状態でパワーオンになります。トリップ時励磁として構成した場合、モジュールはトリップ条件が表れていない限り トリップ状態に入らないようにパワーオンになります。

構成	モジュール 電源損失 状態	モジュール通電状態
トリップ時非励磁	トリップ状態	トリップ状態
トリップ時励磁	非トリップ 状態	非トリップ状態(トリップ条件 が存在する場合)

表 9-1. トリップリレー安全状態構成

SIL仕様

PFD =安全機能実行要求に対する障害の可能性 PFH = 時間当たりの危険障害の可能性(高需要か操作の持続モード) PFDおよびPFHの算出は、IEC61508に基づいてProTech-GII上で行われます。SIL3に ついては、IECが下記の要件を定めています。

タイプ	SIL 3值
PFH	10 ⁻⁸ to 10 ⁻⁷
PFD	10 ⁻⁴ to 10 ⁻³
SFF	> 90%

ProTech-GIIは下記の数値でSIL3に適合します。

PFH	
7.8E-8 1/h	

PFD		
PFD	プルーフ・テスト間隔	
3.7E-5	6 か月	
5.6E-5	9 か月	
7.5E-5	1 年	

SFF(安全障害比)	
SFF > 90%	

診断範囲	
DC > 90%	

表 9-2. SIL 仕様

障害率データ

平均故障時間(MTTF)とは、完全なプロセスのシャットダウンを引き起こす障害が発生 するまでの間隔を示す尺度です。IEC61508による評価では、この数値を決定する上で 安全な障害とモジュールのトリップの原因となる危険な障害が考慮されます。

MTTF	
> 54 000 年	

表 9-3. 障害率

2-o-o-3多数決構造の性質上、プロセスは単一モジュールのトリップによってシャットダウンされません。

反応時間データ

安全システムの反応時間は、プロセス安全時間よりも短くなければなりません。システム・インテグレータが、総プロセス時間を構成するすべての要素(センサー、ProTech-GII、アクチュエータなど)のプロセス安全時間と反応時間を判断する必要があります。 そのためにProTech-GIIの反応時間は本マニュアルに記載されています。ProTech-GII 基本反応時間情報はこのマニュアルの第3章で図3-13から3-17を参照してください。

制限

取り付け、メンテナンス、プルーフテスト、環境制限が正しく行われれば、ProTech-GIIの製品寿命は20年となります。

機能安全性の管理

ProTech-GIIは、IEC61508やIEC61511といった安全寿命管理プロセスの要件に準拠した使用を想定しています。本章の安全性能数値は、装置全体の安全寿命評価に使用できます。

制約

ユーザーは、最初の取り付け後および装置のプログラミングまたは構成への修正後には 必ずProTech-GIIのフル機能チェックを行う必要があります。この機能チェックの際は、セ ンサー、トランスミッタ、アクチュエータ、トリップ・ブロックなど、できる限り多くの安全シス テムをチェックしてください。ProTech-GIIには安全システムの自動チェックアウトおよび定 期メンテナンスを助けるためのプログラミング機能が搭載されています。プログラミングを 助けるため、機能、構成、アプリケーション例についての章を参照してください。

ProTech-GIIは必ず本マニュアルに掲載されている仕様の範囲で使用してください。

担当者の能力

プログラマブル・ソフトウェアの初期設計または修正、設置、メンテナンスに関わること が認められるのは適切なトレーニングを受けた人員のみです。トレーニングおよびガイ ダンスのマテリアルには、本マニュアルに加えてProTech-GIIプログラミング・設定ツー ル、Woodwardが提供するトレーニング・プログラムがあります。詳細については第10章 (修理および返送要領)を参照してください。

操作およびメンテナンス業務

内部ランタイム診断によって検出されなかった危険な障害が未検出のままになっていないことを確認するため、ProTech-GIIの定期プルーフテストを行う必要があります。本章の「プルーフテスト」の項に詳細が記載されています。プルーフテストの頻度は、 ProTech-GIIの一部となる安全システムの全体設計によって決定します。システム・イン テグレータによる適切なテスト間隔決定を助けるため、下記のセクションに安全数値を 記載します。これには、フロントパネル・メニューへのパスワード・アクセス権が必要となります。

取り付けおよび現場受け入れテスト

ProTech-GIIの取り付けおよび使用は、必ず本マニュアルに記載のガイドラインおよび 制約に従って行ってください。取り付け、プログラミング、メンテナンスにその他の情報 は必要ありません。これには、フロントパネル・メニューへのパスワード・アクセス権が 必要となります。

最初の取り付け後の機能テスト

安全システムを使用する前にProTech-GIIの機能テストを行う必要があります。これは 安全システム取り付け全体チェックの際に行い、安全システムに組み込まれる ProTech-GIIに接続されるすべてのI/Oインターフェースを対象とします。機能テストに 関するガイダンスについては、下記のプルーフテスト手順を参照してください。これに は、フロントパネル・メニューへのパスワード・アクセス権が必要となります。

変更後の機能テスト

安全システムに影響を及ぼす変更を行った後には必ずProTech-GIIの機能テストを行う 必要があります。ProTech-GIIには直接安全に関わらない機能もありますが、いかなる 変更であっても変更後には機能テストを実施することをお勧めします。これには、フロン トパネル・メニューへのパスワード・アクセス権が必要となります。

プルーフテスト(機能テスト)

オンライン診断で検出されない危険な障害が存在しないことを確認するため、 ProTech-GIIは必ず定期的にプルーフテストを実施する必要があります。ProTech-GII の2-o-o-3構成により、ProTech-GIIのオンライン中にプルーフテストを実施することが 可能です。多くのテスト・モードが搭載されています。テスト手順によって、テスト中のモ ジュールのトリップ出力はトリップ状態に入ります(トリップ時非励磁構成の場合は電力 切断、トリップ時励磁構成の場合は通電します)。以下に示すいくつかのプルーフテスト 手順のステップはProTech-GIIのプログラム機能およびテスト・モード構成機能を用い て自動化することが可能ですが、下記のステップの目的が果たされている必要があり ます。

下記の手順によって、ユーザーはオンライン診断でテストされない危険障害に対する 99%のテストカバレッジを期待できます。

機能検証(プルーフ)試験手順(モジュール・レベル):

この手順には、抵抗・電圧計測のためのデジタル・マルチメーターが必要です。これには、フロントパネル・メニューへのパスワード・アクセス権が必要となります。

- 1. モジュールに電力を供給し、モニタ・メニューの「アラーム・ラッチ」ページに内部障 害がないことを確認します.
- 2. 1つずつ電源入力(電源入力1または2)を切断し、モニタ・メニューの「アラーム・ラッ チ」ページに正しい障害が読み取られていることを確認します。
- 3. 外部24 V EXTを測定します(端子80~81、23 ±1 V)。
- 4. 正しいディスクリート入力電圧を確認します(端子37~38、23 ±1 V)。
- SPEED PWRを計測します(端子69~71)。スピード構成メニューでアクティブ・プロ ーブ・モードが確実に選択されるようにして、計測を行い、プローブ・タイプが確実 に元の構成になるようにしてください(23 ±1 V)。
- テスト・メニューで内部スピード・テスト・モードのいずれかを使用してスピード入力 をテストします。ボーター出力の抵抗値計測が必要です。下記の要領で確認してく ださい。
 - a. モジュールがトリップしていない状態では、1A~1Bまたは2A~2Bの抵抗計 測値が100 Ω以下でであること。
 - b. モジュールがトリップしている状態では、1A~1Bまたは2A~2Bの抵抗計測 値が1 MΩ以上であること。
- 専用入力をサイクルさせ、ディスクリート入力をフロントパネルのモニタ・メニュー/ 専用ディスクリート入力のページ上で対応する入力を監視して正しい信号を確認し てください。
- 可能であれば、ProTech-GIIディスプレイ上で外部スピードを計測スピード指示値 と比較します。
- アナログ出力が安全システムの一部として使用されている場合はこれを確認します。ステップ6に記載されているとおりに自動オーバスピード・トリップ・テストを実施してこの出力を計測してください。
- 抵抗測定値を使用してシャーシ絶縁チェック。端子39、端子66、端子67から ProTech-GIIシャーシのポイントまで計測してください(接地ブレードがこの計測に 使用できます)(<1Ω)。
- 11. フロントパネルのテスト・メニューからランプ・テストを実施します。



はじめに

各モジュールのフロントパネルから多くのトラブルシューティング機能が利用可能です。 一般的には、ProTech-GII制御装置のトラブルシューティングには以下の高レベル・ア プローチが有効です。

- 1. フロントパネルLEDをチェック
- フロントパネルの対応する閲覧ボタンを押してトリップ・ログおよびアラーム・ログ を確認
- トリップ・ログとアラーム・ログのメッセージを使用してトラブルシューティングをアシ スト。メッセージのサマリは下記の表に記載しています。
- フロントパネルのモニタ・メニューを使用して考えられるI/O、構成、プログラミングの問題を追跡・分類。
- 5. より高度なヘルプについては、ProTech-GIIに付属しているプログラミング・設定ツ ールを使用。

ProTech-GIIのトラブルシューティングは、まずフロントパネル下部にある3つのLEDの 状態チェックから始めます。また、フロントパネルからはトリップ・ログとアラーム・ログも 確認できます。プログラミング・構成ツールを使用すればログページでより詳細な情報 が確認できます。

ユニット健全性LED

ユニット健全性LEDは、モジュールの健全性状態を示します。

グリーン - ユニットは問題なく正常に機能している。.

レッド - 安全機能が実行されていない/内部障害トリップがある。 不点灯 - フロントパネルの通信障害またはモジュールの電源切断によってステー タスが不明。

トリップLED

トリップLEDはトリップ・ラッチの状態を示します。

不点灯 - ユニットがトリップ状態、またはモジュールに電源が入っていない。 レッド - ユニットがトリップ状態。LEDの下の閲覧ボタンを押してトリップ・ログを確 認するか、「トリップ・ラッチの監視」画面から各トリップ入力のアクティブ状態を確 認してください。

アラームLED

アラームLEDはアラーム・ラッチの状態を示します。

不点灯 - アラームまたはモジュールに電源が入っていない。. イエロー - アラームがアクティブ。LEDの下の閲覧ボタンを押してアラーム・ロ グを確認するか、「アラーム・ラッチの監視」画面から各アラーム入力のアクテ ィブ状態を確認してください。

I/Oのトラブルシューティング

問題または診断の表記	可能性のある原因	推奨される措置
電源入力が正しく動作してい	配線障害。端子ブロックの緩み。	配線および端子ブロックの接続を確認する。
オンになっています。	電源ブレーカーまたはヒューズ がオープン。	ブレーカーまたはヒューズを確認する。
	電源が1つしか接続されていな い。	フロントパネルで、アラームLEDの下の閲覧 ボタンを押して電源1または電源2の障害がな いか確認する。
	電源入力が範囲外または定格に 達していない。	入力電圧レベルをチェックし、電気仕様に照 らして許容域にあることを確認する。また、電 源がProTech-GIIへの電力投入のために適 切な定格を有していることを確認します。
スピード入力が作動していな	配線障害。端子ブロックの緩み。	配線および端子ブロックの接続を確認する。
	構成	フロントパネルから、スピード出力構成メニュ ーを確認してすべての構成オプションが正しく 選択されていることを確認する。
	アラームと障害	セットアップ上の問題(断線トリップ、スピード 損失、スピード・フェイルなど)を示すものと考 えられるアラームや障害がないことを確認す る。
	信号レベル	入力信号レベルが電気仕様の範囲内である ことを確認する。同時に、シールド接続も確認 する。
	プローブ電力がアクティブ	アクティブ・プローブを使用している場合、プロ ーブを切断して端子69~端子71までを計測 し、プローブ電力が正常であることを確認す る。電圧は24 V ±10%とする。プローブを取り 付けて再度計測し、プローブがProTech-GII からの電圧をオーバロードしていないか確認 する。
専用ディスクリート入力が作	配線障害。端子ブロックの緩み。	配線および端子ブロックの接続を確認する。
動していない(スタード、リゼ ット、またはスピード・フェイ ル・オーバライド)	構成	フロントパネルで専用ディスクリート入力モニ タ・メニューをチェックしロジックの状態が正常 であるか確認する。
	信号源が正常に作動していな い、または許容可能な電気仕様 で作動していない。	信号レベルをチェックし、電気仕様に照らして 許容域にあることを確認する。
	内部供給ウェット電圧の障害。	端子1~端子81までの電圧を計測し、23 V ±2 Vであることを確認する。範囲外であった 場合にはユニットをWoodwardに返送するこ と。

問題または診断の表記	可能性のある原因	推奨される措置
トリップ・リレーが作動してい	配線障害。端子ブロックの緩み。	配線および端子ブロックの接続を確認する。
ない		
	構成	プログラミング・構成ツールまたはフロントパ
		ネルを使用してトリップ構成が正しく設定され
		ていることを確認する。トリップ時励磁とトリッ
		プ時非励磁は、リレーの極性を反転させま
		<u></u> 9 °
	/ 外部1供稿	││
		る。Protecn-Gilから利用可能な24 V EATを 体用I ている場合け 炭之00と炭之01の間の
		〒日本計測1 て24 V +10%であることを確認
		電圧を計測してキャン10% CB SCCとを確認 する、そうでない場合は 24 V FXTから配線
		を取り外して出力をアップロードし、再度計測
		して電圧がオーバロードしていないことを確認
		する。
アラーム・リレー出力が作動	配線障害。端子ブロックの緩み。	配線および端子ブロックの接続を確認する。
していない		
	外部供給	リレー出力に電圧を供給する電源を確認す
		る。ProTech-GIIから利用可能な24 V EXTを
		使用している場合は、端子80と端子81の間の
		電圧を計測して24 ∨ ±10%であることを確認
		する。そうでない場合は、24 V EXTから配線
		を取り外して出力をアツノロートし、再度計測
		して電圧がオーハロートしていないことを確認
 マナログ出力が佐動していた	- 記線陪室 世スブロックの経み	9 る。
	記線障害。端子クロククの液が。	
		フロントパネルでアナログ出力の監視メニュ
		ーをチェックし、アナログ出力が期待された出
		力値を読み込んでいることを確認する。
		端子64からの電流を計測し、前のステップに
		合致していることを確認する。
		アナロク出力の負何が電気仕様に沿ったものでも
		のじめることを唯認する。
	構成	 PCTまたけつロントパネルを使用 てスケーリ
		したなたなションドハイルを使用してハイ・ケー
MODBUSが作動していない		記線および端子ブロックの接続を確認する。
		特に、HIおよびLO配線がRS-485の正しい端
		子に終端処理されていること、同様にTXDお
		よびRXDがRS-232の正しい端子に終端処理
		されていることを確認する。また、終端ジャン
		パがRS-485用に取り付けられていることも確
		認する。
	構成	PCTまたはフロントパネルを使用して正しい
		設定が選択されていることを確認する。

Manual JA26709

ProTech-Gll オーバースピード保護ディバイス

問題または診断の表記	可能性のある原因	推奨される措置
プログラミング・設定ツール	配線および接続	DB9ポートに差し込まれたケーブルが交差し
が作動していない		ていないか確認する。ストレートスルー・ケー
		ブルが必要。
	СОМポート	プログラミング・設定ツールが接続されている ProTech-GIIモジュールに電力が供給されて いることを確認する。
		通信確立時に正しいCOMポートが選択され
		ており、自動検出ボーレートが選択されてい
		ることを確認する。

表 10-1. I/O トラブルシューティング

トリップ表示

問題または診断の表記	Description	可能性のある原因	推奨される措置
内部障害トリップ	端子障害でモジュール	さまざまな原因が	PCTを接続し、モジュール
	がトリップ	考えられる	障害ログを確認する。こ
			のログは内部障害通知を
			展開する。
			一般的には、Woodwardに
			ユニットを返送しなければ
			内部障害を修理すること
			はできません。
パワーアップトリップ	モジュールへの電源が	電源異常又はブレ	電源、ブレーカー、ヒュー
(トリップ時非励磁に設定されてい	中断され、復帰しまし	ーカーがリセットさ	ズと配線の健全性を確認
る時)	た。	れました。	します。リセット機能によ
			りモジュールをリセットし
			ます。
構成トリップ	モジュールがアクティブ	モジュールがアクテ	モジュールが構成の保存
	に構成を保存している間	ィブに構成を保存し	を完了するまで待機す
	モジュールをトリップ状態	ている。	る。リセット機能がモジュ
	に維持するため、トリップ		ールをリセットする。
	が内部で発行された。		
パラメータ・エラー	内部保存パラメータにエ	不揮発性メモリ・ハ	PCTを使用して構成設定
	ラーが検出された。内部	ードウェアの障害ま	を再読み込みする。サイ
	保存パラメータは常にデ	たは内部障害。	クル入力電力。
	ータ整合性がチェックさ		
	れている。		パラメータ・エラーが解決
			しない場合は、本マニュ
			アルの第8章に記載の指
			示に従ってWoodwardに
			ユニットを返送する。

過速度リッブ (もし速度冗長または 速度プローブが使用される 場合)モジュールが通速度 定し、 なし、カンステムを手につした。クービンまたは標器 の過速度設定 の過速度設定 のし、アレマケッレクタービンや機器を (本し、アレマトペングタービンや機器を さなトリップンステムをチェックして ください。 マーンククタービンや機器を さなトリップンステムをチェックして ください。 マーンパクタービンや機器を さなトリップシステムをチェックして ください。 マーンパクタービンや機器を さない。 マーンパクタービンや機器を さない。 マーンパクタービンや機器を さない。 マーンパクタービンや機器を さない。 マーンパクタービンや機器を さない。 マーンパクタービンや機器を さない。 マーンパクタービンや機器を さない。 マーンパクタービンや機器を さない。 マーンパクタービンや機器を さない。 マーンパクタービンや機器を さない。 マーンパクタービンや機器を さない。 マーンパクタービンや機器を さない。 マーンパクタービンや機器を さない。 マーンパクタービンや機器を さない。 マーンパクタービンや機器を さたい。 マーンパクタービンや機器を さたい。 アーンパクタービンや機器を さたい。 アーンパクタービンや機器を さたい。 フーンパクタービンや機器を が通過速度設定 さたい。 マーンパクタービンや機器を が通びなり、モジューーンパクタービンや機器を さたい。 アーンパクタービンや機器を が通びなり、モジューーンの が通びため、 マーンパクタービンや機器を さたい。 マーンパクタービンや機器を がこくたい。 フーンパクタービンや機器を さたい。 フーンパクタービンや機器を する前に、PoTeoh-GIII:84 みともアンククンや機器 で、エレ(設定れている) マーンパンパンパンパン マーンパンパン マーンパンパンパンパンパン マーンパンパンパンパンパン マーンパンパンパンパン マーンパンパンパンパンパンパンパンパンパンパン マーンパンパンパンパンパン マーンパンパンパンパンパンパンパンパンパン マーンパンパンパンパンパンパンパンパンパンパンパンパンパンパンパンパンパンパンパ	問題または診断の表記	概要	可能性のある原因	推奨される措置
(もし速度冗長または 速度プローブが使用される 場合) を検出し、 トリップしました。 の過速度設定 運転する前に、ProTech-GIIC細 み込まれ速度シミュレーションテス ト機能を使ったProTech-GIIC細 さなトリップシステムをチェックして (ださい)。 通加速度ドリップ(速度冗 長または速度プローブが使 用されている) 過過速度機能が有 効であり、モジュー が通過速度検出 でトリップしました タービンまたは機器 の加速度設定が不 適切 オペレーティングの中ごいや撮影を 電話・フローンドネルを使用し て、正しく設定されている事を確認 してください。 スピードブローブオーブンワ イヤー ヤマ イヤー イヤー マレップ (速度冗長が使用されてい ない場合) モジュールがスピー ドブローブ(バッジブ) またはMPUのみ)及 またはMPUのみ)及 はを意味長が使用されてい ない場合) 配線又はブローブの 展常 可ローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 スピードブローブオーブンワ イヤー (法度プローブ使用される場 合) モジュールがスピー ドブローブ(バッジブ) またはMPUのみ)及 してください。 配線又はブローブの 異常 ブローブ配線の断線の有無、ブロ ー ブの健全性を確認してください。 ます。 スピードブローブサブ (速度プローブ使用される場 合) このトリッブは運転ず のした。 1つ又は2つのブロ フク度学をたりッブに 設定することができ ます。 ブローブ配線の断線の有無、ブロ ー ブの健全性を確認してください。 要素 ます。 スピードロス トを検出しました。 取客 のスピードロス トを検出しました。 配線双はブローブの 開線、オーバーライ を確認してください、 電話のの影像の有無、ブロ - フの健全性を確認してください、 機能期間に ついては、マュュアルをあたしい こで とた。 素皮信号表失ケリッブ (速度信号表失ケインマ か が有効であり、モジ コールがタイムアウ ト 数定時間内に速度 皮信号表失ケイマー が有効であり、モジ コールがタイムアウ ト いきませんで とした。 配線の継続性とプローフの整確して どさい、 調切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにProTec たました。 合) スタートロシックと速 限でください、 環路のなコーレがタイムアウ ト 数定時間内に速度 皮信号表失ケイマー が有効であり、モジ コールがタイムアウ ト いた。 かすり、モジュー ・ かが物力であり、モジュ コールがタイムアウ ト いた。 配線和でコンフィギュレーショ いたまし、 たたまし、 たたましーン 合う ロー のたまなした プロー の 、 、一 の切なした 、 たた 会力 の の こ の	過速度トリップ	モジュールが過速度	タービンまたは機器	オペレーティングタービンや機器を
速度ブローブが使用される 場合) 違加速度ドリッブ(速度冗 過加速度でトリッブ(速度冗 最素たは速度ブローブが使 用されている) このにして、ゴロージでは、マンコールが多い。 なであり、モジュールがスピー パが過過速度検出 でトリッブしました。 かがあり、モジュールが通過速度検出 でトリッブしました。 かが通過速度検出 でトリッブしました。 なて、正しく設定されている事を確認 してください。 の加速度設定が不 適切 の加速度設定が不 適切 、 の加速度設定が不 適切 、 たし、 定して、正しく設定されている事を確認 してください。 たこ このに調査を使ったProTech-GIIに組 からまれ速度やったProTech-GIIに組 たの にしまです。 プローブのは嫌絶を使ったProTech-GIIに組 たりッブしました からまれ速度やったProTech-GIIに組 た。 このしかみ及 などードブローブオーブンワ キたはMPUのみ)及 などの配線上でオー ブローブにいシンプ またはMPUのみ)及 などの配線上でオー ブンワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。 速度で見て多かたりハブブ またはMPUのみ)及 などの配線上でオー ブンワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。 またにMPUのみ)及 などのにはますです プローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 プローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 プローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 たる このが空気のスピードロス トをトリッブとして構 成されていて、モジュールが 突然のスピードロス トをトリッブとして構 なれていて、モジュールが 実然のスピードロス トをトリッブとして構 た。 定様なしました。 た。 こます。 こと ないますです ールが 実然のスピードロス トをトリッブとして構 た。 た。 こます。 こと ないます。 た。 た。 こます。 た。 た。 た。 た。 た。 た。 た。 た。 た。 た	(もし速度冗長または	を検出し、	の過速度設定	運転する前に、ProTech-GIIに組
場合) 場合) 場合) 過加速度ドリッブ (速度冗 長または速度ブローブが使 用されている) 通通速度機能が有 素たは速度ブローブが使 用されている) 通通速度機能が有 かであり、モジュー が適適速度検出 でトリッブしました だシュールがスピー につ ない場合) スピードブローブオーブンワ イヤー ドブローブブ(パッジブ) またはMPUのみ)及 びその配線上で力- ブンワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。 また。 速度で見マネージャトリッブ またはMPUのみ)及 びその配線上で力- ブンワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。 スピードロストトリップ 電力、多術であり、モジュールがスピー ドブローブ(パッジブ) またはMPUのみ)及 びその配線上で力- ブンワイヤー(開放 大態)を検出しまし た。 スピードロストトリップ 実際のスピードロス トを検出しました。 支ェールがタイムアウ 大を検出しました。 ます。 スピードロストトリップ 東本からして、モジュールがスピー た。 スピードロストトリップ 東京都あること 大き検UI 定して、モジュールがタイムアウ 大を検出できました。 速度信号喪失タイムアウト (速度プローブ使用される場 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイムアウト 大を検出できました。 ます。 スタートロジックと速 度信号喪失タイムアウト 大き、 スタートロジックと速 した。 こます。 スタートロジックと速 同の設定 カインマイキー 和 ない、予想のであい たた。 こます。 スタートロジックと速 同の設定 カインマイキー 「たい」、 たたい こなしりップと速度 電気で見つーブの健全性を確認してください。 たたい、 日 一ブの健全性を確認してください。 たたい、 一ブの健全性を確認してください。 たたい、 一ブの健全性を確認してください。 たたい、 一ブの健全性を確認してください。 たたい、 一ブの健全性を確認してください。 たたい、 一ブの健全性を確認してください。 つ 、 たたいで、 たたい 、 たたい 、 たたい 、 たたい 、 たたい 、 たたい 、 たたい 、 たたい 、 たたい 、 たたい たた。 たたの 、 たたい 、 たたい たた。 たたい たたい 、 たたい たたい 、 たたい たたい たた	速度プローブが使用される	トリップしました。		み込まれ速度シミュレーションテス
適加速度トリップ(速度冗 長または速度プローブが使 用されている) 過過速度機能が有 効であり、モジュールが多せ、 かが過過速度検出 でトリップしました タービンまたは機器 の加速度設定が不 適切 オペレーティングタービンや機器を 運転する前に、ProTech-GIIC編 み込まれ速度ジュレーションテス ト機能を使ったProTech-GIIC編 ないリップシステムをチェックして ください。 スピードブローブオーブンワ イヤー イヤー イヤー イヤー イヤー マレリップ は速度冗長が使われた場 合) モジュールがスピー ドブローブ(小ツン)と またはProTech-GII使能を 含むトリップシステムをチェックして ください。 配線又はブローブの 異常 ブローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 スピードブローブオーブンワ イヤー イヤー イヤー イヤー イヤー モジュールがスピー ドブローブ(いタン)及 びその配線上でオー フンワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。 記線又はブローブの 異常 ブローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 スピードウストトリップ (速度冗長マネージヤトリップ) (速度冗長マネージヤトリップ (速度プローブ使用される場 合) このトリッブは運転す みたはますぎるブロ ーブス常然の石と キェラ。 1つ又は2000ブロ ブの要失をトリップに 設定することができ ます。 ブローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 日 の酸全性を確認してください。 たさい、 海にはますぎるブロ ーブの健全性を確認してください。 たさい、 キェールがタイムアウ ト 設定時間内に速度 を検出てきたいできませんで した。 ブローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 保護認見てください、機能説明に ついては、マニュアルを参照してく ださい、適切なコンフィギュレーショ ン設定を検出するためにつての たい スールがタイムアウ ト 設定時間内に速度 者要、スクインアウト (速度電号喪失タイマー が有効であり、モジ ュールがタイムアウ ト のたい、 スタートロシックと速 た 配線又はブローブの 足線の継続性とブローブの要素性 のたるの のたては、マニュアルを参照してく たさい。 となしこてにする。 主度信号喪失タイムアウト (速度電号喪失タイムアウト (速度で長またな)で 合) スタートロジックと連 の のたるの アクートロジックと連 の たるの ローブでを認い、 たるしご たるの アクートロジロ (準定要素を検出するため)こ たるため)こ たるため) こ たさい、 こ のの たるため) こ た の た の たるためにでた た の た の た の た の た の た の た の た の た た っ た の た の	場合)			ト機能を使ったProTech-GII機能を
able able baseline $able baselinecheck construction construc$				含むトリップシステムをチェックして
通加速度トリップ(速度冗 4通速度機能が有 または速度ブローブが使 おったいる) 金通速度機能が有 カであり、モジュー かであり、モジュー かであり、モジュー かであり、モジュー かであり、モジュー でトリップしました ダービンまたは機器 の加速度設定が不 がない。中ローションテス やし、ションテスム やし、ションテスム やし、ション・パネルを使用して、正しく設定されている事を確認 でトリップしました などの、 マトリップしました など、「ジョン・パネルを使用して、正しく設定されている事を確認 してください。 アローブの構築を使ったProTech-GIIL組 み込まれ速度シミュレーションテス ト機能を使ったProTech-GIIL組 み込まれ速度シミュレーション・ス ト機能を使ったProTech-GIIL組 ひとうアーレがスルを使用して、正しく設定されている事を確認 してください。 POTまたはフロントパネルを使用して、 てにし、の事を確認 してください。 アローブ回聴線の断線の有無、ブロ -ブの健全性を確認してください。 ない場合) アレップは運転す おにはMPUのみ)及 びその配線上でオー プシワイヤー(開放 水能)を検出しまし た。 アレージアレメイキー がといののみしま ひをりリップしば速度 このトリップは運転す 合) プローブ配線の断線の有無、ブロ -ブの健全性を確認してください。 アローブの酸線の有無、ブロ -ブの健全性を確認してください。 なんしてください。 なんしてください。 なんしてください。 なんしてくたさい。 なんしてください。 なんしてください。 なんしてください。 なんしてください。 なんしてください。 なんしてください。 なんしてください。 なんしてください。 なんしてください。 なんしてください。 なんしてください。 なんしてください。 なしてください。 なんしてください。 なんしてください、 なんしてください。 なんしてください。 なんしてください、 なんしてください。 なんしてください、 なんしてください、 なんしてください、 なんしてください、 なんしてください、 なしていてがるい、 なんし				ください。
通加速度ドリップ (速度冗) 通過速度機能が有 効であり、モジュー ルが過過速度検出 でトリップしました タービンまたは機器 の加速度設定が不 適切 イヘレーティングタービンや機器を 運転する前に、ProTech-GII(組 み込まれ速度シミュレーションテス ・構態を使ったProTech-GII(組 み込まれ速度シミュレーションテス ・構態を使ったProTech-GII機能を 含むトリップンステムをチェックして ください。 スピードブローブオーブンワ イヤー トリップ (速度冗長が使用されてい) ない場合) モジュールがスピー ドブローブ(パッシブ またはMPUのみ)及 びその配線上でオー フシワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。 配線又はブローブの 異常 ブローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 速度冗長が使用されてい る) このトリッブは運転す るには多すぎるブロ フシワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。 1つ又は2つのブロ フの要とキトリッブに 調査す。 ブローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 スピードロストトリッブ (速度プローブ使用される場 合) 突然のスピードロス トを検出しました。 1つ又は2つのブロ アンワギャ(目) スペレージロス となのことができ 表す。 ブローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 素度信号喪失トリッブ (速度信号喪失クイムアウト) と支障間内に速度 を検出できましなで した。 スタートロジックと速 成長号 モジィン、機能説明に ついては、マニュアルを参照してく たとい。 ブローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 を確認してください。 素タートロジックと速 を検出できまたができ コールがタイムアウ ト設定時間内に速度 合) スタートロジックと速 なんできま、マーショ ングを検出できませんで した。 配線双はブローブの 配線の継続性とブローブの整合性 を確認してください。 を確認してください。 おの流域のコンプイキュレーショ ングを検知すーレージ ングのな少 イン・ フェールがタイムアウト 内 なんであたいてです。 コールがタイムアウ ト設定を検知をするためにPCTを使 用してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 それる記載してください。 とび。適切なコンプキェーショ ンで たい。 ない、本面切な速度 要大タイムアウト時 たい、強切なアンマキューショ ングを検知まするためにPCTを使 きたい。 たた				PCTまたはフロントパネルを使用し
通加速度トリップ (速度冗 通加速度行りップ (速度冗 見または速度ブローブが使 用されている)通通速度機能が有 効であり、モジュー ルが通過速度検出 でトリップしました $9-ビンまたは愚器通切\pi < U - 7 + 2 / 9 / 9 - U ' 2 / 9 / 4 U の加速度設定が不 適切\pi < U - 7 + 2 / 9 / 4 - U や しかご 一 「ローブオーブン」\pi < U - 7 + 2 / 9 / 4 - U や ビリップしました\pi < U - 7 + 2 / 9 / 4 - U の加速度設定が不 適切\pi < U - 7 + 2 / 9 / 4 - U や しいご しいご こ 正しく設定されている事を確認 してください。 POTまたは知PUのみ)及 びその配線上でオー ブンワイヤー(開放 状態)を検出しました配線又はブローブの 四ーブの健全性を確認してください。 フローブ配線の断線の有無、ブローブの 一ブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ローブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ローブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 となれていて、モジュ ールが タペスロンマトモロス トを検出しました。 定度信号喪失タイムアウト 含)ローブのPT にないこいの場合性 このレックトロシックと速 度信号喪失タイムアウト時 さい、適切なコンフィギュレージョ となれている場 とない、アクーロジックと速 、 客様認してください。 日間の認定配線の継続性をブローブの整合性 作を確認してください。 そ確認してください。 そ確認してください。 そびい、売むのなっと ごいこ、マニュアルを参照してく だい、適切なコンフィギュレージョ この、 やない、マニュアルを参照してく たい、参切なコンフィギュージ いたい、ペロンアンマンチュレージ $				て、正しく設定されている事を確認
通加速度ドリップ (速度冗) 通過速度機能が有 動であり、モジュー ルが通過速度検出 でトリップしました ワービンまたは機器 の加速度設定が不 適切 オペレーティングタービンや機器を 運転する前に、ProTech-GIIC組 通転する前に、ProTech-GIIC組 が通過速度検出 たりップしました スピードプローブオープンワ イヤー イヤー マレップ (速度冗長が使用されてい ない場合) モジュールがスピー ドブローブ(パッシブ またはMPUのみ)及 びその配線上でオー フンワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。 配線又はプローブの 異常 ブローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 スピードプロージオープンワ イヤー (速度冗長が使用されてい ない場合) モジュールがスピー ドブローブ(パッシブ またはMPUのみ)及 びその配線上でオー フンワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。 記線又はプローブの 異常 ブローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 スピードロストトリッブ (速度プローブ使用される場 合) このトリッブは運転す るには多すぎるブロ -ブス (速度プローブ使用される場 1つ又(は2つのブロ- ブローブ配線の断線の有無、ブロ -ブの健全性を確認してください。 を示します。 ブローブ配線の断線の有無、ブロ -ブの健全性を確認してください。 スピードロストトリッブ (速度プローブ使用される場 合) アレリンジンとて構 成されていて、モジュ - ルが 突然のスピードロス - レがタムエマウト を検出しました。 配線双はプローブの 日、 20、 ブローブ配線の断線の有無、ブロ -ブの健全性を確認してください。 速度信号喪失タイムアウト やな別であり、モジ コールがタイムアウト や 物気があり、モジ コールがタイムアウト やを確認してください。後点と配線操 作を確認してください。機能説明に ついては、マニュアルを参照してく ださい。通りなコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPOTe が有効であり、モジ コールがタイムアウト わ い酸染の者紙性とブローブの整合性 を確認してください。機能説明に ついては、マニュアルを参照してく たさい。後点と配線操 速度信号喪失タイムアウト や か気がたり、モジ コールがタイムアウト や が有効であり、モジ コールがタイムアウト や いたっ 配線双は数元の一 の を検出でするい。 数点と配線提 明 ついては、マニコアルを参照してく たきい。機能説明に ついては、マニコアルを参照してく たさい、機能説明に ついては、マニュアルを参照してく たきい、機能説明に ついては、マニコアルを アム・ (これ)、 アムーブンマン を なしてください。 したっ の 、 のいてンフンチェーク の				してください。
長または速度ブローブが使用 用されている) かが通過速度検出 マトリップしました。 スピードブローブオーブンワ イヤー イヤー イヤー イヤー イヤー イヤー イヤー イヤー	過加速度トリップ(速度冗	過過速度機能が有	タービンまたは機器	オペレーティングタービンや機器を
用されている)ルが過過速度検出 でトリップしました適切み込まれ速度シミュレーションテス ト機能を使ったProTech-CII機能を 含むトリップシステムをチェックして ください。 PCTまたはフロントパネルを使用し て、正く設定されている事を確認 してださい。 アローブ面線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 サリップ またはMPUのみ)及 びを配線上でオー ブンワイヤー(開放 状態)を検出しました。 と変度冗長マネージャトリップ (速度冗長が使われた場 合)モジュールがスピー ドブローブ('いシンブ またはMPUのみ)及 びその配線上でオー ブンワイヤー(開放 状態)を検出しました。 とった。配線又はプローブの アローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 フローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 シローブの健全性を確認してください。 アローブ回線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 シローブの健全性を確認してください。 マローブ回線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 シローブ回線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 アローブ回線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 要常、オーバーブの 異常、オーバーブの 要常、オーバーブの 異常、オーバーブの 要常、オーバーブ マローブ回線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 アローブの整合性 を確認してください。 アローブの整合性 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 表出と配線操 作を確認してください。 を確認してください。 表出と配線操 作を確認してください。 を確認してください。 後出込明に コールがタイムアウト時 間の認定配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 たとい。 やきで認いしてください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 やさい。 の認定 やされい。 ののな述の たというや やさい、 の認定 のこください。 やさい、 のこくたいっと の認定 のこくたい やさい、 たさい、 やこくたい やこいのなど ローブの のこくたい のこくたい のこくに やさいのののなど のこくたい とこくたい しくさい のこくたいのののののの方 のこくたいののののの方 のこくたいののののの方 のこくたいののののの方 のこくたいののののの方 のこくたいののののの方 のこくたいののののの方 のこくたいののののの方 のこくたいののののの方 のこくたいのののののの方 のこくたいのののののののののの方 のこくたいのののののののののののののののののの方 のこくたいののののののののういのののののののののののののの	長または速度プローブが使	効であり、モジュー	の加速度設定が不	運転する前に、ProTech-GIIに組
でトリップしましたド機能を使ったProToch-CII機能を 含むトリップシステムをチェックして ください。 POTまたはフロントパネルを使用し て、正しく設定されている事を確認 してください。 POTまたはフロントパネルを使用し て、正しく設定されている事を確認 してください。 アローブ回線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。 サリッブ (速度冗長が使用されてい ない場合)モジュールがスピー ドブローブ(パッシブ またはMPUのみ)及 びその配線上でオー フンワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。 このトリップは運転す る には多すぎるブロ ーブ裏常があること を示します。配線又はプローブの 要常プローブ回線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。 アンワイヤー(開放) 大窓のイヤー(開放 大窓)スピードコストドリップ (速度プローブ使用される場 合)このトリップは運転す るには多すぎるブロ ーブ集常があること を示します。1つ又は22のプロー ブの喪失をトリップ」 ブの喪失をトリップ」 フリーブ回声配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。 要素のスピードロス トを検出しました。ブローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。 とないでき コーブの健全性を確認してください。 ならいのズロードロス トを検出しました。速度信号喪失りソップ (速度プローブ使用される場 合)スタートロジックと速 度信号喪失タイムアウト と変検出できませんで した。配線又はプローブの 要素、オーバーライ ド数点入力が正しく ない。不適切な速度 第二、市が均なムアウト 間の設定配線の継続性とブローブの整合性 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 表点と配線操 作を確認してください。 表点と記線操 作を確認してください。 表点と記線操 作を確認してください。 表面の認識	用されている)	ルが過過速度検出	適切	み込まれ速度シミュレーションテス
スピードブローブオーブンワ イヤー トリップ レリップ に速度冗長が使用されてい ない場合)モジュールがスピー ドブローブ(パッシブ) またはMPUのみ)及 びその配線上でオー フンワイヤー(開放 水態)を検出しまし た。配線又はプローブの 異常プローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。スピードブローブ(パッシブ) またはMPUのみ)及 びその配線上でオー フンワイヤー(開放 水態)を検出しまし た。このトリッブは運転す コンワイヤー(開放 マンワイヤー(開放 マンワイヤー(開放 マンワイヤー(開放 マンワイヤー(開放 大き)パローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。スピードロストトリッブ (速度プローブ使用される場 合)このトリッブは運転す コンロオヤー(開放 マン買業があること を示します。パローブ配線の断線の有無、プロ ーブの喪失をトリッブL フの要大をトリッブL フローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。スピードロストトリッブ (速度プローブ使用される場 合)突然のスピードロス トを検出しました。 セールが タペトロジックと速 ロールがタイムアウト と変換出できませんで レた。配線又はプローブの 異常、オーバーライ レスクトロジックと速 マークロジックと速 東常、オーバーライ ド袋点入力が正しく ない。不適切な速度 マーバロス ト装定時間内に速度 を確認してください。 アムクトロジックと速 度信号喪失タイムアウト時 間の設定配線の継続性とブローブの整合性 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 アムシーンション シン設定を検証するためICPOTを使 ーブの ローブの整合性 を確認してください。 を確認してください。 表点と配線操 作を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 表点と配線操 作を確認してください。 を確認してください。 表点と記線操 作を確認してください。 を確認してください。 表点と記線操 作を確認してください。 を確認してください。 表記を を確認してください。 表点と記線操 作を確認してください。 を確認してください。 表しの でださい。 表した記線操		でトリップしました		ト機能を使ったProTech-GII機能を
スピードブローブオープンワ イヤー トリップ (速度冗長が使用されてい ない場合)モジュールがスピー ドブローブ(いシンブ オたはMPUのみ)及 びその配線上でオー フシワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。配線又はプローブの 異常ブローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。速度冗長が使用されてい ない場合)このトリップは運転す るには多すぎるブロ ーブ風異常があること を示します。1つ又は2つのブロー ブの喪失をトリップに 設定することができ ます。ブローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。スピードロストトリップ (速度プローブ使用される場 合)このトリップは運転す るには多すぎるブロ ーブ異常があること を示します。1つ又は2つのブロー ブの喪失をトリップに 設定することができ ます。ブローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 要常スピードロストトリップ (速度プローブ使用される場 合)突然のスピードロス トをトリッブとして構 成されていて、モジュ ールが タ然のスピードロス トを検出しました。配線又はプローブの 異常、オーバーライ 異常、オーバーライ 異常、オーバーライ 異常、オーバーライ 異常、オーバーライ 異常、オーバーライ 異常、オーバーライ とない。不適切な速度 専失タイムアウト時 間の設定配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 を確認してください。 としい。 シ設定を検証するためにPCTを使 ローブの整合性 を確認してください。 でさい。 でさい。 やさい、 やさい。 を確認してください。 やさい、 を認知でがください。 やさい、 やさい。 やごのでは、マニュアルを参照してく たい。 やさい。 やさい。 やさい。 やさい、 やさい、 やさい、 やさい。 やさい。 やさい、 を認いてください。 やこの やさい、 やさい、 ないでは、マニュアルを参照してく たい。 やさい、 やさい。 やごのでは、マニュアルを参照してく やごのでは、 やごのでは、 やさい、 やさい、 やさいのな速度 やごのでは、 やさい、 やごのでは、 やごのではのなった やごのでは、 やごのでは、 やごのではのなごの <td></td> <td></td> <td></td> <td>含むトリップシステムをチェックして</td>				含むトリップシステムをチェックして
スピードプローブオーブンワ イヤー ハリブモジュールがスピー ドブローブ(パッシブ オにはMPUのみ)及 びその配線上でオー ブンワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。配線又はプローブの スピードロストに スピードロストトリップ シロイヤー(開放 状態)を検出しまし た。配線又はプローブの スピードロストに フローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 変度冗長マネージャトリップ (速度冗長が使われた場 合)このトリップは運転す るには多すぎるブロ ーブ異常があること を示します。1つ又は2つのプロー ブの要失をトリップに 設定することができ ます。プローブ配線の断線の有無、ブロ ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ローブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 とさい。 ーブの健全性を確認してください。 とさい。 ーブの健全性を確認してください。 とさい。 ーブの健全性を確認してください。 とさい。 ーブの健全性を確認してください。 とさい。 ーブの してく ーブの ーブ ーブの ーブの <				ください。
スピードブローブオーブンワ イヤー イヤー オック マリッブ (速度冗長が使用されてい ない場合)モジュールがスピー ドブローブ(パッジブ またはMPUのみ)及 びその配線上でオー フンワイヤー(開放 状態)を検出しました。配線又はプローブの 異常ブローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。速度冗長マネージャトリッブ (速度冗長が使われた場 合)このトリップは運転す るには多すぎるブロ ーブ異常があること を示します。1つ又は2つのブロー ブの喪失をトリップに した。ブローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。スピードロストトリッブ (速度プローブ使用される場 合)このトリップは運転す るには多すぎるブロ ーブ異常があること を示します。1つ又は2つのブロー ブの喪失をトリップに 思定す。ブローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。スピードロストトリッブ (速度プローブ使用される場 合)マメのへレビマキ 水が アメ然のスピードロス トを検出しました。記線又はプローブの 異常、オーバーラブ マスタートロジックと速 度信号喪失タイマー ド装点入力が正しく ない。不適切な速度 喪失タイムアウト時 間の設定プローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。 とないこくてもこい。 を確認してください。 とこい速度信号喪失タイマー ーブが使用されている場 合)スタートロジックと速 を検出できませんで した。配線又はプローブの 電線スはプローブの 要素タイムアウト時 間の設定配線の継続性とブローブの整合性 を確認してください。 そこい。 とこ。 この 配線の継続性とブローブの整合性 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を や部になりてキューノージョ ン設定を検証するためにPCTを使 男常、不適切な速度 要素タイムアウト時 間の設定配線の継続性とブローブの整合性 を で確認してください。 を を でさい。 でさい。 でさい。 を でさい、マニュアルを参照してく ださい。 やコーパを やこ、マニュアルを参照してく ださい。 やっ いては、マニュアルを やこいでと いては、マニュアルを やこい やこい やこい やこい のいては、マニュアルを参照してく ださい。 やこい やこい やこい やこいでを やこい やこいでを やこい やこい やこい やこい やこいでは、マニュアルを やこい やこい やこい やこいでは、マニュールがタイムアウト いためここのトロジック やこい やこい やこい やこい のいがない のいがく のいがなり やこい のいがく のいがタイムアウト いためいこここブローブの の のいがく やこい のいがタイムアウ いが やこい いがく のいかくくくへ				PCTまたはフロントパネルを使用し
スピードブローブオーブンワ イヤー トリッブ (速度冗長が使用されてい ない場合)モジュールがスピー ドプローブ(パッジブ) またはMPUのみ)及 ブンワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。配線又はプローブの 異常ブローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。速度冗長マネージャトリッブ (速度冗長が使われた場 合)このトリッブは運転す るには多すぎるブロ ーブ異常があること を示します。1つ又は2つのブロー ブの喪失をトリップに 設定することができ ます。プローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。スピードロストトリッブ (速度プローブ使用される場 合)突然のスピードロス トをトリッブとして構 成されていて、モジュ ールが 突然のスピードロス トをトリッブとして構 度信号喪失タイマー が有効であり、モジ ュールがタイムアウト (速度冗長または速度ブローブが使用されている場 合)パローブの健全性を確認してください。 のウスキャー アローブを操用される場 度信号喪失タイマー が有効であり、モジ ュールがタイムアウト 防設定時間内に速度記線又はプローブの 異常、オーバーライ ド装点入力が正しく ない。不適切な速度 要失タイムアウト時 間の設定配線双はプローブの とがい。 安然のスピードロス トを検出できませんで した。配線双はプローブの とない。 アローブの整合性 を確認してください。 アブのできない。 アブのできない。 アブの とない。 アブの アブが使用されている場 合)配線スはプローブの ない。 不適切な速度 第次キリッブと並 アブのなり、モジ コールがタイムアウト ト 取りたいの場合してきた アブを聴時期のに支援 アブが使用されている場 合)配線スはプローブの アブ アグ アグ アブ アブ アブ アブ アグ <br< td=""><td></td><td></td><td></td><td>て、正しく設定されている事を確認</td></br<>				て、正しく設定されている事を確認
スピードブローブオーブンワ モジュールがスピー 記線又はプローブの ブローブ記線の断線の有無、プロ イヤー ドブローブ(パッジブ またはMPUのみ)及 ごその配線上でオー フワの健全性を確認してください。 ない場合) ガンワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。 フローブ記線の断線の有無、プロ ブシワイヤー(開放 大能)を検出しまし た。 ブローブ記線の断線の有無、プロ ブシワイヤー(開放 大能)を検出しまし た。 ブローブ記線の断線の有無、プロ ブシロスヤー(開放 大能)を検出しまし た。 ブローブ記線の断線の有無、プロ ブシロスイン スペートリップ このトリップは運転す うには多すぎるブロ ブの喪失をトリップに 合) 一ジ業のスピードロス アメのスピードロス たをりッブとして構 一ブの健全性を確認してください。 クローブ配線の断線の有無、プロ ブローブ配線の断線の有無、プロ 一ブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 などのスピードロス ドを検出った。 配線スはプローブの フローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。 などのスピードロス ドを検出しました。 配線の2000 ーブの健全性を確認してください。 ーブの健全性を確認してください。 変成のスピードロス ドを検出しました。 アレバグ ールが ーノルが 実然のスピードロス たを検出しました。 日線の継続性とプローブの整合性を ーブの健全性を (速度プローブ使用きれる場 スタートロジックン 配線スはプローブの 日線の継続性とプローブの整合性を した ま度信号喪失タイムアウト 大きな出した。 たとい、面切なコンフィギュレーショ シ設定を検認するためにPCTを </td <td></td> <td></td> <td></td> <td>してください。</td>				してください。
 イヤー ドブローブ(バッジブ) またはMPUのみ)及 びその配線上でオー ブンワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。 速度冗長が使われた場 合) スピードロストトリップ スピードロストトリップ (速度プローブ使用される場 合) スピードロストトリップ (速度プローブ使用される場 た) スピードロストトリップ (速度プローブ使用される場 た) スピードロストトリップ (速度プローブ使用される場 たき 次数のスピードロス トをトリップとして構 成されていて、モジュ ールが 突然のスピードロス トを検出しました。 速度信号喪失トリップ (速度プローブ使用される場 たき、出ます。 (速度プローブ使用される場 たき、します。 (速度プローブ使用される場 たき、します。 (速度プローブ使用される場 たき、セポロいて、モジュ ールが 突然のスピードロス トを検出しました。 速度信号喪失タイマー トを検出しました。 速度信号喪失タイムアウト時 日の設定 (速度元長または速度プロ ーブが使用されている場 スタートロジックと速 度信号喪失タイムアウト時 方数定時間内に速度 度信号喪失タイマー バ有効であり、モジ コールがタイムアウ トを確認してください。接点と配線操 喪失タイムアウト時 日の設定 配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。接触説明に ついては、マニュアルを参照してく たさい。 御切な速度 要失タイムアウト時 日の設定 配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。接点と配線操 作を確認してください。接触説明に ついては、マニュアルを参照してく ださい。 部切なコンフィギュレーショ と数定を検証できませんで 度信号喪失タイマー バ有効であり、モジ コールがタイムアウト ト 、 (速度で見きたたは速度プロ ーブが使用されている場 合) (本の た。 本ールがタイムアウト ト 数空時間内に速度 要失タイムアウト時 日の設定 (本語級の継続性とプローブの整合性 を確認してください。接点と配線操 表してください。接点と記線操 たさい、適切なコンフィギュレーショ たさい、適切なコンフィギュレーショ (本認知のな速度 要失タイムアウト時 日の設定 (本認知のな速度 要大タイムアウト時 日の設定 (本認知のな速度 要大タイムアウト時 日の設定 (本認知のな速度 要大タイムアウト時 日の設定 (本認知のな速度 要大タイムアウト時 日の設定 (本語認してください。 大きい、海切なコンフィギュレーショ (本語認してください。 大きいしいつく たっ 	スピードプローブオープンワ	モジュールがスピー	配線又はプローブの	プローブ配線の断線の有無、プロ
トリップ (速度冗長が使用されてい ない場合)またはMPUのみ)及 びその配線上でオー ブンワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。またはMPUのみ)及 びその配線上でオー ブンワイヤー(開放 大態)を検出しまし た。プローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。速度冗長マネージャトリップ (速度冗長が使われた場 合)このトリップは運転す るには多すぎるブロ ーブ異常があること を示します。1つ又は2つのプロー ブの喪失をトリップに 設定することができ ます。プローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。スピードロストトリップ (速度プローブ使用される場 合)突然のスピードロス トをトリップとして構 成されていて、モジュ ールが 突然のスピードロス トを検出しました。配線又はプローブの 異常プローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。速度信号喪失トリップ (速度プローブ使用される場 合)スタートロジックと速 度信号喪失タイマー が有効であり、モジ ュールがタイムアウ ト設定時間内に速度 を検出できません?配線又はプローブの 異常、オーバーライ ド接点入力が正しく ない。不適切な速度 喪失タイムアウト時 間の設定配線の継続性とブローブの整合性 を確認してください。 そ確認してください。 とさい。 通びロコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPOTを使 開の設定速度信号喪失タイムアウト (速度冗長またには速度プロ ーブが使用されている場 合)スタートロジックと速 度信号喪失タイマー が有効であり、モジ ュールがタイムアウ ト設定時間内に速度 教売がため、モジ コールがタイムアウト りたき 第二配線又はプローブの 配線収はプローブの 配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 接定記のになして たさい。 と確認してください。 接出説明に ついては、マニュアルを参照してく ださい。 横能説明に ついては、マニュアルを参照してく ださい。 を確認してください。 接出説明に ついては、マニュアルを参照してく ださい。 アム・ が有効であり、モジ コールがダイムアウト ト設定時間内に速度 か有効であり、モジ コールがダムアウト シスタートロジックと速 大きな証別のであり、モジ コールがダムレアウ 大きな配切なたして 大きな品切なたして スタートロジックと速 大きな証 アムの コールがタイムアウ 大きな証 アムの アムの配線スレクローブの たきな証 アムの方 アムの方 アムの方 アムの方 アムの方 アムの方 アムの方配線の地続性とブローブの アムの方 アムクトロジックと速 アムの方	イヤー	ドプローブ(パッシブ	異常	ーブの健全性を確認してください。
(速度冗長が使用されてい ない場合) 速度冗長マネージャトリップ (速度冗長マネージャトリップ (速度冗長が使われた場 合) スピードロストトリップ 合) スピードロストトリップ (速度プローブ使用される場 合) 速度信号喪失トリップ (速度プローブ使用される場 合) 次度信号喪失タイムアウト時 合) 速度信号喪失タイムアウト 合) 次度信号喪失タイムアウト 合) 次度信号喪失タイムアウト 合) 次度信号喪失タイムアウト 合) 次度信号喪失タイムアウト 合) 次度信号喪失タイムアウト 合) 次度信号喪失タイムアウト 合) 次方 工 大 を た した。 な スタートロジックと速 度信号喪失タイマー が有効であり、モジュ ールがタイムアウ ト設定時間内に速度 度信号喪失タイマー が有効であり、モジュ ールがタイムアウト ト設定時間内に速度 度信号喪失タイマー が有効であり、モジュ ールがタイムアウト ト設定時間内に速度 度信号喪失タイマー が有効であり、モジュ ールがタイムアウト ト設定時間内に速度 度信号喪失タイマー が有効であり、モジュ ールがタイムアウト ト設定時間内に速度 度信号喪失タイマー が有効であり、モジュ ールがタイムアウト時 同の設定 記線又はプローブの 配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 機能説明に ついては、マニュアルを参照してく ださい。。 一 記録のなどードロス ト設定時間内に速度 度信号喪失タイマー が有効であり、モジュ ールがタイムアウト時 同の設定 記録スはプローブの 配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 機能説明に ついては、マニュアルを参照してく ださい。 一 の 部のなかこと た た ない。不適切な速度 喪失タイムアウト時 同の設定 記録の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 機能説明に ついてて、マニュアルを参照してく ださい。 した。 本 の ない。不適切な速度 売 大 ない。不適切な速度 一 の 記 の ない。 た に 、 本 の い の した。 本 の い の した。 本 本 の した 、 本 の 、 本 、 本 の した。 本 、 本 、 本 の した 、 本 、 本 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、	トリップ	またはMPUのみ)及		
ない場合) ブンワイヤー(開放 状態)を検出しまし た。 コールがタイムアウト 合) タイトロジックと速 露度信号喪失タイムアウト 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイムアウト 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイムアウト 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイマー 本度信号喪失タイムアウト 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイムアウト 合) スタートロジックと速 市力が使用されている場 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイマー 本方力であり、モジ コールがタイムアウ ト変を指してください。 花い、高切な速度 市力が使用されている場 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイマー 本方力であり、モジ コールがタイムアウト 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイマー 本方効であり、モジ コールがタイムアウト 方数定時間内に速度 度信号喪失タイマー 大変 たたい。 本日の設定 市力が使用されている場 合) スタートロジックと速 東失タイムアウト時 方力の受生 たる たる。 本日の設定 市力の たちはい。 たちはい。 たちはい。 本日の設定 市力の たちに、 たちい。 本日の設定 市力の たちい。 本日の 本日の 本日の 本日の 本日の 本日の 本日の 本日の	(速度冗長が使用されてい	びその配線上でオー		
状態)を検出しまし た。状態)を検出しまし た。パロ速度冗長マネージャトリップ (速度冗長が使われた場 合)このトリップは運転す るには多すぎるプロ ーブ異常があること を示します。1つ又は2つのプロ ブの喪失をトリップに 設定することができ ます。プローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。スピードロストトリップ (速度プローブ使用される場 合)突然のスピードロス トをトリップとして構 成されていて、モジュ ールが 突然のスピードロス トを検出しました。配線又はプローブの 異常プローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。速度信号喪失トリップ (速度プローブ使用される場 合)スタートロジックと速 度信号喪失タイマー が有効であり、モジ ュールがタイムアウト と変検出できませんで した。配線又はプローブの 異常、オーバーライ とない。不適切な速度 喪失タイムアウト時 間の設定配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。後点と配線操 作を確認してください。 とさい。適切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPCTを使 用してください。 を確認してください。 接点と配線操 作を確認してください。 たさい。適切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPCTを使 用してください。 作を確認してください。 接点と配線操 作を確認してください。 を検証できませんで した。速度信号喪失タイムアウト (速度冗長または速度プロ ーブが使用されている場 合)スタートロジックと速 度信号喪失タイマー が有効であり、モジ ュールがタイムアウ ト 方効がであり、モジ コールがタイムアウ ロージの シロンがタイムアウ ト アウト時 自の設定配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。後点と配線操 作を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 を確認してください。 でとい。 では、マニュアルを参照してく たさい。 でとい。 でした。	ない場合)	プンワイヤー(開放		
た。た。速度冗長マネージャトリップこのトリップは運転す るには多すぎるブロ ーブ異常があること を示します。1つ又は2つのプロー ブの喪失をトリップに ジ皮することができ ます。プローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。スピードロストトリップ (速度プローブ使用される場 合)突然のスピードロス トをトリップとして構 成されていて、モジュ ールが 突然のスピードロス トを検出しました。配線又はプローブの 異常プローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。速度信号喪失トリップ (速度プローブ使用される場 合)スタートロジックと速 度信号喪失タイマー トを検出できませんで した。配線又はプローブの 異常、オーバーライ ない。不適切な速度 喪失タイムアウト時 間の設定配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 接記入力が正しく っいては、マニュアルを参照してく ださい。適切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPOTを使 用してください。 機能説明に ついては、マニュアルを参照してく ださい。 を確認してください。 が有効であり、モジ ったが有効であり、モジ ったが有効であり、モジ ーブが使用されている場 合)スタートロジックと速 スタートロジックと速 東失タイムアウト時 間の設定配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 どさい。 道路の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 が有効であり、モジ ったさい。 ーブが使用されている場 合)スタートロジックと速 スタートロジックと速 東先タイムアウト時 間の設定配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 後部説明に ついては、マニュアルを参照してく ださい。 が有効であり、モジ シローグの発合性 と確認してください。 が有効であり、モジ シローがタイムアウ ト設定時間内に シン シスールがタイムアウ ト設定時間内に シン シン シン アンする ーブが使用されている場 合)配線の継続性とプローブの整合性 とブローブの整合性 と確認してください。 が有効であり、モジ シローがタイムアウ ト り いたは、マニュアルを参照してく たシュ シュールがタイムアウ ト り トロジックと シュールがタイムアウ配線スはプローブの しつたては、マニュアルを参照してく たシュ シュール シュールがタイムアウ ト 日含シローグの たシュ アクトロジックと たシュ配線スはプローブの アク と アク ー アク アク ー配線の継続性とプローブの整合 たシュ アク ー アク ー アク ー アクさシローグ アク トロジックと アク ー アク ー ・ 日 の設定一 アク ー アク ー アク ー アク ー アク ー </td <td></td> <td>状態)を検出しまし</td> <td></td> <td></td>		状態)を検出しまし		
速度冗長マネージャトリップ このトリップは運転す 1つ又は2つのブロー ブローブ配線の断線の有無、ブロ (速度冗長が使われた場 るには多すぎるブロ ブの喪失をトリップに ごのトリップは運転す ブの喪失をトリップに 合) ごのトリップは運転す ジの喪失をトリップに 設定することができ ブローブ配線の断線の有無、ブロ スピードロストトリップ 突然のスピードロストを検出しました。 記線又はプローブの プローブ配線の断線の有無、プロ 合) 次されていて、モジュールが 異常 プローブ配線の断線の有無、プロ 小グ 突然のスピードロストを検出しました。 レルが 異常、オーバーライ 速度信号喪失タパマー 友タートロジックと速 配線又はプローブの 配線の継続性とプローブの整合性 方面がす効であり、モジュールがタイムアウト時 たき検出できませんで レたこ。 ついては、マニュアルを参照してく 速度信号喪失タイムアウト スタートロジックと速 悪線又はプローブの 配線の継続性とプローブの整合性 速度信号喪失タイムアウト スタートロジックと速 悪線又はプローブの 回なの継続性とプローブの整合性 支援定を検証できませんで した。 ローズださい。適切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPCTを使 ブと度 アウトロジックと速 配線又はプローブの 配線の継続性とプローブの整合性 距線の継続性とプローブの整合性 支援定冗長または速度プロ スタートロジックと速 配線又はプローブの 配線の継続性とプローブの整合性 ごとびとざい。 支援定行号喪失タイムアウト ガイ効であり、モジ スタートロジックと速 配線又はプローブの 配線の継続性とプローブの整合性 (速度冗長または速度プロ バ有効であり、モジ ユールがタイムアウ 開くの設定 記録の継続性とプローブの		た。		
 (速度冗長が使われた場合) らには多すぎるフロ ーブ異常があること を示します。 スピードロストトリップ (速度プローブ使用される場合) ア然のスピードロス トをトリップとして構 成されていて、モジュ ールが 突然のスピードロス トをトリップとして構 成されていて、モジュ ールが 突然のスピードロス トを検出しました。 速度信号喪失トリップ スタートロジックと速 度信号喪失タイマー 方有効であり、モジ ュールがタイムアウ ト設定時間内に速度 を検出できませんで した。 速度信号喪失タイムアウト時 を検出できませんで した。 速度信号喪失タイムアウト トを検出できませんで した。 速度信号喪失タイムアウト トを検出できませんで した。 速度信号喪失タイムアウト と変に見または速度プロ ーブが使用されている場 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイマー 本 取線又はプローブの 四線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。接点と配線操 作を確認してください。接前説明に ついては、マニュアルを参照してく ださい。適切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPCTを使 用してください。 接記してください。接点と記線操 作を確認してください。 の部のコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPCTを使 ーブが使用されている場 合) ホールがタイムアウ ト間の設定 配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 第につーブの整合性 を確認してください。 に、こ 	速度冗長マネージャトリップ	このトリップは運転す	1つ又は2つのブロー	ブローフ配線の断線の有無、ブロ
合) $- 2$ 異常があること を示します。設定することができ ます。スピードロストトリップ (速度プローブ使用される場 合)突然のスピードロス トをトリップとして構 成されていて、モジュ ールが 突然のスピードロス トを検出しました。配線又はプローブの 異常プローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。速度信号喪失トリップ (速度プローブ使用される場 合)スタートロジックと速 度信号喪失タイマー 度信号喪失タイマー と検出しました。配線又はプローブの 異常、オーバーライ ない。不適切な速度 喪失タイムアウト時 と検出するためにPOTを使 明の設定配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。接点と配線操 作を確認してください。機能説明に ついては、マニュアルを参照してく ださい。適切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPOTを使 用してください。速度信号喪失タイムアウト (速度冗長または速度プロ ーブが使用されている場スタートロジックと速 アクトロジックと速 を検出できませんで した。配線又はプローブの 要失タイムアウト時 東くタイムアウト時 要失タイムアウト時 要失タイムアウト時 マン設定を検証するためにPOTを使 要大タイムアウト時 アブが使用されている場スタートロジックと速 ながながなり、モジ アンガを素限してください。 要大タイムアウト時 アンがなかるしてください。 要大タイムアウト時 アンがな知ること アンボクないのな速度 アンボクないの アンボクシュールがタイムアウ アンマンギュレーショ アン設定を検証するためにPOTを使 アンアンを素 アンボク アンボクション アンボクシーン アンボクシーン配線又はプローブの アンボクシーン アンジン アンを確認してください。 アンボクンフィギュレーショ アンシン アンシン アンプレージ速度信号喪失タイマー 合)スタートロジックと速 アングシー アンボク	(速度冗長が使われた場	るには多すぎるブロ	フの喪失をトリップに	ーフの健全性を確認してください。
を示します。 ます。 スピードロストトリップ (速度プローブ使用される場 合) 突然のスピードロス トをトリップとして構 成されていて、モジュ ールが 突然のスピードロス トを検出しました。 配線又はプローブの 異常 プローブ配線の断線の有無、プロ ーブの健全性を確認してください。 速度信号喪失トリップ (速度プローブ使用される場 スタートロジックと速 度信号喪失タイマー と変検出しました。 配線又はプローブの 異常、オーバーライ 配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。接点と配線操 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイマー と検出できませんで した。 配線又はプローブの とでは、っ不適切な速度 っしいがタイムアウト時 たき検出できませんで した。 可いては、マニュアルを参照してく ださい。適切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPCTを使 用してください。 後点と回に線操 作を確認してください。後点と配線操 速度信号喪失タイムアウトト (速度冗長または速度プロ ーブが使用されている場 スタートロジックと速 度信号喪失タイマー 約 行動であり、モジ ュールがタイムアウ 配線又はプローブの 裏栄、不適切な速度 要失タイムアウト時 支機算法、不適切な速度 要失タイムアウト時 支援 配線の継続性とプローブの整合性 た。 本度信号喪失タイムアウト (速度冗長または速度プロ ーブが使用されている場 スタートロジックと速 度信号喪失タイムアウト の な行動であり、モジ ュールがタイムアウ 配線又はプローブの 異常、不適切な速度 要失タイムアウト時 方動の設定 配線の継続性とプローブの整合性 た確認してください。機能説明に ついては、マニュアルを参照してく ださい。適切なコンフィギュレーショ ついては、マニュアルを参照してく	合)	一フ異常があること	設定することができ	
スピードロストトリップ (速度プローブ使用される場 合) 速度信号喪失トリップ (速度プローブ使用される場 合) 速度信号喪失トリップ (速度プローブ使用される場 合) 速度信号喪失タイン子 合) 速度信号喪失タイムアウト 強度信号喪失タイムアウト を検出できませんで (速度冗長または速度プロ ーブが使用されている場 合) 本 本 か な か な な た な た な た な た な た な た な た な た な た た な た た な た た な た た た た た た た た た た た た た		を示します。	ます。	
 (速度プローブ使用される場 成されていて、モジュールが 突然のスピードロストを検出しました。 速度信号喪失トリップ スタートロジックと速 度信号喪失タイマー が有効であり、モジ コールがタイムアウト時 と検出できませんでした。 速度信号喪失タイムアウト時 方設定時間内に速度 を検出できませんでした。 速度信号喪失タイマー が有効であり、モジ コールがタイムアウト時 にた。 速度信号喪失タイマー 方が使用されている場 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイマー が有効であり、モジ スタートロジックと速 を検出できませんでした。 正線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。接点と配線操 たきない。通切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPCTを使 用してください。 正線の継続性とプローブの整合性 を検出できませんでした。 正線の継続性とプローブの整合性 た。 正線の継続性とプローブの整合性 た。 正線の継続性とプローブの整合性 た。 正線の継続性とプローブの整合性 た。 正線の継続性とプローブの整合性 た。 正線の継続性とプローブの整合性 た。 正線の継続性とプローブの整合性 た。 正線の総続性とプローブの整合性 た。 正線の継続性とプローブの整合性 た。 正線の継続性とプローブの整合性 た。 正線の継続性とプローブの整合性 た。 正線の載続性とプローブの整合性 た。 正線の載続性とプローブの整合性 た。 正線の載続性とプローブの整合性 た。 正, が有効であり、モジ コールがタイムアウト時 日の設定 いては、マニュアルを参照してく たさい。 近してください。 ボョンのでは、マニュアルを参照してく たさい ボョンのでは、マニュアルを参照してく ボョンのでは、マニュアルを参照してく ボョンのでは、マニュアルを参照してく 	スピードロストトリップ	突然のスピードロス	記線又はブローフの	ブローフ配線の断線の有無、ブロ
 (なうれていて、モシュールが 突然のスピードロス トを検出しました。 速度信号喪失トリップ (速度プローブ使用される場 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイマー か有効であり、モジュールがタイムアウ ト設定時間内に速度 を検出できませんで した。 配線又はプローブの 異常、オーバーライ ド接点入力が正しく ない。不適切な速度 市 の設定 配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。接点と配線操 作を確認してください。機能説明に ついては、マニュアルを参照してく ださい。適切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPCTを使 用してください。 速度信号喪失タイムアウト (速度冗長または速度プロ ーブが使用されている場 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイマー が有効であり、モジ ュールがタイムアウ 取線又はプローブの 思線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 取線の継続性とプローブの整合性 たさい。 取線又はプローブの 思線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 取線の継続性とプローブの整合性 方 市内がなあり、モジ ュールがタイムアウ ト設定時間内に速度 	(速度フローフ使用される場	トをトリッフとして構		一フの健全性を確認してくたさい。
 ールか 突然のスピードロス トを検出しました。 速度信号喪失トリップ スタートロジックと速 度信号喪失タイマー 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイマー か有効であり、モジ ュールがタイムアウ ド接点入力が正しく ない。不適切な速度 ド接点入力が正しく ない。不適切な速度 マしいては、マニュアルを参照してください。機能説明に ついては、マニュアルを参照してく マールがタイムアウ ト設定時間内に速度 を検出できませんで した。 速度信号喪失タイマー うが使用されている場 スタートロジックと速 度信号喪失タイムアウト時 が有効であり、モジ ュールがタイムアウ 配線又はプローブの 開の設定 配線の継続性とプローブの整合性 異常、不適切な速度 喪失タイムアウト時 を確認してください。 配線の継続性とプローブの整合性 異常、不適切な速度 空低認してください。 ためにPCTを使 用してください。 たる ロ線の継続性とプローブの整合性 実先タイムアウト時 方効であり、モジ ュールがタイムアウ 前の設定 ロシーン ロシーン	合)	成されていて、モジュ		
 ※然の人ビートロス トを検出しました。 速度信号喪失トリップ (速度プローブ使用される場 合) スタートロジックと速 度信号喪失タイマー か有効であり、モジ コールがタイムアウ が有効であり、モジ コールがタイムアウ ド接点入力が正しく ない。不適切な速度 ト設定時間内に速度 を検出できませんで した。 要失タイムアウト時 たさい。適切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPCTを使 用してください。 主席に号喪失タイムアウト (速度冗長または速度プロ ーブが使用されている場 スタートロジックと速 度信号喪失タイマー ブが使用されている場 スタートロジックと速 度信号喪失タイマー ブが使用されている場 が有効であり、モジ コールがタイムアウト が有効であり、モジ 配線又はプローブの 思線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 接点と配線操 作を確認してください。 接点と配線操 のいては、マニュアルを参照してく たさい。 満切なコンフィギュレーショ のいては、マニュアルを参照してく たさい。 満切なコンフィギュレーショ 		ールが		
トを検出しました。 回線又はプローブの 配線の継続性とプローブの整合性 速度信号喪失トリップ スタートロジックと速 配線又はプローブの 配線の継続性とプローブの整合性 (速度プローブ使用される場 度信号喪失タイマー 異常、オーバーライ を確認してください。接点と配線操 合) が有効であり、モジ ド接点入力が正しく 作を確認してください。機能説明に ユールがタイムアウ ない。不適切な速度 ついては、マニュアルを参照してく ト設定時間内に速度 喪失タイムアウト時 ださい。適切なコンフィギュレーショ を検出できませんで 間の設定 ン設定を検証するためにPCTを使 した。 用してください。 用してください。 速度信号喪失タイムアウト 反信号喪失タイマー 取線又はプローブの 小が使用されている場 方有効であり、モジ 配線又はプローブの 一ブが使用されている場 が有効であり、モジ 要失タイムアウト時 作を確認してください。接点と配線操 合) ユールがタイムアウ 間の設定 ついては、マニュアルを参照してく ト設定時間内に速度 喪失タイムアウト時 作を確認してください。機能説明に ーブが使用されている場 が有効であり、モジ 喪失タイムアウト時 作を確認してください。機能説明に 合) コールがタイムアウ 間の設定 ついては、マニュアルを参照してく				
速度信号喪失トリック (速度プローブ使用される場 度信号喪失タイマー か有効であり、モジ ュールがタイムアウ ト設定時間内に速度 を検出できませんで した。 速度信号喪失タイムアウト (速度冗長または速度プロ ーブが使用されている場 合) スタートロジックと速 信号喪失タイマー が有効であり、モジ ュールがタイムアウ ト設定時間内に速度 を検出できませんで した。 この この </td <td></td> <td>トを使出しました。</td> <td></td> <td></td>		トを使出しました。		
 (速度ノローノ使用される場 度信号喪失ダイマー (東常、オーハーライ を確認してください。接点と配線操 が有効であり、モジ ユールがタイムアウ おい。不適切な速度 ついては、マニュアルを参照してく た設定時間内に速度 を検出できませんで した。 速度信号喪失タイムアウト スタートロジックと速 度信号喪失タイムアウト でするためにPCTを使 日の設定 ごのたては、マニュアルを参照してく たさい。適切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPCTを使 用してください。 配線又はプローブの 配線の継続性とプローブの整合性 を確認してください。 ごのがすういては、マニュアルを参照してく たさい。適切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPCTを使 月してください。 このがすうかのを決 度信号喪失タイマー が有効であり、モジ ュールがタイムアウ もかっ の設定 もた。 このからり、モジ コールがタイムアウト時 市の設定 のいては、マニュアルを参照してく たさい。適切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPCTを使 月してください。 	速度信号喪失トリック	スタートロンツクと迷	配線又はフローフの	
 たるののののののののでも、モンコールがタイムアウムアウトは、マニュアルを参照してくたさい。適切なコンフィギュレーション設定を検証するためにPCTを使用してください。 速度信号喪失タイムアウト スタートロジックと速度に見または速度プロテジックと速度に見または速度プロテジックと速度に見または速度プロテジックとす。 一ブが使用されている場路のののも、モジェールがタイムアウトは、するののでも、、 ニールがタイムアウトは、アンジンクトン・ 第二人がタイムアウトは、アンジンクトン・ 第二人がタイムアウトは、アンジンクトン・ 第二人がのののののののののののののののののののののののののののののののののののの	(速度ノローノ使用される場	度信号喪失ダイマー	実常、オーハーフィ	を確認してたさい。按点と能線探
ユールがタイムアウトは、マニュアルを参照してく ト設定時間内に速度 を検出できませんで した。 ・の設定 ・の設定 ・ののな速度 ういては、マニュアルを参照してく ださい。適切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPCTを使 用してください。 ロの設定 ・の。 むのな速度 で むい。不適切な速度 ういては、マニュアルを参照してく ださい。適切なコンフィギュレーショ ン設定を検証するためにPCTを使 用してください。 まために。 の整合性 くを確認してください。 後点と配線操 ・ブが使用されている場 が有効であり、モジ ュールがタイムアウ もの設定 いの設定 ついては、マニュアルを参照してく	合)	か有効でめり、モン		1作を確認してくにさい。筬能説明に
ド設定時間内に速度 モデダイムアウト時 ださい。適切なコンフィキュレーショ を検出できませんで 間の設定 ン設定を検証するためにPCTを使 した。 用してください。 速度信号喪失タイムアウト スタートロジックと速 配線又はプローブの 「速度冗長または速度プロ 度信号喪失タイマー 異常、不適切な速度 を確認してください。接点と配線操 ーブが使用されている場 が有効であり、モジ 喪失タイムアウト時 作を確認してください。機能説明に 合) ュールがタイムアウ 間の設定 ついては、マニュアルを参照してく		ユールかダイムアリ	はい。个週切な述及	
		下政止时间内に还没 たけ山でキキサ/ で	我大グイム/ 'ノト吋 問の:小空	にさい。適切なコンノイヤユレーショ
速度信号喪失タイムアウト スタートロジックと速 配線又はプローブの 配線の継続性とプローブの整合性 (速度冗長または速度プロ 度信号喪失タイマー 異常、不適切な速度 を確認してください。接点と配線操 ーブが使用されている場 が有効であり、モジ 喪失タイムアウト時 作を確認してください。機能説明に 合) ユールがタイムアウ 間の設定 ついては、マニュアルを参照してく ト設定時間内に速度 ださい、適切なコンフィギュレーショ		を快出でさませんで	间の設定	ノ設定を検証9るにのにPUTを使用してください
速度冗長または速度プロ 度信号喪失タイマー 異常、不適切な速度 を確認してください。接点と配線操 ーブが使用されている場 が有効であり、モジ 喪失タイムアウト時 作を確認してください。機能説明に ュールがタイムアウ 間の設定 ついては、マニュアルを参照してく ト設定時間内に速度 ださい。適切なコンフィギュレーショ	 油度信旦商生なノノマウト			Лししてたでい。 和娘の絆結件とプロ―ゴの敕へ姓
一ブが使用されている場 か有効であり、モジ ュールがタイムアウ 間の設定 ついては、マニュアルを参照してく		スタードロノリリン区	毘帯 太海切た法産	
合) ユールがタイムアウ 間の設定 ついては、マニュアルを参照してく ト設定時間内に速度	∖还没ル衣おには还没ノロ ブがは田され <i>て</i> いス坦	皮にっ衣スツ1、一	│ 共市、11週914还没 │ 車牛カイ/ マウト中	で地応していたのい。按尽く距稼探 作な確認 インださい、燃化当中に
ロノー・ショーン パンゴムノン 回の設定 ついては、マーエノルを参照して、	ン〃、医用C10 (0 %) 全)	バ〒 ハJ Cのツ、モン っ — ルバタイトマウ	マスパームパットは 問の設定	「「で唯心して、」」につい、彼能読明に
		ユールル・シュムノ・ノート設定時間内に連度		レン・しゅ、マーエノルを変張してく
「設定所用所に定定」「たこい。通知はコンノイイエレーンコートを検出できませんで」「い設定を検証するためにDOTを使		- 成に町回りに 金皮		ン設定を検証するためにDOTを使
				目してください。

図 10-2. Trip 表示

Manual JA26709

アラーム表示

Problem or Diagnostic Indication	Description	Possible Cause	Suggested Actions
内部障害アラーム	モジュールに内部障害 が発生しアラームを発 報したがトリップを出し ていない。	さまざまな原因が考えられ る	プログラミング・設定ツールを 接続し、トリップ・アラーム・ロ グを確認する。このログは内 部障害アラーム通知を展開 する。
構成の不一致	比較設定が有効で、モ ジュール間の構成デー タが一致していません。	1つ又は他の2つのモジュ ールに異なる構成設定が なされました	設定メニュー中の管理設定 機能を使ってモジュール間の コピーを行うか、プログラミン グと設定ツールから設定をア ップロードします。
電源1の異常	電源1異常検出が有効 の設定で、モジュールが 電源1異常を検出しまし た。	電源1が異常もしくは接続 されていません。	電源、ブレーカー、ヒューズと 配線が健全であるか確認し てください。 モジュールは電源2により正 常に運転されるはずです。
電源2の異常	電源2異常検出が有効 の設定で、モジュールが 電源2異常を検出しまし た。	電源2が異常もしくは接続 されていません。	電源、ブレーカー、ヒューズと 配線が健全であるか確認し てください。 モジュールは電源1により正 常に運転されるはずです。
速度信号喪失アラーム (速度プローブが使用さ れた場合)	スタートロジックと速度 信号喪失アラームが有 効であり、オーバーライ ド接点が開いていて、速 度が設定された喪失設 定値以下でした。	配線又はプローブの異 常、オーバーライド接点入 カが正しくない。不適切な 速度喪失タイムアウト時間 の設定。	配線が健全であるか、プロー ブが正常であるかを確認して ください。接触及び配線状態 を確認してください。機能の 説明については、マニュアル を参照してください。PCT又 はフロントパネルを使って、 正しい構成設定かどうかを確 認してください。
スピードロストアラーム	突然のスピードロストが アラームとして設定さ れ、モジュールが突然 のスピードロストを検出 しました	配線又はプローブの異常	プローブ配線の断線の有 無、プローブの健全性を確認 してください。
スピードプローブオープ ンワイヤーアラーム (速度冗長が使用される 場合)	モジュールがスピードプ ローブ(パッシブまたは MPUのみ)及びその配 線上でオープンワイヤ ー(開放状態)を検出し ました。	配線又はプローブの異常	プローブ配線の断線の有 無、プローブの健全性を確認 してください。
速度RMの違い (速度冗長が使用される 場合)	1つの速度プローブが、 他のものとは異なる値 を読んでいます。	配線異常、速度 プローブ障害。 不正確なギア 歯の比率または歯数 構成が正しくない	プローブ配線の断線の有無 とプローブの健全性を確認し て、必要であればプローブを 取り替えてください。 速度センサーの構成を確認 してください。

問題または診断の表記	概要	可能性のある原因	推奨される措置
速度RM1が無効です。 (速度冗長が使用される 場合)	速度冗長マネージャブ ロック入力1信号が異常 です。- (多分他のモジ ュールからのものです)	配線又はプローブの異常	どのモジュールの速度入力 が#1入力に接続しているか 確認してください。それから プローブ配線の断線の有 無、プローブの健全性を確認 してください。
速度RM2が無効です。 (速度冗長が使用される 場合)	速度冗長マネージャブ ロック入力2信号が異常 です。- (多分他のモジ ュールからのものです)	配線又はプローブの異常	どのモジュールの速度入力 が#2入力に接続しているか 確認してください。それから プローブ配線の断線の有 無、プローブの健全性を確認 してください。
速度RM3が無効です。 (速度冗長が使用される 場合)	速度冗長マネージャブ ロック入力3信号が異常 です。- (多分他のモジ ュールからのものです)	配線又はプローブの異常	どのモジュールの速度入力 が#3入力に接続しているか 確認してください。それから プローブ配線の断線の有 無、プローブの健全性を確認 してください。
ー時オーバスピード設定 値オン	ー時オーバスピード設 定値がアクティブになっ たことを示す。	ユーザーがー時設定値テ ストを開始した。	概要および制限については マニュアルを参照のこと。 PCTまたはフロントパネルを 使用して設定を確認する。
手動模擬スピード・テスト	手動模擬オーバスピー ド・テストがアクティブに なったことを示す。	ユーザーが模擬スピード・ テストを開始した。	概要および制限については マニュアルを参照のこと。
自動模擬スピード・テスト	自動模擬オーバスピー ド・テストがアクティブに なったことを示す。	ユーザーが模擬スピード・ テストを開始した。	概要および制限については マニュアルを参照のこと。
オートシミュレーションテ ストに失敗しました。	オートシュミレート過速 度テストに失敗しました と表示します。	ユニットの内部問題	修理のためユニットを Woodwardへ返送してください
オートシーケンステスト	オートオートシーケンス テストが有効ですと表示 します	ユーザーがシミュレーショ ンテストを有効にしたか、 テスト間隔時間に達して、 テストが始まりました。	説明と制限についてマニュア ルを見てください。 PCTもし くはフロントパネルでの構成 確認にはモジュールAを使っ てください。

表 10-3. アラーム表示

Chapter 11. ProTech-Gll Configuration Worksheet

ProTech Part Number:_____ Date:_____

ProTech Serial Number:_____

Site/Application:_____

CONFIGURATION FUNCTIONS (Minimum Required) –

Configuration of the unit can be done directly on the front panel display or the PCT software.

	Parameter	Option/Range	Default	User Setting
	Probe Type	Not Used / Passive / Active	PASSIVE	
ODEED	No. Gear Teeth	1-320	60	
	Gear Ratio	0.10 – 10	1.0000	
INFUIS	Overspeed Trip	100-32000	100	
	Sudden Speed	Trip / Alarm	Trip	
	Loss			

	Parameter	Option/Range	Default	User Setting
	Enable	Yes / No	No	
	Acceleration Trip			
ACCELERATION	Accel. Trip	0-32000 rpm	100	
	Enabled Speed			
	Acceleration Trip	0-25000 rpm/s	0	

_	Parameter	Option/Range	Default	User Setting
	Input 1	Not Used / Module A Speed / Module B Speed / Module C Speed	Not Used	
	Input 2	Not Used / Module A Speed / Module B Speed / Module C Speed	Not Used	
SPEED REDUNDANCY MANAGER	Input 3	Not Used / Module A Speed / Module B Speed / Module C Speed	Not Used	
	Base Function (3 inputs)	Median / HSS / LSS	Median	
	Two Inputs Failed Action	Trip / No Trip	No Trip	
	Fallback Function (2 inputs)	HSS / LSS	HSS	
	Difference Alarm Limit	0-32000 rpm	100	
	Difference Alarm Time	4-10000 ms	500	

	Parameter	Option/Range	Default	User Setting
	Input 1	Not Used / Module A Speed / Module B Speed / Module C Speed	Not Used	
	Input 2	Not Used / Module A Speed / Module B Speed / Module C Speed	Not Used	
MANAGER	Input 3	Not Used / Module A Speed / Module B Speed / Module C Speed	Not Used	
	Base Function (3 inputs)	Median / HSS / LSS	Median	
	Fallback Function (2 inputs)	HSS / LSS	HSS	

	Parameter	Option/Range	Default	User Setting
	Reset Input Sharing	Not Used / Module A Reset / Module B Reset / Module C Reset	Not Used	
DISCRETE INPUTS	Start Input Sharing	Not Used / Module A Start / Module B Start / Module C Start	Not Used	
-	Speed Fail Override Input Sharing	Not Used / Module A SFO / Module B SFO / Module C SFO	Not Used	

	Parameter	Option/Range	Default	User Setting
	Speed Fail Setpoint	0-25000 rpm	100	
	Speed Fail Trip	Used / Not Used	Not Used	
START	Speed Fail Alarm	Used / Not Used	Not Used	
	Speed Fail Timeout	Used / Not Used	Not Used	
200.0	Trip			
	Speed Fail Timeout	00:00:01 to	00:00:01	
	Time	08:00:00	(hh:mm:ss)	

	Parameter	Option/Range	Default	User Setting
TRIP	Trip Configuration	De-Energize to Trip / Energize to Trip	De-energize To Trip	
LATCH	Trip Latch Output	Latching / Non- Latching	Latching	

	Parameter	Option/Range	Default	User Setting
ALARM LATCH	Trip is Alarm	Yes/No	Yes	

	Parameter	Option/Range	Default	User Setting
ANALOG	Speed at 4 mA	0-32000 rpm	0	
OUTPUT	Speed at 20 mA	0-32000 rpm	32000	

ProTech-Gll オーバースピード保護ディバイス

	Parameter	Option/Range	Default	User Setting
	Temporary Overspeed Trip	0-32000 rpm	100	
	Temporary Overspeed	00:00:00 to	00:00:00	
	Simulated Speed	00:00:00 to	(111.1111.55)	
	Timeout	00:30:00	(hh:mm:ss)	
MODES	Test Mode Permissive	No Inter-module	Module Not In	
		Permissive /	Alarm	
		Module Not		
		Tripped / Module		
		Not In Alarm		

	Parameter	Option/Range	Default	User Setting
	Periodic Test Timer	Yes/No	0	
AUTO	Enabled			
SEQUENCE	Periodic Test Timer	1 to	7	
TEST	Interval	999 days		
(Module A)	Operator Can Disable	Yes/No	YES	
	Test			

	Parameter	Option/Range	Default	User Setting
	Mode	RS-232 / RS-485	RS-232	
	Baud Rate	19200 38400 57600 115200	19200	
MODBUS	Parity	No Parity / Even Parity / Odd Parity	No Parity	
	Slave Address	1-247	1	
	Enable Write Commands	Yes / No	No	

	Parameter	Option/Range	Default	User Setting
	Enable Power Supply #1 Alarm	Yes / No	Yes	
ALARMS	Enable Power Supply #2 Alarm	Yes / No	Yes	

 Parameter	Option/Range	Default	User Setting
Selected Home Screen	All Pages	Home	
Home Screen On Trip Option	Yes / No	Yes	

	Parameter	Option/Range	Default	User Setting
CONFIGURE CONFIGURATION COMPARE	Enable Configuration Compare	Yes / No	Yes	

PASSWORD CHANGE -

Test Level Password

Config Level Password

第 12章 修理および返送要領

製品の保証とサービスについて

装置を設置した後に何かトラブルが発生するか、Woodward製品に満足な性能が得られない場合、次のようにしてください。

- 本マニュアルのトラブルシューティング・ガイドを参照して、各部をチェックします。
- 製造メーカーまたは誤使用のシステムのパッケージャーにお問い合わせください。
- お住まいの地域の弊社のフル・サービス代理店にお問い合わせください。
- Woodwardの技術アシスタントに問い合わせ(本章に後述の「弊社の所在地、電話 番号、FAX番号」を参照)、問題を説明します。多くの場合、電話による問題解決が 可能です。解決できない場合は、本章に一覧が記載されている利用可能なサービ スに基づいて、その後の措置をお選びいただけます。

OEMおよびパッケージャー・サポート:多数のWoodward制御および制御装置は、相手先商標製品の製造会社(OEM)または機器パッケージャーによって、各工場で機器システムに取り付けられ、プログラミングされます。プログラミングがOEMまたはパッケージャーによりパスワード保護されているケースもあります。これらの製品も最良の製品サービスおよびサポートを受けることができます。機器システムと共に出荷されるWoodward製品の保障サービスは、OEMまたはパッケージャーを通じて処理されなければなりません。詳細については、機器システムの書類を確認ください。

Woodwardビジネス・パートナー・サポート:Woodwardは、以下に記載のあるWoodward 制御のユーザーにサービスを行うことを任務とした独立したビジネス・パートナーの世 界的なネットワークと協力すると共に、それらのネットワークをサポートしています。

- フル・サービスの代理店は、特定の地理的エリアおよび市場部門における標準的なWoodward製品の販売、サービス、システム統合サービス、技術デスク・サポートおよびアフター・マーケットのマーケティングを主な仕事とします。
- 認定独立サービス工場(AISF)では、部品修理などの認可を受けたサービスを行う ほか、Woodwardの代理として保障サービスも行っています。(新規ユニットの販売以 外の)サービスがAISFの主な任務です。
- 公認エンジン・レトロフィッター(RER)は、ピストン・ガス・エンジンおよび複式燃料 転換の改良およびアップグレードを行う独立した会社であり、Woodwardシステムの 全製品および改良やオーバホールのための部品、排気適合のアップグレード、長 期間のサービス契約、緊急修理などの提供も可能です。
- 公認タービン・レトロフィッター(RTR)は、蒸気およびガス・タービン・エンジン制御の改良およびアップグレードを世界的に行う独立した会社であり、Woodwardシステムの全製品および改良やオーバホールのための部品、長期間のサービス契約、緊急修理などの提供も可能です。

Woodwardビジネス・パートナーの最新のリストは以下のサイトでご覧いただけます。 www.woodward.com/directory

Woodward工場サービス・オプション

弊社の「製品およびサービスに対する保証」(マニュアル番号JP5-01-1205)で定める 弊社の製品に対して、フル・サービス代理店または機器システムのOEM、パッケージャ ーを通じて弊社が行うサービスは以下のとおりです。この「製品およびサービスに対す る保証」の効力は、ウッドワード社から製品が最初に発送された時点、もしくは修理な どのサービスが実施された時点で発生します。

- 部品や装置の交換(24時間のサービス体制)
- 通常の修理
- 通常のオーバホール

部品や装置の交換:「部品や装置の交換」は、カスタマが装置や施設をできるだけ早期 に稼動させたい場合に行います。カスタマの要望がありしだい、直ちに新品同様の交換 部品や代わりの装置をお届けします。(通常、サービス・コール後24時間以内にお届けし ます。)ただし、カスタマからの要望があったときに持って行ける部品や装置があった場 合に限ります。したがって、装置や施設の停止時間や、そのために発生するコストは最 少になります。このサービスに要する費用は、通常の料金体系(Flat Rate program)に基 づいて計算され、弊社のマニュアルJP5-01-1205で規定する「製品およびサービスに対 する保証」に従って、弊社で定める製品に対する保証が全期間にわたって適用されま す。

既設の装置を予定より早めに交換する場合や、あるいは不意に装置を取り替えなけれ ばならないために、交換用の装置が必要な場合には、フル・サービスの代理店にこの サービスをお申しつけください。カスタマが弊社にサービス・コールをくださったときに、 社内にお送りできる交換用の装置があれば、通常24時間以内にカスタマ宛てに発送さ れます。カスタマは、現在使用している装置を、弊社から送られた新品同様の装置と付 け替えて、古い装置はフル・サービスの代理店に送り返してください。

「部品や装置の交換」にかかる費用はフラットレート(通常料金)プラス出荷に要する費 用を基準に計算されます。通常料金の「部品や装置の交換」費用に、交換部品を出荷 した際のコアチャージが追加されます。コア(フィールドユニット)は60日以内に弊社に 返送くだされば、コアチャージに対してクレジットを発行します。

通常の修理:この領域の標準製品のほとんどには、通常の修理がご利用いただけます。このサービスでは、弊社が装置を修理する前に、修理に要する費用がどれくらいになるかをカスタマにお知らせします。「通常の修理」を行なった装置の、修理/交換を行った部品や修理作業は、マニュアルJP5-01-1205で規定する「製品およびサービスに対する保証」に基づく、弊社の標準のサービス保証が適用されます。

通常のオーバホール:このサービスは通常の修理とほぼ同じ内容ですが、ユニットが ほぼ新品の状態でお手元に届き、弊社の新品と同じ保証条件(マニュアルJP5-01-1205で規定する「製品およびサービスに対する保証」)が付けられる点が異なります。 機械製品に対してのみ適用されます。

装置の返送要領

電子制御装置やその部品を修理のために日本ウッドワードガバナー社に返送する場合は、最初にフル・サービスの代理店に問い合わせ、リターン・オーソライゼーションと 発送指示を受けてください。

- 部品を発送する際は、以下の情報を記載したタグを添付してください。
- 返品確認番号

- 修理後の制御装置を返送する先の事業所名と所在地
- 修理を依頼された担当者の氏名と電話番号
- 制御装置の銘板に示されている部品番号(P/N)とシリアル番号(S/N)
- 故障内容の詳細説明
- 希望する修理の範囲

装置を本体ごと梱包する

装置を本体ごと返送する場合は、次の材料を使用します。

- 装置のコネクタすべてに、保護用キャップを装着します。
- 電子制御装置は、静電保護袋に入れてから梱包します。
- 装置の表面に傷が付かないような梱包材料を用意します。
- 工業認可された対衝撃性の最低10cm厚の梱包材料で、しっかりと梱包します。
- 装置を2重のダンボール箱に入れます。
- 箱の外側を荷造り用のテープでしっかりと縛ります。



装置を梱包するときには、不適切な取り扱いによって電子部品が損傷を受けな いようにするために、弊社のマニュアルJA82715:「*電子制御装置、プリント基板 および制御モジュールの取り扱い時の注意事項*」をよく読んで、その注意事項 を厳守してください。

交換用部品

制御装置の部品交換の注文の際には、以下の情報をお伝えください。

- エンクロージャの銘板に示されている部品番号(P/N)(XXXX-XXXX)
- ユニットのシリアル番号(同様に銘板に記載)

エンジニアリング・サービス

弊社では弊社製品に対してさまざまなエンジニアリング・サービスをご用意しています。これらのサービスをご希望される方は、弊社に電話、Eメール、ウェブサイトなどでお知らせください。

- テクニカル・サポート
- カスタマ・トレーニング
- フィールド・サービス

テクニカル・サポートは、製品およびアプリケーションに応じて、機器システムのサプライ ヤ、フル・サービスの代理店または世界各地にある弊社の支店から受けることができま す。このサービスは、ご契約いただいた弊社支店の通常業務時間内に技術的な質問や 問題解決をサポートするものです。弊社にお電話いただき、問題の緊急性をお伝えいた だけば、業務時間外の緊急時のサポートも可能です。

カスタマ・トレーニングは、世界各地の弊社支店の多くで標準のクラスとして利用可能 です。また、お客様のニーズに合わせてカスタマイズしたクラスを、弊社支店またはお 客様の環境で実施することも可能です。熟練のトレーナーによるこのトレーニングを受 けることで、システムの信頼性および可用性の保持が可能になります。

フィールド・サービスは、製品および場所に応じて、世界各地の支店の多くまたはフル・ サービスの代理店から受けられる、オンサイトの技術サポートです。フィールド・エンジ ニアは弊社製品およびそれらとインターフェースを持つ弊社以外の機器に関する専門 知識を有します。

これらのサービスに関する詳細は、弊社に電話、Eメール、ウェブサイト (www.woodward.com.)などでお知らせください。

弊社の所在地、電話番号、FAX番号

〒261-7119 千葉県千葉市美浜区中瀬 2-6-1 ワールドビジネスガーデン・マリブウエスト19F ウッドワード・ジャパン株式会社 TEL: 043 (213) 2191 FAX: 043 (213) 2199

技術アシスタント

電話でのテクニカルアシスタントを受ける場合、以下の情報が必要になります。お電話の前にこのフォーム に必要事項を記入してください。

氏名	
工場の所在地	
電話番号	
Fax番号	
エンジン/タービン・モデル番号	
製造メーカー	
気筒数(該当する場合)	
燃料の種類(ガス、ガス類、蒸気など)	
定格	
用途	
ガバナー#1	
Woodward部品番号およびレビジョン番号	
制御装置の説明またはガバナー形式	
シリアル番号	
ガバナー#2	
Woodward部品番号およびレビジョン番号	
制御装置の説明またはガバナー形式	
シリアル番号	
ガバナー#3	
Woodward部品番号およびレビジョン番号	
制御装置の説明またはガバナー形式	
シリアル番号	

電子式の制御装置またはプログラム可能な制御装置をお使いの場合は、お電話される前にポテンシメータ などの調整位置もしくは設定値を書き出したリストをご用意ください。

第13章 アセット・マネジメント

製品の保管に関する推奨事項

ユニットは取り付けるときまで元の出荷コンテナに保管できます。保管中は天候や過剰 な湿度、または温度変動から装置を保護してください。本製品は周辺温度-20~ +65 °CのIP56基準の場所に常時保管できるように設計されています。

製品の保存寿命を保つため、Woodwardは保管中のProTech-GIIを24~36か月に一度、5分間電源投入することをお勧めします(各モジュールに電源供給)。これを行うことによって製品の電解コンデンサに電荷が蓄積され、保存寿命が伸びます。(開梱については「取り付け」の章の「開梱」セクションを参照してください。)

推奨改装期間

本製品は典型的な工業環境で常時稼動するよう設計されており、定期的なサービスを 要する構成部品は含まれていません。ただし、向上した関連製品ソフトウェア・ハードウ ェアを利用するため、Woodwardは、5年から10年の継続的サービスを行ったあとに点 検および構成部品のアップグレードのために製品をWoodwardまたはWoodward認定サ ービス工場に返送することをお勧めします。次章のサービス・プログラムを参照してくだ さい。



爆発の危険 - 代替部品を使用すると、Class I、Division 2に対する適合性が損なわれる可能性があります。

Appendix. Modbus Ethernet Gateway Information

はじめに

Modbusのイーサネット通信を使用するか、ProTechをプラントネットワークに組み込み たいお客様のために、ウッドワードは、以下のイーサネット・ツー・シリアルゲートウェイを 推奨します。

1. B&B Electronics – Model: MESR901 Serial: RS-232, RS-485, or RS-422 Power Input: 10–48 Vdc

> B&B Electronics Mfg. Co. 707 Dayton Road P.O. Box 1040 Ottawa, IL 61350 USA

Phone: (815) 433-5100 (8-5:00 CST, M-F) Email: <u>orders@bb-elec.com</u> Web: www.bb-elec.com

2. Lantronix -

Model: UDS100-Xpress DR IAP Serial: RS-232, RS-485, or RS-422 Power Input: 9–30 Vdc, 9–24 Vac

Lantronix 15353 Barranca Parkway Irvine, CA 92618 USA

Phone: 1-800-422-7055 Email: <u>sales@lantronix.com</u> Web: <u>www.lantronix.com</u>





B&B Electronics Setup

以下にMESR901ソフトウェア構成と配線のセットアップの情報があります。 以下の写真はあくまで参考用です。 ProTech中の通信設定を一致させるようシリアル 構成を設定する必要があります。 3つのモジュールをRS-485/422のマルチドロッピン グで接続するときは、 3つのモジュールそれぞれに独自のノードアドレスをProTechの デバイス設定画面で設定する必要があります。 Manual JA26709



RS-232



DB9 M Pin	Direction	RS-232
1	Input	DCD
2	Input	RXD
3	Output	TXD
4	Output	DTR
5		GND
6	Input	DSR
7	Output	RTS
8	Input	CTS
9	Input	RI

C

B&B Electronics – RS-232

注)シリアルDB9接続はRS-232通信のみ専用です。



RS-485 2-wire

B&B Electronics – RS-485 Multi-drop Connection

注)RS-485通信の配線はターミナルブロックを使用してください。

RS-485に構成したときは、終端用抵抗器(120オーム)がネットワークの各終端部に必要です。 デバイス上の抵抗器の位置に注意してください。 ProTechにはモジュール に終端抵抗器が組み込まれており、これを使うときは端子14-15と18-19の間をジャン パーする必要があります。

構成

MESR901の構成は、VlinxのModbusゲートウェイマネージャを介して行われます。 構成用ソフトウェアーは、デバイスに付属しています。

	Network Settings		
🚺 Vlinx Modbus Gateway Manage	r 1.3.0		
Copen Save Search Upgrad	e Disgnostic Monitor About		
Which device do you want to configure?	Choose the device by clicking on one of the devices in the list below.		
Server Name Connecti MESR901-000EBE000C38 192.168	on Mac Address L1.2 00:0E:8E:00:0C:38		
Modbus Ga	teway	MESR901-(000EBE000C38 (192.168.1.2)
Contents	Network		Help
General Network	□ I want DHCP to setup the network.		DHCP controls whether or not a DHCP server is used to set the IP address, subset mask and default gateway of the Modbus Gateway.
Modbus TCP Port 1 Serial Port 1 Modbus	IP Address: 192.168.1.2 Subnet Mask: 255.255.0.0		When DHCP option is enabled but the DHCP server is not found, the MoBus Gateray will automatically configure as IP address in the range of 169.254.0.0 through 169.254.255 with a subset mask 255.255.0.0
Port 1 ID Remap	Default Gateway: 192.168.1.254		IP Address field contains static internet protocol address of the Modbus Gateway.
Modbus ID Routing	Save Back Next		Submet Mask field contains mask that is used to define sub network.
Save			For Class A network (IP addresses 0.0.0.0 through 127.255.255.255), the default subnet mask is 255.0.0.0.
Logout			For Class B network (IP addresses 128.0.0.0 through 191.255.255.255), the default subnet mask is 255.255.0.0.
	4		For Class C network (IP addresses 192.0.0.0 through 223.255.255.255), the default subnet mask is 255.255.255.0.
	-16		For Class D network (IP addresses 224.0.0.0 through 259.255.255.35) and Class E network (IP addresses 240.0.0.0 through 255.255.255.255), the submet mask is ignored.
			Default Cateway field contains default coste to remote networks.

Modbus TCP Settings

🚺 Vlinx Modbus Gateway Manager	r 1.3.0	
🔄 🛄 🔎 🙀 Open Save Search Upgrade	tiya 🔲 ? Diagnostic Montor About	
Which device do you want to configure? (hoose the device by clicking on one of the devices in the list below.	
Server Name Connectio	n Mac Address	
MESHSUT-000E8E000C38 192.168	1.2 UU UE; IDE: UU UU, 38	
Modbus Gat	MESR901-	000EBE000C38 (192.168.1.2)
Contents	Modbus TCP	Help
General Network Modbus TCP	TCP Client Settings	Connect to part identifies TCP port to be used by the Modbus Gateway in TCP client mode. Valid value range is from 1 to 65535. Response timeout is the maximum amount
Port 1 Serial Port 1 Modbus	Connect to Port: 502 Response Timeout: 500	of time to wait for a suppose to sequent that is sent to the device connected through TCP. Valid value range is from 1 to 65535. Listen on port identifies TCP port to be used
Port 1 ID Remap		by the Modbu Gateruay in TCP server mode. Valid value range is from 1 to 65535. Maximum Cliante controls the comber of
Modbus ID Routing Modbus Priority	TCP Server Settings	simultaneous TCP clients that can be connected.
Save	Listen on Port: 502	Connection Filter Mode controls which TCP clients can connect.
Logout	Limit the number of connections to: 16 connections 💌	
	Save Back Next	

Serial Communication Settings

🚺 Vlinx Modbus Gateway Manage	r 1.3.0		
Copen Save Search Upgrad	e Diagnostic Monitor About	1	
Which device do you want to configure?	Choose the device by clicking of	in one of the devices in the list below.	
Server Name Connecti	m	Mac Address	
MESR901-000EBE000C30 192.168	1.2 00:0E:BE:00:0C:38		
Modbus Ga	Reway.	MESR901	000EBE000C38 (192.168.1.2)
Contents	Port 1 - Serial		Help
General Network Modbus TCP	Description:	Serial Port 1	Description sets the description for this setial port. Maximum Magth is 32 symbols. Allowed characters are symbols from 'A' to 'Z', from 'A' to 'z', numbers from 'U' to 'Y and the space.
TTOMAGE 152	Mode:	RS-232 •	Mode controls the physical communications mode.
Port 1 Serial Port 1 Modbus	Baud Rate:	19200 -	Baud Rate controls the communications speed of the serial port.
Port 1 ID Remap	Data Bits:	8-Bits	Data Bits controls the number of bits of data in each character.
Modbus ID Routing Modbus Priority	Stop Bits:	1-Bit 💌	Only 8 data bits is valid when the protocol of the device connected to the port is RTU.
Save	Parity:	No Parity -	Stop Bits controls the number of bits to indicate the end of a character.
Logout	Save Back N	ext	Parity controls the error checking mode.

注)RS-485通信にするには、モードコラムをRS-485にし、ターミナルブロックに配線して 下さい。DB9ポートは、RS-232通信専用です。

Serial Modbus Settings is Gateway Manager 1.3.0 Save Search Upgrade Diagnostic Monitor About do you want to configure? Choose the device by clicking on one of the devices in the list be 168 1 2 118 MESR901-000EBE000C38(192.168.1.2) way Contents Port 1 - Modbus Help Attached: Slaves the M ode. if 8 dbus TCP Modbus: RTU 💌 Enable modbus broadcast Port 1 Modb d 1 IC Enable 0Bh Exception dbus ID Routing Enable serial message buffering Modbus Priority 3 . Modbus Serial Retries Save 2000 Milliseconds Modbus Message Timeout Logout k 10 Milliseconds TX Delay Save Back Next Advanced

ラントロニクスセットアップ

以下にUDS100-Xpress DR IAソフトウェア構成と配線のセットアップの情報があります。

以下の写真はあくまで参考用です。ProTech中の通信設定を一致させるようシリアル 構成を設定する必要があります。3つのモジュールをRS-485/422のマルチドロッピン グで接続するときは、3つのモジュールそれぞれに独自のノードアドレスをProTechの デバイス設定画面で設定する必要があります。

配線



デバイスの前面のディップスイッチが上の位置(RS232用と表示)にある事を確認してく ださい。



デバイスの前面のディップスイッチが下の位置(RS485用と表示)にあることを確認します。

RS-485に構成したときは、終端用抵抗器(120オーム)がネットワークの各終端部に必要です。デバイス上の抵抗器の位置に注意してください。 ProTechにはモジュール に終端抵抗器が組み込まれており、これを使うときは端子14-15と18-19の間をジャン パーする必要があります。

構成

UDS100-Xpress DR IAPの構成は、ディヴァイスインストーラーを介して行われます。 構成用ソフトウェアーは、デバイスに付属しています。

Lantronix DeviceInstaller 4.2.0.0	
File Edit View Device Tools Help	
Search Exclude Assign IP Upgrade	
🖃 🚰 Lantronix Devices - 1 device(s)	Device Details Web Configuration Telnet Configuration
■ gg Local Area Connection (192.168.1.59) ■ ① UDS □ ○ UDS100/XPress DR IAP - firmware v2.50	IP Address 192.168.1.2 Port 9999 Disconnect Clear
192.168.1.2	Lantronix Inc Modbus Bridge Serial Number 0635367 MAC address 00204A068A27 Software version V2.5.0.0 (050525) DLX
	Press Enter for Setup Mode
	Model: Device Server Plus+! (Firmware Code:D&)
	<pre>Modbus/TCP to RTU Bridge Setup 1) Network/IP Settings: IP Address</pre>

Overview

Network Menu

👺 Lantronix DeviceInstaller 4.2.0.0	
File Edit View Device Tools Help	
Search Exclude Assign IP Upgrade	
🖃 🟪 Lantronix Devices - 1 device(s)	Device Details Web Configuration Telnet Configuration
Local Area Connection [192.168.1.59] □ □ □ □ □ □ □	IP Address 192.168.1.2 Pott 9999 Disconnect Clear
192.168.1.2	hê l
	Modbus/TCP to RTU Bridge Setup 1) Network/IP Settings: IP Address
	<pre>Slave Addr/Unit Id Source Modbus/TCP header Modbus Serial Broadcasts Disabled (Id=0 auto-mapped to 1) Modbus/TCP pipeline Disabled (new MB/TCP request aborts old) MB/TCP Exception Codes No (no response if timeout or no slave) Char, Message Timeout 00050msec D)efault settings, S)ave, Q)uit without save Select Command or parameter set (14) to change: IP Address (192)(168)(001)(002) Set Gateway IP Address (N) ? Set Netmask (N for default) (Y) ? (255)(255)(000)(000) Change telnet config password (N) ?</pre>

Serial Settings Menu

Lantronix DeviceInstaller 4.2.0.0	
File Edit View Device Tools Help	
Search Exclude Assign IP Upgrade	
🖃 🚰 Lantronix Devices - 1 device(s)	Device Details Web Configuration Telnet Configuration
■ general Area Connection (192.168.1.59) ■ Connection (192.168.1.59)	IP Address 192.168.1.2 Port 9999 Disconnect Clear
192.168.1.2	12 A
	<pre>Nodbus/TCP to RTU Bridge Setup 1) Network/TP Settings: IP Address</pre>

注意-RS-485通信にするには、インターフェイスタイプのオプション3を選択し、 デバイス前面のディップスイッチ設定を忘れないでください。

Modem Control Menu

Lantronix DeviceInstaller 4.2.0.0	
File Edit View Device Tools Help	
Search Exclude Assign IP Upgrade	
■ Latitorik Devices - 1 device(s)	DeviceDetails WebConfiguration TehetConfiguration PAddress 192.168.1.2 Port 9999 Disconnect Clear Nodbus/TCP to RTU Bridge Setup Network/IP Settings: IP Address

Advanced Menu

See Lantromx DeviceInstaller 4.2.0.0	
File Edit View Device Tools Help	
Search Exclude Assign IP Upgrade	
🖃 🚰 Lantronix Devices - 1 device(s)	Device Details Web Configuration Telnet Configuration
Local Area Connection (192.168.1.59) UDS UDS WDS100/XPress DR IAP - firmware v2.50	IP Address 192.168.1.2 Port 9999 Disconnect Clear
192.168.1.2	\searrow
	Nodbus/TCP to RTU Bridge Setup
	IP Address
	Default Gateway not set Nermaek 255 255 0 0
	2) Serial & Mode Settings:
	Protocol Nodbus/RTU,Slave(s) attached
	3) Modem Control Settings:
	RTS Output Fixed High/Active
	Slave Addr/Unit Id Source Modbus/TCP header
	Modbus Serial Broadcasts Disabled (Id=0 auto-mapped to 1) Modbus/TCP nimeline Disabled (new MB/TCP request aborts old)
	MB/TCP Exception Codes No (no response if timeout or no slave)
	Char, Message Timeout 00050msec, 05000msec
	D)efault settings, S)ave, Q)uit without save
	Select Command or parameter set (14) to change:
	Slave address (0 for auto, or 1255 fixed otherwise) (0) ?
	Use MB/TCP 00BH/00AH Exception Responses (1=No 2=Yes) (1) ?
	Disable Modbus/TCP pipeline (1=No 2=Yes) (2) ?
	Message Timeout (200-65000 msec) (5000)
	Serial TX delay after RX (0-1275 msec) (0)
	Swap 4x/On to get 3x/1x (N) /

Revision History

リビジョンBの変更-

アップデートされた箇所は変更バーでマークされています

リビジョンAの変更-

- 新しい部品番号(8237から1660)の追加
- PN8237-1656の更新情報(表1-1)

Declarations

DECLARA	TION OF CONFORMITY
Manufacturer's Name:	WOODWARD GOVERNOR COMPANY (WGC)
Manufacturer's Address:	1000 E. Drake Rd. Fort Collins, CO, USA, 80525
Model Name(s)/Number(s):	ProTech®-GII, ProTech® TPS, and the MicroNet® Safety Module
Conformance to Directive(s):	2004/108/EC COUNCIL DIRECTIVE of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and all applicable amendments.
	94/9/EC COUNCIL DIRECTIVE of 23 March 1994 on the approximation of the laws of the Member States concerning equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres
	2006/95/EC COUNCIL DIRECTIVE of 12 December 2006 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.
Marking(s):	Category 3 Group II G, Ex nA IIC T4 X
Applicable Standards:	EN61000-6-2, 2005: EMC Part 6-2: Generic Standards - Immunity for Industrial Environments EN61000-6-4, 2007: EMC Part 6-4: Generic Standards - Emissions for Industrial Environments EN60079-15, 2005: Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 15: Type of protection 'n' EN60079-0, 2004: Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 0: General requirements EN61010-1, 2001: Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1:General Requirements

We, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s).

	Stail Horay
Signatur	e Marian M
	Suhail Horan
Full Nan	le
	Quality Manager
Position	
	WGC, Fort Collins, CO, USA
Place	
	05/17/2010
Date	

5-09-1183 Rev 16, 22-Jan-2009

[Type text]

00396-04-EU-02-01

このマニュアルについてご意見やご感想がございましたら、下記の住所宛てにご連絡ください。

〒261-7119 千葉県千葉市美浜区中瀬2-6-1 ワールドビジネスガーデン・マリブウエスト19F

ウッドワード・ジャパン株式会社 TEL: 043 (213) 2191 FAX: 043 (213) 2199



PO Box 1519, Fort Collins CO 80522-1519, USA 1000 East Drake Road, Fort Collins CO 80525, USA Phone +1 (970) 482-5811 • Fax +1 (970) 498-3058

Email and Website—www.woodward.com

弊社は、会社所有の工場、関連子会社および支店だけでなく、 世界各地に認可を受けた代理店、他のサービスおよび販売を行う施設を有しております。

これらのすべての住所/電話/ファックス/Eメールに関する情報は、弊社のWebサイトからご覧いただけます。